

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

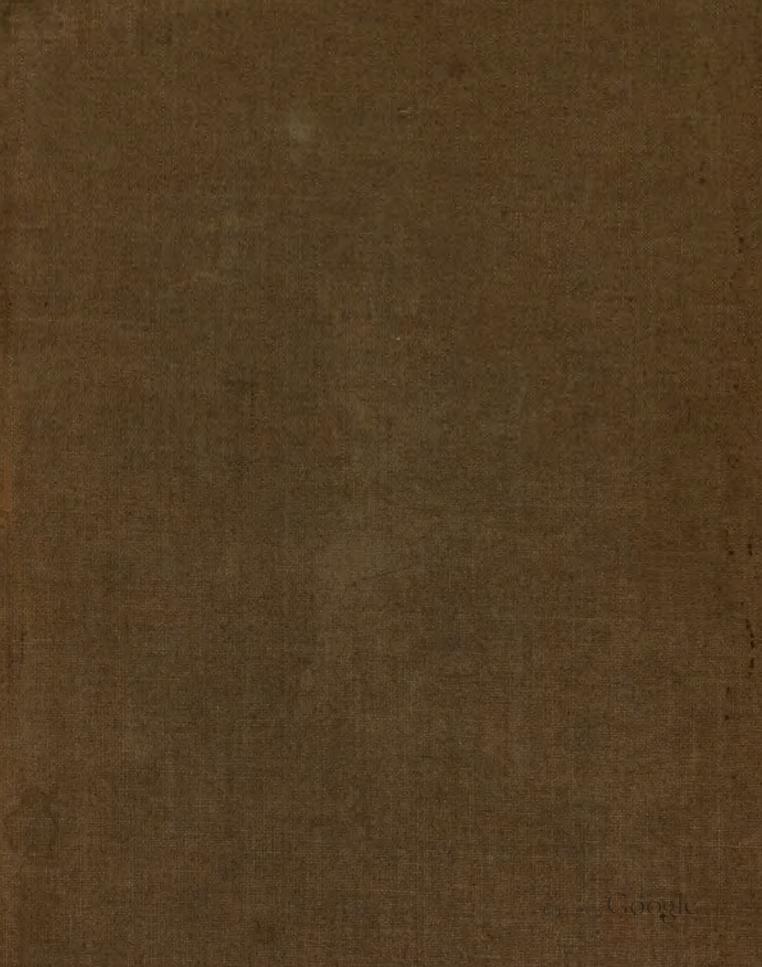
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



921 D536

t'

18 1.33

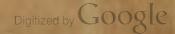
#### Harbard Dibinity School



ANDOVER-HARVARD THEOLOGICAL LIBRARY

MDCCCCX

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS



1 1-25.

304. A. Mor

•

•

.

· ·

Digitized by Google

.

.

· .



# ИСТОРІЯ

Mamili 12. 12. 2. 8

# **ЛЬВА ДІАКОНА**

И

А РУГІЯ СОЧИНЕНІЯ

византийскихъ писателей.

Digitized by Google .

#### Петатать позволлется:

Съ шёно, чиюбы по напечешания до выпуска изъ Тинографія представления быан въ Цензурный Комитеть, одинъ экземиляръ сей книги для Ценеурнаго Комитета, другой для Департамента Министерства народнаго просвъщения, два экземиляра для Императорской публичной Библюпеки, и одинъ для Императорской Академія Наукъ. Санктиетербургъ, Марта 20 дин. 1820 года.

**В**ензоръ Стат: Сов: и Казалеръ

Ив. Тимковскій.

Digitized by Google

### ИСТОРІЯ

# **ЛЬВА ДІАКОНА КАЛОЙСКАГО**

#### И

#### другія сочиненія византійскихъ писателей,

изданныя во первый разо со рукописей Корол. Парижской Библіошеки и обоясненныя примочаніями Карломъ Бенедиктомъ Газе, Профессоромо новойшихо восточныхо языково во особенномо Корол. училищо, Агентомо по части Греческихо и Латинскихо рукописей во вышеозначенной Библіотеко, членомо Берлинской Академіи Науко и проч., ордена св. Владиміра 4. ст. Кавалеромо.

Diaconus, Leo

Переведенныя св Грегескаго на Российский языкв

#### Д. Поповымъ/

#### Въ Санктпетервургъ,

#### печатано при Императорской Академін Наукь

#### 1820.

. . . Lu.u.

Digitized by Google

Digitized by Google

•

۰、

921 D536

ANDOVER-HARVARD

### ПРЕДИСЛОВІЕ.

1. Чишашель, видя шеперь шолько выходящую въ свёть Исторію Льва Діакона, давно уже мною обѣщанную, удивишся: но, узнавши причину замедленія, онъ извинишъ меня и притомъ еще болѣе будешъ благодаришь знаменишаго вельможу, коего щедросшь помогла мнѣ исполнить мое намѣреніе. И такъ прежде всего скажу, по какому случаю сей писашель, давно уже мною оставленный, шеперь издается въ свѣтъ, потомъ о его жизни, о моемъ мнѣніи въ разсужденіи его познавій, слога и исторической вѣрности, послѣ шого о военныхъ правилахъ Никифора фоки, объ отрывкахъ Іоанна Епифанійскаго и Монаха Θеодосія и наконецъ объ историческихъ моихъ примѣчаніяхъ и о самомъ изданіи.

2. Вступивши въ Корол. Библіотеку и осмотрѣвши ее совершенно, я удосшовѣрился, что и послѣ трудовъ Гоара (Goar), Поссина (Possinus), Дюканжа (Ducangius) и Комбефизія (Combefisius), извлекшаго изъ забвенія разные древніе памятники, можно много еще почерпать изъ неё, какъ изъ неизсякаемаго источника, для дополненія собранія Византійскихъ писателей. Особенно два Историка сохранились тамъ въ цѣлости, Левъ Діаконъ и Михаилъ Пселлъ, коихъ изданіе, давно ожидаемое учеными, было уже начато, но не кончено. Комбефизій, по свидѣтельству Гарлезія (Harles. Biblioth. Graec. VII. 684. С.), имѣвшій намѣреніе издать въ свѣтъ Греческихъ особенно Церьковныхъ и Византійскихъ писателей, получивши свѣденіе о

Львь и Пселль, при разсматривании Корол. Библіотеки, пригопобиль ихъ издание. Но въ 1679 году онъ скончался; -и изъ объщанныхъ имъ двухъ помовъ Византайскаго дололненія (Auctarii Byzant.) и перваго не успьль отпечатать. Сей томъ, содержащій въ себь писателей, следующихъ за **Өеофацомъ, ш. е. Консшаншина** Багрянороднаго о жизни Василія, неизвѣстнаго (безъимяннаго) продолжателя Өеофанова, Іоанна Каменіата, Георгія монаха и другикь, вышель въ свыть изъ Корол. Типографіи уже спусня шесть лынь послѣ смерши его 1685 г., подъ надзоромъ Севастіана Мабре-Крамоиза. Спустя почти тридцать льть; поручено было Михайлу Лекіену (Le Quien), по запискамъ Комбефизія изготовить издание впораго пома, заключающаго въ себь Льва Ајакона и Пселла (Vid. Echard. Scriptorr. ordinis Praedicator. II. 684. С.). Онъ немедленно приступилъ къ дълу и началъ уже печащащь Льва Діакона въ Корол. Типографіи (Vid. Le Quien Orient. Christian. I.255. D.); но начавшаяся въ то время война за Испанское наслъдство остановила, какъ говорить Ехардъ (II. 684. С.), его предпріятіе. Такимъ образомъ и пруды Комбефизія и намвреніе Лекіена, умершаго въ 1733 г., были безуспъщны. Удивишельно, чно и оппечатанные имъ листы соверщенно пропали. Желая опыскать остатки сего изданія, я разспрашиваль Агентовь Корол. Типографіи, опышныхъ въ своемъ дъль и припомъ ведущихъ върныя записки всъмъ печатаннымъ у викъ книгамъ; но ничего не могъ опъ нихъ узнашь. По сему я думаю, чно всь сім экземпляры или нарочно, или особеннымъ какимъ нибудь случаемъ были испреблены совершенно.

3. Комбефизій оставиль посль себя полный, какъкажещся, Лашинскій переводь Льва и Пселлія и многіе другіе

начатые труды свои. Всь разхищенныя по смерти его записки изчезли, кромь упомянушаго выше перевода, хранивтагося долгое время, какъ известно, въ Париже, въ доме Доминиканцевъ, на улицъ Св. Гонораша, гдъ онъ скончался. Многимъ ученымъ доставлены были экземпляры сего перевода; оть чего различные писатели не полько упоминали о Аьвь Діаконь въ своихъ сочиненіяхъ, но и выписывали изъ nero мьсшами, какъ що: Бандурій (Imper. Oriental. II. 465. С. 480. D. 481. B. 726. A. 728. D.), Дюканжъ въ своемъ Глоссаріи (Glossarium) и вь примъчаніяхъ на Зонара (II. 99. D. 103. С. 105. D. 107. А. D.), а болье всъхъ Пагій (Franc. Pagius, Critic. in Annal. Baronii. III. 873. D.), вошорый самъ говореть, чно онь слисало оттула явкоторыя главы для обяся на изтекающаго Х. столетия. Конець претьяго тома его Кришики (Criticor. in Annal. Baron. 873, D. 875. A. 876. A.) и начало чепъвертаго (3. В – 39. А.) состоинъ изъ опрывковъ Діаконовой Испоріи. Опсюда заимствоваль и мѣспами выписываль также и Шлёцерь въ Hecmopt (Russische Annal. in ihrer Grund Sprache u. s. w. V. 125, A - 177. A.). Переводь Комбефизія хранился, кажешся, въ целоспи до Французской революців, бывшей въ конць прошедшаго спюльшія. Сія ужасная буря, изгнавшая изъ ошечества многихъ славныхъ ученыхъ людей, разсвяла вмвств съ прочими произведеніями ума и пруды Комбефизіевы. Впрочемъ, даже и во время опусшошенія Доминиканскихъ княгохранилищъ и разхищенія книгъ по разнымъ Библіошекамъ, пичего не слышно было ни о запискахъ Комбефизія, ни о его переводъ Льва и Пселла.

4. И такъ, предпринимая издате Лъва Діакона, я долженъ былъ вновь перевести его, кромъ нъкоторыхъ мъстъ, паходящихся въ Пагіевой Кринникъ. Окончивъ переводъ, я

собраль все нужное для объяснения сего писателя. Пригошовивъ все къ печашанію, я увидьль, что мое состояніе недостаточно для предпринимаемаго изданія. Сверьхъ того я чрезвычайно быль заняшь въ шо время въ Корол. Библіотекь описаніемъ Греческихъ рукописей, недавно полученныхъ изъ Ишаліи, по примъру Бандинія и Ламбеція, изъ коихъ первый описалъ Флореншинскіе, вшорый Венскіе манускрипшы. По сему, желая полько узнашь суждение ученыхъ людей о Львъ Діаконь, я рышился издашь, въ видъ опыта, переводъ шестой его книги въ Том. VIII. Извлеteniù изб руколисей Корол. Библіатеки (Notices et Extraits des Mss. de la Biblioth. du Roi etc. VIII. 254-296.). Takumy ofpaзомъ я осшавилъ намъреніе сдълашь полное изданіе сего Визаншійскаго писашеля. Спустя нѣсколько лѣшъ послъ сего, знаменишый Академикъ Санкш - Пешербургской Императорской Академіи Наукь Филиппъ Кругъ, человъкъ опышный въ изысканія древностей съверныхъ народовъ, остроумный и счастливый въ изслъдованіи, сравненіи и изъясненіи памятниковъ Россійской Исторіи, извьсшиль меня, сверьхъ всякаго чаянія, какимъ образомъ можно привести къ концу мое прежнее предпріятіе. Онъ писалъ ко мнѣ, что Канцлеръ Россійской Имперія, Графъ Петровичь Румяндовъ, знаменитый покро-Николай витель наукъ, увидъвъ въ Изелегеніяхо руколисей отрывокъ Льва Діакона, желаеть, чтобы сей писатель весь быль издань на его иждивение. Сіе извѣсшіе чрезвычайно меня обрадовало и возобновило желаніе издашь сіе сочиненіе. И такъ, получивши вскорь письмо отъ самаго Графа, я немедленно приступилъ къ дћлу. Къ ускоренію сего предпріяція содъйсшвовали шакже Французскій Перъ, Тайный

VIII

Совѣніникъ, бывшій Министръ внутреннихъ дѣлъ, Графъ Мон тескью (de Montesquiou) и нынѣтній Министръ, Графъ Деказъ (Decazes). Сверькъ сего славный знатокъ востночныхъ языковъ, Ректоръ Парижскаго Университета, членъ Корол. Академіи Надписей и Словесности, Сильвестръ де Саси (Silvester de Sacy), изходатайствовалъ позволеніе напечатать Исторію Діакона въ Корол. Типографіи. Такимъ образомъ писнѣніе въ два года было кончено.

5. Теперь окажемъ, чшо намъ извѣсшно о жизни Льва Діакона (Notitt. Mss. VIII. 257. С). Онъ родился въ малой Азіи, въмъсшечкъ Калоъ (Le Quien Orient. Christ. L. 726. C.), близь источника ръки Каистра (См. Л. Діак. Кн. І. 1.). Ошень его быль ивкто Василій, о состояніи коего ничего не извъспно. Проживши первые годы дълства своего въ домь родителей, онъ прівхаль въ Константинополь учищься, гдъ въ 966 г. мъсяца Апръля, въ день Вознесенія Господня, быль свидьтелемь народного возмущения, во время коего видьлъ Императора Никифора, спокойно вхавшаго по городу, и удивлялся его великодушію (См. Л. Діак. Кн. IV. 7.). И шакъ, положивши, что тогда ему было около шестнадцаин льшъ, можно опнесщи время его рожденія къ 950 году. Но въ 973 году онъ былъ уже въ Азін, и върояшно въ сіе время видьль шьхъ чудныхъ близнецовъ, о коихъ онъ упоминаещъ въ десятой книгъ (См. Кн. Х. З. спран. 102.). Послѣ того, призванный ко Двору въ 981 г., онъ былъ во время войны съ Болгарами при осадъ города Тріадищцы (Сеdren. II. 695. С.), съ Императоромъ Василіемъ въ должности діакона (См. Кн. Х, 8.). Въ какомъ онъ былъ званіи посль сего и гдь жиль, совершенно не извъсшно. Исторія его возходить не далье 989 года, когда Вардь Фока, возста-)2(

вшій пропивъ Императора Василія, побъжденный погибъ (См. Л. Діак. Кн. Х. 9).

6. Желая объяснить произшествія своего времени-(959-975), онъ описалъ шолько три страшныя и опасныя войны, Кришскую, Азіашекую и Россійскую. — Всякой вѣкъ имвешъ свои заблужденія: обряды ввры, гражданскія посшановленія, секты и расколы всегда имѣютъ великую силу. Во время Льва Діакона краснорѣчіе состояло въ пышномъ слогь, т. е. въ надутыхъ, неумъстныхъ пінтическихъ метафорахъ. Посему онъ не могъ совершенно избъжать сего порока, особенно въ водныхъ ръчахъ, хошя онъ и превосходить своимь слогомь Өсофилакта Симокапту или Никиту Хоніата. Онъ избъгаетъ обыкновенныхъ словъ, какъ напр: вивсто брато ('аводобо) употребляеть саннокровный, санночтробиый (сорайных, сого главный порокъ его есшь тастологія (пождесловіе): какъ бы желая, кажешся, показать обильное свое знаніе языка, онъ весьма часто ставить рядомъ ньсколько словъ, одно и шоже Означающихъ, напр: сордый, надменный, налыщенный, надутый (См. Кн. II. 4.) и тому подобное можно встрьтить почти на каждой страниць. Всь Византійскіе писашели средняго въка наполнены такимъ безполезнымъ синонимическимъ обиліемъ. Сей суешный слогъ осшавленъ быль уже во время Палеологовъ Дмишріемъ Кидонскимь, Хризолорою, Өеодоромъ Газою и Халкондилою: они первые отвергли рабское подражание древнимъ. Прежние писатели подражали не плавносши слога, не возвышенносши мыслей древняго Авшора, но шолько сшарались всшавлять безъ разбору въ свои сочиненія слова его и выраженія. Точно поже делаль и нашь Левь Діаконь, съ щою разницею, чщо онь

почерналь изъ шрехъ полько изпочниковъ, изъ перевода 70 полковниковъ, изъ Гомера и Агаеія Мириньйскаго; а прочіе выбирали изъ всѣхъ писашелей. Онъ особенно, кажешся, любилъ несносное велерѣчіе послѣдняго. Изъ Прокопія, писавшаго крашкимъ слогомъ онъ заимсшвовалъ, какъ видно, полько нѣкошорыя его изрѣченія, помѣщенныя въ рѣчахъ и приступѣ его исторіи. Нигдѣ не видно, чшобы онъ чишалъ Өукидида, Полибія и Плушарха.

7. Теперь справедливосшь шребуешъ сказать что нибудь въ пользу Льва Діакона. Главное досшоинсшво его сосшоишь въ шомъ, чшо онъ, какъ очевидный свидьшель описываемыхъ произшествій, споить наряду съ Писашелями, ошъ коихъ всъ прочіе Историки заимствовали свои повъспвованія. Извъспно, чпо Скилипца выписываль изъ Льва Діакона, а изъ него Кедринъ. Зонара, по моему мнѣнію, шакже пользовался Діаконовою исторіею (Ducang. ad Zonar. II. : / 107. В.), по коей Пагій исправиль многія ошибки новьйшихъ въ кронологіи. Всякой согласится, что произшествія двора, случившіяся по смерши младшаго Романа (См. Кн. II, 11). возмущенія Льва Куропалаша (См. Кн. ІХ, 3.), восточныя войны (См. Кн. Х, 1.) и особенно Святославову войну Цимисхія онъ описалъ хорошо, подробно и вѣрно. Изъ свободнаго, и безпристрастнаго описанія нарушенной Никифоромъ клятвы (См. Кн. III, 4.) и убійцы его Цимисхія видно, чшо онъ любилъ истину и справедливость. Не льзя сравнивать Льва Діакона, писавшаго исторію въ несчастное и мрачное время невъжесшва, съ древними Историками процвѣтавшей Греции. Для него довольно и того, что онъ образомъ мыслей, слогомъ и ученостію своею изобразилъ свой въкъ, какъ должно По сему мы извиняемъ его суевъріе

XI

аъ Астрологін (См. Кн. Х, 6.) и малое познаніе Географіи и древней Исторіи (См. Кн. ІХ, 6.), лишь бы только онъ хорото объяснялъ произтествія своего времени.

8. Сей писатель сохранился вь одной только рукоииси Корол. Библіотеки, означенной прежде подъ N<sup>o</sup>. 2561, а нынь подъ 1712. Она принадлежала прежде Рафаелю Тришету Дю-френе (du Fresne), который, по охоть своей собирать книги, при Люд. XIII. путешествовалъ по Гишпанія и Ипалія и, осматривая Библіопеки ученыхъ, спарадся изъ оныхъ обогащать свое собраніе. По свидьтельству Комбефизія (Origin. C-polit. 265. В.), онъ привезъ ее во Францію изъ Иппаліи. По смерти Тришена, Тайный Совьтникъ Людовика XIV, главный Директоръ Казначейства I. В. Колбершъ купиль у вдовы все его собравіе книгь для Корол. Библіотеки, въ копоромъ было также около 100 Латинскихъ и Ипальянскихъ и 40 Греческихъ рукописей. Такимъ образомъ выше упомянушая рукопись попалась въ публичную Библіотеку и сдълалась извъстною Дюканжу, Бандину и другимъ ученымъ. Она состоятъ изъ 422 пергаментныхъ и 8 бумажныхъ листовъ; содержитъ въ себъ, кромъ другихъ маловажныхъ сочиненій (Vid. Catalog. Codd. mss. Graecc. Bibl. Reg. II. 391. D): 1.) Хроники Симсова Логоветы, большею часнию не изданныя (a fol. 18 verso ad fol. 272 rect.); 2.) Исторію Льва Діакона (a fol. 272 recto ad 322 rect.); 3.) Хронографію Миханла Пселла въ у часшяхъ, шакже еще не изданную (a fol. 322 recto ad fol. 422 rect.). Сія рукопись, судя по формь буквъ, похожей на показанную въ Монфоконовой Палеографіи (Palaeogr Graec. 291 N°. VII), писана или въ XI или въ XII. вѣкѣ; не знаю, почему составители каталога Корол. Библютени (Catal. Bibl. Reg. II. 391, С.) отнесли ее кь XV. выку,

XII

къ которому, можещъ быть, дъйствищельно ошнослися полько 8 бумажныхъ листовъ.

g. За Исторією царствованія Императора Никифора я помьстных книгу о сшибкахо со нелраятелями, написанную по его повельнію (См. предисл. стран. 114). Ни объ жмени писашеля ни о времени совершенно не извъсшно. Авторъ говоритъ, что Императоръ Никифоръ фока приказаль ему опысащь сей способь (µi9abs) воевать съ пепріятелями. Судя по похваламъ, коими онъ осыпаетъ сего Государя за его воинскіе подвиги, нельзя думашь, что онь писаль при Іоаннь Цимисхів, убійць Никифора. По сему я полагаю, что сіе сочиненіе писано при Государяхъ Василів и Константинь, вступившихъ на престолъ въ 976 году. Къ сему надобно прибавишь еще и то, что вездь, гдъ только нужно упомянушь о Государь, Авторъ говоришъ во множеспвенномъ числь: благосестнене или благострине наши Госуларя (см. Гл. XIX, спран. 150.). Изъсей книги мы можемъ получить понятое, какимъ образомъ Греки воевали въ гориспыхъ мѣспахъ, въ половинѣ или въ концѣ Х. вѣка. Я присовокупиль ее единственно потому, что она можеть служипь вмѣсто лримятаній (commentarii) на походы Н. Фоки и I. Цимисхія, описанные въ Діаконовой Исторіи; впрочемъ ни красоша слога, ни обиліе предмешовъ, ни ученость Авпора не заслуживають изданія. Я нашель сіе сочиненіе въ 4 рукописяхъ: 1) въ Королевской подъ N°. 2437 (fol. 371 versor - 409. rect.) 2) въ Королевской же подъ N°. 2445 (fol. 320 recto — 335 verso)·3) подъ N°. 26 (fol. 171 recto — 172 verso) 4) въ Палатинской подъ N°. 393, доставленной изъ Рима въ Библіотеку 1797 года; въ изданін я слѣдовалъ большею часшію, первой рукописи, ш. е. подь N<sup>2</sup>. 2437.

10. Слогъ сего не извѣстнаго писателя, не имѣющій никакихъ украшеній, не ровенъ и отрывистъ. Не видно, кому онъ подражалъ. Въ Палатинской рукописи, кромѣ сихъ XXV главъ, есть еще XXIX главъ, почти тогоже содержанія, которыя, вѣроятно, принадлежатъ другому писателю. По сему я опустилъ ихъ съ намѣреніемъ помѣстить въ слѣдующемъ томѣ.

11. За симъ я присоединилъ опрывокъ Іоанна Епи--Фанійскаго, найденный мною въ Вашикан. рукописи (N°. 1065). не имъющей ни начала ни конца, состоящей изо 100 хлод-, чашобумажныхъ (bombycinis) лисшовъ. Тамъ за разговорами Өеофилакта Симокатты о физическихъ истинахъ, за описаніемъ обласшей (Эпратон) Константина Багрянороднаго, за сочинениемъ Прокодія о зданіяхъ, на 94 листь на обороть (fol. 94 verso — 100 vers.) находишся слъдующее начало упомянушаго выше сочиненія: Исторія Јоанна Схоластика в Еларка о приходѣ младшаго Хозроя ко Римскому Императору Маврикію, гасть І. Но и сія первая часть не дошла до нась въ цёлости: послё 100 листа (на обор:) большая часть рукописи отворвана. Впрочемъ, по словамъ Евагрія (Evagr. Histor. Eccles. edit. Vales. 442. D.), Іоаннъ совершенно кончилъ свое сочинение, но только не успьль его издать. Потерю его Исторіи вознаграждаеть намь Өеофилакть Симокатта (Libb. IV, V. 90. D. 139. D.) вѣрнымъ своимъ описаніемъ бѣгсшва и возвращенія Хозроева. Іоаннъ, какъ видно изъ сего опрывка, подражаль Өукидидову слогу. Одни признавали его <sup>3</sup>за Іоанна Аншіохійскаго, Пашріарха Консшаншинопольскаго (Fabric. Bibl. Graec. VI. 686. A. Harles. VIII. 82. A.); apyric за Іоанна Малалу, а нъкошорые за другаго какаго-шо Іоапна. О семъ нужно чишать Генр. Валезія (Henr. Vales. ad

XIV

12

Digitized by Google

Evagr. 122. В.). Историкъ Іоаннъ, о коемъ упоминается въ Лейпцигской рукописи Генезія (Fabric. Bibl. Graee. VI. 622. В. Harles. VII. 532. А.), кажется, со всъмъ другой писатель.

12. Наконецъ слъдуещъ упомянуть о письмъ монаха . Өеодосія, о которомъмы имѣемъ весьма подробное описаніе Октавія Каетана (apud Murator. Scriptt. rer. Ital. Tom. I. Part. II. 257. А.). Изъ письма сего ученато Сиракузскаго монаха видно, что онъ писалъ его изъ Панормской темницы, въ которую онъ заключенъ былъ Сарацинами (см. 3. стр. 178.). Каещанъ говоришъ, чшо у него были Анакреоншическія оды сего Авшора, писанныя на раззореніе Сиракузъ къ Св. Софронію и нѣкоторыя другія стихотворенія. Сиракузы, по его свидътельству (Part. II. 258. С.), взяты были 880 года, мѣсяца Мая, при Имперашорѣ Василіѣ Македонскомъ (conf. Constant. Porphyrog. Basil. Maced. 190. С. н Nicet. Paphlag. Vita S. Ignatii Patriarch. V. 1008. E.); CABAственно Левъ Діаконъ, къ которому письмо сіе было писано, жилъ почти 100 лътъ прежде Льва Діакона Историка. Мессанскій монахъ, ордена Св. Василія, Іоасафъ или Іосафатъ перевель сіе письмо на Лашинскій языкь сърукописи, сохранившейся въ монасшырь Св. Сальвашора. Но я за нужное почель снова перевесшь сей ошрывокь, ближе къ подлиннику изъ рукописи Корол. Библ. (Cod. Reg. 3032.). Сія рукопись, содержащая въ себь Решорику Гермогена, одобряемая Монфокономъ (Palaeogr. 351. А.), принадлежишъ къ Х. въку.

13. Я большею часшію сшарался удерживашься ошъ Историческихъ объясненій: многіе славные писашели, служащіе образцами, не шолько въ сочиненіи Исторів, но и въ сужденіи объ историческихъ истинахъ, удачно пользовались одними приготовленными матеріялами, какъ то: въ Герма-

ніи фрид. Хр. Шлоссерь, остроумно и краснорьчиво описавшій Константинопольскихъ Императоровъ, вооружавшихся проливь поклоненія Святымъ Образамъ; въ Россія Н. М. Карамзянь, Авторь превосходной Россійской Исторіи, въ которой ръдкимъ слогомъ своимъ онъ объяснилъ ошечесшвенныя древносши, и Фил. Ив. Кругъ, показавшій основашельное свое знаніе древносшей Славянскихъ и вообще съверныхъ въ Крипическомъ своемъ сочинении о Визаншийской Хронологіи (въ С. Петерб. 1810.), коего замѣчаніями я много пользовался въ семъ иоемъ изданіи; во Франціи Ант. Io. Летроннь (Letronne), остроумный и безпристрасшный Кришикъ, и многіе другіе, занимавшіеся изслѣдованіемъ достовѣрности писателей средняго вѣка. Имъ предоставляю дълать испорическія обьясненія на Льва Діакона. Мое дъло было, приготовить для нихъ матерію, достойную ихъ способности. Естьли пруды мои будутъ одобрены учеными мужами, що я немедленно приступлю къ полному изданію и другихъ Византійскихъ писателей. Льтописи Михапла Пселла, хроники Георг. Гамаршола, нъкоторыя еще не изданныя книги Никифора Грегоры, также не изданныя Жишія Свяшыхъ, обьясняющія исторію десяшаго и другихъ послѣдующихъ за нимъ вѣковъ, книга Григорія Паламы о пребываніи его въ плѣну и многія другія сочиненія у меня уже приготовлены къ тисненію. Щедрость содъйствовавшихъ мнь въ семъ изданіи заставляетъ меня надъяться, что всъ сіи творенія, могущія объяснить Византійскую, Славянскую и Турецкую Исторію, въ скоромъ времени выдутъ въ свѣтъ. - Въ Парижѣ, въ Корол. Библіотекѣ, Генваря 1-го дня, 1818 года.

## ИСТОРІЯ

# льва діакона.

Digitized by Google

Digitized by Google

١

## ИСТОРІЯ

## льва діакона

Отъ контины Имлератора Константина до смерти Имлератора Іоанна Цимисхїл.

#### **КНИГА I.**

1. Исторія всего полезнье и нужнье человьку въ жизни // Представляя многія различныя дьянія, производимыя теченіемъ времени, случаями и особенно волею людей Государспвенныхъ, она совътуетъ людямъ однихъ избъгать и отвращаться, другимъ подражать, чтобы, по незнанію, они не пренебрегли иногда своей пользы и сами не подверглись вреду или бъдствію. И такъ увъренный, что она занимаетъ мъспо между полезными вещами жизни нашей, что все смериное, такъ сказать, оживляетъ и недаетъ сокрыться въ безднъ забвенія, я ръшился, не оставить въ неизвъстности произшествій, исполненныхъ ужаса и достойныхъ удивленія. чтобъ онь послужили примъромъ потомству, естьли Провиавнію еще не угодно нынь поставить корабль сей жизни въ присшани смерши и изманить образо мира сего (Св. Павл. къ Корине. 1. 7. 31). Въ мое время случились чрезвычайныя и удивишельныя произшествія; ужасныя являлись на небь чудоса, невърояшныя были землетрясенія и громы, сильные проливались съ неба дожди, возставали брани, всюду по вселенной проходили полчища, города и цѣлые народы переселялись, опъ чего многіе думали тогда, что міръ скоро получить измѣненіе и что ожидаемое впорое притествіе Спасителя и Бога наше-

mon f unit

то приближается. Предпринимая подвигь, превышающій мож силы, желаю въ полной мъръ соотвътспвовать моему рвенію, описать произшествія приличнымъ образомъ, сообразно съ нхъ важностію. И такъ я напишу исторію, сколько возможно, подробнье. Сочинитель оной я Левь, сынь Василія, отечество мое есть Калоя, прекрасное мѣстечко въ Азіи, близь холмовъ горы Тмола, около изпочника ръки Каиспра, копорый, прошекая мимо Келвіана, прелестный представляеть зришелямъ видъ и наконецъ широкимъ успьемъ своимъ впадаеть въ заливъ славнаго и знаменитаго Ефеса. Но, приступая къ описанію собышій, должно почишань важнымъ деломъ, говоришь истину, какъ болье всего приличную Исторій. Ученые говорять, что Рипорикь принадлежить сила краснорьчія, Піншикь вымысль; а Испоріи испина. Я не упомяну о произшесшвіяхъ, бывшихъ во время Императора Конспаншина Багрянороднаго (Порфирогенеша), сына Имперашора Леона (во время его рожденія и смеріпи являлась, говоряшь, на небъ комеша, какъ нъкое предзнаменование): ибо многие уже довольно объ оныхъ писали. Я опишу здъсь дъянія посль него случившіяся, кошорыя или самъ я видьлъ (есшьли зрѣніе, какъ думаетъ Геродотъ, вѣрнѣе слуха), или узналь опь очевидныхь свидыпелей.

2. По смерши вышеупомянушаго Имперашора Конспаншина, по преселеніи его къ вѣчному покою, сынъ его Романъ, уже выходящій изъ юношескаго возрасша и гошовый бышь совершеннымъ мужемъ, принимаешъ на себя самодержавную власшь, Ноября, 3 Индикша, 6467 года. Онъ былъ человѣкъ любезный, прекрасный лицемъ, ласковый, благосклонный и добрый ко всякому подданному; но преданный юношескимъ удовольсшвіямъ и забавамъ, для коихъ онъ приглашалъ во дворецъ всѣхъ къ шому его побуждавшихъ. Сему Имперашору пришла мысль, уничшожишь съ помощію всесильнаго Бога, владычество гордыхъ Кришскихъ Аравишянъ, дышущихъ гибелію прошивъ Римлянъ: надменные недавно случивщимся съ нами несчасшіемъ, они весьма часшо опу-

стотали приморскія страны Римской Имперіи. Я скажу въ корошкихъ словахъ, какъ случилось сіе бъдствіе. Императоръ Констаншинъ, будучи не въ силахъ болье сносить обидъ и нечаянныхъ набъговъ Кришянъ, собралъ храброе свое войско, снарядилъ многія огненосныя суда и отправилъ къ Кришу, чтобы однимъ приступомъ овладъть симъ островомъ. Но, по слабости и неопытности полководца, бывшаго придворнымъ евнухомъ, человъка изнъженнаго, родомъ Пафлагонянина, Константина Гонгила, надменнаго знаменитымъ достоинствомъ Патрикія, все войско, кромъ нъсколькихъ че-

ловѣкъ, было побило и изпреблено варварами. 3. Императоръ Романъ, желая загладить сіе пораженіе, сдълалъ полномочнымъ вождемъ для сей войны Никифора фоку, начальника всъхъ воспочныхъ войскъ, опличнаго Магистра (имъющаго сіе достоинство Римляне называющь также и Доместикомъ школъ), мужа дъятельнаго, отважнаго, опышнаго въделахъ воинскихъ и силою непобедимаго. И шакъ собравъ, по повельнію Государя, все Малоазійское войско, онъ посадилъ его на корабли и съ весьма многими огненосными судами (Римляне называющъ ихъ дромонами т. е. бычнали) немедленно опправился и въ корошкое время присшалъ къ оспрову Крипу. Когда должно было сходишь съ кораблей, тогда онъ на самомъ деле показалъ свою опыпность въ делахъ воинскихъ. Онъ привезъ съ собою на судахъ лѣсшницы, по коимъ высадилъ съ кораблей всю пехопу и конницу на берегъ. Непріяшели, пораженные симъ новымъ и чрезвычайнымъ случаемъ, спояли неподвижно на поль по опрядлмъ, не разрывая рядовъ, и ожидали нападенія Римлянь. Ники роръ, раздъливши фалангу на шри часши, вельль сомкнушь щишы и копья, трубиль къ сраженію и съ кресинымъ знаменемъ пошель на нихъ прямо. Тогда ужасное открылось сражение: спрѣлы, какъ градъ упадали, Кришяне, будучи не въ сосшояни долье выдерживать уд ровь Римскихь копій, разорвали ряды и бысшро побъжнии кь своимь укрыпленіямъ. Пресльдующіе Римляне множество ихь побили: сщоль счастливый

where B where

успѣхъ имѣло первое ихъ сраженіе. Какъ скоро они заперлись въ співнахъ, то полководецъ собралъ всё войска, укрёнилъ свой станъ предъ городомъ; кораблямъ и прочимъ грузовымъ судамъ приказалъ стоять въ пристани и всякое появившееся на морь непріятельское судно пресльдовать и жечь текучимъ (чуса яче!) огнемъ. Посль сего Никифору Пастиль, тогдашнему полководцу войскъ Өракійскихъ, мужу храброму, бывшему во многихъ сраженіяхъ, весьма часто находившемуся въ плѣну у Агарянъ и всякой разъ счасшливо ошшуда убъгавшему, имъвшему и на лиць и на груди многіе знаки ранъ, на войнъ имъ полученныхъ, поручаешъ отрядъ отборныхъ войновъ и ошправляещъ для обозрѣнія и опустошенія острова. Онъ совѣтовалъ ему быть всегда осторожнымъ и трезвымъ, не предаваться безпечности и роскоши, чтобы непріятели не сдълали ему зла, и немедленно возвратиться въ станъ, осмотръвши всю страну и совершивши какое нибудь славное дело.

4. Счастіе людей не всегда бываеть постоянно и совершенно. Оно соединено съ бъдствіями: за успьхами слъдують неудачи, за удовольствіями огорченія, недающія наслаждаться благополучіемъ; что случилось тогда и съ Римлянами. Прибывши въ страну во всемъ изобильную (сія земля была богата пажитями и скотомъ, обильна плодами и разными соками) они, презръвъ и оставя безъ вниманія совыты военачальника, которые надлежало имъ исполнить со всею точностію, предались безпечности и роскоти. Непріяшели, засъвшіе на льсистыха горахь, видя ихъ увессленія и безпечность, вышаи изъ льсовъ и горныхъ ущелій, построились въбоевой порядокъ и на нихъ успремились. Хотя наши оть упоенія были слабы и нетверды ногами, однако выступили прошивъ непріятелей и храбро имъ сопрошивлялись. Въ то время, какъ полководецъ Пасшила весьма храбро сражался и разрываль ихъ ряды, конь его, изъязвленный въ грудь многими спрелами и копьями, палъ на землю. Онъ быстро соскочиль съ него и защищаясь нысколько времени ме-

чемъ побалъ ихъ великое множество. Наконецъ, изнектій кровію и израненный стрѣлами паль мершвъ посреди обѣихъ войскъ. Римляне, увидя павшаго своего полководца, обращились въ бѣгство и, наподобіе скотовъ, были побиваемы врагами, такъ что весьма не многіе изъ сего отряда въ сніанъ возвратились. Никифоръ фока, узнавъ о семъ пораженіи, негодовалъ на невѣжество и безпечность убитыхъ воиновъ; но принимая въ уваженіе премѣнчивость и непостоянство счастія, рѣтился не медлить болѣе, не теряпь напрасно времени и всѣми силами постараться, кончить сію войну, чтобъ не придать врагамъ смѣлости дѣлать такія засады и сражаться.

5. Тогда, какъ онъ о семъ размышлялъ (ибо онъбылъ оспроуменъ, дъяпеленъ, способенъ болѣе всѣхъ извѣспныхъ намъ людей совершашь полезныя предприяшія, благоразуменъ, непристрастенъ къ удовольствиямъ, искусенъ пользоваться временемъ и обстоящельствами, а силою и кръпостію тълесною непобъдимъ. Говорящъ, что онъ въ сражении, направивъ колье свое въ грудь одного храбраго передоваго непріятельскаго воина, на него напавшаго, споль сильно ударилъ объими руками, чшо копье прошло насквозь и прокололо объ части брони) шогда, говорю, пришла ему мысль окружить городъ и, обозрѣвъ его, сдълашь нападеніе, гдъ будешъ удобнѣе. И такъ, обошедши оный кругомъ, увидълъ, чио прудно присшупить къ нему и въ него ворвашься. Сь одной сшороны море служило ему безопасною оградою, съ другой ровная и гладкая скала, на коей основаны были ствны, представлявшія видъ ръдкаго, необыкновеннаго зданія. Онь построены были изъ земли, соединенной съ козьими и свиными волосаин, хорошо между собою свалянными и имъли шакую широшу, что двѣ колесницы рядомъ легко могли проходиль; а вокругъ ихъ выкопаны были два весьма глубокие и широкіе рва. Узнавши шакимъ образомъ, чпо трудно взяпь сію кръпосињ, выдумываешъ слъдующее средсиво. Все просшрансшво, начиная отъ южнаго берега до съвернаго, укръпляецяъ

ствною и такимъ образомъ со стороны моря ограждаетъ городъ, такъ что непріятели уже не могли безопасно выходить на берегъ; а онъ, по своему произволу, могъ и сражаться и не сражаться. Построивъ сію ствну, онъ стремится къ другой побѣдѣ, о которой сей часъ мы будемъ говорить. Онъ созвалъ всѣхъ начальниковъ къ воеводскому шатру своему и громкимъ голосомъ сказалъ имъ слѣдующее.

6. "Никшо изъ васъ, я думаю, не забудешъ жестокости "я звърспва попомковъ невольницы (иноземныхъ обываше-"лей силою покореннаго острова, который по несчастному "случаю имъ доспался), часто двлавшихъ набъги и опусто-, шенія. Не опустьла ли оть ихь грабежей вся приморская "спрана? Не опустьла ли ошъ ихъ набъговъ большая часть "острововъ? По сему Провидьніе не попустило симъ обман-"щикамъ, симъ свиръпымъ звърямъ, симъ безпечнымъ сласто-"любцамъ пожирать всегда Хрисшіанскій народъ: оно своею "силою послало насъ сюда, чтобъ мы седьмерицею имъ оппла-,, шили за сдъланную намъ жестокую обиду. Доказательствомъ ;, справедливости словъ моихъ служитъ недавно одержанная , нами побъда: лишь только мы преплыли море, лишь толь-"ко вышли на островъ, чувствуя еще пошношу послѣ пла-"ванія, какъ помощію всесильнаго Бога, весьма многихъ вар-"варовъ сдълали добычею нашихъ мечей; а прочихъ безъ тру-"да заключили въ городъ. И такъ умоляю васъ, воины, не , предаваться безпечносши и роскоши: мы имвемъ примвръ "въ не давно случившемся несчасили. Есшьли бы посланные "съ Никифоромъ Пастилою, для обозрѣнія страны, исполнп-"ли мои приказанія и не предались ньгь и удовольствіямъ, ,, то не погибли бы столь несчастно; но, пренебрегши оныя, ,, они потерпъли за свое безразсудство достойное наказание. ,,По сему, имъя въ виду бъдствие вашихъ поварищей, вамъ "должно быть презвыми, осторожными, со всею ревностію "и мужествомъ искать непріятелей, сихъ дикихъ звѣрей, "укрывающихся въ горныхъ ущеліяхъ и пещерахъ, и, извлекая "нкъ оттуда, предаващь смерши. И такъ не будемъ терять

---- 9 ·---

"времени въ бездъйствіи и пиршествахъ, но, какъ Римляне, "покажемъ въ сраженіяхъ геройское и благородное мужество, "свойственное нашему роду".

7. Такъ говорилъ полководецъ; --- войско ободрилось, заплескало руками и, обнаживъ мечи, гошово было слъдовашь за нимъ всюду по его воль и во всемъ повинованься. Онъ приказалъ ему сшоять тихо и спокойно, доколѣ не дасть приказанія приступить къ дьлу. Въ полночь, выбравъ нихо него самыхъ храбрыхъ и молодыхъ воиновъ, шихо выступиль изъ стана, чтобъ непріятели не услышали о его движении и не сдълали чего нибудь худаго оставшемуся отряду. Прошедши нѣкоторую часпь острова, онъ узналъ отъ пльнныхъ, чио около сорока тысячъ непріятельскаго ополченія собираешся на одно возвышенное мѣсшо съ намѣреніемъ, напасть ошпуда нечаянно на него, выгнать изъ острова и освободишь своихъ опъ осады. Услышавъ о семъ, онъ осшановилъ свое ошборное войско на цълой день для опдохновенія; но ввечеру, взявъ съ собою провожашыхъ изъ осшровипянъ, при лунномъ сіяніи (ибо въ по время было полнолуніе) ошправился къ выше упомянушому холму и окружилъ его въ то самое время, какъ враги еще спали глубокимъ сномъ. Посль шого, приказавъ прубиль и бишь въ шимпаны, пошелъ на его вершину. Негошовые, безоружные, изумленные симъ нечаяннымъ нападеніемъ непріяпели, услышавъ спукъ оружій, обрапились въ бъгство. Но имъ не возможно было уйши: Римское войско окружило всю гору. Такимъ образомъ все ихъ ополчение, состоявшее изъ сорока пысячъ человѣкъ, въ коропкое время погибло; — содълалось жертвою меча Римскаго. Къ сему профею онъ присовокупилъ еще другой: приказалъ отрубить головы у павшихъ воиновъ и въ сумахъ несши оныя въ станъ. Каждому рашнику, несущему голову непріятеля, объщаль дань награждение деньгами. Все войско, особливо Армянское, съ удоволь-и v/2 спвіемъ приняло сіе повельніе: всь опрубали головы убіенныхъ и клали въ свои сумки.

Digitized by Google

На другой день, въ то время какъ упренняя звъ-8. зда (Люциферъ) переходила съ горизонша къ полярному кругу, Никифоръ приказалъ вонзить головы на копья и поставить рядомъ на ствнь, построенной со стороны моря; а нькошорыя изъ нихъ вельлъ изъ метательныхъ орудій бросашь въ городъ. Критяне, увидя головы своихъ соотечесшвенниковъ и родныхъ, вонзенныя на копьяхъ и бросаемыя на ствны, объяты были ужасомъ и душевною горестію, спояли неподвижно, изумленные симъ жалосшнымъ, неожие даннымъ зрълищемъ. Тогда слышны были стоны мужей и вопль жень; всв обливались слезами о своихъ любезныхъ, какъ бы городъ уже плъненъ былъ нами. Но при всемъ томъ они не хопітьли сдапься Римлянамъ и примиришься съ ними: надъясь на укръпленія города, они желали защищашься и, вооруженные, ожидали нападенія. Полководецъ велѣлъ трубить къ сраженію и, ободривши воиновъ отважно ишти на опасность, придвинулъ все войско къ ствнъ города. Въ сей бишвь видимы были многіе подвиги : всюду бросались копья, стрѣлы, какъ снѣгъ носились по воздуху, изъ метательныхъ орудій безпрестанно летали камни и падали на ствны. Непріятели по необходимости сражалися храбро: защищаясь, они мешали со сшень секиры и шяжелые камни, упошребляли всъ оборонительныя средства и отъ того сполько же дѣлали Римлянамъ вреда, сколько сами ошъ нихъ терпьли. Видимая опасность и отчаяние побуждали ихъ выше силы своей борошься и отважно сопротивляться.

9. Никифоръ, видя швердыя и совсѣмъ неприсшупныя сшѣны (ибо никакъ невозможно было взобрашься на чрезвычайно высокую и окруженную двумя столь же глубокими рвами ограду), свирѣпство и сильное сопротивленіе варваровъ, рѣшился не сражаться съ ними, какъ съ людьми ошчаянными, желающими смерши, не пускаться на дѣло не возможное и не губить напрасно Римскаго войска, поражаемаго со стѣнъ стрѣлами, но подвергнуть ихъ голоду и пригоповишь между тѣмъ осадныя и другія стѣнобишныя

which II which

орудія. И шакъ ошлагаешъ сраженіе и, давши шрубою знакъ къ ошсшупленію, возвращаешся въ сшанъ со всѣми полками; послѣ шого, окруживши сшанъ оградою и рвомъ, обучалъ свое войско; и ежедневными упражненіями сдѣлалъ его опышнымъ и искуснымъ. Выбравъ художниковъ, онъ сшроилъ орудія, производилъ иногда пересшрѣжи и набѣги и шакимъ образомъ зимовалъ предъ городомъ.

#### книга II.

1. И такъ Никифоръ, переправивъ, какъ я выпле сказалъ, все Римское войско на оспровъ Крипъ, сделалъ многихъ враговъ жеріпвою меча, а прочихъ въ корошкое время заставиль запереться въ городь; потомъ, оставшись тамъ зимовать, ежедневно обучалъ своихъ воиновъ искуству сражаться. Въ сіе время Хамвданъ, начальникъ Агарянъ, жишелей Киликіи, человъкъ остроумный, дъятельный и безъ сомньнія предъ всъми единоземцами опличный опыпностію въ дълахъ воинскихъ, услышавъ, что Римскіе полки отправились на корабляхъ прошивъ Кришянъ, почелъ за удобный случай. напасть на восточную часть Имперіи и опустошиль ее безъ всякаго кровопролишія собрать великія богатства и пѣмъ достигнупь вѣчной славы. Посему, составивъ ополченіе изъ молодыхъ и храбрыхъ Аравишянъ и Агарянъ, пошель въ Римскія области, пожигая и опуспошая все, чпо на пупи ему попадалось. Императоръ Романъ, узнавъ о нагломъ и въроломномъ его нападеніи, посылаетъ прошивъ него Льва Фоку, роднаго Никифорова браша, начальника всъхъ Европейскихъ войскъ (сего чиновника Римляне называющь пакже западнымь Домесшикомь), человька знашнаго, храбраго, чрезвычайно умнаго и способнаго предвидѣшь полезное при опасныхъ обстоятельствахъ, которому, я думаю, сила Божія содыйствовала въ сраженіяхъ, побъждала всъхъ враговъ и дълала ему покорными.

2. Во многихъ бишвахъ, бывшихъ во время его военачальсшва, онъ никогда не былъ побъждаемъ непріящелемъ,

но всегда одерживаль побъду. Какъ скоро Скизы (сей народъ называющь пакже Гуннами) переправилися чрезъ Истръ, по полководецъ Левъ, будучи не въ силахъ съ малымъ своимъ ошрядомъ сражашься съ ними, по причинѣ безчисленнаго ихъ множества, ръшился, не подвергаясь видимой опасносши, н пасть на нихъ нечаянно и совершивъ знаменитый подвигъ, досшигнушь ошличной славы. И шакъ, пробравшись шихо льсомъ, съ непримъщнаго мъсша онъ обозрълъ сшанъ и войско Гунновъ. Въ полночь, раздѣливши свой полкъ на шри часши, пошелъ прошивъ нихъ, нечаянно сдълалъ нападеніе и въ корошкое время побилъ споль великое число, чшо изъ несмѣшнаго ихъ множества весьма не многіе спаслися быгствомъ — Сего-що полководца Льва послалъ Императоръ Романъ въ Азію, чпобъ онъ остановилъ набъги и прекра**тиль опусшошенія в**арваровь. — Онь переправился шуда изь Европы и, слыша о наглосши и жестокости Хамвдана, видя сожженные храмы и селенія, разрушенныя и опуспошенныя хрьпоснии и плъненныхъ жинелей, не хошьлъ съ малымъ войскомъ своимъ, приведеннымъ уже въ спрахъ успѣхами и ежедневными побъдами Агарянъ, подвергашься видимой опасносши, сражаться оп крышо съ ихъ побъдоносною рашію, состоящею изъбезчисленныхъ хорошо вооруженныхъ полковъ и надменною необыкновеннымъ своимъ счасшіемъ, и пошому ръшился лучше занящь возвышенныя и выгодныя мъсша, разположиться на оныхъ, сперечь всѣ выходы и храбро сразиться съ ними, какъ скоро они будущъ проходищь по симъ опаснымъ и неизвъспнымъ дорогамъ.

3. При семъ намѣреніи онъ почелъ за нужное обласкашь войско и поощриль совьшами храбро высшупашь, въ случаь нужды, прошивъ непріяшелей и ошважно съ ними сражашься. И шакъ онъ сшалъ предъ войскомъ и подумавъ ньсколько, началъ говоришь слъдующую ръчь: "Воины! общій "повелишель нашъ и Государь, зная храбросшь, искусшво и "воинскую опышносшь вашу, поручивъ мнъ начальсшво, по-"слалъ васъ со мною въ Азію, изнуренную набогами и ону-

13

"стошеніями, уже преклонившую свои кольна предъ Хамв-"даномъ. И шакъ совътую, умоляю васъ не о томъ, чтобы вы "храбро сражались со врагами (ибо не нужно, я думаю, по-"ощрять васъ къ храбрости, отъ дътства вами любимой), "но чтобы благоразумно ихъ побъждали. Война обыкновенно "оканчиваешся счастливо не сполько опть сильныхъ напа-, деній, сколько опъ прозорливости ума и искуства одер-"живать побѣды въ надлежащее время. Вы знаете, что рашь ,, непріяпелей, разсьянная на сихъ долинахъ, велика и даже "безчисленна; а войско наше, храброе и неустрашимое по "кръпосши шълесной и мужеству, по числу полковъ не доста-" почно. По сему намъ Римлянамъ должно думать и надле-"жащимъ образомъ разсуждать о способахъ, поступинь, какъ "можно, лучше въ сихъ опасныхъ обсшояшельствахъ и пред-"принять полезныя намьренія. И пакъ, не будемъ съ безраз-"суднымъ спремленіемъ и безумною храброспію подвергашь-"ся видимой гибели: необузданная дерзосшь обыкновенно "ввергаешъ въ опасносшь, а благоразумная медленносшь обы-"кновенно спасаешъ.

4. "И шакъ совѣтую вамъ, воины, не отваживаться "на сихъ поляхъ нападать на враговъ съ быстрымъ стре-"мленіемъ, но, разположась въ безопасныхъ сихъ мѣстахъ, "ожидать ихъ приближенія. Тогда нападите на нихъ и хра-"бро сразишесь. Такимъ образомъ, я думаю, съ помощію Бо-"жіею, мы преодольемъ ихъ и все похищенное имьніе соо» "течественниковъ перейдетъ въ наши руки. Ошъ нечаян-"ныхъ напидений непріятели обыкновенно лишаются муже-"сшва и надменный тщеславный духъ ихъ ослабьваешъ. И ", такъ, не теряя юношеской доблести и свойственнаго вамъ "благородства въ битвахъ, сразитесь съ ними, какъ скоро "я подамъ знакъ трубою". Такую рѣчь говорилъ полководецъ; все войско возклицало, плескало руками и, почишая насшавленія его мудрыми, съ радостію гошово было слідовашь за нимъ всюду по его воль. И шакъ онъ обсшавилъ засадными ошрядами всю дорогу, идущую по крушымъ, уше-

сястымъ и ущелистымъ горамъ, по долинамъ, наполненнымъ оврагами и покрышымъ разными деревьями и расшѣніями. Разположивъ такимъ образомъ свои стражи, онъ скрыпно спояль въ сихъ мъстахъ, ожидая приближенія непріятелей. Хамвдань, надменный множествомь следующихь за нимь полковъ, надупый и напыщенный богатствомъ добычи и великимъ числомъ плѣнныхъ ѣхалъ, то спереди пю сзади войска, на чрезвычайно высокомъ и быспромъ конъ, играя копьемъ своимъ, шо пуская его на воздухъ, шо опяшь къ себъ припягивая и часто увзжаль въ спорону опъ дороги., Какъ скоро они приближились къ узкимъ проходамъ и, сомкнувшись въ сихъ тесныхъ и непроходимыхъ местахъ, разорвали ряды свои и пошли по ушесамъ безъ всякаго порядка, какъ кому можно было, то Римскій полководець, приказавъ трубить къ сраженію, устремился на нихъ со всемъ вой-СКОМЪ.

Тогда всъ обнажили мечи и, будучи съ свъжими 5. силами, напали на изнуренныхъ походомъ непріятелей и начали бишь ихъ безъ всякой пощады. Самъ Хамвданъ непремѣнно былъ бы взяшъ въ плѣнъ, естьли бы, по остроумію своему и способносши находить нужныя средства при опасныхъ обстоятельствахъ, не велѣлъ разсыпать по дорогѣ серебро свое и золошо. Такимъ образомъ онъ осшановилъ стремление Римлянъ, начавшихъ собирать корысть, и съ нъкоторыми оруженосцами избъгнулъ опасности. На семъ сраженіи побито было столь великое множество непріятельскаго войска, что во многихъ техъ местахъ даже и ныне, говоряшь, видны цёлыя груды костей человьческиха. Полководецъ, побъдивъ и изпребивши сими военными хишросшями великое число непріяшелей, сдълавши гордаго и вадменнаго Хамвдана слабымъ и робкимъ рашникомъ и обрашивъ его въ бъгство, созвалъ всъхъ воиновъ, приказалъ снесши въ одно мѣстю всѣ свои и непріятельскія корысши и разделиль оныя между ними: пошомь разпустиль пльнныхь по домамъ съ нужными на дорогу припасами, осшавшихся

15

посль битвы Агарянъ заключилъ въ оковы; наконецъ приказаль пыпь побъдныя пъсни и, совершивъ благодарственныя моленія Провидьнію, поспьшно опправился въ Визаншію къ Его Императорскому Величеству, торжествовать свою побѣду. Войско плескало въчесшь ему руками, провозглашало его великимъ человѣкомъ, какаго тогдашній вѣкъ еще не имьль и, видя, что ему только одному все на войнь удается по его желанію, называло счастіе его чудеснымъ. Вступивши въ Визаншію съ весьма богашою добычею и безчисленнымъ множествомъ плѣнныхъ Агарянъ, онъ торжественно былъ принять Императоромъ Романомъ и, совершая свой тріумфъ на народномъ зрѣлищѣ, изумилъ всѣхъ зришелей несмѣшнымъ числомъ плѣнниковъ и корысшей. Онъ получилъ ошъ Государя награды и приличныя его подвигамъ почести. Такимъ образомъ Левъ, побъдивъ и обрашивши въ бъгство Хамвдана, спасъ всю Азію.

6. Но брашъ его Никифоръ Фока (сдълавъ повтореніе, должно по порядку опяпь продолжать повѣствованіе), зимовавшій у города Крипянъ, обучавшій войско военнымъ дъйспвіямъ и строившій осадныя орудія, въ началь весны, вскорь посль зимняго повороша, поставиль войско въ густую фалангу и, приказавъ трубить къ сраженію и бить въ бубны, сдълалъ приступъ къ городу. Но въ то время, какъ онъ спроилъ передніе ряды и всѣ полки разставлялъ въ чешвероугольникъ, одна безчестная, соблазнишельная, сладострастная, наглая и безстыдная женщина, стоя на городской спьнь, производила нькопорыя колдовства и чародъйспва. Говорящь, что Критяне любили чернокнижничество и ворожбу и разнымъ преданы были суевъріямъ, издревле занящымъ ощъ Манихъевъ и Моамеща. Сія наглая жена не только показывала свое безстыдство и развратъ въ чародъйствъ, но даже, безъ всякаго стыда обнаживши тъло, ругала и проклинала полководца. Тогда одинъ мешкій стрьлокъ, напянувъ шепиву, пускаетъ въ нее стрълу и повергаешъ съ башни на землю. Такимъ образомъ сраженная изнустила духъ свой и сею несчастною смертію получила достойное наказаніе за обиду. Вскоръ началось сраженіе: Критяне нъсколько времени сопротивлялись, сражались со стьть храбро и многихъ Римлянъ ранили.

16 🛥

7. Полководець, видя сіе, приказаль придвинуть къ ствнь метательныя орудія и бросать въ нихъ камни. Сверхъ пого, онъ вельлъ присшавить сшьнобищную машину, называемую бараномъ, оптъ того что жельзо, насаженное на передній конецъ бревна, кошорымъ обыкновенно разбивали стьны, имьло видъ бараней головы. Какъ скоро изъ метательныхъ орудій стали бросать въ непріятелей множество тяжелыхъ камней, то топчасъ они начали опступаль. Когда придвинули къ співнамъ баранъ и сильно спали бишь въ оныя; тогда многіе воины спустились въ ровъ съ камнеломными орудіями, принялись подрывашь, вырубаль и разламывать камни, служащие ствнь основаниемъ. Они по счастію въ томъ мѣсіпѣ были песчанисіпаго сложенія и опъ того весьма удобно уступали силь орудій. Между шьмъ безирестанно били въ сшѣну бараномъ и мало по малу проламывали сіе твердое и непоколебимое зданіе. Подрывши ствиу и сдълавши ее висящею надъ подкопомъ, воины подцерли ее прямыми чурбанами, навалили груду сухаго и легко возпламеняемаго лому и подложивъ огонь вышли. Какъ скоро иламя усилилось и начали горьшь подпоры, по вдругъ двѣ башни вмѣстѣ со спѣною, между ними находящеюся, преснули, опусшились, обрушились и упали. Кришяне, устрашенные симъ новымъ и чуднымъ явленіемъ, боялись нѣсколько времени вспупать въ бой; но вскорь попомъ, вспомнивъ объ опасности быль въ неволь и пльну, построились плошными рядами, мужеспвенно вспрышили Римскій полкъ, проходящій по развалинамъ упавшей стъны и презирая всякую опасность, сражались за жизнь свою съ чудесною храбросшію. Но когда многіе изъ нихъ были убишы, тогда, не могши долье сопрошивляться непреодолимому спремленію нашихъ воиновъ, (ибо уже и задніе полки подоспѣли и съ силь-

нымъ нашискомъ входили въ городъ) они обрашились въ бытсшво и побъжали по улицамъ. Римляне ихъ преслъдовали и били безъ всякой жалосши. Всъ прочіе, коихъ смершь подкосишь не успъла, бросили оружія и начали просишь пощады. Увидя сіе, полководецъ, кольнувъ коня своего, бысшро поскакалъ въ городъ и, умоляя воиновъ, не убивашь непріяшелей кинувшихъ оружіе и не поступать съ ними жестоко и безчеловъчно, остановилъ ихъ яросшное стремленіе. "Убивашь, "говорилъ онъ, и губить покорныхъ, какъ враговъ, есть без-"человъчное дъло:" сими словами онъ удержалъ губишельное рвеніе войска.

8. Овладевши городомъ, онъ отделилъ для себя первую часшь добычи: молодыхъ плѣнниковъ взялъ къ себѣ въ невольники, желая сохранить сін корысни для будущаго своего пріумфа; все прочее опдаль воинамь на разхищеніе. Ходя по домамъ жителей, они много собрали дорогихъ корысшей. Сказывають, чшо городь Кришянь, наслаждавшійся долгое время спокойствіемъ и счастіемъ, не терпьвшій никакихъ бъдствій, которыя обыкновенно, какъ нькія заразы, наносишь круговое шеченіе времени, производившій разбонническое мореплавание, опусшошавший приморския страны двухъ твердыхъ земель, приобрѣлъ опъ сихъ промысловъ чрезвычайное богатство и заключаль въ себь безчисленныя сокровища. Такимъ образомъ сей городъ плъненъ былъ сильными руками Римлянъ. Никифоръ, опправивъ изъ него всъ корысши, приказалъ разбивать ограду и, разрушивъ ее во многихъ мѣсіпахъ, повелъ все войско въ селенія. Опусшошивши оныя и безъ всякаго кровопролишія покоривши всьхъ жишелей, онъ идетъ на одинъ высокій и крупый холмъ, не въ дальнемъ разстояніи отъ раззореннаго города, и приказываешъ выстроить тамъ небольшую кръпоспь. Мъспо сіе казалось ему безопаснымъ и удобнымъ для укръпленія: ибо съ двухъ сторонъ имѣло утесы, раздѣлено было глубокими оврагами и орошаемо неизсякаемыми изпочниками, шекущими съ вершины холма. Иосшроивъ здъсь швердую й

Digitized by Google

безопасную крѣпость, онъ оставилъ въ ней довольно изрядное войско и назвалъ ее Теменомъ (Те́µегос). Онъ преобразоваль весь островь: поселиль на немь многія семейства Римлянъ и Армянъ и другихъ иноземныхъ народовъ и оставя для его охраненія огненосныя суда, со всѣми корысшями и . плънными опправился въ Визаншію. Онъ великольпно былъ принять Императоромъ и съ тріумфомъ шель по площади, при собраніи всего народа, удивлявшагося и множеству и красоть его корыстей. Золота, серебра, золотыхъ монетъ, одьяній изпещренныхъ злашомъ, багряныхъ ковровъ и разныхъ драгоцьнныхъ вещей, съ чрезвычайнымъ искуспвомъ сдъланныхъ, блесшящихъ дорогими камнями, доспъховъ, шлемовъ, мечей, броней изукрашенныхъ золошомъ, копій, щишовъ и шугихъ луковъ сшоль великое было множесшво (всякой тамъ бывшій сказалъ бы, чпо все богатство земли непріяпельской было погда снесено на площадь), чпо все сіе подобно было вшекающей, шакъ сказашь, въ городъ глубокой рѣкѣ. За сими корыспями слѣдовало несмешное множество взяшыхъ въ неволю непріяшелей.

9. По окончания пріумфа, при всеобщемъ удивленія народа, Императоръ Романъ предлагаетъ Никифору великольпные дары и поручаеть начальство надь Азіею. И такъ, получивъ уже въ другой разъ достоинство Доместика, онъ переправился со всёми полками чрезъ Воспоръ и, построивъ ихъ въ непреоборимую и непобъдимую фалангу, пошелъ на землю Агарянъ. Услышавъ о его приближении, они счипали невозможнымъ ожидать его на поль, разставлять засадные опряды и съ нимъ сражаться. По сему ръшились опиступипь въ свои крѣпосши съ шѣмъ, чшобы, сшрѣляя съ оныхъ, опражать по возможности его нападенія. Они чрезвычайно боялись сразишься съ Никифоромъ, какъ съ сильнымъ и непобѣдимымъ мужемъ. Онъ, какъ молнія, раззорялъ всѣ окресиныя мѣсша, опустошалъ поля и покорялъ многолюдныя селенія. Послѣ шого, сдѣлавши все на пуши жершвою огня ж меча, онъ нападаещъ на кръпосши и весьма многія берешъ

10

приступомъ. Противъ городовъ, твердыхъ своими стѣнами и множествомъ стражеваго войска, опъ употреблялъ военныя орудія и производилъ жестокія битвы, поощряя воиновъ храбро сражаться. Всякой охотно повиновался его повелѣніямъ. Онъ не однѣми словами склонялъ и побуждалъ къ храбрости, но и своими подвигами: самъ всегда первый съ удивительной отважностію нападалъ на враговъ съ своею фалангою, встрѣчалъ и сильно отражалъ наступающую опасность. Взявъ и разрушивъ въ короткое время болѣе шестидесяти Агарянскихъ городовъ, собравъ весьма великую добычу и, одержавъ блистательную побѣду, какой никто еще не одерживалъ, онъ вывелъ оттуда войско и разпустилъ по домамъ; а самъ сцѣшилъ къ Императору, получить награду за свом подвиги.

10. На срединъ дороги, встрътила его молва о преселении Государя Романа изъ сей жизни. Изумленный симъ нечаяннымъ извъсшіемъ, онъ не могъ продолжань пуши своего и остановился. Императоръ кончилъ, говорящъ, жизнь свою слѣдующимъ образомъ. — Принявъ верховную власть, онъ показывалъ себя съ начала благосклоннымъ, крошкимъ и благодышельнымъ ко всъмъ подданнымъ; но нъкошорые худые люди, рабы сластолюбія и сладострастія, вкравшись у него въ милость, повредили во время юности добрый нравъ его: приучили къбезмърному наслажденію и возбудили въ немъ склонность къ страстямъ необыкновеннымъ. Сін заразительные люди, во время постовъ, учрежденныхъ вдохновенными мужами для очищенія и возвышенія нашихъ душъ, вздили съ нимъ на ловлю еленей на непроходимыя горы, ошкуда привозили его слабаго, едва дышущаго, подобно умирающему. По сему, нъкошорые говоряшъ, ошъ неумъренной верховой взды сделались у него въ легкихъ спазмы; но большею часшію полагають, что ему принесень быль ядь изъ женскаго шерема. Такъ или иначе, Романъ, еще во цвъть юныхъ лыпъ, оставилъ сію жизнь, имъвъ верховную власнь шолько три года и пять мьсяцевъ. И такъ, по кон-

Digitized by Google

жні его, малолітные сыновья Василій ж Константинь съ матерью своею Феофаною, принимающь ощь Совіша и Патріарха Поліевкша власть самодержавную. Феофана, будучи изъ незнатнаго рода, превосходила всіхъ женщинъ красотою в свіжестію своею тіла; и потому Императоръ Романъ сочетался съ нею бракомъ. — Никифоръ, (опять начинаю продолжать мое повіствованіе,) услышавъ о перемінь верховной власти, не зналъ, на что рішиться и былъ тревожимъ разными мыслями. Неизвістность обстоятельствъ, превратность и непостоянство счастія, особливо опасное могущество сильнаго при дворь евнуха Іосифа (онъ гордился достоинствомъ Постельничаго), худо къ нему разположеннаго, ве давали ему быть спокойнымъ.

p.

11. И шакъ онъ рѣшился произвесть въ дѣлахъ перемъну. Но не имъя погда доспапочнаго войска (ибо всь полки, по его приказанію, разошлись по домамъ) боялся шопщасъ приспупищь къ сему подвигу. По сему за нужное вочель оппложить на время предпріятіе. Ежели, думаль онь, по вступлении его въ Византию и по окончании трумфа, Государи ввърящъ ему войско (ибо онъ зналъ, чшо кромъ вго, никто не осмѣлится отражать нападенія варваровь); по онъ возврашишъ всъ полки и благоразумно будетъ дъйствовать въ исполнени своихъ намърений. Съ сими мысляии немедленно опправился въ Визаншію, гдъ съ великою радосшію быль приняшь народомь и Сенашомь: онь вхаль шоржесшвенно со всъми своими корысшями. Ощавъ непріятельское богашсшво въ народную казну, онъ жилъ спокойно въ своемъ домъ. Іосифъ, (нбо онъ боялся Никифорова пребыванія въ Визаншін, чшобы онъ не предпринялъ чего нибудь прошивъ верховной власти, особливо пошому, чно войско чрезвычайно его любило, а народъ удивлялся его воинскимъ подвигамъ и побъдамъ) приглашалъ его во дворецъ съ тою цьлію, чтобы беззащишнаго лишить очей и выслать за праницу. Никифоръ, узнавъ о злодъйскомъ его намърения (онь быль чрезвычайно осщорожень и способень угадывашь

элые замыслы человька), приходишь въ великую церковь къ Іерарху Поліевкшу, мужу опышному въ Богословіи и Философіи, отъ самой юности избравшему жизнь одинокую и бъдную, имъвшему чрезвычайную со всъми ошкровенность, произходившую въ немъ, какъ въ скощь, досшигшемъ глубокой старости, не отъ одной природы, но и отъ бъдносши, опъ непорочной, просшой и воздержной жизни и говоришь ему: "Опъличныя награды я получаю за многіе мон "подвиги и труды отъ придворнаго вельможи, который, "надъясь обмануть великое всевидящее Око, досель не пре-"стаеть гоновить мнь смерть, мнь, разпространившему съ "помощію Всесильнаго предълы Римскіе, еще не сдълавшему "никакаго преступленія прошивъ ошечества, но оказавше-"му великія услуги, какихъ никшо не оказываль, завоевав-"шему огнемъ и мечемъ споль великую спрану Агарянъ "и разрушившему многіе города до основанія. Я прежде ду-"малъ, чито всякой сенаторъ есть человъкъ добрый и спра-"ведливый, не способный имѣшь злодьйскихъ замысловъ безъ "всякой причины".

12. Патріархъ, услышавъ его слова, тронутый соспраданіемъ, приходитъ съ нимъ во дворецъ и въ собраніи всего Сената говоришъ: "Не порочипь, не безчестить, но "прославлять и увѣнчивать должно людей, не щадившихъ "себя для благоденствія Римлянъ, терпьвшихъ труды и бьд-"спвія и бывшихъ всегда доброжелашельными и привержен-"ными къ своимъ согражданамъ. И шакъ, есшьли позволище, "я подамъ вамъ полезный совъшъ и сейчасъ открою мон мы-"сли предъ вами. Мы, Римляне, управляемые Божественными "законами, должны сохранять прародительское почтение къ "сыновьямъ Императора Романа, оказывать имъ уваженіе, "какое имъли къ ихъ предкамъ: ибо мы сами и народъ про-"возгласили ихъ самодержавными Государями. Но какъдикія "племена народовъ досель не пресшають опустошать Рим-"скую землю, по совыпую сего мужа (указывая на Ники-"фора), остроумнаго, опышнаго въ дълахъ воинскихъ, одер-

-----

"жавшаго, какъ и вамъ извѣсшно, многія побѣды и вами ува-"жаемаго избрать полномочнымъ Воево́дою и, обязавъ его "присягою, ничего не предпринимать противъ верховной вла-"сти и Совьта, поручить ему всъ Азіатскія войска, чтобы "онъ опражалъ и удерживалъ нападенія непріятелей. Сіе "достопнство даровалъ ему, еще при жизни своей, Импе-"раторъ Романъ и умирая, подтвердилъ въ завъщаніи, не "опдаляль сего благонамъреннаго человъка опъ сей дол-"жности." Совътъ утвердилъ сіе мнъніе Поліевкта и самъ Постельничій Іосифъ, прошивъ воли своей, принужденъ былъ оное одобришь. Тогда, обязавъ Никифора ужасными кляшвами, не умышлять противъ верховной власти юныхъ Государей, сами Сенаторы поклялись, не сменять никого изъ государственныхъ чиновниковъ и не возводить на выстую спепень достоинства безъ его воли, но разпоряжать дълами по его мнѣнію и общему согласію. И шакъ, провозгласивъ его полномочнымъ Воеводою Азіи, окончили засъданіе и изъ царскихъ чершоговъ разошлись по домамъ.

## КНИГА III.

1. Среди весны, когда Люциферь (Фосфорь) мало по малу склонялся къ аркпическому полюсу и направлялъ свою колесницу къ Тавру, Никифоръ опправился изъ Визанпіи и присшалъ къ пропивоположному берегу Азіи; опсюда пришелъ въ сшрану Каппадокіянъ (сей народъ назывался прежде Троглодишами, опъ шого чшо онъ укрывался въ пещерахъ, ущеліяхъ, въ мъсшахъ непроходимыхъ, въ вершепахъ и подземельяхъ.) и, разкинувъ шамъ свою сшавку, разослалъ по всъмъ мъсшамъ письменныя приказанія, чшобы все войско къ нему собиралось. Между шъмъ какъ полки сходились, онъ обучалъ находившихся при немъ рашниковъ военнымъ дъйсшвіямъ и ежедневными заняшіями возпламенялъ и усиливалъ ихъ мужесшво; училъ ихъ дълашь круговыя движенія во всъхъ доспѣхахъ при звукъ ирубъ, при громъ бубенъ и при звонѣ

кимваловь, прыгать на коней, стрьлять въ цель изъ луковь и ловко бросать копья, словомъ, онъ ничего не опускалъ, что изобрьтено въ военномъ искуствь. Въ то время, какъ онь обучаль такимь образомь воиновь, ожидая прибытія прочаго ополченія (онъ намъренъ былъ воевашь съ Хамвданомъ и Тарсянами) Постельничій Іосифъ, зная осторожность его и благоразуміе, мужество и доблесть, страшился, чтобы, собравши все войско, онъ не предпринялъ прошивъ него какаго нибудь намъренія, терзался въ своемъ сердць и укоряль себя въ шомъ, чшо, имьвъ въ рукахъ сего кровожаднаго человька, не погубиль, но еще, противь своей воли, оградиль споль великимъ воинспвомъ. И пакъ, исполненный печали, онъ не могъ бышь спокойнымъ и жизнь свою почишалъ несносною. Во время его размышленія о средствь, лишить воеводу силы, пришла наконець ему на мысль одна хитрость, которою онъ надвялся отклонить отъ себя великую власть его, какъ бы секиру, висящую надъ его главою.

э. Призвавь Маріана, украшеннаго достоинствомъ Патрикія, человъка безпокойнаго и пылкаго, начальника Ишаліянскихъ войскъ, онъ ошкрылъ ему наединь свою тайну: Естьли лослушаешся, говорило онд, меня и примещо восточное воеводство, то я скоро сделаю тебя полномогнымо и возведу на лрестолд. "Оспановись, прерваль Маріань, не побуждай "человѣка малорослаго сражашься съ вооруженнымъ велика-"номъ, сшрашнымъ не полько для пограничныхъ народовъ, , но и для всъхъ, освъщаемыхъ солнцемъ на востокъ и западь. "Есшьли, находясь шеперь въ неръшимости, ты желаешъ "моего мнънія, по я сейчасъ шебъ опкрою. Ты знаешь Іоан-,, на Цимисхія, человѣка честолюбиваго, искуснаго въ дѣлахъ , воинскихъ, любящаго предъ всѣми опличашься, весьма ува-"жаемаго войскомъ и почишаемаго первымъ по Никифоръ. "И шакъ поручи ему начальсшво надъ восточными полками: ,, онъ, какъ человъкъ весьма умный и ошважный исполнишъ, "я думаю, твое предпріяніе; войско послѣдуеть за нимъ всю-"ду по его желанію; иначе, не надьйся поколебать непо-

-----

"колебимую и неразрушимую сію башню." Іосифъ, получивъ опъ него такой совътъ, всъхъ ближнихъ родственниковъ и пріятелей Никифора лишаетъ чиновъ и высылаетъ за границу; отправляеть запечатанное письмо къ Патрикію Іоанну, предводителю восточныхъ ополченій, мужу сильному, храброму, имъвшему спрашную, непреоборимую опважность. Содержание письма было слъдующее: "Зная ковар-"ство и злонравіе Никифора Фоки и желая разрушить зло-"дъйское намъреніе, пипаемое въ душь его, я ръшился оп-"крышь тебь, какъ знаменитому мужу, тайну, чтобы, при "твоемъ содьйствіи, удержать его сильное стремленіе: онъ "хочеть присвоить верховную власть и быть тиранномъ. "И такъ, желая уничножить сіе преступное намъреніе, я "отнимаю у него начальство надъ войсками и отдаю его "тебь, какъ славному мужу. Въ скороиъ времени возведу ", тебя на пресшолъ: только пряшли къ намъ немедленно внадменнаго и шщеславнаго Фоку въ оковахъ".

3. Іоаннъ, получивъ, развернувъ и прочитавъ сіе письно (въ которомъ, какъ я выше сказалъ, ему объщано было · воспючное воеводство и верховная власть надъ всемъ государствомъ, еспьли смѣнитъ Никифора и удалипъ опъ войска), немедленно съ мъспа своего пребыванія опправился къ Воеводь. Вошедъ въ шатеръ его, онъ сълъ подль него (ибо рнъ былъ ему двоюродный брашъ по мвшери) и сказалъ: "Ты у, спишъ, любезный другъ, глубокимъ сномъ, или какъ, гово-"ришся, крѣпче самаго Ендиміона; а добрый твой Іосифъ, "начальникъ Двора, съ безумнымъ и безчеловъчнымъ рвеніемъ ,, готовить пебь смерть и, судя по разпоряженіямь его, уже ,;погибъ пы, непобъдимый вождь Римлянъ, и кровь пвоя проли-", та, погибъ отъ человъка ничтожнаго, подлаго, сластолю-"биваго (О подвиги, доблесть и сраженія), подобнаго жен-"щинь, ничего незнающей, кромь дьлъ женскаго терема. И "такъ возстань, любезный другь, естьли мнѣ вѣришъ: по-"думаемъ, чипобъ намъ не погибнуть, какъ невольникамъ; "совершимъ благородный подвигъ, да узнаенъ Іосифъ и всё,

## ----

"одобряющіе его замыслы, чию они имвюшь двло не съ сла-"быми женами, но съ воинами, одаренными непреодоли-"мою силою и спранными для всъхъ непріяшелей". Сказавши сіс, онъ вынялъ изъ-за-казухи письмо и вручилъ воеводь Прочишавши и увидьвь въ немъ злодьйскія намьренія Іосифа, онъ молчалъ нѣсколько времени по причинѣ своей слабосщи (нбо онъ тогда быль не здоровь), попомь, пришедши въ себя, сказаль: Говори, благородный селовяко, сто должно делать. "Еще шеперь полько хочень, сказаль Іоаннь, ду-"машь, чню должно делань. Не пробуждаешся, не отгоняешь "опъ очей спюль глубокаго сна: сврашиваемь, что дълапь, "погда какъ мы уже окружены неизбъжною гибелію. Намъ. "предводишелямъ великаго ополченія, надменнаго душевнымъ ", мужествомъ и яламенною силою телесною, должно рышипьнося тенерь итпли на всё опасности. Безразсудно и спыдно, "мнь кажешся, позволянь презрънному эвнуху, пришедшему "къ намъ изъ степи Пафлагонской для гражданской службы, "управлянь Римскими полководцами и воднить ихъ за носъ, "жакъ невольниковъ. И пакъ слъдуй за мною, еспьли не хо-"чешь бышь въ пльну и шерныць ужасныя быспаія".

4. Никифоръ, убъжденный ръчію Іоанна, надъль доспъхи и виъсшъ съ нимъ опперавился со всъми нолками въ городу Кесарія; шамъ поспавилъ спанъ и ожидалъ къ себѣ войско. Какъ скоро все воинсшво Азіи, въ нѣсколько дней, яъ нему собралось, по въ одинъ день, по упру, когда дучи солнечные уже разпространялись во землѣ (погда было начало мѣсяца Іюля), всѣ военные чиновники съ полководцемъ Іоанномъ, обнаживны мечи, окружили воеводскій ніашеръ (Такъ приказано было опъ Іоанна, починавшаго ужасною обидою, чпо ничнюжный скопецъ съ мадолѣшными дѣпьми управляетъ ими по своей яолѣ) и провозгласили Никифора самодержавнымъ и верковнымъ Государемъ, желая ему долговременнаго царствованія. Боясь завистия, онъ съ начала ошказывался, представляя въ предлогъ смерть супруги и сына Варда, конорний не задолю-предъ нѣмъ; въ лучшевъ возраєшѣ

жизни, съ бълымъ еще полько пушкомъ на ланишахъ, въ игръ пораженъ былъ копьемъ въ бровь оптъ двоюроднато брата Плевсеса. Сей, устрашенный выпустиль изъ руки копье, коего конецъ вошкнулся въ землю и ошъ того по несчастію столь сильное сдѣлалось отраженіе, что его остреё на сквозь прокололо черепъ и Вардъ безгласенъ палъ съ коня на зеилю. Подъ симъ предлогомъ Никифоръ отказывался отъ верховной власти и совътовалъ Іоанну Цимисхію принять сіе достоинство и скипетръ. Никто изъвойска, ни самъ Іоаннъ не внималь словамь его; всь единодушно благословляли его и провозглашали Государемъ Императоромъ Римлянъ. Тогда, презръвши кляшву, данную Патріарху Поліевкту и Государспвенному Совьту, онъ принимаетъ на себя самодержавную власть и надъваетъ красныя сандаліи, какъ отличный знакъ царскаго сана. Зная непостоянство и невърность счастія, вражду и жестокость Іосифа, онъ хотьлъ устроить, сколько возможно, лучше дъла свои и тьмъ упредишь злодъйскій его умыслъ. По сему онъ пренебрегъ свою присягу, предпочишая безопасность всъмъ прежнимъ своимъ обязанносшямъ... Такимъ образомъ, возпріявъ достоинство царское, препоясанный мечемъ, съ копьемъ въ рукѣ, онъ вышелъ изъ шашра своего и, ставъ на возвышенномъ мѣстѣ, сказалъ: ---

5. "Воины! вы сами свидѣшели, чшо я не по власшо-"любію моему надѣлъ на себя царское одѣяніе, но по вашему "принужденію. Вы, прошивъ воли моей, засшавили меня "приняшь на себя шягосшное попеченіе о государсшвѣ. Же-"лаю увѣришь васъ, чшо я рѣшился высшупишь на сіе обінир-"ное поприще для собственной безопасносши и особенно "для вашей ко мнѣ привязанносши. Клянусь Провидѣніемъ, "управляющимъ вселенною, чшо я гошовъ положишь за "васъ свою голову, чшо никакія непріяшносши не ошвра-"пяшъ меня ошъ сей цѣли. Такъ какъ вы не хошѣли, чшобы "злодѣйская наглосшь, безумная и неисшовая гордосшь пре-"зрѣннаго скопца успѣла въ своемъ дѣлѣ, шакъ какъ вы ощ-"вергли сего слабаго правишеля и избрали меня своимъ Го-

"сударемъ; ню докажу вамъ на самомъ дълъ, что я умълъ "повиновашься и, при помощи Божіей, умью повельваль съ "великою пользою. И такъ, имъя къ вамъ душевную привер-"женность, какъ чадолюбивый отецъ, совыную всъмъ вамъ, ,, какъ усерднымъ сынамъ своимъ, не предавашься безпечности "и нъгъ, быпь неусыпными, презвыми и оплично перено-"сить всъ напасти. Предвъщаю вамъ, что дъло не кончит-"ся безъ кровопролития. Сколь велика высота верховной "власши, сшоль великая возсшаешъ зависшь и вражда на ея , искашеля. Не съ Критянами, не со Скивами и Арабами, ,, побъжденными вашею храбростію, нынь предлежить вамъ ,, брань, но съ Римскимъ городомъ, въ которой отовсюду , течеть обиліе, которой не возможно однимь приступомь "взяшь, какъ простое укрѣпленіе, съ городомъ, окружен-,, нымъ моремъ, огражденнымъ со всѣхъ сшоронъ шверды-"ми башнями, населеннымъ сильнымъ народомъ и превосхо-"дящимъ всь спраны вселенной золопомъ, украшеніями я , всякимъ богашствомъ. И такъ съ благороднымъ присут-"ствіемъ духа, съ которымъ въ сраженіяхъ преодольвали вы "непріяшелей, вамъ должно шеперь ишпи на другихъ вра-,, говъ, превышающихъ ваши силы. Я увъренъ, чпо, на семъ "поприщь, мы будемъ имъть своимъ помощникомъ всесиль-,, наго Бога. Не мы преступили условіе и клятву, но зло-"дъй нашъ Іосифъ, сославшій безъ всякой причины въ ссыл-, ку ближнихъ моихъ родсшвенниковъ, а мнъ гошовившій "тайно жесшокую и безчеловъчную смерть. Не поднимаю-"щіе оружіе нарушають договоры, но, противь данной кля-"швы, возстающіе на своихъ согражданъ. И пакъ, помня "мою славу, съ какою вы воздвигли безчисленные трофеи ,,подъ моимъ предводишельсшвомъ, съ природною вашею до-"блесіпію, идише прямо, куда Провидьніе поведеть вась со ", мною. "

27 🛥

6. Никифоръ ободрилъ сего рѣчію сердца воиновъ и возбудилъ въ душахъ ихъ сшоль великую храбрость, что никакая рашная сила не могла бы, кажешся, прошивилься

۰,

Digitized by Google

100 18 .....

жи стремлению: они чрезвычайно его любили и все превозносили похвалами. Съ самаго дъщетва воспитанный въ браияхь, ужасный своими геройскими водвигами, непобъдными и опышный въ бишвахъ, онъ и умомъ своимъ и добродъщелями превосходенъ былъ безъ всякаго сравненія. Вскорь посль сего, онъ ходилъ въ Кесарійскую церковь, откуда возвратясь въ шашеръ ской, кочпилъ Цимисхія достоинствомъ Магиспра и назваль его воспочнымь Домесшикомь; попомь, разославь повельнія и увазы по всьмь обласшямь Имперіи, приказаль избраняьных своямь волководцамь опправиться со всею скоростію къ Евксину въ Авидосъ и въ другія приморскія страны. Сіе онъ сдълаль, мнь каженися, для того, чтобы заняшь всъ пролявы и морскіе пупи, прежде нежели разпространится молва о его избрания. Такимъ образомъ, душаль онь, намърение совершяшся усвъшно по его желанию и Форшуна не будешть ему прошивишься и еще болье полюбишь его, есньля заранье онь успьеть овладыть всьмя выгоднымя всенами. Разпорядивни все, какъ должно, онъ построилъ волки свои въ плопиные, неразрывные ряды и, вооруживъ безопаснымя доспъхамя, отправился въ царствующій градъ Визаний. Съ Филовеемъ, Енископомъ Евханиянъ, онъ послаль письмо къ правишелю дель церковныхъ Поліевкшу, въ Іосифу придворному начальнику и къ Совету. Главное его содержание было слъдующее: "Чтобъ они признали его Го-, сударемъ; чино онъ намъренъ сохраннить и восенитать до узрелаго возрасша сыновей Имверапюра Романа, чпо же-"лаеть пранести великую пользу Государству и увеличить "области его своими воинскими водвигами. Естьли, ви-"салъ онъ, не сотласящся на сіе пребованіе, по будущъ во-"слѣ жалѣшь о своемъ безразсудсивѣ, когда вадобно буденъ "рънинь дьло мечемъ: выпъ пощады избравшимъ вредное "вмѣстю полезнаго".

7. Іосяфъ, получивъ сіе письмо, какъ Скиесное повеленіе, пораженный, какъ бы нацимъ остреёмъ или жаломъ въ самое сердце, опослалъ Епискона въ оковахъ въ шемиящу.

29

**Онь свлониль на свою спюрону Маріана,** Паскалія в Торникіевъ, бывшихъ въ числь Патрикіевъ, людей отважныхъ и вылкихъ; поручиль имъ Манедонскій полкъ и сильно сопрошивлялся Никифору, преграждая входъ въ Визаншію. При сихъ сомнишельныхъ обстоятельствахъ, Левъ, родной братъ Никифора, о побъдахъ коего мы выше мимоходомъ упомянули, возпользовался удобнымъ случаемъ, надълъ на себя работничье платье, вышель за ствну подземными проходами, свлу въ лодку и оппиравился къ брату, стюявшему тогда въ Еріяхъ близь дворца и строившему тамъ свое войско. Тогда и опецъ ихъ Вардъ, изъ числа Магистровъ, мужъ дожившій до глубокой сппаросный, бывняни съ самаго депіства во многихъ войнахъ и битвахъ, долгое время укратнавшийся досшоинсшвомъ Домесшика школъ, боясь погибнуть отъ Іосяфа, удалялся въ одинъ великій храмъ для своей безопасносили. Маріанъ и Пасхалій, надупые вустою гордостію, ходили безъ всякой осторожноснии по улицамъ съ Македонскою дружиною и не преставали делапь возмущение длже до шого, чию ожесшоченный народь рышился имъ сопрошивляться; вступиль съ инми въ сражение и скоро обратиль ихъ въ бъгство, какъ нъжныхъ и неопыпныхъ юношей. Тогда, говорящъ, нъкоторая жевщина бросила въ Маріана съ вровля гляняный садовнический сосудь, наполненный землею и попала ему въ високъ; ударъ былъ споль силенъ, чито проломиль черепь, поразиль мозгъ и онь на другой же день лишился жизни. Посль сего сконець Василій, имвиній, во вреия Императора Константина, достоинство Постельничаго, побочный сывъ Государя Романа старшаго, опъ одной Скиоянки, человькъ опиважный и искусный въ исполнения своихъ намърений по причинъ смъщеннаго рода своего, получилъ смылосны и, будучи въ ссорѣ и враждь съ Іосифомъ, всъхъ доманинихъ своихъ невольниковъ, числомъ болье прехъ нысячь человань, вооружиль бронями и минирами, излемами и винамя, коньямя в мечами и вместь съ народомъ напалъ на домы Іосифа и его союзниковь; разграбные и разрушине

нхъ до основанія, немедленно пошель въ корабельную верьфъ и отправилъ отпуда, по согласію народа и Совъта, огненосныя суда къ Никифору. Онъ немедленно пуспился на нихъ къмонастырю Аврамипянъ, называемому Нерукопворнымъ ('Ахещоповатос) и оттуда послалъ нъсколько воиновъ, взять дворець. Іосифъ, увидя посланныхъ изумился и, пораженный чрезвычайнымъ ужасомъ (ибо всъ его пълохранишели уже перешли къ Никифору), оставилъ дворецъ и удалился въ церковь. Такимъ образомъ надменнаго и недавно высоко воздымавшаго главу Іосифа увидѣли шогда человѣкомъ смиреннымъ, боящимся даже молвы народной, человъкомъ, показавшимъ собою, что нѣтъ ничего постояннаго и неизмѣннаго въ дѣлахъ человѣческихъ, что все здѣсь тлѣешъ, премѣняешся и, наподобіе шапіекъ, то туда то сюда переходить и передвигается. И такъ его побъгъ доставиль случай Варду, родителю Никифора, освободиться изъ храма и пришши къ своему. сыну.

8. Никифоръ, видя, что все идетъ по его желанію, сняль съ себя просшую одежду, сбросиль хитонь и, надъвши Императорскую порфиру представился въ величественномъ видь самодержавнаго Государя. Сидя на гордомъ, бъломъ конь, украшенномъ царскою сбруею и багряными коврами, онъ въѣхалъ въ городъ чрезъ Золошые вороша, при рукоплесканіи народа и Государственныхъ сановниковъ. Сіе случилось въ 6470 году, 16 Августа, 6 Индикта. Вскорѣ потомъ въ знаменипомъ Божіемъ храмѣ принимаетъ отъ духовнаго сословія достойныя почесши и отъ Правителя Патріархіи вычается царскою діадемою, будучи пятидесяти одного года отъ роду. Видомъ онъ былъ таковъ: лице его болѣе подходило къ черному, нежели къ бълому, подъ густыми бровями блистали черные глаза, изполненные размышленія, волосы его были шемные, гусшые, носъ средній, ни шонкій ни полспый, нѣсколько загнупый, борода соразмѣрная съ рѣдкою на щекахъ съдиною, станъ плотной и круглой; онъ былъ весьма широкъ плечами и грудью, силою и мужествомъ по-

добенъ Геркулесу, а умомъ, благоразуміемъ и способностію узнавать, что должно делать, превосходиль всехь людей своего времени. И шакъ, украшенный царскимъ вѣнцемъ, онъ идеть во дворець, сопровождаемый народомь и государственными чиновниками и тамъ возходитъ на престолъ. Тогда, казалось, форипуна гордилась сама собою и радовалась сему произшествію, думая, чно всь дьла человьческія въ ея вла-, спи, чпо никто изъсмертныхъ ничего не имветъ собственнаго. Никифоръ, возшедъ на престолъ и спокойно взявъ бразды правленія, Варда отца своего возводить въ достоинство Кесаря, а Іоанна Цимисхія, помогавшаго ему, при самомъ началъ возмущения, называетъ восточнымъ Доместикомъ и Магистромъ, Льва, роднаго брата своего, дълаетъ Куропаланомъ и Магистромъ; а Василія, разрушившаго замыслы Іосифа, какъ сказано было выше, возводишъ на сшепень Предсъдашеля (Пеоебеос).

\$1.87

9. Онъ объщался сохранять обыкновенное добродътельное свое воздержание, уклоняться отъ брачнаго союза, и не вкушать мяса. Но люди, провождавшіе жизнь одинокую и управлявшіе нравомъ его (онъ особенно уважалъ монаховъ), не совътовали ему соблюдать сіи правила; убъждали сочешаться бракомъ и не воздерживаться мясояденія. Они боялись, чтобъ онъ; склонный опъ природы кънъгъ и роскоши, не предался необыкновеннымъ удовольствіямъ, которыми самодержавный повелишель, имъя верьховную власшь, свободно можеть наслаждаться. Убъжденный совътами монаховъ, онъ ръшился оставить обыкновенную холостую свою жизнь; обручился съ супругою Императора Романа, прекрасною Македемонянкою и, послъ воздержнаго образа жизни, получилъ склонность къ мясояденію. Тогда разнесся слухъ, чшо его бракосочетание будеть незаконно: потому что онъ былъ возпріемникомъ дълей Романа и Өеофаны въ Св. Крещении. Какъ скоро молва на быстрыхъ крылахъ своихъ достигла слуха Патріарха Поліевкта, то онъ всёми силами сщарался не допустить Государя къ святому олшарю: сей

мужъ, изполненный ревности къ Богу и несравненный по мудросния своей и доблесния не спараниялся процинвиться самимъ Государямъ. Но Императоръ прозьбою и увъреніемъ. чшо не онъ былъ возпріемникомъ дылей Государыни Өеофаны, но ошецъ его Вардъ, шакъ убъдилъ и смягчилъ Архіерея, что онъ утвердилъ супружество его съ нею. Такимъ образомъ все исполнилось по его желанію. Онъ подариль своей супругь, цариць Өсофань безчисленныя царскія сокровища, богашыя и общирныя помъсшья, обильныя разными винами и плодами. Находясь зимою въ Конспантаннополь, онъ безпресшанно увеселялъ гражданскихъ чиновниковъ конными ристаніями, разными зрълищами и дружескими пирами, какіе обыкновенно давали Имперапоры. Но півлохранительное войско его каждый день училось военнымъ дъйсивіямъ: стибащь легко лукъ, припливань шешиву со спрвлою къ груди, мъшко спръляшь въ цъль, проворно двигащь и вериньть копьемъ во всь спороны, ловко дыйсиквовать мечемь на воздухь и съ легкостію вскакивань на коней, для пого, чисобы, во время битвы, непріяшели не превосходили его въ семъ искусшвѣ, пошому чщо оно первое всегда должно выступать на сражение.

32 .

10. К жъ скоро весенній поворонъ солица веремѣнилъ зимнюю мрачносшь въ ясное и веселое время, по Никифорь объявилъ походъ пропивъ Агарянъ и высшупилъ изъ Визаншіл. Онъ осшановился въ Каннадокіи и, собравши шамъ аначишельное войско, пошелъ къ городу Тарсу, надменному шогда множесшвомъ храбрыхъ и искусныхъ воиновъ, производившему часшые, нечаянные набѣги. Пришедши шуда, онъ посщроилъ крѣпкій сшанъ и осадилъ сей городъ. Агаряне, имѣя изобиліе въ нужныхъ запасахъ и надѣясь на швердосшь укрѣпленія (ибо сшѣны двопной ограды были чрезвычайно высоки и пришомъ окружены весьма глубокимъ рвомъ, обложеннымъ бѣлыми обдѣланными камнями и оёнесеннымъ часшоколомъ. Рѣка Киднъ, шехущая посреди города, служила ему шакже укрѣпленіемъ. Она довольно глубока. онъ самаго-

ясточника своего, имветь холодную, чистую воду и, препоясанная внушри города шремя мосшами, сосшавляеть не малую его безопасность. Во время войны выпускають ее въ ровъ, который въ одинъ часъ наполняется ся водою), надъясь, говорю, на все сіе, смъялись надъ Государемъ и безъ всякаго спраха осыпали его ругательствами. Они часто дълали вылазки и набъги и весьма много побивали Римлянъ. Императоръ, пробывши тамъ долгое время безъ всякаго успѣха, почувствовалъ невозможность своего предпріятія и пошому, снявши станъ, направилъ пушь свой въ сшорону, напаль на сосёднія крёпосіпи и приступомь взяль Адану, Анаварзу и другія мѣсшечки, числомъ болѣе двадцаши. Послѣ сего приступиль къ Мопсуестіи и, окруживь ее, сильную началь осаду, стрьляя со всьхь сторонь изъ метательныхъ орудій. Жители сопротивлялись храбро и всеми силами защищались: бросали събашенъ горючія вещества и огромные камни.

11. Государь, предпріимчивый и способный находишь средства въ опасныхъ обстоятельствахъ, обошелъ кругомъ весь городъ и, увидъвъ удобное мъсто, ночью привелъ нъсколько воиновъ къ башнямъ и приказалъ имъ мало по малу подрывать співну, начиная опі береговь ріки Пирама, чтобъ непріятели не узнали и не разрушили сего предпріятія. Такимъ образомъ они рыли, а землю выносили и кидали въ ръку. Въ по время, какъ работа была уже кончена, какъ подрышыя двъ башни съ находящеюся между ними сшьною. были подперипы деревянными подставками, чтобы связь ихъ не разрушилась, Агаряне, какъ скоро солнечные лучи освъшили землю, въ бѣлыхъ одеждахъ по своему обыкновенію, показались на башняхъ и, натягивая свои луки и другія разныя приготовляя орудія, оскорбляли Государя обидными словами. Онъ приказалъ подложить огонь подъ деревянныя подпоры и самъ, во всемъ вооружении, началъ приступать съ своими фалангами. Какъ скоро онь подгоръли, що вся подрышая и, шакъ сказащь, висящая часнь ствны обрушилась и увлекла за собою споявшихъ на ней Агарянъ, кошо-

5

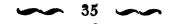
Digitized by Google

рые большею частію были раздавлены, а взятые въ плѣнъ оплакивали участь ихъ посшигшую. Когда упавшая сшѣна открыла проходъ, тогда Императоръ со всемъ воинствомъ вступиль въ Мопсуестію, покориль ее и всъхъ оспавшихся въ живыхъ непріятелей взялъ въ неволю. Потомъ, отложивши самую лучшую часшь добычи для царской казны, онъ приказалъ войску выступить изъ города, снялъ станъ свой и отправился въ Римскія владьнія, такъ какъ солнце отъ знака Стръльца уже приближалось къ знаку Козерога и зимняя стужа начинала усиливаться. Пришедъ въ Каппадокію и обласкавъ, какъ должно, своихъ воиновъ, онъ разпусшилъ ихъ по домамъ и приказалъ, поправивъ оружія, изостривъ мечи и опкормивши коней, при наступлении весны, къ нему возврашишься. Такимъ образомъ они разошлись по домамъ; а самъ съ прочими рашниками осшался тамъ зимовать и дълать военныя приготовленія.

34 🖣

## книга IV.

1. Такимъ образомъ Императоръ Никифоръ взялъ Мопсуестію и овладьлъ также смежными ея крьпостями. Зимуя въ Каппадокіи, онъ досадоваль и жальль, что не могъ взяшь Тарса приступомъ и, не совершивъ ничего важнаго, отраженъ былъ отъ него, какъ тупая стръла, слетъвшаяся съ острою. Онъ поставлялъ себѣ въ безчестие, посрамление и неизгладимый порокъ, чио онъ, Никифоръ Фока, бывшій полководцемъ и Доместикомъ школъ, разрушавшій и въ пепелъ обращавшій безчисленное множество городовъ, опустошавщій богатыя страны и покорявшій воинственныхъ народовъ, не могшихъ даже и взора обращать на его мужество **и** непобъдимую въ бишвахъ силу, и нынъ получившій, по уму и доблести своей, верховную власть надъ Римлянами, сражался безъ успѣха и съ 400,000 войска былъ ошраженъ, не ошъ Вавилона, укрѣпленнаго семью оградами, не ошъ древняго Рима, построеннаго храбрыми Римлянами, не ошъ ствнъ Іуден, коихъ огромная высопа, по однимъ разсказамъ, неви-



давшему покажется баснею, но отъ Тарса, города очень не общирнаго, построеннаго на ровномъ мѣстѣ, населеннаго не одними туземными жителями, но и разными пришельцами. Онъ досадовалъ, безпрестанно безпокоился, думая, что одни Тарсяне, смѣющіеся надъ его мужествомъ и воинскою опытностію, избѣгнушъ его пораженія, между тѣмъ какъ всѣ окрестные жители или содѣлались жертвою брани, или, избѣжавъ острея меча, утрашили свободу и подверглись неволѣ. По сему, ожидая спокойно удобнаго времени года, онъ безпрестанно занималъ своихъ ратниковъ воинскимъ ученіемъ. Какъ скоро возсіяла весна и зимняя стужа начала переходить въ весеннюю теплоту, то полки по его повелѣнію, начали собираться. Вооруживши, какъ должно, болѣе 400 шысячъ войска, онъ поднялъ знамя и пошелъ къ Тарсу.

2. Въ походъ, одинъ легко вооруженный воинъ, упо-, мленный пруднымъ путемъ (ибо надобно было погда проходить чрезъ долину, наполненную утесами и оврагами), сбросилъ съ плечъ свой щишъ на дорогу. Государь, проходя мимо, увидѣлъ оный и одному изъ своихъ приказалъ поднять. Пришедши на мъсто роздыха, онъ спрашиваль, у какаго Сотника находится подъ начальствомъ ратникъ, бросившій свое оружіе безъ сраженія и безъ всякихъ опасностей. Узнавъ и уличивъ преєтупника, онъ съ грознымъ и суровымъ взоромъ, сказалъ ему: "Говори, презрѣнный прусъ, естьли бы слу-"чилось нечаянное нападеніе непріяшелей, какое средство "употребилъ бы ты для ихъ опраженія, бросивъ щитъ свой "на дорогъ." Воинъ, оцепеньвшій опіъ ужаса, стоялъ, не говоря ни слова. Императоръ приказываетъ Солнику высъчь его розгами, какъ самоубійцу и, опръзавши носъ, водить 📉 на показъ по всему войску. Но Солникъ, пронушый ли жалостію къ сему человъку, или прельщенный подарками, оставиль его безь всякаго наказанія. На другой день, Государь, увидя проходящаго сего воина, призываеть къ себь Солника и говоришъ: "Дерзкій ослушникъ! какъ шы смѣлъ ,,не изполнить моего повельнія? Развь думаешь, что шы

"болѣе меня забошишся о войскь? Я опредълилъ шакое на-"казаніе сему рашнику, бросившему свое оружіе для примѣра, "чшобъ и прочіе, смошря на сей безразсудный и безчестный "его поступокъ, шогоже не сдълали во время сраженія и "отъ шого не были взяты въ плѣнъ или прежде времени "побиты." И такъ онъ жестоко наказалъ самаго Сотника розгами, отрѣзалъ у него носъ и шѣмъ засшавилъ все войско стращиться не беречь оружія.

3. На поляхъ Тарса, онъ разполагаетъ свой станъ и, окруживши городъ шыномъ, приказываетъ опустошать нивы и очищать луга, изпещренные цвѣтами и разными деревьями, чтобы, сражаясь на открытомъ мѣспѣ, непріяшели не могли разставлять засадъ и нечаянно нападать на Римское войско. Такимъ образомъ плодородное, обильное пажитями и наполненное разными приносящими сочные плоды расшьніями поле лишилось красопы своей. Тарсяне, надменные прежними побъдами, показывали себя безстрашными и гордыми и наконецъ, не могши долье скрывать въ себь мужесшва, выступили изъ города и съ чрезвычайною дерзостію и отважностію начали строиться въ боевой порядокъ. Государь вывель также изъстана сильньйшую часшь войска и всѣ полки построилъ на мѣстѣ сраженія: спереди поставиль конниковь, покрыпыхь жельзными лапами, а сзади стрълковъ и пращниковъ, коимъ вельлъ бросать въ непріяшелей; на правомъ крылѣ сталъ самъ съ десятипысячнымъ ошрядомъ конницы, а на лѣвомъ Іоаннъ Цимисхій, украшенный достоинствомъ Вождя (Δούξ), мужъ пламенный умомъ, опличный предъ всъми храбростію и пылкостію, не смотря на то, что быль очень маль ростомь, какь баснословный випязь Тидей: въ невидномъ півль его заключалась иройская сила и храбрость. Какъ скоро Императоръ приказалъ трубить къ сраженію, то Римскіе полки въ удивительномъ порядкь начали двигаться — и оружія заблистали на поль сраженія. Тарсяне не выдержали ихъ нападенія: ошъ ударовъ копій и стрыль, бросаемыхъ сзади, они скоро принуждены

Digitized by Google

были обрашишься въ бъгство и, многихъ потерявъ, съ безславіемъ запереться въ стънахъ города. Чрезвычайный наналъ на нихъ страхъ, какъ увидъли столь искусное и опыниное войско. И такъ, занявъ и укръпивъ метательными орудіями ограду, они твердо стояли, ожидая нападенія.

4. Императоръ Никифоръ, видя невозможность ворваться въ городъ и овладъть имъ, рътился не вдаваться въ опасность и безразсудно не сражаться, но подвергнуть его голоду, который по необходимости заставить покоришься. Съ симъ намъреніемъ, онъ окружилъ его сильными спражами. Тарсяне, доколь голодь еще не разпространился и не совсьмъ изщощилъ ихъ, съ башенъ бросали въ Римлянъ копья. Но когда онъ началъ жестоко мучить и изнурять ихъ тело недоспаткомъ въ необходимыхъ припасаяъ, тогда ужасное отчаяние и мучительная горесть овладѣла блѣдными жипелями города, совершенно подобными твнямъ привидений. Голодъ есть стращное и гибельное бъдстивіе: онъ снъдаетъ тъло и покровъ его дълаетъ подобнымъ паушинъ, покрывающей коспи, охлаждаешъ шеплошу его чи мало по малу приближаеть къ смерши. И шакъ, не могши долье терпьть его и противиться великому войску, они дълаютъ съ Государемъ перемиріе и сдаются ему съ шѣмъ условіемъ, чшобъ онъ позволилъ всякому, кшо хочепъ, удалишься во внутреннія области Сиріи. Онъ согласился и, заключивъ съ ними перемиріе, приказалъ немедленно выходнить изъ города съ необходимымъ шолько для себя одъяніемъ. Такимъ образомъ, овладъвши Тарсомъ, раздълилъ воинамъ часть приобрътенной добычи, состоящей изъ безчисленныхъ драгоцънныхъ вещей, оставилъ для его охраненія досшаточный отрядъ и, взявши съ собою золошые кресты, украшенные дорогими камнями, захваченные Тарсянами въ разныхъ счастливыхъ битвахъ, опправился въ сполицу, гдъ великольпно быль приняшь народомь. Положивъ завоеванные кресты въ знаменитомъ храмѣ Божіемъ, онъ увеселялъ Визаншійцевъ конными рисшаніями и разными дру-

гими зрълищами, кошорыя они любящъ болье всъхъ народовъ.

5. Во время сихъ его подвиговъ, пришли ошъ Мисянъ (\*) послы съ извъстіемъ, что Предводитель отправилъ ихъ, пребовань съ него положенной дани. Никифоръ, изполненный гньва и чрезвычайно раздраженный, чего никогда съ нимъ не бывало (ибо, какъ человъкъ хладнокровный, онъ не скоро возпламенялся гнѣвомъ) возкликнулъ громкимъ голосомъ: "ужасное постигло бъдствіе Римлянъ, естьли они, побъ-"дишели всъхъ непріяшелей, должны шеперь плашишь дань, "какъ неволъники, бъдному и гнусному народу Скиескому." Потомъ, обратясь къ Варду, своему родителю (провозглашенный тогда Кесаремъ, онъ случайно вмъсть съ нимъ находился) спросилъ его, что значитъ требованіе съ Римлянъ дани. "Ужели шы, говорилъ онъ, произвелъ меня на свътъ ра-"бомъ? ужели я, самодержавный Государь Римскій, платя дань, "буду подвластенъ бъдному и презренному народу?" И такъ приказалъ бишь пословъ по ланишамъ говоря: "Подише и ска-"жише вашему начальнику, одътому въ кожухъ (бф9iea) и "грызущему сырыя шкуры, чпо сильный и великий Государь "Римлянъ, скоро самъ придешъ въ швою страну, опдашь , полную дань для того, чтобы ты, рожденный рабомъ, на-"учился называть повелителей Римскихъ своими Господа-"ми и не пребовать съ нихъ дани, какъ съ невольниковъ." Послѣ сего ошпустилъ ихъ въ свою землю; а самъ отправился съ великимъ ополченіемъ въ походъ прошивъ Мисянъ и на пупи овладълъ всъми пограничными городами. Обозръвъ ихъ землю и увидъвъ лъсистыя и гористыя мъста (ибо въ сей спрань, говоря пішпически, всюду оласноєть стонто на

<sup>(\*)</sup> Сіи Мисяне жили на правой сторонь Дуная, вы ныньшней Булгаріи; главный ихы городь быль Дористоль (см. ниже Кн. VIII. 8.) что нынь Силистрія (см. Штрит. ч. IV. стр. 42 примьч.). Они тоть же народь, что и Булгары. См. ниже Кн. VI. 8. примьч. 9. (Переводг.)

39 -----

оласности, (Том: Ил. 15. сш. 111.) за горнымъ и леснымъ иесшомъ следуещъ ушесисшое и наполненное рвами, а далее болошисшое и шопкое: она находишся близъ горъ Родопы и Ема и, орошаемая большими реками, весьма обильна водою; лесисша и везде преграждена неприсшупными горами.) онъ почишалъ безразсуднымъ деломъ, весши войско въ безпорядке, по месшамъ опаснымъ и предашь на побіеніе Мисянамъ. Здесь Римляне часшо, говоряшъ, подвергались совершенной гибели.

6. И шакъ ръшился не подвергаться опасности въ исстахъ непроходимыхъ и неизвъсшныхъ. По сему онъ возврапился со всемъ войскомъ въ Визанпію. Почпивъ достоинсшвомъ Патрикія отважнаго и пылкаго Калокира, онъ послаль его къ Тавроскивамъ, называемымъ обыкновенно Россами, (\*) съ шѣмъ, чтобы онъ, раздавши шысяча пять сопъ фунтовъ (15 центенаріевъ) врученнаго ему золота, привелъ ихъ въ землю Мисянъ для ея завоеванія. Калокиръ поспѣшно отправился; а Государь, назначивъ конный бъгъ, самъ пришелъ смотръть игры. Онъ приказалъ своимъ воинамъ вышти на поприще, раздълиться на двъ прошивоположныя фаланги, ишпи другъ на друга съ обнаженными мечами и шакимъ образомъ привыкать къ сраженію. Неопытные въ делахъ воинскихъ Визаншійцы, изумленные блескомъ мечей, устрашились стремленія ратниковъ и боеваго шума и, пораженные симъ новымъ зрѣлищемъ, обрашились въ бѣгсшво всь по своимъ домамъ. Опъ пъснопы и безпорядка бъгущихъ весьма много людей было побито, задавлено и задушено жалкимъ образомъ. Сіе несчасиное произшествіе было причиною ненависти гражданъ къ Императору. Къ сему еще присоединилась несправедливость роднаго бра-

() Россы у Визаншійскихъ писат. не имѣютъ опредѣленнаго названія: они называють ихъ и Сарматами, и Скиоами, и Тавроскиоами (какъ нашъ Л. Діак.) и Иперборейскими Скиоами. См. Штрижт. ч. Ш. стр. 3. замъч. 9. (Перебодс.)

Digitized by Google

to mo

та его Льва Куропалата, который, оставя воинскій образъ жизни, сдълался корыстолюбивымъ гражданиномъ и жадностію своею къ деньгамъ, безъ всякой жалости. производилъ недосшатокъ въ хлъбъ и другихъ необходимыхъ потребностяхь: вбо онь закупаль одинь и продаваль весьма за дорогую цёну. По всему городу разпросшранился ропошъ недовольныхъ, что два брата наполняютъ казну свою народнымъ имѣніемъ и общія бѣдствія обращаютъ въ свою пользу. Государь подъ предлогомъ многихъ издержекъ на содержание войскъ, безъ всякаго милосердія, выдумываль новые, неслыханные налоги и півмъ изнурялъ своихъ подданныхъ. Нъкшо, изъ наблюдашелей ли воздушныхъ явленій, или изъ мужей, избравшихъ одинокую и безбрачную жизнь, предвъщалъ ему, говорятъ, чпо онъ въ царскихъ чертогахъ окончишъ жизнь, убіенный своими гражданами. Устрашенный симъ предвъщаніемъ, онъ обнесъ дворецъ оградою, простирающеюся отъ объихъ, обращенныхъ къ морю споронъ, и сею высокою спітною, нами нынт видимою, обезопасиль, какъ онъ думаль, свое жилище.

7. Въ праздникъ Вознесенія Спасишеля нашего, когда Государь совершаль по обычаю торжественный ходь къ шакъ называемой Цегь (шамъ построенъ былъ прекрасный храмъ Богородиць), произошла между Визаншійцами и Армянами драка, въ которой многіе граждане были ранены. Но ввечеру, на возвратномъ его пути во дворецъ, Визанпійцы явно оказывали противъ него свою дерзосить. Одна женщина ж ея дочь дошли до такаго безумія, что бросали въ него изъ дому камнями. На другой день, по повельнію Претора, она была схвачена вмѣстѣ съ дочерью и въ загородномъ мъстъ, называемомъ Анаратасъ, въ наказаніе сделалась жертвою пламени. Въ то время и я, писатель сей испоріи, будучи юношею, жилъ въ Византіи для просвъщенія и приобрътенія познаній. Видя Императора Никифора, шагомъ вдущаго верхомъ по городу, нимало не устрашеннаго сими дерзкими посшупками, сохранившаго швердость духа съ

втакимъ видомъ, какъ бы ничего новаго не случилось, я чрезвычайно удивлялся непоколебимости его и душевному мужеству при сихъ опасныхъ обстоятельствахъ. Наступившая ночь прекратила смятение. Государь, всегда великодушный и нескоро возпламеняемый гиввомъ, на другой же день предаль забвенію обиды, на канунь ему причиненныя, почитая оныя болье слъдствіемъ пьянства, нежели дыйствіемъ народнаго возмущенія. Попомъ онъ послалъ въ Сицилію огненосныя суда, нагруженныя балласшомъ и большіе шяжелые корабли съ воинами и разными оружіями. Начальникомъ флота онъ сдълалъ Патрикія Никиту, мужа благочестиваго и почтеннаго, а предводителемъ конницы двоюроднаго брата своего Мануила, шакже украшеннаго доспоинствомъ Патрикія, человъка отважнаго, строгаго и пылкаго безь, всякаго разсужденія. Переплывъ Адріаническое море, оны присшали къ Сициліи, высадили войско на берегъ, поспроили въ боевой порядокъ; - и съ начала сшоль были счаспіливы, чию взяли приспупомъ славныя Сиракузы, Имеру, Тавроменій и безъ кровопролишія побѣдили Леоншинцевъ. Но непосшоянная Форшуна не хошъла всегда душь имъ по пуши; пусшила на нихъ сильный, бурный вышръ, пошопившій, шакъ сказать, первые счастливые ихъ подвиги. Сіе ясно нокажеть мое повѣствованіе.

8. Сициліяне, не могшіе сопрошивляться силь и непреодолимой храбрости Римлянь, оставили города свои, удалились въ непроходимыя страны острова и тамъ на выгодныхъ мъстахъ собирались : ибо онъ большею частію наполненъ горами и льсами и потому для засадъ весьма удобенъ. И пакъ Мануилъ, занявъ города, почелъ за нужное охранять поля и пажити, чтобы тъмъ лишить бъжавшихъ непріятелей скотскаго корму и другихъ съъстныхъ потребностей, чтобы, изнуренные голодомъ, они приведены были къ двумъ крайностямъ, или сдаться или погибнуть отъ недостатка въ необходимыхъ припасахъ. Но къ несчастію, отважный и пылкій по молодости, не довольно одаренный искуствомъ

•

42 -

я двятельностію, слишкомъ надменный прежними побъдами, онъ устремился преслъдовать бъгущихъ по симъ опаснымъ жъстамъ непріятелей. Когда въ одномъ тъсномъ проходъ разорвавшаяся фаланга наша безъ всякаго порядка проходила по ушесамъ и оврагамъ, шогда скрывавшіеся шамъ варвары внезапно съ шумомъ и дикимъ крикомъ выбъжали изъ засады и на нее напали. Изумленные нечаяннымъ нападеніемъ Рииляне, не видя солнечнаго свъта за густыми древесными вътьвями, тотчасъ обратились въ бъгство: непріятели потнались за ними въ слѣдъ, умерщвляли ихъ безъ всякой пощады и тогда только перестали ихъ бипь, какъ уже мужество и сила ихъ самихъ оставили. Въ семъ сраженіи былъ убитъ и самъ Мануилъ; воины, избѣжавшіе острея меча, взяпны были въ плѣнъ. Агаряне, разбивъ шакимъ образомъ пѣхоту, поспѣшно отправились къ морскому берегу, тдъ спояли Римскія суда и вскоръ весьма многими изъ нихъ овладели; самъ Патрикій Никипа взять быль въ плень и опправленъ къ царю Африканцевъ. И такъ изъ великаго войска весьма немногіе спаслись и возврашились къ Императору Никифору. Услышавъ о его поражении и изтребленіи, онъ сперва огорченъ былъ симъ нечаяннымъ бѣдсшвіемъ: но, зная непостоянство дель человеческихь и умея но мужесшву душевному сохранять спокойствіе въ несчастныхъ случаяхъ, сносилъ оное великодушно. Скоро послѣ сего онъ опять снарядилъ войско противъ живущихъ въ Сиріи Агарянъ.

9. Въ поже самое время, при лътнемъ поворошь солнца на осень, Богъ сильно потрясъ землю, такъ что домы и цълые города разрушались. Клавдіуполь, богатьйтій городъ Галатіи, низпровергнутый симъ непреодолимымъ движеніемъ вемли, внезапно сдълался гробомъ жителей; многіе также пришельцы нечаянно въ немъ погибли. Причиною землетрясенія Математики полагаютъ нъкоторые пары, въ нъдрахъ земли заключенные, переходящіе въ сильный вътръ, который, не могши вырваться вдругъ на воздухъ по причинъ

Digitized by Google

тьсношы отверстій, крупищся, волнуется и такимъ сильнымъ движеніемъ пошрясаетъ подземное пространство и колеблеть всь окружныя мьста, доколь, вырвавшись изы своего заключенія, не разсвешся по воздуху. Такъ Еллины безразсудно изъясняли сіе явленіе по своему мнѣнію. Но я. посльдуя божественному Давиду, скажу, что оно произкодить от промысла Бога, неусытно взирающаго на двянія наши, прошивныя священному его закону, чшобы, успрашенные симъ явленіемъ, мы удалялись отъ худыхъ дълъ ж прилъплялись къ добродъшелямъ. Такимъ образомъ весь Клавдіуполь до основанія быль низпровержень и разсыпань на части: онъ выпилъ полную чашу гнъва Божія. Въ томъ же году, среди льта, когда солнце приближалось къ знаку Рака, въ Византіи и ея окрестностяхъ выпалъ дождь, какаго прежде никогда не бывало. Сіе бъдсшвіе началось въ конць дня (въ пятницу) и продолжалось до девятато часу. Такой проливной быль дождь, что не каплями падаль, но, такь сказань, лился цълыми водяными трубами. Не остадось даже ни одного храма, ни одного богашаго дома, кошорый бы не наполненъ былъ водою, текущею сверьху кровли, хошя безпрестанно отливали ее на улицу: сколько отольють, столько опяпь сверьху нашечеть; — бъдсшвіе было неизбъжно. Онъ продолжался три часа : по улицамъ города текли цълыя ръки, потоплявшія всякихъ животныхъ, уносимыхъ водою. Люди плакали и вопили, думая, что опять постигло наводнение, подобное извъсшному древнему потопу; но милосердое и человъколюбивое Провидъніе, разпростерши по облаку радугу, разсвяло мракъ шучи и привело Природу въ прежнее состояние. Послъ того опяпь выпалъ нъкоторый мупный дождь, какъ бы смъшанный съ печною золою, имъвшій тепловатое качество.

10. Государь Никифоръ (повъствованіе опять возвращается къ своему мъсщу, опъ коего устранилось) поспъшно опправился со всемъ ополченіемъ къ Сирійской Антіохіи ла разположился у оной сщаномъ. Городъ, надъясь на изобиліе

Digitized by Google

man 44 min

въ необходимыхъ запасахъ, ничего не страшился и съ гордостію отвергаль примиреніе. Государь не хошьль раззорять его співнобишными орудіями, будучи пвердо увірень, чпо, осадивъ его не на долгое время, успрашищъ жишелей фалангами и успройствомъ войска и скоро военными орудіями заставилъ покориться. Посему онъ отправился отпуда въ средиземную страну Палестину, вь землю богатую и, по Св. Писанію, текущую медомо и млекомо. Киликія и другія приморскія области лежали отъ него вправь. И такъ, занявши Едессу и помолившись Богу въ храмѣ Св. Исповѣдииковъ, онъ далъ ощдыхъ воинамъ. Онъ слышалъ, что въ семъ городь хранишся ликъ Спасишеля нашего и Бога, изображенный на черепиць, который, говорящь, напечатльлся на ней слъдующимъ образомъ: Апостолъ Өаддей, посланный . Спасителемъ къ Намъстнику Едессы съ богочеловъческимъ изображениемъ для избавления его оптъ изнуришельной больэни, полошно съ чудеснымъ ликомъ скрылъ въ черепицахъ, лежавшихъ не далеко опъ города съ намъреніемъ взяпь его оттуда на другой день. Черепицы во всю ту ночь блистали удивительнымъ свѣтомъ. Өаддей взялъ поутру полотино и опправился въ предлежащій свой пупь; на черепиць, жъ коей оно прикасалось, чисто изобразился богочеловъче-скій ликъ Спасителя. Варвары взяли ее и съ благоговъніемъ хранили. Тогда Государь, занявши Едессу, взялъ сію священную черепицу и, положивь въ золошой ковчегъ, украшенный драгоценными камнями, опдаль въ храмъ Босородицы, находящійся во дворць. Онъ также заняль городъ Мемпеце и пошомъ, перешедши гору Ливанъ, присшупилъ къ Триполю: но, какъ по причинѣ опмѣнной его пвердосши предъ всеми другими городами, такъ и по тому, чно корабли, отбитые противнымъ вътромъ, не успъли притти къ пому времени, онъ прошелъ мимо его и ръшился осаждащь городъ Арку, заключавшій въ себь несмьшное множесшво богашства. И шакъ, окруживъ его премя окопами, онъ началь производить сильную-осаду : скоро обрушиль башия

45 🛥

ствнобитными орудіями и потомъ, разхищая его девять дней, вывезъ изъ него безчисленныя сокровища. Онъ приспупомъ взялъ и другія весьма многія укрѣпленныя мѣспечки.

11. Во время сихъ подвиговъ его въ Сиріи, при знмнемъ поворошъ солнца, случилось въ Визанши шакое зашменіе, какаго прежде никогда не бывало, кромѣ бывшаго во время страданія Господня за безуміе Іудьевь, пригвоздившихъ ко кресту Творца вселенной. Въ двадцать вшорой день мѣсяца Декабря, въ треіпьемъ часу по полудни, въ совершенно ясную погоду, покрыль землю мракь, — и звъзды на небь во всемъ блескъ показались. Видъ запиенія былъ следующий: кругъ солнца сделался тусклымъ и темнымъ; только окружность его освъщаема была слабымъ сіяніемъ, наподобіе узкой леншы. Но вскоръ солнце, прошедши мимо луны (ибо она, казалось, закрывала его въ прямомъ направленіи), низпустило на землю лучи свои и наполнило ее своимъ свъпомъ. Люди, изумленные симъ новымъ и необыкно-1 веннымъ явленіемъ, возсылали къ Богу должныя молишвы. Въ то время я самъ находился въ Визанипіи для образованія въ свободныхъ наукахъ. - Государь, (должно опяпь начашь ръчь съ шого мъсша, на коемъ мы ослановились) взявъ укръпленныя мъста непріяшелей, отправился со всемь войскомъ къ Антіохіи; поспавилъ предъ ея співнами спанъ и, собравъ Воеводъ и Сошниковъ, съ возвышеннаго и ошкрышаго мѣста, сказалъ имъ слѣдующее: "Воины! Волею Провидѣнія и "вашею опыпностію, соединенною съ храброспію, мы взяли, "сверхъ всякаго чаянія, крыпосили, лежащія за симъ горо-"домъ. Ощдаю вамъ величайшую мою благодарность за по, "чпо вы не спрашились пягоспныхъ прудовъ, обыкновен-,, но бывающихъ на воинъ, но съ пакою отважностію и съ , шакимъ благоразумнымъ мужествомъ подвизались, что ни "одна осажденная нами кръпость не преодольла вашей до-"блесши и не осшалась непльненною. Я знаю, съ какимъ не-"шерпьніемъ и пламеннымъ желаніемъ вы хошише низпро-

----- 48 -----

, вергнуть, разрушить и сжечь Антіохію. Но нькая жалость "меня объемлень, чпо прешій городь во вселенной по "красошь и величинь стьнь своихь (видите, до какой вы-,,сошы онь простираются), по множеству народа и безчи-"сленнымъ домамъ, падетъ въ развалинахъ, какъ бъдная "крѣпость. Безразсудно, мнѣ кажется, стоять Римскому ,, воинству для его разрушенія; безразсудно раззорять и опу-"стошать уже покоренные города. Благоразумень, во "мнѣнію моему, топъ полководецъ, который нашествіями и ,, продолжительными осадами вредить и делаеть зло странь ,, непріятелей; а который частыми набъгами и отступле-,, ніями къ предъламъ, губитъ и раззоряетъ собственное свое / "отечество, топъ, безъ всякаго сомньнія, есть человькъ без-"разсудный и злонравный. Онъ поступаетъ, подобно псамъ, "описаннымъ въ баснь : назначенные для ошогнания волковъ "отъ стада овецъ, они не только не отгоняютъ ихъ, но ,, сами еще болье завдають овець и разтерзывають. И , такъ, (есшьли вы согласны и мит довъряете) намъ "немедленно должно укрѣпить сей безопасный холмъ, оро-"шаемый водами, и поставить на немъ отрядъ конницы "и полкъ пѣхошы, чтобы ежедневными наѣздами, набъг ми "и грабежами ослабить Антіохію, привесть въ ужасную ,, крайность и шемъ принудишь намъ сдаться." Сказавши, онъ поднялъ на плеча камень (въ такихъ обспоятельствахъ, онъ былъ просшъ и снисходишеленъ), взошелъ на холмъ и приказалъ всему войску дълать тоже самое. Такимъ образомъ въ при дни поспроена была на немъ безопасная и хорошо огражденная крѣпость. Послѣ сего, оставя тамъ опрядъ конницы, изъ пяпи сопъ всадниковъ, съ досшато- . чнымъ запасомъ корму и полкъ пъхопы, соспоящій изъ пысячи воиновъ и опдавши приказъ производить ежедневно набъги на Антіохію и все дълать жертвою меча, отправился въ сполицу, гдъ, великолъпно вспръченный гражданами, остался жить на нѣкоторое время.

КНИГА Ў.

1. Такимъ образомъ Императоръ Никифоръ, прошедъ всю Сирію и приморскія страны, преодолѣвши всѣхъ враговъ и, какъ говорятъ, сатлаед добытею Мисянд, раззорилъ весьма многіе города и, построивъ въ три дни безопасное укръпление на самомъ выгодномъ мъсть предъ великою Аншіохіею, возвратился, какъ я выше сказалъ, въ Визанилію. Посль сего онъ отправилъ къ предводителю Кареагенянъ пословъ и вмъсшъ съ ними послалъ ему въ подарокъ мечь беззаконнаго и нечестиваго Моамеда, взятый въ добычу изъ одной  $|v|^2$ завоеванной Палесшинской кръпосши и шребовалъ возврашишь къ себѣ Пашрикія Никишу, плѣненнаго во время пораженія Римлянъ въ Сициліи и къ нему опосланнаго, какъ сказано было выше. Онъ грозилъ ему въ письмѣ, чшо, есшьли не поспѣшитъ освободить его изъ узъ неволи и прислать къ нему, онъ долженъ ожидать непримиримой брани, опть которой все его владение раззорено будетть Римскими полками. Кареагенянинъ, устрашенный симъ извъспіемъ, какъ Скиескимъ повельніемъ, опослалъ въ подарокъ Государю Никифору не только Патрикія Никиту съ прочими плънниками, но и всъхъ невольниковъ Римскихъ, плъненныхъ въ разныхъ мѣспахъ и содержавшихся въ заключеніи: ибо страхъ овладълъ имъ, какъ услышалъ о сухопутномъ и морскомъ его войскъ. Всъ народы страшились, ужасались непобъдимой и неприступной въ сраженіяхъ силы Никифора, побъждавшаго всъхъ непріятелей, какъ бы по Божію мановенію; всъ спарались имѣпь его не врагомъ, но союзникомъ и повелителемъ. Такимъ образомъ Патрикій Никита и прочіе Римскіе плѣнники, освобожденные изъ узъ неволи и заключенія, возврашились въ Византію. Государь веселился, шоржествоваль сей день и, за освобождение граждань, совершаль, какъ должно, благодарственныя Богу моленія. Во время сихъ дъяній Государя въ Сиріи и Визаншіи, посланный ио царской его воль къ Тавроскивамъ Патрикій Калокиръ,

in 48 min

пришедши въ Скиейо, понравился начальнику Тавровъ, подкупилъ его дарами, очаровалъ лесшными словами (весь Скиескій народъ чрезвычайно корысшолюбивъ, жаденъ къ подаркамъ и даже любишъ самыя объщанія) и убъдилъ ишши прошивъ Мисянъ съ великою рашію съ шѣмъ условіемъ, чшобы онъ, покоривши ихъ, удержалъ ихъ сшрану въ собсшвенной власши, а ему содъйсшвовалъ въ завоеваніи Римскаго Государсшва и полученіи пресшола. Онъ объщалъ ему за що досшавишь великія, безчисленныя сокровища изъ казны Государсшвенной

2. Свящославъ (Сфендосолавъ — такъ назывался начальникъ Тавровъ), услышавъ сін слова, не могъ удержащь душевнаго стремленія: возхищенный надеждою получипь богатство, мечтая о завоевании Мисійской страны и, каль человькъ пылкій, ошважный, сильный и дьяшельный, возбудиль все юношество Тавровь къ сему походу. И такъ, собравъ ополчение, состоящее изъ шестидесяти пысячъ храбрыхъ воиновъ, кромѣ обозныхъ отрядовъ, отправился противъ Мисянъ съ Патрикiемъ Калокиромъ, котораго, по дружеской съ собою связи, полюбилъ, какъ роднаго браша. Мисяне, услышавъ, чию онъ проходищъ уже мимо Истра и готовится сделать высадку на берегъ, выступили прошивъ него съ придцашью пысячами войска. Тавры, быспро сошли съ судовъ, просшерли предъ собою щипы, извлекли мечи в начали поражать ихъ безъ всякой пощады. Они не выдержали перваго сего нападенія, обратились въ бъгство и кь спыду своему заперлись въ Дористоль (укръпленный городъ Мисянъ) Тогда, говорящъ, предводишель ихъ Петръ, человькъ благочестивый и почтенный, тронутый симъ нечаяннымъ бъгствомъ, получилъ параличный ударъ и вскоръ переселился изъ сей жизни. Такъ произходило въ Мисін. Императоръ Никифоръ, какъ человъкъ всегда заботливый, неусыпный и никакимъ удовольствіямъ совершенно не предающійся, (никто не могъ объ немъ сказать, чпо видьль сто на пиру когда нибудь, даже въ молодосини), узнавъ о

40

чобѣдахъ Тавровъ, запялся разнымя въ одно время дѣлами: снаряжалъ пѣхошное войско, вооружалъ сошия, сшавилъ въ сшрой фалангу конную, одѣвалъ всадниковъ въ желѣзныя лашы, спроилъ мешашельныя орудія и посшавлялъ оныя на городскихъ сшѣнахъ. Сверхъ сего, онъ прикрѣпилъ къ башнѣ, называемой обыкновенно Сошениою (Кертти́ерос), шяжелую желѣзную цѣпь и по большимъ сшолбамъ прошянулъ чрезъ Воспоръ къ башнѣ Галашской крѣпости, находящейся на прошивоположномъ берегу. Онъ, какъ мужъ дѣяшельный и болѣе всѣхъ извѣсшимъхъ намъ людей глубокомысленный, вреднымъ для себя почишалъ, предпринимашь войну вдругъ прошивъ двухъ народовъ. И шаяъ за нужное почелъ одинъ изъ нихъ склонишь на свою сшорону: шакимъ образомъ, казалось ему, весьма легко будещъ одержашь верьхъ надъ другимъ и покоринь его въ корошкое время.

Посль сего, не надьясь примиришься съ Таврами .3. (ибо онъ увъренъ былъ, что Патрикій Калокиръ, соврашившійся съ прямаго пуши, свергнувшій съ себя иго власти и находящійся въ великой силь у Святослава, не захочеть уже покориться его воль), онъ рышился лучше отправить посольство къ единовърнымъ Мисянамъ. И пакъ послалъ къ нимъ Патрикія Никифора Еротика ('Eeurais) и Филозея Насиюятеля (Пебебеог) Евхантянъ, чрезъ коихъ напоминалъ имъ о единовърствъ (они признаютъ Христіанскіе догматы безъ всякаго прошиворьчія) и просиль у нихъ дьвъ изъ царскаго рода для соединенія ихъ бракомъ съсыновьями Имперашора Романа, чтобы симъ родствомъ упвердить взаимную связь и дружество между Римлянами и Мисянами. Они приняли пословъ съ радостію, посадили дъвъ царской крови въ колесницу (женщины обыкновенно вздящь у нихъ въ колесницахъ) и опправили къ Императору, прося защинишь ихъ, опврашишь висящую надъ ихъ главами секиру Тавровъ и сдълашь её не дъйспивительною. Естьли бы онъ помогъ имъ, п.о безъ сомнѣнія одержалъ бы побѣду надъ Скивами, какъ и надъ всьми народами, прошивъ коихъ посылалъ Римское

Digitized by Google

войско. Но счастіе человѣческое часто зависить оть одной. минуты, не ръдко виситъ, такъ сказать, на тонкой нити и обыкновенно уклоняется въ противную сторону. Справедливо нъкоторые думають, что гнъвъ Божій и зависть человьческая пропивятся сильнымъ и знаменитымъ мужамъ, колеблеть ихъ, низлагаеть и въ ничто обращаеть. То же самое сбылось и съ Никифоромъ, хошя всъ дъла шекли по его желанію, чего ни съ однимъ изъ его предшественниковъ не случалось. Провидение Всевышняго обращаетъ счастіе людей въ противную сторону, я думаю, для того, чтобы они чувствовали свою смертность и выше мвры не гордились. Уже нѣкошорые, возшедшіе на сшепень блаженства и достигшіе славы воинскими подвигами, не спрашились даже называть себя Богами и пѣмъ оскорблять Провидѣніе. Примѣромъ сему служатъ сыны Алоевы, Отъ и Ефіалыпъ, хотвышіе, какъ говоряпть, взойти на небеса, Навуходоносоръ Вавилонскій, воздвигшій себь истуканъ и Александръ, сынъ Филиппа, желавшій именоваться сыномъ Аммона. И такъ дъла человъческія непостоянны и перемънчивы, чшо испытали погда и Римляне: они скоро потеряли своего Правишеля, какаго прежде никогда не имъли. Есшьли бы счасшіе ихъ не оставило, то во время жизни его, они безъ сомнѣнія положили бы предѣлы своего владычества на востокъ въ Индіи, а на западъ на самомъ краю вселенныя. — Теперь должно опять начать повъствование съ того мѣсша, ошъ коего мы ошсшупили.

4. Такимъ образомъ Мисяне съ воздѣшыми руками умоляли Имперашора защишишь ихъ. Но, во время пригошовленія къ походу, получается извѣстіе о взятіи Антіокіи по его повельнію, данному воинамъ, оставленнымъ для ел покоренія. Когда ежедневными набѣгами она доведена была до крайностии и совершеннаго недостатка въ необходимыхъ припасахъ, тогда, говорятъ, Стратопедархъ (нагалынко стана) Патрикій Петръ, скопецъ, мужъ дѣятельный и храбрый, пришелъ туда съ своимъ войскомъ изъ Сиріи и

Таксіарха Михаила Вурца послаль для обозрѣнія города. Подошедши къ нему съ отборными воинами, онъ осмотрълъ всю ограду и, возвратившись въ станъ, сдѣлалъ лѣстницы, соразмѣрныя высошѣ ея башенъ; положилъ оныя на выоковъ и, среди ночи, съ легіономъ храбръйшихъ рашниковъ опящы приближился, осторожно приставиль оныя и, взобравшись по нимъ на ствну, перервзалъ спавшихъ глубокимъ сномъ Агарянскихъ стражей. Овладъвъ такимъ образомъ стъною, Римляне сощли съ башенъ и со всъхъ сторонъ начали жечь городъ. Аніпіохійцы, пораженные неожиданнымъ бъдствіемъ, пришли въ ужасное отчаяние и незнали, что дълать. Лишь только они хотьли защищаться и храбро противиться, какъ начальникъ стана Петръ упредилъ ихъ намъреніе: онъ вступиль со всѣмъ войскомъ въ ворота, отворенные бывшими въ городъ Римлянами. Они не смъли даже и смотръть на великое воинство и, бросивъ оружіе, просили пощады. Петръ взялъ плѣнныхъ въ неволю, потушилъ пожаръ, отобраль лучшую часть корыстей, укрыпиль разрушенныя мыста ограды и совершенно овладълъ всемъ городомъ.

Такимъ образомъ великая и славная Антіохія бы-5. ла взята и опустошена Римлянами. Императоръ, услышавъ о ея плѣненіи, обрадовался и совершилъ благодарственное Богу молебствіе. — Говорять, что въ бывшій тогда праздникъ (Св. Архистратига Михаила и протихо) безплошныхъ силъ одинъ пустынный монахъ отдалъ ему письмо и немедленно удалился. Онъ развернулъ его и прочиталъ; содержаніе было сльдующее: "Государь! Провидьніе ошкрыло мнь, "ничпожному черьвю, что ты, по прошествія Сентября, въ "третій мьсяць преселишся изь сей жизни". Долго онь искаль сего монаха, но ни гдъ не нашелъ. Съ того времени онъ провождаль жизнь свою въ горесни и смиреніи: никогда не хошьль покоиться на ложь, но обыкновенно почиваль на полу на барсовой кожь и красномъ войлокь, одъваясь сверьху маншіею монаха Михаила Малеина своего дяди. Онъ спалъ шакимъ образомъ до одного Господскаго праздника, въ который намъренъ

Digitized by Google

----- .52 ·----

быль нричасшиться Свящыхъ Христовыхъ шаинъ. Тогда же на дняхъ скончался и Кесарь Вардъ, родишель его, жившій болье девяноста лыпъ, состарьвнийся въ службе военной и одеракавшій многія побёды въ воинскихъ своихъ подвигахъ. Государь со слезами провожаль его шело опъ дворца до самаго дому, сшоящаго въ южной части города на вокапой дорогь, ведущей къ морю, гдь находишся Софійская присшань и шамъ положилъ оное во гробъ. Спустя нъсколько дней, когда торесть его о смерти родителя уменьшилась, Государыня Өеофана, избравъ удобный случай, приходишъ кънему одна и убъдишельными словами неопсшупно просишь его объ Іоаннь Цимисхів, представляя справедливую свою побудительную къ ному причину: "Государы сказала она, почему пы, разпола-"гающій все съ великою почностію и, пакъ сказаль, померь "и въсу, служащій правиломъ и лучшимъ образцомъ смиренія, "оставляещь безъ вниманія великодушнаго и храбраго му-"жа, славнаго военными подвигами, непобъдимаго, сосша-"вляющаго звено знаменишаго рода и пришомъ двоюроднаго "браша своего, почему, говорю, осплавляещь его, провож-"дашь жизнь недьятельную, безпечную и, въ цвыть льшъ "своихъ, валяться въ пинь удовольствій? И шакъ повели "ему перебхащь къ намъ взъ мъста своего пребыванія и со-"чешашься съ дочерью благороднаго какаго нибудь гра-"жданина: нбо неумолимая, разрушающая наши члены, "смершь уже подкосила первую супругу его, соединенную "съ нимъ закопнымъ бракомъ. Умилосшивись, Государь, и "повърь, чшо я говорю шебъ правду. Да не буденть посмъ-"шищемъ наглыхъ людей человъкъ, произшедший онъ швое-"го рода в всёми уважаемый за военные подвиги".

6. Сими словами она очаровала Имперашора (чрезвычайно плѣвенный ся красошою, онъ имѣлъ къ ней чрезмѣрвую благоскловноснь) и убѣдила немедленно призващъ Іоанна въ Визаншію. Пріѣхавъ въ сшолицу, онъ явился къ Госуд рю и, получивъ погельніе, не ходишь каждый день въ царскіе чершоги, поспѣвно удалился въ свои домъ. Вырочемъ

53. ----

и послё того онъ всегда ходилъ во дворець. Какъ человъкъ иылкій, неусшрашимый и опважный въ необыкновенныхъ предпріятіяхъ, онь нашелъ средство, приходить чрезъ тайвые входы къ Государынѣ и всптупапь съ нею въ разговоры о низвержения Никифора съ преспола. Онъ присылалъ къ жей въ разное время сильныхъ и храбрыхъ воиновъ, коихъ 1/ она принимала и содержала въ одной шемной комнашь. Когда злодъйская ихъ крамола, носившая, шакъ сказашь, вь утробь своей бысспые и ужасное злодыние, готовилась уже произвесть на свыть беззаконное свое изчадіе, пюгда заговорщики опящь сошлись по обыкновению вмьсщь и положили лишиль Никифора власши. Посль сего Іоаннъ, пришедши домой, призвалъ къ себь Михаила Вурца и Льва Педіасима и въ запершой комнашь разсуждалъ съ нини о его убіеніи. Тогда быль десяпый день Декабря. Говорянь, чно повечеру, во время пьснопыня, одинь клирикъ водаль Имперанору записку, въ коей написано было: "Госу-"дарь! да будеть шебь извъсшно, что въ сію ночь ужасная "смерть тебь готовился. Эпо испина: прикажи осмотрыль // , женскіе черіпоги (учамочітія); шамъ найдушъ вооруженныхъ "людей, гоповыхъ убипь пебя". Прочилавъ сію записку, онъ приказалъ Постельничему Михаилу сдълать надлежащий осмотръ для оппыскания сихъ воиновъ; но опъ спраха ли къ Государынь, или опъ медленносни своей, или опъ некоего помешашельсива въ уме, онъ оснавиль безъ всяжаго обыска ту комнату, въ конторой скрывался отгрядъ **злодьевь.** Какъ скоро ночь наступила, то Государыня по обыкновению, пришла въ Имперанору и начала говоринь о знаменишыхъ невъстахъ, недавно прибывшихъ изъ Мисіи: "Я пойду шеперь, сказала она, угощашь ихъ; пошомъ воз-"вращусь къ meбь. Пуспь спальня буденъ отворена; не за-"пирай её шеперь: пришедши, я сама запру". Сказавши, она вышла. Государь целую смену ночной спражи возсылаль къ Вогу моленія и размышляль о Священномъ Писаніи. Когда уже сонь началь его склонящь, тогда предъ Свящыми ивонами. Богочеловѣческаго лика Хрисшова, Богомашери и Св. Предшечи и Провозвѣсшника онъ успокоился на полу на барсовой кожѣ и красномъ войлокѣ. —

51

7. Сокрышые Государынею служишели вышли изъ темной комнаты и на дворцовой кровль ожидали Іоаннова прибытія. Часы показывали уже пятый чась ночи, рьзкій сьверный выпръ волновалъ пространство воздуха и шелъ большой снъгъ, какъ Іоаннъ со всъми соумышленниками плылъ на малой ладьъ близь берега; онъ присталъ къ тому мъспу, гдъ каменный левъ схвашываетъ вола (сіе мъсто обыкновенно называють Вуколеономь). Тогда онъ свистомъ , далъ знашь о себъ споящимъ на дворцовой кровлъ служителямъ: ибо такое было сдълано съ ними условіе. Спустивъ съ кровли на веревкахъ коробъ, они перетаскали къ себь сперва всъхъ по одному соумышленниковъ, а наконецъ и самаго Іоанна. И такъ, будучи внъ всякой опасности отъ людей, они ворвались въ царскую спальню съ обнаженными мечами, подбѣжали къ ложу и, ненашедъ на немъ никакого. спящаго человѣка, оцепенѣли ошъ ужаса и въ отчаяніи хотьли бросаться въ море. Но одинъ дерзкій человькъ изъ женской половины (учистоя) повель ихъ и показаль почивающаго Государя; они топчасъ обступили его кругомъ и начали попирашь ногами. Какъ скоро онъ проснулся, приподнялся и оперся головою на руку, по Леонъ Валантъ сильнопоразилъ его мечемъ. Чувствуя, чрезвычайную боль отъ раны (мечь попаль въ самую бровь, пробиль кость, но некоснулся мозгу), плавая весь въ крови, онъ возкликнулъ громкимъ голосомъ: Слася Богородица! Іоаннъ сълъ на царское ложе и приказалъ притащить его къ себъ. Тогда привлеченнаго къ нему и на полу разпростертаго (ибо онъ не могъ привстать на кольна, потерявъ геройскую свою силу ошъ удара меча) началъ грозно спрашивать: "Скажи мнѣ, ,, безумный и жестокій тираннъ, не чрезъ меня ли шы воз-"шелъ на Римскій престоль и получилъ верьховную власть? "Какъ осмълился шы, увлеченный зависшію и безуміемъ, за-

"бышь благодѣяніе и лишишь меня, своего благодѣшеля, на-"чальсшва надъ войсками и выслашь въ деревню, жишь въ "бездѣйсшвіи съ поселянами, меня, человѣка знашнаго, хра-"браго болѣе шебя самаго и сшрашнаго для войскъ непрія-"шельскихъ, какъ подлаго какаго нибудь пресшупника? Ни-"кшо шеперь не освободишъ шебя изъ рукъ моихъ. Говори, "ежели можешь чшо сказашь, въ свое оправданіе".

Государь, едва дышущій, не имѣя никакаго защит-8. ника призывалъ къ себѣ на помощь Богородицу. Іоаннъ, схвашивъ его за браду, безъ всякаго милосердія изпоргалъ изъ нее волосы; а прочіе соумышленники съ такою жестокосшію и безчеловьчіемъ били его по ланишамъ рукояшьми мечей своихъ, что выпадали у него зубы изъ челюсти. Пресыщенный его мученіями, онъ удариль его ногою въ грудь и, извлекши мечъ, разрубилъ ему голову и прочимъ приказалъ поражать несчастнаго. Они терзали его безъ пощады; нъкто ударилъ его въ спину акуфіемо и насквозь пронзилъ до самой груди. — Сіе жельзное длинное оружіе совершенно почши подобно цаплиному носу; отличается отъ него полько півмъ, чпо оно иміветь нікопорую кривизну и тонкое на концъ остріе, а цаплъ природа даровала носъ прямой.—Такимъ образомъ, живши всего 57 лѣшъ и царсшвовавши шолько шесть льть и четыре мьсяца, Императорь Никифоръ кончилъ свою жизнь, человѣкъ, безъ сомнѣнія, превосходный предъ всъми людьми шого времени своимъ мужествомъ и телесною силою, деятельный и опыпный въ подвигахъ воинскихъ, способный ко всякимъ трудамъ, не склонный къ щълеснымъ удовольствіямъ, великодушный и благородный въ дълахъ гражданскихъ, справедливый въ судебныхъ, непоколебимый въ изданіи законовъ, никъмъ изъ занимавшихся сими дълами не превосходимый, неушомимый въ молитвахъ и всенощныхъ бденіяхъ, сохранявщій твердость духа въ священныхъ пъснопъніяхъ и къ суетности совершенно не способный. Но народъ поставлялъ ему въ порокъ его желаніе, чтобы всь непременно соблюдаля

добродътель и не нарушали совершенной справедливости: ибо опъ сего онъ былъ неумолимъ въ наказаніи, непреклоненъ и жестокъ къ преступникамъ и ненавистенъ людямъ, желающимъ вести жизнь безпечную. Я увъренъ, что Римское государство достигло бы величайшей славы, какой никогда не имъло, естьли бы, при успъхахъ сего мужа, непостоянная судьба не возстала на него и такъ скоро не погубила. Провидъніе, ненавидящее грубый и высокомърный духъ людей, останавливаетъ ихъ, уничижаетъ и въ ничтю обращаетъ, направляя непостижимыми судьбами ладію жизни къ собственной ихъ пользъ.

9. Іоаннъ, совершивъ богопрошивное и беззаконное Авло, вошель въ блисшашельный чершогъ, называемый Золотою Палапою (Хентотеклиоч), надаль на ноги красные сандаліи, возсьль на царскій тронь и размышляль, какимь образомъ приняшь верьховную власшь, чнобъ никшо изъ кровныхъ родспвенниковъ Государя прошивъ него не вооружился. Тълохранишели Никифора, узнавъ уже поздно о его убіеніи. успремились къ нему на помощь, полагая, чшо онъ еще осшался живъ, и всъми силами сшарались разломашь жельзные воропа.<sup>\*)</sup> Но Іоаниъ приказалъ вынести главу его и показать ямъ въ отверстіе. И пакъ нѣкшо, по имени Ашциповеодоръ, подошелъ къ трупу, отрубилъ голову и показалъ мяшежникамъ. Увидя сіе ужасное и неожиданное зрълище, они бросили изъ рукъ мечи и единогласно провозгласили Іоанна Римскимъ Имперашоромъ. Тъло Никифора весь день лежало на снѣгу на ошкрышомь воздухь; эко было въ субботу одиннадцатаго дня Декабря; но ввечеру Іозниъ приказаль предашь его приличному погребению. И шакъ, положивъ его въ деревянный ящикъ, сдъланный на скорую руку. вынесли въ Св. храмъ Апосшоловъ и сокрыли въ одномъ царскомъ гробѣ въ помъ же перемѣ, гдѣ лежипъ шѣло свящаго п славнаго Константина. Неусыпное Правосудіе видьло убійство сихъ изверговъ: наказаніе постигло всъхъ соучасшниковъ злодъянія. Имьніе ихъ взящо было въ казну на-

x) Damin

57 -

родную; и они опъ крайней бѣдносши, какъ подлые люди, подло и жизнь свою кончили. Довольно уже, кажешся, я говорилъ о дѣяніяхъ, жизни и смерши Императора Никифора: слишкомъ много о семъ разпространяться, я почишаю порокомъ слишкомъ любопышныхъ людей, выступающихъ за предѣлы своего повѣствованія, не оставляя никакой малосши безъ вниманія. И такъ долгомъ поставляю окончить сіе описаніе и, по возможности, изчислить дѣянія Іоаныа Цимисхія (сіе Армянское прозваніе, на Греческомъ языкѣ значитъ, маленькой: онъ получилъ его по малости своего роста), чтобы полезныя и достопамящныя событія не сокрылись во глубинѣ забвенія.

## книга VI.

1. Такимъ образомъ, по убіеніи Никифора, Іоаннъ Цимисхій препоясуешся браздами правленія. Во время четверной уже смѣны ночной спражи, въ субботу, на разсвѣшѣ, одиннадцатаго дня Декабря, тринадцатаго Индикта, 6478 года, отрядъ отборныхъ воиновъ ходилъ по улицамъ города, провозглашая его съ сынами царствовавшаго Романа Римскимъ Самодержцемъ; въ нѣкошоромъ ошъ него разсшояніи сльдоваль Василій, незаконный сынь Романа, ошъ одной Скисянки, украшенный досшоинспвомъ Предсъдашеля (Пебебесс). Никифоръ первый изъ Государей утвердиль сіе званіе, въ награду сего мужа дъятельнаго, остроумнаго и способнаго принаравливаться къ обстоятельствамъ, хопя онъ былъ и скопецъ. Будучи ревносшнымъ соумышленникомъ и другомъ Іоанна, онъ сперва нарочно сказывался больнымъ, а послѣ заболѣлъ въ самомъ дѣлѣ и слегъ въ посшелю. Узнавши ночью о убіенія Никифора, онъ пошелъ съ полною храбрыхъ юношей въ слѣдъ за выше упомянутымъ опрядомъ и провозглашалъ Іоанна Самодержавнымъ Государемъ Римлянъ. Посль сего пришель во дворець и, получивь ошь него досшовн-

i

58

ство Постельничаго, занимался вмъстъ съ нимъ государственными дълами. Разсуждая о принятіи разпыхъ мъръ для своей пользы, они положили разослать по всему городу указы: "чтобъ никто не дерзалъ дълать возмущенія и "производить грабительства; въ противномъ случаь, пре-"ступникъ подвергается опасности литипься головы." Сіе повельніе устратило Византійцевъ — и никто уже не смълъ противъ указа предпринимать мятежнаго намъренія. Во время такихъ перемънъ бездъльники и бъдные люди всегда обращаются на разхищеніе имъній, на раззореніе домовъ п провозглатеніи Никифора Римскимъ Императоромъ. И такъ повельніе Іоанна предупредило безумное стремленіе подлой и презрънной черии.

2. Въ сіе время надлежало бы Льву Куропалату, услышавшему еще ночью на посшель о убіенін роднаго брата своего, разсыпашь по дорогѣ свои сокровища, чшобы тёмъ возбудишь гражданъ къ месши прошивъ ширанновъ (есшьли бы онъ о семъ вздумалъ, що, можентъ бышь, безъ всякаго кровопролишія, лишилъ бы Іольна верьховной власши: ибо всь важные государсшвенные чиновники получили мѣсша ошъ Никифора; а великое Визаншінское войско къ нему было привержено. Всъ къ нему присоединились бы, еспьли бъ онъ рыши ся началь возмущение.); но, по причинь душевной горесши ошъ сего бъдсшвія, ему и на умъ сіе не приходило. Осптавя все на произволъ судьбы, онъ поспѣшно удалился въ слаївный храмъ премудросши Божіей. Прежде нежели солнце разсыпало лучи свои по земль, Голинъ возводишь своихь любимцевь на высшія степени досшоинства; выбираешъ изъ нихъ Прешора, Друнгарія флоша и начальника ночной стражи, называемаго Никанепархомъ; а друзей Никифора всъхъ смѣняешъ, высылаешь изъ сшолицы вмЪсшѣ съего родственниками и приказываеть жиль въ своихъ помьсшьяхъ. Роднаго брата его Льва Куропалаша съ сыномъ Патрикіемъ Никифоромъ отправляетъ въ городь Мизимну,

59

находящійся на островѣ Лесбосѣ, давши имъ вѣрное слово въ безопасности жизни. Всѣхъ областныхъ Намѣстниковъ смѣняетъ и поставляетъ своихъ. Въ тоже время и Варда, сына Куропалатова, бывшаго въ числѣ Патрикіевъ, имѣвшаго достоинство Вождя (Δούξ) и жившаго тогда на предѣлахъ Халдеи, лишилъ начальства и сослалъ въ Амазію. Утвердивъ такимъ образомъ свое спокойствіе, очистивъ городъ отъ всѣхъ опасныхъ людей, онъ жилъ въ своихъ чертогахъ безъ всякаго страха. Сорокъ пятой годъ ему былъ отъ роду, какъ онъ вступилъ на престолъ.

Видомъ онъ былъ шаковъ: лицо бѣлое и красивое, 3. волосы на головѣ русые и на лбу рѣдкіе; глаза у него были острые, голубые, носъ тонкій, надлежащей величины, борода рыжая и со споронъ слишкомъ сжашая, а съ низу красиво оканчивающаяся; ростомъ былъ малъ, но имълъ широкую грудь и спину; сила у него была исполинская, въ рукахъ чрезвычайная гибкость и непреодолимая кръпость. Сія геройская, неуспрашимая и непоколебимая сила въ маломъ его тълъ производила удивительную храбрость. Онъ не боялся нападашь одинъ на цълую непріяшельскую фалангу и, побивши множество воиновъ, невредимъ отступалъ съ быспрошою къ своему войску. Въ прыганіи, въ игръ мячемъ, въ метаніи копій, въ натягиваніи луковъ и стръльбь онъ превозходиль всьхь людей того времени. Говорять, что онъ поставивъ рядомъ чешырехъ коней, прыгалъ, какъ пшица, и садился на самаго послъдняго. Онъ такъ мътко умълъ стрълять въ цѣль, чшо могъ попадать въ опіверстіе кольца: столько онъ превышалъ своимъ искуствомъ прославленнаго Гомеромъ островитянина, стрълявшаго сквозь опверстія двенадцати съкиръ. Онъ клалъ на дно спекляннаго сосуда кожаный мячъ, кололь коня и на всемъ скаку, ударивъ по немъ палкою, выбивалъ его вонъ, а сосудъ безъ всякаго вреда оставался неподвиженъ на своемъ мъстъ. Онъ предъ всъми отличался своею щедросшію и богашствомъ даровъ: никакой просишель не ошходиль ошь него, обманушый въ своихъ ожиданіяхъ. Со всь-

enter 60 center

ин обходился съ дружескою ласкою, разабляя, по примъру Пророка, слей благотворенія. Естьли бы Постельничій Василій не удерживалъ его отъ чрезмърной силонности благотворить своимъ гражданамъ, то скоро онъ разточилъ бы государственныя сокровища. Но слабость Іоанна состояла въ томъ, что онъ иногда слишкомъ много любилъ пировать за напитками и имълъ страсть къ тълеснымъ удовольствіямъ.

4. Устроивъ такимъ образомъ все, относящееся къ дъламъ гражданскимъ, и, ушвердивши власшь свою безъ всякихъ сиятеній, чего никто не могъ ожидать (при такихъ важныхъ государственныхъ перемѣнахъ обыкновенно возспають мятежи и безпорядки; но въ то время, по убіенім Императора Никифора, народъ, не понимаю какимъ образомъ, сохранялъ совершенный порядокъ и глубокое молчание: никто изъ тълохранителей ни опъ кого не получилъ ни одной пощечины), приходить онъ во Св. великій храмъ премудрости Божіей, чіпобы, по обыкновенію, бышь увѣнчаннымъ ошъ Патріарха царскою діадимою. Приступающіе къ царствованію обыкновенно возходили въ храмь на амвоно и съ возложениемъ на главу царскаго вѣнца получали отъ Іерарха благословение. Патріаршескій пресшолъ занималъ тогда Поліевкть, мужь святый, престарьлый, но пламенный духомъ. Онъ объявилъ Государю, чпо ему не можно входить въ храмъ, доколѣ не удалитъ Государыни Өеофаны отъ двора, не объявитъ убійцы Императора, кто бы онъ ни былъ, и сверхъ шого не возвращищъ Синоду грамощы, написанной Никифоромъ прошивъ всякой справедливосши. Для возспановленія ли измѣняемыхъ священниками церьковныхъ обрядовъ, или шолько съ намѣреніемъ покоришь незаконнымъ образомъ своей власши Духовенство, онъ принудилъ Іерарховъ сочинить грамошу, что они ничего въ делахъ церьковныхъ безъ его воли производить не будутъ. Поліевктъ приказывалъ сіе изполнить, говоря, что безъ пюго онъ ни какъ не можешъ входить въ храмъ Божій. Принявъ такое условіе, Іоаннъ удалилъ ошъ двора Государыню, сослалъ на

островъ Протъ, отдалъ Синоду Никифорову грамоту и Лъва Валанта объявилъ убійцею Императора и главнытиъ виновникомъ сего злодъянія, ни на кого другаго не показывая. Такимъ образомъ онъ принятъ былъ во Святый ирамъ и, увънчанный Поліевктомъ, возвратился во дворецъ, при радостныхъ возклицаніяхъ войска и народа.

5. Наконець, по наступленіи мирнаго и спокойнаго времени, онъ все свое великое родовое имѣніе, оставленное предками Гибо онъ произходилъ ошъ знатнаго рода: по ошць быль благороднайший сущихо ото востоко солния (Іов. 1, 3.); а по машери двоюродный брать самому Никифору] и умноженное царскими дарами, полученными имъ за военные трофен, раздълилъ на двъ части: одну вельлъ раздать окрестнымъ поселянамъ, другую назначилъ для больницы прокаженныхъ, находившейся пропивъ Визаншіи съ шьмъ, чшобы къ прежнимъ зданіямъ страждущихъ жеспокою бользнію пристроиль новые домы. Онъ умножилъ число больныхъ, приходиль къ нимъ самъ, раздавалъ имъ деньги и, будучи человькъ ньжный и разборчивый, не гнушался врачевашь, сколько можно, изъязвленные и изнуренные бользнію ихъ члены. Онъ имѣлъ споль великое сожальніе и соспраданіе къ больющей природь, что, видя больнаго, забываль царское величіе и пышность багряницы. Онъ освободиль Армянскую область отъ подати, потому что въ ней родился. Движимый честолюбіемъ и добродьтелію, при наступленія времени раздачи жалованья (года) Сенату, благороднымъ и отличнымъ государспівеннымъ чиновникамъ, получавшимъ изъ рукъ Государя, онъ умножилъ оное всъмъ досшойнымъ награды.

6. Такъ какъ великая Антіохія, завоеванная еще Императоромъ Никифоромъ, лишилась Іерарха, какъ бы супруга своего (ибо прежній правитель ея Агарянинъ умертвилъ Патріарха Христофора, мужа благочестиваго, подобнаго Апостолу; онъ пронзилъ его грудь копремъ, почитая благочестіе къ Спасителю Христу преступленіемъ), то Госу-

дарь Іоаннъ, желая возстановить сей священный союзъ, со всею ревностію и попеченіемъ старался найти человъка, доспойнаго сей Іерархіи. Размышляя о семъ долгое время, онъ вспомниль наконець о Колонійскомъ Өеодорь, избравшемъ съ самой юносши спокойную жизнь пустынническую и изнурявшемъ свое тѣло многими трудными работами. Онъ носиль на себь власяное рубище, покрывавшее жельзныя вериги, и не прежде скидывалъ, какъ когда оно совершенно уже разпустится и почти въ ничто обращится. Сей монахъ, говорять, и Никифору и Іоанну предсказаль ихъ царствованіе. И такъ Государь приводить сего мужа, случившагося тогда въ Визаншіи, къ Поліевкту, который съ нѣкоторыми бывшими тогда въ городъ Епископами сдълалъ ему испытаніе и узнавъ его слабость въ свъшской учености, но совершенную опышность въ священной нашей мудрости, помазываешь его въ Патріарха Антіохіи. Но, спуспя нъсколько дней послѣ рукоположенія Өеодора, самъ преселяется изъ сей жизни, оставя Церькви въ память свен добродьтели и знанія божественной и человѣческой мудрости, чрезвычайно имъ любимой. Іоаннъ, по преселеніи на блаженный покой Поліевкша, управлявшаго Патріархією, около шринадцаши льшъ, желалъ возвести, на Ісраршескій престоль мужа, предъ всьми опличнаго своими добродьтелями и нравами. И такъ, на другой день, призвавши во дворецъ всьхъ Іерарховъ и весь Сенашъ, сказалъ слѣдующее:

7. "Я признаю одну верьховную и главную власть, "сопворившую изъ ничего составъ всего видимаго и не-"видимаго міра. Но здѣсь на землѣ, я признаю двѣ власти, "духовную и царскую; одной Зиждитель міра поручилъ по-"печеніе о душахъ, другой управленіе тѣлами людей, что-"бы ни одинъ ихъ членъ не повредился, но всякой сохра-"пяемъ былъ въ цѣлости. Правитель Церькви отдалъ послѣд-"пій долгъ Природѣ. Опредѣлить совершенно достойнаго "къ исправленію свящыныхъ дѣлъ, есть конечно дѣло все-"видящаго Ока, которому извѣстны всѣ человѣческія намѣ-

"ренія. Но я возвожу на пресшолъ Церькви человька, давно "мною изпышаннаго, славнаго многими добродыпелями и ода-"реннаго ошъ Бога духомъ пророчесшва; да не провождаешъ "жизни своей въ глубокой неизвъсшносши. Онъ часшо, по "вдохновенію Божію, п. едсказывалъ мнъ будущее, кошорое "и сбылось въ свое время." Государь, окончивъ рѣчь, вывелъ на средину пусшынника Василія, избравшаго съ самаго дъшсшва жизнь одинокую, показавшаго многіе подвиги шрудовъ своихъ на вершинъ горы Олимпа. Онъ повельлъ ему ишпи въ Пашріаршескій домъ; а на другой день (эшо былъ воскресный, въ кошоры Свящые Ощцы ушвердили православную Въру въ поклоненіи Свящымъ Иконамъ) онъ принимаешъ помазаніе на первосвященсшво и провозглашаешся Вселенскимъ Пашріархомъ.

Многія забошы колебали душу Имперашора Іоан-8. на; онъ, какъ бы споя на разпушіи, не зналъ, по кошорой ишпи-дорогь, боясь успранишься опъ испиннаго пупи. Недостатокъ въ необходимыхъ потребностяхъ и далеко разпространившійся голодь уже около трехъ льть пожираль государство Римское; движение Россіянъ и нашествие Кареагенянъ и Арабовъ на Сирійскую Аншіохію, недавно еще завоеванную, не подавали никакой хорошей надежды. Голодъ онъ уничножиль скорымъ привозомъ хльба изъ всъхъ присшаней и пѣмъ прекрапилъ бывшее опъ сего ужаснаго бѣдспвія опустошение; а стремление Агарянъ остановили восточныя воиска, подъ предводишельствомъ Николая Патрикія, придворнаго эвнуха Государева, пріобръвшаго многими своими упражненіями опышносіпь въ дылахъ воинскихъ. Но съ Свяпославомъ, предводителемъ Российской раши, онъ рѣшился примиришься. И такъ ошправляетъ къ нему пословъ съ пребованіемъ, члобы онъ, получивъ объщанную Никифоромь награду, по случаю похода прошивъ Мисянь, возврашился въ свои обласши, къ Киммерійскому Воспору, и и оспавилъ Мисію, принадлежащую Римлянамъ, какъ древнюю часшь Македоніи. -- Говоряшь, чшо Мисяне, гонимые сѣверны-

ин Котрагами, (Котейуши), Хазарами и Хуманами (1), оставя мъсща свои, скитались по Европъ, наконецъ поселились въ сей странь при Государъ Константинъ Брадатомъ (Погонатъ) и назвали ее, по имени своего начальника Булгара, Булгаріею. (2)

Есть еще объ нихъ и другая повъсть слъдующаго. содержанія: Юспиніанъ, Римскій Имперанюръ, сосланный въ Херсонъ, съ отрубленнымъ, по повельнію Леонтія, носомъ. улучивъ удобный случай, бѣжалъ оппида къ Меошису и объщаніемъ великихъ награжденій склонилъ Мисянъ на свою , спорону съ півмъ, чтобы они возвраняли ему царскій пресполъ. Они за нимъ послѣдовали и, по возшествін его на тронъ, получили опъ него страну посю сторону Македонія, ограниченную ръкою Истромъ, поселились въ ней и посль, по спрасти своей къ войнь, дълая набъги на Өракійскія обласши, причиняли Римлянамъ много вреда и ущерба. Римляне выходили прошивъ нихъ; но они, будучи не въ силахъ вропивосшоять ихъ храбрости, скрывались въ дремучихъ льсахъ и въ сихъ опасныхъ мѣстахъ ихъ побъждали. Послъ многихъ, бывшихъ съ того времени съ ними браней, въ коихъ храбрые были убиты полководцы и самъ Никифоръ, древній Римскій Императоръ, палъ ошъ нихъ на сражении, первый, говорятъ, Консшаншинъ Копронимъ побъдилъ ихъ; пошомъ внукъ его Консшаншинъ, сынъ Государыни Ирины, и наконецъ нынѣ царствующій Іоаннъ, завоевавшій ихъ города. Болѣе ни о комъ въ Исшоріи не упоминается, который бы побѣдилъ Мисянъ въ собспвенной ихъ земль. Но объ нихъ довольно. ---

(1) Сіе названіе, върояшно, принадлежить тому же народу, который у другихъ Визанпійскихъ Писат. называєтся Коланали (Кομάιι). См. Изв. Визант. Истор. И. Штриттера. Ч. IV. 131. —
(2) Слич. Штрип т. о Болгарахъ. Ч. IV. стран. в, 3 и 4 в

Ч. І. стран. 35. въ примъч. Котразами назывались Болгары (Переводг.)

65

10. Святославъ, надменный одержанными побъдами надъ Мисянами, исполненный варварской своей гордости (ибо онъ совершенно уже овладълъ ихъ страною), устрашившій и изумившій ихъ врожденною своею свирьпостію (сказывають, чпо онь, взявши городь Филиппополь, жестокимъ и безчеловъчнымъ образомъ пересажалъ на колъ двадцать тысячь человькь пльнныхь и, тьмь устрашивь ихь чрезвычайно, заставиль себь покориться), даль посламь Римскимъ слъдующій гордый опвьть: "что онъ не оставить "сей богатой области, естьли не дадуть ему великой сум-, мы денегъ, есшьли не выкупяшъ завоеванныхъ городовъ "и пленныхъ. Ежели Римляне, говорилъ онъ, не захотятъ "мнѣ столько заплатить, то да переселятся они изъ Евро-, пы, имъ не принадлежащей, въ Азію; да не мечшають, что "Тавроскиеы безъ сего примирятся съ ними". Императоръ Іоаннъ, получивъ опъ Скиеа такой опвѣть, впорично опправиль къ нему пословъ съ слёдующимъ известіемъ. "Веруя въ "Провидѣніе, управляющее вселенною, и исполняя Хри-"стіанскіе законы, мы не должны сами разрывать мира, не-"поколебимо до насъ дошедшаго ошъ предковъ нашихъ, въ , которомъ самъ Богъ былъ посредникомъ. И такъ совъэ, пуемъ вамъ, какъ друзьямъ, немедленно и безъ всякихъ "опговорокъ выспупить изъ земли, совсьмъ вамъ не при-"надлежащей; не послушавъ сего совъта, вы разорвете "союзъ нашъ, а не мы. Но не почипайте отвътъ сей "слишкомъ надменнымъ: мы надвемся на Христа, безсмерт-"наго Бога, чшо, прошивъ воли вашей, вы изгнаны будете ,,изъ сей страны, естьли сами добровольно не удалитесь. "Я думаю, говорилъ онъ, что ты, Святославъ, еще не за-ј ,, быль пораженія ощца своего Игоря, кошорый, презръвши "кляшву, съ великимъ ополченіемъ, на десяпи шысячахъ "судовъ, подступилъ къ царствующему граду Византіи и , едва шолько успѣлъ съ десятью ладьями убѣжашь въ Вос-"поръ Киммерійскій съ извъстіемъ о собственномъ бъд-"сшвін. Я не упоминаю о его несчастной смерти, когда,

9

66 ....

, плъненный на войнъ съ Германцами, онъ привязанъ былъ , къ двумъ деревамъ и разорванъ на двъ части. Не думаю, ,,чпобъ и пы могъ возвратиться въ свое отечество, есть-"ли принудишь выступить противъ себя все Римское вой-"ско; но со всею рашію погибнешь въ сей странь и ни "одно огненосное судно не придетъ въ Скионо съ извъ-"стіемъ о постигшей васъ жестокой участи". Святославъ, раздраженный сими словами и увлеченный своею яроспію и безуміемъ, сказалъ ему въ опвыпъ: "Не вижу ника-"кой необходимости, побуждающей Римскаго Государя къ "намъ ишпи; по сему да не трудишся путешеснивовать въ "нашу землю: мы сами скоро поставимъ шапры свои предъ "Византійскими ворошами, обнесемь городь кръпкимъ валомъ ,, и, есшьли онъ рѣшишся выступить на подвигъ, мы храбро ,,его встретимъ, покажемъ ему на самомъ деле, что мы не "бъдные ремесленники, живущіе одними прудами, но храб-"рые воины, побъждающіе враговъ оружіемъ, хошя, по не-, вѣжеству своему, онъ считаетъ Русскихъ слабыми жен-"щинами и хочетъ устрашить ихъ своими угрозами, какъ "пугають грудныхъ дътей разными чучелами".

Государь, услышавъ такія безумныя слова его, 11. рѣшился не медлишь болѣе и совсею скороспію гошовишься къ войнь, чтобъ упредить его приходъ и преградить приступъ къ царствующему граду Византіи. И такъ онъ набралъ себъ опрядъ храбрыхъ юношей, назвалъ его безсмершнымъ и приказалъ бышь всегда при себъ. Послъ сего онъ вельлъ Магистру Варду Склиру, родному брату умершей супруги своей Маріи, мужу діятельному и отличному храбросшію, шакже Патрикію Петру, избранному Имперапоромъ Никифоромъ въ Начальника стана, по свойственной ему доблести и военнымъ подвигамъ (когда, во время нашествія Скивовъ на Оракію, на одномъ сраженія, въ кошоромъ сему скопцу Петру случилось выступить съ своимъ отрядомъ, вождь Скиескій, человѣкъ огромный, покрытый ивердыйшею бронею, выбхаль на средину бишвы и, махая /

- 67 ····

длиннымъ копьемъ, вызывалъ желающаго съ нимъ сразиться, шогда, говоряшъ, Пешръ, сверхъ всякаго ожиданія, исполненный мужества, сильно кольнуль коня своего шпорами и, направивъ копье, съ шакою силою объими руками ударилъ его въ грудь, что оно, сквозь кольчужную броню, пронзило его спину на вылетъ; - и великанъ безгласенъ повергся на землю. Скизы, пораженные симъ новымъ и сшраннымъ случаемъ, обрашились въ бъгсшво), симъ, говорю, двумъ полководцамъ Государь приказалъ отправиться съ своими полками въ пограничную и близкую область Мисіи, зимовать тамъ и занимать войско ученісмъ; обходить страну, чтобы она никакаго не потерпъла вреда отъ Скиескихъ набъговъ и посылашь въ непріятельскій станъ воиновъ, одъшыхъ въ Скиеское платье, знающихъ оба языка съ шъмъ, чшобъ они узнавали ихъ намъренія и ему доносили. И шакъ, получивъ отъ него такое повельние, они вступають съ своими полками въ Европу.

Тавроскиеы, услышавъ о ихъ переходь, опндълили 12. отъ своего войска одну часть и, присоединивъ къ ней рать Гунновъ и Мисянъ, послали противъ Римлянъ. Тогда Магистръ Вардъ, мужъ храбрый и дъятельный, пламенный духомъ и силою, услышавъ о ихъ приближении, поспъшно ошправился къ нимъ на сражение съ опрядомъ опборныхъ рашниковъ, а Іоанна Алакаса послалъ впередъ, обозрать Скиевов, цзнать о ихо колигестев, о мысты стана и дыйстеляхо и немедленно о всема известить его, гтоба она мога приготовить воинова ка битев. Іоаннъ скоро прівхалъ къ Скивамъ и на другой же день опрядиль нарочнаго къ Магиспру съ увѣдомленіемъ, сто Скивы стоято близко, стобы оно послешило ко нему. Получивъ извѣстіе, Вардъ раздѣлилъ все войско на три часпи: одной приказалъ прямо слъдовашь за собою ј осшальнымъ же двумъ скрышься въ лѣсахъ и, какъ скоро услышашъ трубный звукъ, выбъжать изъ засады. Отдавъ сіе приказание Солникамъ (Лохауо́с), самъ пошелъ прямо на Скисовъ съ намъреніемъ, храбро сражашься съ ними. Войско не-

----- 68 ·-----

пріятелей, состоявшее болье нежели изъ тридцати тысячь человѣкъ, далеко превозходило числомъ своимъ Римлянъ: ибо у Магистра, со всеми скрывшимися въ лесахъ отрядами, было не болье десящи пысячь воиновь. Во время бишвы, когда съ объихъ сторонъ уже многіе храбрые пали, одинъ, товорять, Скиеъ, надменный своею силою и огромностію вльла, отделился от рядовъ, выехалъ на средину, напаль на Варда и мечемъ ударилъ его по шлему; но ударъ былъ неудачень: ибо оть твердости тлема остреё загнулось и соскользнуло въ сторону. Патрикій Константинъ, родный брашъ Варда, имъвшій только еще пушокъ на подбородкь, огромный шьломъ и непобъдимый силою, обнаживши мечь, бросился на сего великана; но онъ, увидя его спремленіе, припалъ спиною къ заду лошади и шакимъ образомъ мечъ, мимо его, упалъ на ея шею, отрубилъ голову; — и Скиеъ, поверженный вмъсшъ съ конемъ на землю, былъ заколошъ Констаншиномъ.

13. Когда сражение колебалось и счастие попеременно переходило, шакъ сказать, то на ту, то на другую сшорову; погда Вардъ приказалъ прубишь и спучашь въ бубны. Засадное войско шошчась, по сему знаку, выбъжало изъ льсу, окружило съ тылу непріятелей и пъмъ поселило въ нихъ шакой ужасъ, чпо они начали опступаль. Но въ що время, какъ бытство ихъ еще не было ръшипельное, нъкто изъ знашныхъ Скноовъ, ошличный ошъ всъхъ и великимъ ростомъ и блескомъ доспѣховъ, ходилъ предъ рядами и поощрялъ къ сраженію. Вардь Склиръ выбхаль къ нему и удариль его мечемъ по головь сшоль сильно, что разрубиль его до самаго залоия (бисти́е): ни шлемъ не защишилъ его, ни броня не выдержала силы руки и удара меча. Римляне, увидя его разрубленнаго на двъ части и поверженнаго на землю, закричали оть радости и съ храбростію устремились; Скивы, устрашенные симъ новымъ и удивишельнымъ пораженіемъ, съ воилемъ разорвали ряды свои и обрашились въ бъгство. Наши пресладоваля ихъ до самаго вечера и безъ пощады

man 6g man

убивали. У насъ, говорящъ, въ сей бишвѣ, промѣ многихъ раненыхъ, убишо было пятьдесящъ пять человѣкъ, а всего болѣе пало коней: но у Скиеовъ болѣе двадцати пысячъ человѣкъ погибло. Такимъ образомъ кончилось сраженіе. Императоръ Іоаннъ приказалъ Азіатскимъ войскамъ, скорѣе переправиться чрезъ Геллеспонитъ въ Европу, зимовать на поляхъ Фракійскихъ и Македонскихъ и, ожидая весенняго времени, ежедневно упражняться въ ученіи, чтобы не сдѣлашься къ военнымъ подвигамъ неспособными и въ бишвахъ не успупать храбростію непріятелямъ. "Ко-"гда послѣ зимней мрачности, говорилъ онъ, откроется "весна и перемѣнишъ пасмурный видъ міра въясный, тогда "я самъ съ своими полками къ нимъ буду и со всею ратію "пойду воевать со Скиеами".

## **КНИГА VII.**

1. Въ то время, какъ Государь Іоаннъ гошовился воевать съ Россіянами, вождь Вардъ, сынъ Льва Куропалата, племянникъ (брашаничь) Императора Никифора, съ помощію двоюродныхъ братьевъ своихъ Өеодора, Варда и Никифора, получившихъ ошъ имени родины своей Парсакушы прозваніе Парсакуппинскихъ, рѣшился приступишь къ возмущенію и убъжаль изъ Амазіи, куда онъ быль сослань. Въ самую глухую ночь, онъ шайно вышель изъ города и на пригошовленныхъ уже прежде перемьнныхъ лошадяхъ прівхалъ въ Каппадокійскую Кесарію. Тамъ, въ нъсколько дней своего пребыванія, онъ набралъ себь множесшво безразсудныхъ и способныхъ къ мяшежамъ людей, особенно пошому, чшо ежедневно къ нему стекались родственники и пріятели. Людн, побуждаемые мечтательною славою, почестями, высшими чинами и деньгами, обыкновенно радуются возмущенію. Парсакушинскіе и одинь цоселянинь Симеонь, особенно занимавшійся разведеніемъ винограда и названный ошь сего промысла Виноградовымь ('Антелас), произшедший

опть незнатныхъ и неблагородныхъ родителей, но силою рукъ своихъ и мужествомъ не уступавшій ни одному славному доблестію воину, со всею поспѣшностію набрали полки и шьмъ усилили возмущение. Вардъ, увидя при себъ порядочное ополчение, съ которымъ уже можно было, въ твердомъ боевомъ порядкѣ, выспупить на непріятеля и съ нимъ сражашься, скинулъ черныя сандаліи, надьлъ красныя и мяшежниками всенародно объявленъ былъ Римскимъ Имперапоромъ. Онъ объщалъ одаришь ихъ деньгами; дълалъ изъ нихъ Полковниками (ТаЕјасхос), Полководцами, раздавалъ чины высшихъ званій и знашныя должносши, какія обыкновенно раздаеть со щедростію Государь своимълюбимцамъ. Въ семъ заговорь содьйствоваль также и Левь Куропалать, родитель Варда, бывшій подъ стражею на островь Лесбось: онъ посредствомъ Авидосскаго Епископа Стефана, объщая Македонянамъ деньги и чины, склонялъ ихъ принять себя, когда онъ убъжить съ острова, возстать противъ Іоанна и помогать въ низвержени его съ престола.

70

2. Государь, узнавъ о семъ замыслѣ, устрашился и немедленно вызвалъ Епископа Сшефана съ острова и ошдаль его подъ судъ. Когда дело объяснилось и намерение его сдълалось извъстнымъ, тогда онъ отослалъ его въ Синодъ, чтобъ лишили священства. Онъ, по человъколюбію своему, не хопівль умеріпвишь Куропалата и сына его Никифора, приговоренныхъ судіями на смершную казнь, но, выколовши имъ глаза, опправилъ на островъ Лесбосъ. Такой имѣло конецъ предпріятіе Куропалата, переправиться въ Европу: оно подвергло его казни, а многихъ друзей его, участвовавшихъ въ замыслѣ, свергнуть Государя съ пресшола, лишило домовъ и имѣній. Но Вардъ, надѣясь на многочисленную шолпу, его окружающую, гордясь своими полками и мечтая уже о получении верьховной власти, твердо оставался въ своемъ намърении. Такимъ образомъ ходя по Азіи, онъ сожигалъ домы всъхъ ему непокорныхъ и дълаль, какъ говоришся, добытею Мислиб. Государь нишеть

ему следующее: "Услышавь о произшедшемъ на востоке ,,мяшежь, мы почишаемъ оный не сполько пвоимъ пред-"пріяшіемъ, сколько слѣдствіемъ безумія и дикаго нрава ,, пвоихъ соумышленниковъ, кои по причинѣ неисшоваго "изступленія не устрашились подвергнуться великой опа-"сности, зная, что ньть никакой надежды къ милости воз-,, мушишелямъ, поднявшимъ руки на Римскаго Императора, ,,естьли, побъжденные, пойманные, они будуть преданы ка-,, зни Мы страшимся осквернять землю кровію граждань. Еже-,,ли захопнимъ опражать мятежниковъ оружіемъ, то неме-"дленно погубимъ ихъ (чего Боже сохрани!) жестокимъ обра-"зомъ. Кто столько твердъ и силенъ, чтобы могъ выдер-"жашь силу нашего стремленія и оть ужаса не обратился "тончасъ въ бѣгство? И такъ совѣтуемъ вамъ оставить , пагубныя намъренія, обрашишься къ полезному дълу и, "доколь есть еще время къ прощенію, бросивъ оружіе, , покориться самодержавной власти нашей, дарующей вамъ "совершенное помилование и пощаду за столь дерзкое пред-,, пріятіе. Имѣнія ваши останутся цѣлы п неприкосновен-"ны. Наконецъ совътуемъ вамъ пробудиться отъ изсту-,, пленія и немедленно возпользоваться даруемою мило-"стію. Естьли будете сражаться и усиливать возмущеніе, , то посль пожальете о своемъ безумия, когда, по силь за-"коновъ, осудящъ васъ на смершную казнь".

3. Вардъ фока, получивъ сіе письмо опть Государя, не удосшоилъ его писменнымъ опвѣшомъ; но, ругая его, называя ужаснымъ злодѣемъ и гнуснымъ убійцею своихъ родсшвенниковъ, велѣлъ сказашь ему, чтобы онъ сошелъ съ пресшола: "Мнѣ, говорилъ онъ, а не ему принадлежишъ верь-"ховная власшь: мой дѣдъ былъ Кесаремъ, а дядя Импера-"поромъ, котораго онъ закололъ, какъ жершву, на про-"сшертомъ на полу ложѣ, не страшася недремлющаго ока "Правосудія; а родителя моего и любезнаго брата, послѣ "ужасныхъ мученій, по неизвѣстнымъ какимъ-то предлогамъ, "лышилъ сладостнаго свѣта. Правосудіе, говорилъ онъ, по-

"слало меня мсшишелемъ за кровь родныхъ, чшобъ я ощдаль "седьмеричное вознаграждение губишелю знаменишаго и во-"инственнаго рода". Іоаинъ, услышавъ сіи безразсудныя слова и увърясь, что сей жестокій и безчеловьчный мужь, устремившійся съ соумышленниками своими къ грабежамъ и убійствамъ, имѣетъ уже болѣзнь неизлѣчимую, рѣшился не медлить болье и не быть въ бездьйствіи, чтобъ опъ безпечносши его дружина мяшежниковь не имьла случая опуспошать города съ большею яростію, и вознамърился, при удобномъ времени, храбро выспулить прошивъ нихъ и остановить ихъ стремление. И такъ Государь посль побъды, одержанной надъ Россами, призвалъ въ Византію Варда Склира, коего родная сестра Марія, достигшая великой славы своею красотою и скромностію, была его супругою (не задолго предъ шѣмъ временемъ горькая смершь ее погубила), мужа храбраго и дъятельнаго, бывшаго тогда Магистромъ и начальникомъ Оракійскихъ войскъ, остановившаго быстрое стремление Россовъ на Римлянъ, и, назвавъ его Предводителемъ противъ мятежниковъ, посладъ въ Азію съ приказаніемъ, не осквернять земли, естьли можно и еспьли не будеть крайней необходимости, кровію гражданъ, но склонять на свою сторону союзниковъ главнаго возмутителя объщаніями почестей, раздачею денегь и увъреніемъ въ совершенномъ прощеніи. Онъ вручилъ ему грамошы съ золошыми царскими печашями, въ кошорыхъ написаны были чины Полковниковъ, Полководцевъ и Патрикіевъ. Сими грамошами онъ приказалъ дарить техъ, кои, перемѣнивъ свое мнѣніе, отвергнутъ власть тиранна и перейдуть въ службу Государя. Военачальникъ Склиръ, переправясь чрезъ Воспоръ и пришедши въ городъ Дорисшолъ, созвалъ туда войско и, построивши его въ одну фалангу, обучаль воинскимь дъйсшвіямь. Видя, что ежедневно уже довольно собралось къ нему войска, чтобы сражаться съ непріятелями, онъ объявляетъ въ письмѣ вождю Варду, своему родственнику (ибо сестра Фоки была су-

прутою Консшаншина Пашрикія, роднаго Склирова братна) сдарующее:

4. "Ты предприняль ненадежное и очень опасное ., намъреніе : безстыдно возсталъ противъ повелителей, произвежь гибельный мяшежь, подняль оружіе на со-"гражданъ и осквернилъ чершоги священныхъ крамовъ гра-., бежами свирьпыхъ своихъ соумышленниковъ. Ты ошибаеш-"ся, Паприкій, думая поразить ненобъдимаго Императора, "какъ сиящаго льва. Знаешь, что сей, знаменищый во бра-"няхъ мужъ, одною славою имени своего обращалъ въ бъг-"спво многочисленныя ополченія. Какь пы могь, убъжденный ", совътами отчаянныхъ людей, подвергнуть себя такой она-", сности? И такъ, еспъли тебъ угодно, послупайся меня, "своего родственника, тебя любящаго и желающаго тебь "добра: оспавь возмущение пагубное и, изпросивъ проще-"ніе въ преступленіи, наслаждайся безопасною жизнію (я ", ручаюсь, чпо не полько пы никакаго не потерпить не-"удовольствія, ни отъ Государя, ни отъкого либо другаго, .,, но и войску твоему даровано будеть совершенное проще-.,, ніе въ его дерзоспи); спрашись вооружить сердце Госу-"даря, неумолимое къ непокорнымъ. Обрашись къ свое-"му разсудку и не перяй посльдней надежды; возполь-"зуйся, доколь есть еще время, человьколюбивою мило-., стію, которой ты посль не получнить и, обвиняя се-"бя въ безуміи, много будешь плакашь". Вардъ Фока, прочипавъ сіе письмо, опвьчалъ ему пакимъ образомъ: "Я самъ ",чипалъ книги древнихъ и знаю, что совътъ есть вещь по-"лезная, божественная; но, по моему миьнію, тогда только "онъ имѣстъ свою силу, когда можно еще поправишь дѣло; "но когда оно находится въ крайнихъ обстоящельствахъ и "приближается къ концу, тогда, я думаю, онъ совершенно "никакой уже не имвешъ пользы. Воображая, въ какое "соспояние ввергнуль мое покольние нечестивый и беззакон-"ный Іоаннъ, немилосердо убившій Импералора, моего дя-"дю, а своего благодътеля, какъ спящаго льва, безразсудно

70

-74

"сославшій меня въ ссылку и безъ всякой причины жесто-"ко, безчеловѣчно лишившій очей моего родишеля и бра-"ша, я почишаю жизнь несносною. И шакъ не сшарайся скло-"нишь меня къ тому, чтобъ я предалъ жизнь мою въ руки "гнуснаго злодѣя: ты меня никакъ не убѣдишь. Но я, какъ "воинъ, препоясанный мечемъ, буду сражаться за погибшихъ "моихъ родственниковъ. Когда счастіе колеблется между "двумя случаями, тогда одинъ изъ нихъ непремѣнно сбудет-"ся: или достигну царскаго величія и воздамъ достойное "возмездіе убійцамъ, или, освобожденный отъ презрѣн-"наго и беззаконнаго тиранна, благородно претерплю мою "участь".

5. Склиръ Вардъ, получивъ сіе письмо и узнавъ изъ него, что не можно убѣдить совѣтами человѣка, перешедшаго ошъ дерзосии къ неисшовству, разставилъ все войско по отделеніямъ и отрядамъ и отправился въ пушь къ городу Дипотаму. Пришедши туда, онъ немедленно посылаетъ въ станъ фоки лазушчиковъ, одътыхъ въ нищенское плашье, объявить вождямъ мятежнаго ополченія царскія объщанія и совершенное прощеніе въ дерзкомъ ихъ предпріятіи и сверхъ того сказать, что военачальникъ, при удобномъ случаѣ, приближишся къ нимъ со всемъ войскомъ и поступишъ, какъ съ непріятелями, естьли они не отдѣлятся отъ своего предводишеля и не присоединяшся къ Государю. Услышавъ сін слова и думая, чпо полезнье для нихъ будешъ принять предложенные Императоромъ чины, нежели напрасно сражаться для неизвъстной судьбы, они, при наступленіи ночи, осшавили дружину фоки и перешли къ военачальнику. Главные изъ нихъ были Патрикій Андралесть, двоюродный брать Фоки, и Симеонъ Виноградовъ. Вардъ, узнавъ о ихъ побъгъ, досадовалъ на столь неожиданное ихъ отступление отъ себя и униженно умоляль оставшихся "не измѣнять ему и "Богу, посреднику и свидътелю ихъ кляшвы, но всъми си-"лами сражаться и помогать ему, преперпьвшему ужасныя "обиды: Склиръ, говорияъ онъ, не можетъ долго имъ сопро-

"тивлящься, есшьли шолько онн безъ страха и робости "выступять на сраженіе". Такъ онъ просиль ихъ: но не смотря на то, они мало помалу убъгали изъ стана и присоединялись къ военачальнику Склиру. Фока, чрезмѣрно огорченный бѣгствомъ своихъ соумышленниковъ, отъ печали лишился, говорять, сна и ночью молился Богу, поя сей стихъ Давида: Суля Гослоди обидящія мя. (Псал. 34, 1.) Но внезапно, сказываютъ, поразилъ слухъ его раздавшійся въ воздухѣ голосъ, повелѣвающій не продолжать сей пѣсни, потому что военачальникъ Вардъ противъ него произнесъ уже сіи стихи. Онъ трижды слыталъ сей голосъ и, устрашенный чудеснымъ пророчествомъ, съ ужасомъ всталъ съ своего ложа и ожидалъ разсвѣта.

75 -----

6. Какъ скоро уже совершенно разсвѣло, то онъ сълъ на коня и, провзжая по стану, случайно обратилъ глаза на свои сандаліи и увидѣлъ странное явленіе: ему показались онѣ не красными, но совсѣмъ черными. Онъ спросилъ находившихся при немъ людей своихъ, по чему они сдълали такую ошибку, что подали ему, вмѣсто царскихъ, простыя сандаліи. Они отвѣчали, что онѣ на немъ дѣйствительно красныя и просили его посмотрыть получше. Онъ опяшь обрашилъ на нихъ глаза и въ самомъ деле увиделъ, чшо онь красныя, какъ были прежде. Фока, почипая и сіе впорое чудо несчастнымъ предвъщаніемъ и видя припомъ раздоръ и непослушание воиновъ, ръшился всъми мърами спасашь самаго себя. И такъ съ премя стами человъкъ, хорошо вооруженныхъ и особенно къ нему приверженныхъ, въ полночь, выступаеть тихо изъ стана и идетъ по дорогѣ, ведущей къ Крźлости тиранново, называемой Аншигусомъ, кошорую онъ еще прежде, боясь преврашности счастія, укръпилъ и снабдилъ хлъбомъ и другими съъстными припасами. Мьсто, гдь разошлось его войско, издревле называлось Вардаештой (лоражение Варда). Военачальникъ Склиръ, узнавъ о бъгствъ фоки, поспъшно отправился его преслѣдовашь съ ошборными своими всадниками, но не могъ

Digitized by Google

дотнашь; поному чшо онь убъжаль уже въ кръпость. Взятыкъ въ плънъ его соумышленниковъ лишилъ всъкъ зрънія, по данному ему отъ Государя повельнію. Говорять, что мѣсто, гдѣ еіи несчастные претерпъли сіе наказаніе; называется отъ сего случая. Тифловиваріею. — Удивляюсь древнимъ, что они, какъбы побуждаемые тайнымъ нѣкоторымъ внушеніемъ, отъ разныхъ случаевъ давали мѣстамъ приличныя. и. съ оными сообразныя наяванія. Сказываютъ, что и мѣсто казни Льва Фоки, дяди Вардова по отщѣ, гдѣ ему безъ всякой жалости выкололи глаза, по сему же случаю названо. было Олеонтомъ, а по простому народному выговору именовалось Голеонтомъ. Такимъ образомъ мѣста наказаній издревле получили такія имена. Быть можетъ, не совсѣмъ неприлично. будетъ упомянуть. здѣсь мимоходомъ, какимъ. образомъ Левъ лишенъ былъ зрѣнія.

76 🛥

7. Когда, вскорѣ по преселеніи изъ сей жизни Императора Льва отъ изнурительной бользни, брать его Александръ за нимъ же послъдовалъ и когда ошъ пого Римское государство, при малолѣтномъ его сынѣ Константинѣ и Государынѣ Зоѣ, колебалось; шогда Симеонъ, предводишель Мивянь, человькь отважный и пылкій вь сраженіяхь, уже давногрозившій войною Римлянамъ, пользуясь симъ удобнымъ временемъ, безпрестанно опустошалъ Македонію и Өракію и паконецъ, увлеченный врироднымъ овоимъ Скиескимъ неисповствомъ, приказывалъ имъ провозгласить себя своимъ Императоромъ. Не могши сносить сей явной обиды и: гордости его, оны рышились поднять на него оружіе. Льва. Фоку, превосходнаго предъ всёми полководцами мужествомъ. и побъдами,, они сдълали предводишелемъ войска и назвали. Домесшикомъ школъ, а Романа избрали: въ начальника огненосныхъ судовъ. (имѣвіній сіе доєточношво назывался Друнгаріемъ морскихъ силъ), и обонхъ послали сдълань на Мисянъ. нападеніе и на сухомъ пупн и на морь. Левь, вступнеши въ Мисію, чрезвычайно, говоряшъ, сражался, переръзалъбезчисленное множество непріятелей, такъ что Симеонъ при-

ведень быль въ крайнее сомньние: онъ не зналь, что двлать и какъ избѣгнупь споль храбраго и непобѣдимаго мужа. Но въ шо самое время, какъ всѣ уже Мисяне оробѣли и обрашились въ бътсшво, нъкшо, говоряшъ, принесъ Льву извъетіе, что Друнгарій Романь снялся сь якорей и, при попутномъ вѣппрѣ, опправился въ Визаншію съ намѣреніемъ прпевоять себь верьховную власть. Огорченный симъ печальнымъ извъстліемъ, онъ разорвалъ ряды войска, обрашился къ Мисянамъ пыломъ и поспѣшно пошелъ къ сполицѣ, чпобъ упредить прибытіе Романа и овладъть самодержавною влаешію. Симеонъ, узнавъ о нечаянномъ и спранномъ бъгспивъ Римлянь, усомнился съ начала, думая, не съ намъреніемъ ли сіе сдѣлано, чтобъ изтребить преслѣдующихъ Мисянъ: но потомъ, увъренный въихъ бъгствъ, пустился въ слъдъ за ними и перекололъ безчисленное множество. И понынъ еще видны груды костей человическихъ близь города Анхіала, гда побишо было постыдно бъжавшее Римское войско. Левъ, принедши въ Визаншію и лишенный надежды. своей (ибо Романъ уже вступилъ во дворецъ и провозглашенъ былъ отцемъ наслъднаго Государя), переправился чрезъ Авидосъ въ Азію. Начавши тамъ возмущеніе, онъ производилъ набъги, перехвашываль годовыя подаши, покоряль всъхъ ему непоолушныхъ и пітьмъ много ділалъ вреда и Роману и всему государству. Но посль, какъ воя разбойническая толпа его разсъялась безъ всякаго успъха въ предпріятін, онъ обратился въ бъготво и, пойманный, жестокимъ образомъ лишенъ былъ зрѣнія.

77.

8. Такъ сіе случилось — Въ по время, какъ Фокаспынилъ къ своей кръпости, одинъ изъ воиновъ выъхалъ нрямо на него съ обнаженнымъ мечемъ и хотълъ поразить. Онъ просилъ его немедленно отступить онъ себя и уважить постигшее его бъдстве. "Тебъ должно, гово-"рилъ онъ, какъ смертному, уважать непостоянство и не-"върность счастія и къ горестямъ злополучнаго чело-"въка не присоединять новой горести. Уже довольно бъдъ,

uno 78 unos

"его окружающихъ, которыя довели до такой крайности, ,, что, бывши прежде начальникомъ войска Римскаго, нынъ "сдвлался бытлецомъ". Но, не смотря на сін слова его, онъ приближился къ нему и хопель поразить. Тогда Вардъ схвашивь висящую при бедрь булаву, размахнулся и споль сильно ударилъ его по шлему, что черепъ его раздробился; - и онъ безгласенъ повергся на землю. Такимъ образомъ Фока благополучно приходишъ въ свою кръпость. Военачальникъ, Магистръ Вардъ, окруживши оную, совѣшовалъ Фокь, просить у Государя пощады и немедленно вытипи изъ укрѣпленія. Онъ долго думалъ самъ съ собою и наконецъ, видя себя въ чрезвычайной крайности и ужасной бъдности, ръшился уступить судьбъ своей и покориться побъдителямъ, еспьли ему и друзьямъ его дано будетъ прощеніе. И шакъ онъ просилъ дашь ему върное слово, чшо никакой непріятности не потерпить; -- получивши оное отъ Склира, немедленно выходить изъ крѣпости съ женою и дъшьми. Склиръ принялъ ихъ и содержалъ безъ всякаго вреда: онъ донесъ о сдъланныхъ условіяхъ Государю и спрашиваль, что должно ему делать. Императорь Іоаннъ повельлъ ему "постричь Варда Фоку въ монахи и опправить ,, на оспровъ Хіосъ вмѣстѣ съ женою и съ дѣпьми; а само-"му со всѣми войсками переправилься чрезъ Геллеспонтъ "въ Европу и тамъ зимовать въ зимнихъ станахъ: ибо, пи-"салъ онъ, при наступленіи весны, я самъ съ своими пол-,, ками отправлюсь въ походъ противъ Скиеовъ, будучи не въ "силахъ сносить ихъ обиды."

9. Скизы, узнавъ о переходъ Военачальника Варда изъ Европы въ Азію, посланнаго туда по повельнію Государя, по случаю возмущенія, произведеннаго Фокою, какъ сказано было выше, дълали нечаянные набъги, грабили и безъ пощады опустошали Македонію и тьмъ весьма много вредили Римлянамъ. Начальство надъ войскомъ погда поручено было Магистру Іоанну, человъку чрезмърно преданному льности и цьянству, въ воинскихъ дълахъ не-

опытному и неискусному; ошь чего Россіяне сделались надменнье и опважные. -- И пакъ Государь, не могши болье сносить высокомърной ихъ дерзости и явнаго къ себъ презрения, решился воевать съ ними и остановить ихъ стремленіе. Для сего онъ вельлъ снарядишь огненосныя суда и ошправить на корабляхъ во градъ Адріана (Адріанололь) хлъба, ... корму для выюковъ и оружій для войска, чтобы, во время брани, ни въ чемъ не было нужды. Между шемъ какъ делали сіи приготовленія, Іоаннъ сочетался бракомъ съ Өеодорою, дочерью Константина Багрянороднаго, не очень отличною но красоть и прелести телесной, но превосходною изъ всего женскаго пола многими добродъшелями. Сіе брачное торжество было на второмъ году его царствованія, B'B Ноябръ мъсяцъ. Народъ имълъ шогда чрезвычайную радость: ибо Государь управляль имъ крошко и милосердо. Особенно всѣ удивлялись ему въ шомъ, чшо, имѣя ошъ природы величественный видь и высокомѣрный нравъ, онъ былъ всегда добръ и справедливъ къ своимъ подданнымъ и щедро раздавалъ милосшыню бъднымъ. Увеселяя гражданъ праздниками и разными торжественными играми, онъ проводилъ всю зиму въ Визаншіи; сверхъ шого ежедневно, до наступленія весны, обучаль полки свои искуству двигаться во всемъ вооруженіи въ разныя спороны и многимъ другимъ военнымъ хитростямъ, изобрѣтеннымъ храбрѣйшими въ битвахъ мужами.

## **КНИГА** VIII.

1. Какъ скоро зимняя мрачность перемѣнилась въ весеннюю ясность, то Государь, поднявши кресшное знаменіе, изготовился въ походъ прошивъ Тавроскиеовъ. Посему прямо изъ дворца пошелъ молиться Богу въ знаменитый храмъ Христа Спасителя, находящійся въ Халкесѣ. Увидя, что сія молитвенница тѣсна и едва можетъ помѣстишь въ себѣ пятнадцать человѣкъ, что входъ въ нее изгибнетъ н

очень не удобень, жакъ излучистый какой нибудь лабиринтъ или скрыпное для убѣжища мѣспо, повелѣваешъ немедленно перестроить ее вновь великольпные и самъ для сего означаеть окружность ствиь. Сія благочестивая ревность, сіе повельніе Государя довело храмь до той красоты и. великольпія, въ какомъ шеперь его видимъ. Ошсюда онъ пришель въ славную церьковь премудросши Божіейи, попровивъ у Бога себѣ Ангела пушеводишеля и предшественника войску, поспѣшаениъ опипуда въ храмъ Богоманери, находящійся во Влахернахъ. Здъсь также помолившись Богу, какъ должно, входить въ шамошній дворець, чтобы видьть изъ него огненосныя оуда, споявшія рядами въ заливь Воснора, гдь спокойная и безопасная пристань для грузовыхъ кораблей просширается небольшимъ изгибомъ до самаго мосту и впадающей ръки. Увидъвъ искусное, стройное плавание и примърное сражение судовъ (коихъ было болъе трехъ сопть выскив съ ладьями и челноками, называемыми нынь талеями и монеріями), онъ наградиль и гребцовь и вочновь деньгами; потомъ вельлъ вступить въ ръку Истръ для охраненія прохода, чпобы Скивамъ, обращеннымъ въ бъгвтво, не льзя было уплыть въ свое опечество, къ Киммерійскому Воспору. — Истръ, говорятъ, есть одна изъ рѣкъ выходящихъ изъ Едема, называемая Фисономъ, которая, протекая отъ востока, по непостижимой премудрости Создателя, скрывается подъ землю, потомъ опять выходить изъ-подъ Кельшскихъ горъ, извиваешся по Европь и наконецъ, раздълясь на пяшь устьевъ, вливаетъ струи свои въ Понть Евксинскій. Но нькоторые полагають, что Фисонь есть ръка, прошекающая Индійскую землю, называемая обыкновенно Ганромъ, близь коего находишся камень изумрудъ. —

2. Такимъ образомъкорабли поднялись въ ръку Истръ. Императоръ Іоаннъ отправился изъ Византіи со всемъ войскомъ и вступилъ въ Адріанополь. Сей городъ, говорятъ, востроилъ Орестъ, сынъ Агамемнона, во премя стран-

отвія своего, посль убіенія матери Клишемнестры и оть того назывался прежде Орестіадомъ. Но послѣ Императоръ Адріанъ, во время войны со Скизами, очарованный прекраснымъ мѣстоположеніемъ, укрѣпилъ его швердыми стѣ-. нами и назвалъ Адріанополемъ. — Здѣсь узнавъ ошъ лазушчиковъ, чшо неудобныя и шъсныя дороги, ведущія въ Мисію. называемыя клейсурами (клиообеси), оставлены безъ всякой стражи, Іоаннъ созвалъ всъхъ Сошниковъ и Полковниковъ и сказалъ: "Воины! я думалъ, что непріятели, ожидая нашего къ "себь прибышія, уже давно съ великимъ сшараніемъ укръпи-"ли выгодныя для себя піссныя и непроходимыя дороги ка-"кими нибудь ствнами и оградами, чтобы трудно намъ "было вступить въ ихъ землю. Но, въроятно, приближение "Св. Пасхи воспрепятствовало имъ обезопасить пути и "тыть затруднить наше вступление: они не думали, чтобы "мы, осшавя всъ обряды великаго праздника, блестящія "одежды, торжественные ходы, пиршества и зрълища, обра-"пились къ бъдственнымъ браннымъ подвигамъ. И такъ са-, мое лучшее дьло, мнь кажется, есть, немедленно возполь-"зоваться симъ случаемъ, пройти сію узкую дорогу со всею ,, возможною скоростію, доколь они еще не узнали о нашемъ ,, приходъ и не выступили на сражение въ сіи опасныя для ,, насъ мъсша. Есшьли, перешедши оныя, мы нечаянно на-,, падемъ на нихъ, то однимъ приступомъ, я думаю, съ , помощію Божіею возмемъ городъ Преславу, сшолицу Ми-"сянъ и послѣ того весьма легко преодолѣемъ простныхъ "Россіянъ".

3. Такъ говорилъ Государь; смѣлыя слова его, конми опъ убѣждалъ перевести войско по гористой и наполненной оврагами дорогѣ въ непріятельскую землю, казались полководцамъ и Полковника́мъ изполненными безразсудной дерзосши, подобной изступленію. Они долго молчали; онъ съ нсгодованіемъ началъ опять говорить: "Дѣйствовать на "войнѣ неосторожно, смѣло и ошважно, конечно сопряжено "съ опасностію и даже совершенною гибелію; я знаю эню

1

Digitized by Google

"самъ; воспитанный въ битвахъ съ самой юности и одер-"жавшій уже многія, какъ вамъ извѣсшно, побѣды. Но когда "счястіе висить, такъ сказать, на волоскь и не даеть по-"ступать съ размышленіемъ, тогда должно пользоваться "имъ и приступать къ дълу, въ чемъ, кажется мнѣ, и "язы согласитесь сами, пріобрѣвшіе великую опытность лоть его непостоянства и превратности въ сраженіяхъ. И "такъ, если върише спасишельнымъ моимъ совъшамъ, вози пользуемся симъ временемъ, доколь Скиоы, находясь въ "безпечности, не знають еще о нашемъ прибытіи: вско-"ръ за переходомъ нашимъ чрезъ узкое мѣсто посль-. "дуепть побъда. Естьли они, узнавъ о нашемъ намърении "переправляшься чрезъ сін мьста, станутъ въ боевой , порядокъ въ тесномъ проходъ, то дъло кончится ху-"до — и мы подвергнемся крайней опасности. И такъ-"съ неуспрашимымъ духомъ и мыслію, что вы Римляне, по-4, бъждавшie всъхъ непріятелей своихъ, слъдуйте немедленно "за мною и на самомъ дълъ покажите свою доблесть".

81

4. Сказавъ сію речь, Государь сель на гордаго и быспраго коня своего, покрыпый превосходными доспъхами, съ длиннымъ на плечѣ копьемъ, и первый пустился въ путь съ полкомъ безсмертныхо своихъ воиновъ, безопасно вооруженныхъ; за нимъ слёдовали оллиты (оплітая), числомъ до пяшнадцаши шысячь и шринадцашь шысячь всадниковь. Прочее войско съ обозомъ, съ осадными и другими орудіями шло сзади пихимъ шагомъ съ Предсъдашелемъ Василіемъ, которому онъ поручилъ надъ нимъ начальство. Прошедши, сверьхъ всякаго чаянія, горисшыя опасныя мьста, онъ остановился и на одномъ безопасномъ холмъ, общекаемомъ съ двухъ сторонъ ръкою, объщавшею изобиліе въ водь, разположилъ для отдохновенія всю конницу и пехоту. Но на разсвёть онъ сняль сшань, построиль полки гуспыми рядами и, приказавши громко трубить къ бою, стучать въ тарелки (кимвалы) и бить въ бубны, пошелъ къ Преславъ. Тогда чрезвычанвый поднялся шумъ: тромъ бубенъ ошзывался въ ша-

мошнихъ горахъ, доспѣхи звучали, кони ржали, всь воины крикомъ ободряли другъ друга къ сражению. Изумление и ужасъ овладълъ Тавроскивами: они поражены были симъ неожиданнымъ случаемъ, увидъвъ искусное приближение войска. Но, не смотря на то, они немедленно схватили. оружія, подняли щишы на рамена (щишы у нихъ были кръцкіе и для большей безопасносши длинные до самыхъ ногъ), стали въ сильный боевой порядокъ и, какъ рыкающіе дикіе звъри, съ ужаснымъ и страннымъ воплемъ выступили прошивъ Римлянъ на ровное поле, предъ городомъ. Наши сошлись съ ними и, сражаясь храбро, совершили великіе воинскіе подвиги, хошя бишва съ объихъ сторонъ была равная. Тогда Государь приказываеть своимь безсмертнымб быстро напасть на львое крыло непріятелей; они простерли копья впередъи, кольнувши коней, на нихъ поскакали. Скиеы, какъ пъхотные воины, не устояли противъкопій (у нихъ не было обыкновенія сражаться на коняхъ: они никогда тому не учились), обратились въ бъгство и заперлись въ ствнахъ города: наши преслъдовали ихъ и побивали безъ всякой пощады. У нихъ, говорятъ, убито было на семъ сражении восемь пысячь пяпь сошь человькь.

23 PM

5. Но убѣжавшіе въ городъ сильно со стѣнъ стрѣляли. Тогда, говорятъ, Патрикій Калокиръ, находившійся въ Преславѣ, подвигшій, какъ я выше сказалъ, Россійскую рать на Мисянъ, узнавъ о прибытіи Императора (ибо не льзя было не замѣтить его, потому что золотые царскіе знаки чрезвычайный издавали блескъ и сіяніе) тайно, въ самую глухую ночь, уѣхалъ изъ города къ Святославу, стоявшему со всею рашію у города Дористола, называемаго нынѣ Дристрою. Такимъ образомъ онъ убѣжалъ; а наступившая ночь заставила Римлянъ прекратить сраженіе. На другой денъ, когда и остальное войско съ осадными орудіями подоспѣло (сей день былъ великая Пятница, въ которую Спаситель нашъ, готовясь къ страданію, послѣ таинстренной вечери давалъ ученикамъ своимъ сцасищельныя.

----- 84 ·----

Ð

наставленія), Императорь Іоаннь, рано по утру, вышель изь стана, поставиль полки вь твердый, неразрывный строй и, приказавь трубить къ бою, придвинулся къ співнь, чтобы однимъ приступомъ взять городь. Россы, побуждаемые полководцемъ Сфенкеломъ (онъ занималъ у нихъ треитіе мѣсто послѣ главнаго ихъ начальника Святослава), построились на ствнахъ и всѣми силами начали защищаться, бросая копья, стрѣлы и камни. Римляне, стрѣляя снизу изъ луковъ, камнеметныхъ орудій и пращей и кидая также копья, сильно отражали ихъ и не давали стоять на оградѣ безъ всякаго страха. Императоръ, приказавъ приставить къ стѣнѣ лѣстницы, громкимъ голосомъ своимъ усилилъ осаду: всѣ при глазахъ его сражалисъ храбро, надѣясь скоро получить отъ него награду, соразмѣрную своимъ подвигамъ.

6. Когда Римляне бросились и присшавили лѣсшницы, тогда одинъ благородный юноша, съ пушкомъ еще шолько на ланишахъ, родомъ изъ восшочной земли, по имени веодосій Месоникшъ, извлекши правою рукою мечь. а львою поднявши щишь свой выше головы, чтобы не быть поражаему сверьху, всходишь на ограду. Приближась къ брустверу (грудному заслону стёны), онъ поражаетъ въ выю стоявшаго тамъ Скива, защищавшагося копьемъ - и отрубленная голова его, вмёстё съ шлемомъ скатилась ва землю. Наши, при семъ удивишельномъ подвигь, подражая его ошважности, съ крикомъ побъжали вверьхъ по льстницань. Но Месоникить, овладьвтий брустверомь, убиваль весьма многихъ сражавшихся Россіянъ и низвергалъ на землю. Когда уже многіє со всёхъ споронъ взобрались на отвну и со всею силою кололи Скизовъ, погда они со спыдомъ успремились оттуда на царскій дворъ, обнесенный оградою, въ которомъ хранилась казна Мисянъ и однихъ воротъ за собой не запворили. Въ сіе время Римское войско, споявшее за ствною, сломавши крюки и сбивь запоры у вороть, вбъжало въгородъ и побило безчисленное множество непріятелей. Тогда, говорять, Борись, юный Государь Мисянь, еще съ

union 85 union

бълымъ полько пушкомъ на ланишахъ, взяпть былъ въ плёнъ съ женою и двумя малолѣшными дѣшьми и приведенъ къ Имперашору, кошорый принялъ его съ чесшію, называлъ Господаремъ Болгаровъ, говоря, чшо онъ пришелъ опмсшишь Скивамъ за прешерпѣнныя Мисянами обиды.

Ворвавшіеся въ городъ Римляне, ходили по ули-7. цамъ, убивали непріятелей и грабили ихъ имѣнія. Они приступили тогда и къ царскому двору, гдъ находилась часть Россійскаго войска. Скизы храбро встрытили ихъ въ ворошахъ и побили около ста пятидесяти мужественныхъ воиновъ. Государь, узнавъ о семъ поражении, тотчасъ выбхалъ, поощряя своихъ рашниковъ устремиться всеми силами къ сраженію; но видя, чпо ничего хорошаго сдълать не можно, (ибо имъ легко было убивать входящихъ въ узкіе ворота Римляць) оспановиль безполезное ихъ стремление и со всъхъ споронь приказаль бросать огонь на дворець чрезь ограду. Когда сильное пламя быстро сшало все пожигашь, шогда Россіяне, числомъ болье семи пысячъ человъкъ, вышли на открытое мъсто, построились и готовы были защищаться. Государь послаль противь нихь храбрый отрядъ съ Магиспромъ Вардомъ Склиромъ, копорый, окруживши ихъ, немедленно приступилъ къ дѣлу. Они сильно сражались и не обращались въ бътство; но наши съ своею доблестію и воинскою опытностію всъхъ перекололи. Въ сей битвь весьма много пало и Мисянъ, сражавшихся съ Римлянами, какъ виновниками Скиескаго на нихъ нашествія. Сфенкель съ немногими спасся бъгсшвомъ и ушелъ къ Свяшославу. Онъ скоро послѣ сего былъ убишъ, о чемъ я ниже упомяну. Такимъ образомъ, въ нъсколько дней, Преслава была взяща.

8. Императоръ Іоаннъ, сдълавши войску должныя награды и давши ему отдыхъ, праздновалъ тамъ божественное Воскресеніе Спасителя. Выбравъ нъсколько человъкъ изъ плънныхъ Тавроскиеовъ, онъ послалъ ихъ къ Святославу съ извъсшіемъ о взятіи города и побіенія его рашниковъ и съ

---- 86 ·----

объявленіемъ, чтобы онъ немедленно избралъ одно изъ двухъ, или, бросивъ оружіе, покорился побъдишелямъ, просилъ прощенія въ дерзости и тотчасъ выступиль изъ страны Мисянь, или, естьли онъ по природной своей гордости сего не желаеть, защищался всъми силами отъ Римскаго войска. Такъ онъ велълъ ему сказать. Пробывши нъсколько дней въ городь, онъ поправилъ разрушенныя співны, назвалъ его по своему имени Іоаннополемъ и, оставивъ достаточную стражу, отправился со всемъ ополченіемъ КЪ Дористолу. — Славный Государь Константинъ, посль одержанной на семъ мъсть побъды надъ Скизами, увидъвъ на небъ крестное знаменіе, первое положилъ основаніе сему городу и пошомъ довелъ его до нынъшней красоты и великојлъпія. — Іоаннъ на дорогъ взялъ Плискуву, Динею и многіе другіе города, которые отложились отъ Россіянъ и присшали къ Римлянамъ. Святославъ, узнавъ о семъ поражении подъ Преславою, досадовалъ и печалился, почитая сіе нехорошимъ предзнаменованіемъ будущаго; но, побуждаемый Скиескимъ своимъ безуміемъ и надменный побъдами, одержанными надъ Мисянами, надъялся скоро побъдишь и наше воинство.

9. Видя, чшо Мисяне отстають оть его союза и переходять на сторону Государя и зная, что, естьли всь они присоединятся къ нему, дъла его кончатся худо, онъ созвалъ всъхъ знаменитыхъ родомъ и богатствомъ Мисянъ, числомъ до трехъ сотъ человъкъ, и совершилъ надъ ними жестокое и безчеловъчное злодъйство: приказалъ всъмъ отрубить головы, а прочихъ въ оковахъ заключить въ темницы. Послъ сего, собравши все ополчение Тавроскивовъ, числомъ до шестидесяти тысячъ человъкъ, онъ выступилъ противъ Римлянъ. Такъ какъ Государъ медленно къ нимъ приближался, то нъкоторые храбрые ихъ воины, надменные чрезвычайною отважностію, вышли изъ строю, засъли въ скрытномъ мъсть и, сдълавъ нечаянное нападеніе, убили нъсколько передовыхъ нашихъ ратниковъ. Императоръ,

увидя на дорогѣ разпростертыя ихъ тѣла, жалѣя о погибели своихъ соотечественниковъ, остановилъ коня своего и приказалъ искать виновниковъ. Пѣхотная отборная дружина со всею скоростію обѣжала лѣса и овраги, поймала сихъ злодѣевъ и привела къ нему на лицо; онъ тотъ же часъ велѣлъ ихъ умертвить — и немедленно ихъ изрубили мечами. Какъ скоро Римскія войска сопілись къ городу Дористолу, обыкновенно называемому Дристрою, въ городу Дористолу, обыкновенно называемому Дристрою, по Тавроскизы, сомкнувъ щиты и копья, на подобіе стѣны, ожидали ихъ на мѣстѣ сраженія. Государь выстроилъ Римлянъ: по сторонамъ стояли всадники, вооруженные желѣзными лашами, а сзади стрѣльцы и пращники, которымъ онъ приказалъ стрѣлять безпрестанно: въ такомъ порядкѣ онъ повелъ на нихъ свое ополченіе.

10. Войска сошлись; — и началась сильная бишва, которая долго съ объихъ сторонъ была въ равновъсіи. Россы, пріобрѣвшіе славу побѣдителей у сосѣдственныхъ народовъ, почишая ужаснымъ бъдспрвіемъ лишишься оной и бышь побъжденными, сражались ошчаянно. Римляне, побъждавшіе всъхъ враговъ своихъ оружіемъ и своею доблестію, также спыдились быпь побъжденными, подобно неопыпнымъ въ дълахъ воинскихъ, и припомъ народомъ, неумѣющимъ ѣздишь на 1/ коняхъ, и въ одну минушу лишишься великой своей славы. Пишая въ себъ шакія мысли, оба войска сражались очень храбро. Россы, предводимые природнымъ звърствомъ своимъ и яростію, со всею быстротою, какъ бъшеные, съ ревомъ бросились на Римлянъ, выступавшихъ съ опытностію и военнымъ искуствомъ. Весьма многіе съ обѣихъ сторонъ упадали; сражение колебалось и побъда, до самаго вечера, казалась неизвъстною. Но когда свътоносное солнце (Фосфосов) начало спускаться къ западу, тогда Государь послаль прошивь нихь всю конницу и, возкликнувь громко, докажите, Римляне, на самомо Азля свою доблесть, ободриль духъ воиновъ. Они устремились съ необыкновенною быстрошою. Трубачи затрубили къ бою; ужасный поднялся крикъ.

Скивы, не выдержавъ ихъ нападенія, обрашились въ бѣгство и заключились въ стѣнахъ города: они многихъ потеряли въ сей бишвѣ. Римляне пѣли побѣдныя пѣсни, возхваляли Императора, который раздавалъ имъ чины, угощалъ пирами и тѣмъ болѣе ободрялъ ихъ къ сраженію.

88

#### и **КНИГА IX.**

1. На другой день, Государь укрыпиль свой стань высокимъ валомъ слѣдующимъ образомъ. Въ нѣкошоромъ разстояния ошъ Дориспола была небольная возвышенность, на коей онъ разположилъ шашры: вокругъ оной вельлъ копашь ровъ, вырываемую землю сыпашь на край его; на сей насыпи, когда она уже довольно будетъ высока, приказалъ поставищь колья и повесить на нихъ щиты, одинъ подль другаго, пакъ чтобы ровъ и насыпная земля служила стану оградою, чтобъ непріятели не могли въ него вспупить, и, добъжавъ до рва, принуждены были остановишься. Такъ обыкновенно Римляне спроили спаны въ земль непріятельской. Укръпивши такимъ образомъ шатры, Государь, на другой день, повелъ войско къ ствнь города. Скноы, стоя на башняхъ, бросали въ него спрълы и камин изъ всъхъ метательныхъ орудій; Римляне снизу защищались однѣми пращами и стрѣлами. Сраженіе кончилось сею переспрѣлкою съ обѣихъ сторонъ: наши отспупили въ спанъ для подкръпленія себя пищею; а непріятели ввечеру выбхали за ограду. Тогда они еще въ первый разъ явились на коняхъ: ибо прежде всегда пѣшіе обыкновенно выходили въ бой и вовсе не умъли на лошадяхъ сражашься. Римляне немедленно вооружились доспѣхами, сѣли на коней и, съ длинными копьями въ рукахъ (какіе обыкновенно они имѣютъ въбитвѣ), со всею быстротою, съ сильнымъ напоромъ на нихъ успремились. Не умъя правишь конями, поражаемые копьями, они обрашились въ бъгсшво и въ сшѣнахъ заперлися.

я. Въ но же время показались на ръкъ Истръ огнепосные Римскіе корабли съ запасными судами. Наши, увиая оные, исполнились чрезвычайной радосши; а Скиеы, боявшіеся текучаго огня, объяты были ужасомъ. Они слыхали опъ своихъ спаръйшинъ, чпо Римляне симъ Мидійскимъ огнемъ на Евксинскомъ морѣ обрашили въ пспель безчисленное войско Игоря ("іууше), родителя Святославова. И шакъ они немедленно собрали всъ свои ладьи и поспавили подль ствны, гдь Истръ омываетъ одну спорону Дорисшола. Но огненосные наши корабли сшерегли со всъхъ споронъ, чпобы имъ не можно было съспь на оныя и спасаться бытствомъ въ свою землю. И такъ на другой день съ длинными до самыхъ ногъ щиппами, въ кольчужныхъ броняхъ, они вышли изъ города на поле и выспроились. Римляне, шакже хорошо вооруженные, высшупили изъ спана; объ спороны сильно сражались и побъда долго казалась сомнипельною: попеременно одна другую преодолевала. Но когда одинъ Римскій воинъ, выступивъ изъ строю, поразилъ копьемъ храбраго великана Сфенкела, занимавшаго прешіе мѣсто послѣ Святослава, тогда Тавроскном, успрашенные паденіемъ его, начали мало по малу опспупашь съ поля бишвы и подвигаться къ городу. Въ шо время и Өеодорь Лалаконь, мужь неприсшупный и непобъдимый храбростію и силою телесною, весьма много цобиль непріятелей жельзною своею булавою, которою онъ, по крѣпости руки своей, раздроблялъ и шлемъ и покрышую онымъ голову. Такимъ образомъ Скизы, обращенные въ бъгсиво, возвратились въ городъ. Государь приказалъ ирубиль къ опсшупленію въ спанъ, гдѣ онъ награждалъ своихъ рашниковъ дарами и дълалъ имъ угощенія, возбуждая шъмъ большую охошу храбро выходишь на сражение. —

86

3. Во время сихъ военныхъ дъйсшвій, Левъ Куропалашъ, брашъ Имперашора Никифора, находившійся подъ спражею съ сыномъ своимъ Никифоромъ въ Миеимнѣ на островѣ Лесбосѣ, подкупивши караульныхъ золошомъ, рѣшил-

12

ся сдълашь возмущеніе. Глаза его ни мало не были повреж-

дены : человькъ, которому поручено было лишипь его зрънія, по приказанію ли самаго Государя, (такъ многіе думають, потому что онь посль обличения въ семъ преступлемім остался безъ всякаго наказанія) или тронутый жалостію къ такому несчастію, сожегъ однь только ръсницы, а Глазные зрачки оставилъ невредимыми. Тогда, переправясь тайно съ оспрова въ ладъв на противоположной бърегъ Византіи, онъ скрылся въ монастырь, называемомъ Паламись. Отпуда чрезъ одного върнаго человъка извъщаетъ друзей и пріятелей о своемъ побъгъ. Они объщають содъйспвовашь ему всъми силами, собрань множество вооруженныхъ людей и досшать ключи отъ дворца, чтобы ему легко можно было войши въ царскіе чершоги И въ самомъ дѣони приступили къ своему намъренію, желая немелħ дленно исполнишь свое объщание; для сего подкупили одного придворнаго ключаря и уговорили его вышиснушь видъ ключей на воску и имъ доставить. Онъ немедленно это сдълалъ и опидалъ имъ восковую форму, по кошорой они вельли наемному ремесленнику вылишь унихъ въ домѣ ключи, какъ можно скорве.

4. Сділавши все по своему желанію, они просили Куропалата переправилься чрезъ Воспоръ въ Визанцію. И такъ, въ глухую ночь, онъ сълъ на корабль и въ короткое время присталъ къ Византійской кръпости; ошкуда въ одну небольшую дверь, находящуюся подъ келіею Св. Фоки, входитъ въ городъ, мечтая, что онъ въ рукахъ уже имъетъ верьховную власть Государя. Но судьба, амъсто блистательной багряницы (лорфиры), вмъсто златаго царскаго жезла, вмъсто верьховной власти, готовила ему мучительное ослъпленіе, дальнюю ссылку и продажу всего имънія, смъясь его суетнымъ надеждамъ, удаляющимся отъ него въ противную сторону и оставляющимъ по себъ ужасное бъдствіе. Въ то время какъ онъ сидълъ въ домъ одного пріятеля своего, въ Сфоракійской части, ожидая своихъ соуча-

91

спиниковъ, одинъ изъ его приверженцевъ, вышедшій изъ дому, приходить къ родственнику своему, бывшему тогда начальникомъ царской шкальни, извѣщаетъ его о пребыванія въ городъ Куропалата, открываетъ предпріятіе и просипъ содъйствовать имъ со своими ткачами. Онъ объщалъ помогать имъ и тотчасъ пошелъ будто созывать своихъ подчиненныхъ; но вмѣсто того онъ приходитъ къ Патрикію Льву, Друнгарію флота, которому поручено было тогда правление въ Визаншии, и все ему объявляешъ, что Куропалашъ бѣжалъ изъ ссылки, живешъ въ какомъ-шо домѣ въ городь и уже гоповится царствовать. Патрикій сперва пораженъ былъ симъ нечаяннымъ извъстіемъ; потомъ, успокоясь, (нбо въ опасностяхъ онъ былъ непоколебимъ и въ сомнительныхъ обстоятельствахъ умълъ находить надлежащія мѣры) немедленно съ отрядомъ своимъ приступилъ къ шому дому, въ коемъ онъ остановился. Узнавъ, чпо его намърение ошкрыто и сдълалось извъстнымъ, онъ убъгаеть изъ дому въ заднюю дверь съ сыномъ Никифоромъ и, вмѣсто гордаго и надменнаго властелина, приходитъ въ великій Божій храмъ въ видь жалкаго богомольца. Воины Друнгаріевы извлекли его отпуда и съ сыномъ отправили на ладьв на островъ Калонимъ, гдъ послъ, по повельнію Государя, присланному изъ Мисіи, лишили обоихъ зрѣнія, а имѣніе ихъ взяли въ народную казну.

5. Такимъ образомъ замыслы Льва Куропалата овладъть престоломъ имѣли ужасный и гибельный конецъ. — Россы выстроились (повѣствованіе опяпь начинается съ того мѣста, на которомъ мы оспановились), вышли на́ поле и всѣми силами покушались сжечь метательныя наши орудія: ибо не могли стоять противъ свистящихъ ихъ выстрѣловъ; — и ежедневно множество ихъ убиваемо было бросаемыми изъ оныхъ камнями. Магистръ Іоаннъ Куркуасъ, ближній родственникъ Государя, бывшій тогда начальникомъ при сихъ орудіяхъ, увидя отважное ихъ стремленіе, не смотря на то чщо отъ вина сонъ одолѣвалъ его (потому что

Digitized by Google

это было посль объда), сълъ на коня и быстро на нихъ устремился. Конь на бъгу оступился въ яму и сщибъ его съ себя. Скноы, увидя превосходные доспьхи, конскую збрую и блистательныя на оной бляхи (онь были вызолочены), почли его за самаго Государя и, прибъжавши къ нему, мечами и съкирами изрубили вмъсть съ доспъхами безъ всякой пощады. Отрубленную голову его вонзили на копье и поставили на башнъ, смъясъ надъ Римлянами, что они Государя ихъ закололи, какъ агнца на жертву. Такимъ образомъ Магистръ Іоаннъ содълался добычею ярости варваровъ и шъмъ потерпълъ достойное наказаніе за безумныя преступленія противъ священныхъ храмовъ : онъ ограбилъ, говорятъ, многія въ Мисін церкви; ризы и святые сосуды цередълалъ въ собственныя вещи.

6. Россы, надменные сею побъдою, на другой день вышли изъ города и построились къ сраженію: Римляне также выспупили противъ нихъ густою фалангою. Тогда Анемасъ, одинъ изъ тълохранишелей Государя, сынъ предводителя Критянъ, увидя храбраго исполина Икмора, перваго мужа и вождя Скнескаго войска посль Свяшослава, съ яростію стремящагося съ отрядомъ отборныхъ ратоборцевъ и побивающаго множество Римлянъ, тогда, говорю, Анемасъ, воспаленный душевнымъ мужествомъ, извлекъ свой мечъ, при бедръ висъвшій, сдълалъ нъсколько скачковъ на конъ въ разныя сшороны и, кольнувъ его, пуспился на сего великана, настигъ и поразилъ его въ выю -- и отрубленная вмѣсшѣ съ правою рукою голова поверглась на землю. При семъ его паденіи, поднимается у Скизовъ ужасный крикъ, смъшанный съ воплемъ, а Римляне быстро на нихъ нападають. Они не выдержали сего напора и, чрезвычайно огорченные бъдствіемъ своего полководца, закинули щишы на спину и начали опсшупать къ городу: наши, преслъдуя ихъ, побивали. Какъ скоро наступила ночь и явилась полная луна на небь, що Россы вышли на поле, собрали всь шрупы убищыхъ къ співнь и на разложенныхъ кострахъ

ion, 93 mon

сожли, заколовъ надъ ними множество плънныхъ и женщинъ. Совершивъ сію кровавую жертву, они погрузили въ струи ръки Истра младенцевъ и пътуховъ и такимъ образомъ задушили. Уважая Еллинскія шаинсшва, кошорымъ они научились или отъ Философовъ своихъ Анахарсиса и Замолксиса или опъ товарищей Ахилла, они всегда совершали надъ умершими жершвы и возліянія. — Арріанъ говоришъ въ своемъ морскомъ путешестви (Перипль), что Пелеевъ сынъ Ахиллъ былъ родомъ Скиеъ изъ небольшаго города Мирмикіона, сшоявшаго близь озера Меошиса, что посль уже, изгнанный Скивами за необузданность, жестокость и высокомъріе духа, онъ поселился въ Өессалін. Яснымъ сему доказательствомъ служать покрой плаща его съ пряжкою, навыкь сражаться пьшимъ, свыплорусые волосы, голубые глаза, безумная ошважность, вспыльчивость и жестокость, за что порицаеть его Агамемнонъ въ сихъ словахъ: Гебѣ лрілтны всегла слоры раздоры и битеы (Иліад. 1. ст. 177). Тавроскивы еще и нынь обыкновенно рьшать свои распри убійспвомъ и кровію. Но чпо сей народъ опваженъ до безумія, храбръ, силенъ, что нападаетъ на всъхъ сосъдственныхъ народовъ, то многіе свидьтельствують и даже Божеспвенный Іезекінль о семъ упоминаетъ въ слъдующихъ словахъ: Се азд навожу на тя Гога и Магога, Князя Росед (leзек. 1) 39.). Но о кровавыхъ жершвахъ Тавроскиеовъ довольно. ---

7. На другой день Свяшославъ созвалъ знаменишыхъ мужей въ совѣшъ, называмый на ихъ языкѣ Коментомо. Когда и онъ спросилъ собравшихся къ нему, чшо должно дѣлашь; шогда нѣкошорые изъ нихъ совѣшовали шихо, въ глухую ночь, сѣсшь на суда и спасашься бѣгсшвомъ: ибо не возможно, говорили они, сражашься со всадниками, покрышыми желѣзными лашами, особливо пошерявши первыхъ рашоборцевъ, подкрѣплявшихъ войско и ободрявшихъ духъ воиновъ. Другіе, напрошивъ шого, совѣшовали примиришься съ Римлянами и шакимъ образомъ, взявши съ нихъ кляпву въ вѣрносши, сохранишь по крайней мѣрѣ осщашокъ войска: ибо шрудно, говорнли

они, тайно уплыть, когда огненосные корабли съ объихъ сторонъ стоятъ у береговъ и стерегутъ наши суда, чтобы немедленно всъхъ ихъ сжечь, какъ скоро покусимся на нихъ ошправишься по ръкъ. Тогда Свяшославъ, вздохнувъ ошъ глубины сердца, сказалъ: "Погибнетъ слава, сопут-,, ница Россійскаго оружія, безъ труда побъждавшаго сосъд-"спивенныхъ народовъ и, безъ пролишія крови, покорявшаго ,, цѣлыя спраны, еспьли мы шеперь постыдно успупимъ "Римлянамъ. И шакъ съ храбростію предковъ нашихъ и съ "тою мыслію, что Русская сила была до сего времени не-"побѣдима, сразимся мужественно за жизнь нашу. У насъ ,, нъшъ обычая бъгсшвомъ спасашься въ ошечество, но или ,,жить побъдителями или, совершивши знаменитые под-, виги, умерешь со славою". Такъ совътовалъ Святославъ.

8. Говорять, что побъжденные Тавроскием никогда живые не сдаюшся непріяшелямъ, но, вонзая въ чрево мечи, себя убивающъ. Они сіе дълающъ по причинѣ мнѣнія своего, что убитые въ сражении, по смерти своей или разлученіи души съ пітьломъ, служащъ въ адъ своимъ убійцамъ. Посему, спрашась сего рабства, боясь служить своимъ врагамъ, они сами себя закалають. Такое господствуетть у нихъ мньніе. Услышавъ слова своего правишеля, они со всею охошою ръшились за свою жизнь подвергнуться опасности и съ мужествомъ выспупить противъ Римской силы. И такъ на другой день (въ шестый день недъли, 24-го числа Іюля), при захождении солнца, они вышли изъ города, построились въ твердую фалангу и, простерши копья свои, рышились ишпи на подвигъ. Государь также поставилъ войско въ строй и вывелъ изъ спана. Опкрылось сраженіе: Скивы сильно напали на Римлянъ; кололи ихъ копьями, поражали коней стрълами и всадниковъ сбивали на землю. Тогда Анемасъ, опличившійся наканунь убіеніемъ Икмора, увидьвъ Святослава съ бъщенствомъ и яростію стремящагося на нашихъ воиновъ и ободряющаго полки свои, сдълалъ

95 -

нѣсколько скачковъ на конѣ въ разныя стороны (дѣлая шакимъ образомъ, онъ обыкновенно побивалъ великое множество непріятелей) и потомъ, опустивъ повода́, поскакалъ прямо на него, поразилъ его въ самую ключевую кость и повергнулъ ницъ на землю. Но не могъ умертвить : кольчужная броня и щитъ, которыми онъ вооружался отъ Римскихъ мечей, его защищили. Конь Анемаса частыми ударами копій сраженъ былъ на землю; тогда, окруженный фалангою Скиеовъ, онъ множество ихъ перебилъ, защищаясъ, — но наконецъ, изъязвленный упалъ сей мужъ, превосходившій всѣхъ своихъ сверстниковъ воинскими подвигами.

9. И такъ Россы, ободренные его паденіемъ, съ громкимъ и дикимъ крикомъ бросились на Римлянъ, кои, устра-, шенные необыкновеннымъ ихъ спремленіемъ, начали ошсіпупать. Государь, увидъвъ опступление войска, боясь, чпобъ, оть страха къ чрезвычайному нападению враговъ, оно не подверглось крайней опасности, съ копьемъ въ рукъ, храбро пошель на нихъ съ своимъ опрядомъ. Загремьли бубны и трубы зазвучали къ бою. Римляне, слъдуя спремленію Императора, обратили коней и быстро пустились на непріятелей. Внезапно возспавшая и разлившаяся по воздуху буря съ дождемъ разстроила Россовъ: ибо поднявшаяся пыль вредила ихъ глазамъ. Тогда, говорятъ, явился предъ Римлянами нькій воинь, на бъломь конь, и ободряль ихъ ишпи враговъ: онъ чудеснымъ образомъ разсъкалъ и разна спроиваль ихъ ряды. Никпо, не видаль его въ спанъ ни прежде ни посль сраженія. Государь, желая досшойно наградить его и изъявить должную благодарность за подвиги, вездъ искалъ его, но нигдъ не могя найши. Послъ шого всеобщее разпространилось мнѣніе, что онъ былъ великій мученикъ Өеодоръ, котораго Государь молилъ быть себъ въ сраженіяхъ помощникомъ, защищать и хранить себя визсть съ воинсшвомъ Сказываютъ шакже, чпо сообразно съ симъ чудомъ случилось и въ Визаншія, ввечеру, наканунь бышвы сльдующее: одна дъвица, посвяшившая себя Богу, видъла во сна Богороди-

--- 36 ----

ну, говорящую иламеннымъ воинамъ, ее провождавшийъ: Прязеляте ко мяй мутекика Осолора — и они шошчасъ привели храбраго вооруженнаго юношу. Тогда она сказала ему: "Осодоръ! швой Іоаннъ, воюющій со Скисами, въ край-"нихъ обстоятельствахъ; поспѣши къ нему на помощь. "Естьли опоздаещь, що онъ подвергнешся опасности." На сіе онъ ошвѣчалъ: Готово ловиноваться матери Бо:а Гослода моего, — и тотчасъ ушелъ. Съ симъ вмѣстѣ и сонъ удалился отъ вѣждей дѣвы. Такимъ образомъ ся сновидѣніе исполнилось.

10. Римляне пошли за симъ Божественнымъ предводителемъ и вступили въ бой съ непріятелями. Какъ скоро началось сильное сражение, по Скизы, окруженные Магиспромъ Склиромъ, немогши выдержапь спремленія конной фаланги, обратились въ бъгсшво, и, преслъдуемые до самой сшѣны, съ безславіемъ упадали мершвы на ивств. Самъ Святославъ, израненный и изпекшій кровію, не остался бы живъ, естьли бы не спасла его настушившая ночь. У непріятелей, говорять, на семъ сраженіи убипо было і5 пысячь человькь, взящо было 20 пысячь щитовъ и множество мечей; а у нашихъ убищыхъ было полько 350 человъкъ и множество раненыхъ. Такую побъду одержали Римляне въ сей битвъ. Святославъ всю ночь печалился о побіенія своей раши, досадоваль я пылаль гивомъ. Но чувствуя, чно ничего уже не моженть сдълать непобъдимому нашему войску, почималь обязанностію благоразумнаго полководца, не предаваясь печали въ крайнихъ обстоятельспвахъ, всъми силами спараться сохранить оставшихся воиновъ. И шакъ, на другой день, по упру, посылаешъ къ Императору просипь мира съ такими условіями: Лавроскибы должны отдать Римляналь Дористоло, отослать планныхо, вытти изо Мисён и возвратиться во свое отесество; а Римляне должны дать имб безоласно отлаыть на сулахо своихо, не налалая на нихо со огненосными корабляжи (ибо они чрезвычайно боялись Мидійскаго огня, могу-

щаго даже камни превращать въ пепель), лозволить лучвозить ко себя хлёбо и лосланныхо для торговли во Византію сгитать по прежнему обытаю друзьями.

11. Государь охошно приняль предложение союза (онъ миръ предпочишалъ войнѣ, зная, чшо одинъ сохраняешъ а другая, напрошивъ шого, изтребляетъ народы), утвердиль условія и даль каждому по двь мьры (µedipva) хльба. Получившихъ хлъбъ было только 22 тысячи человъкъ, оставнияхся изъ 60 тысячъ Русскаго войска; слъдственно прочіе 38 шысячъ пали отъ Римскаго меча. По утвержденіи мира, Святославъ просиль позволенія у **Γocy**даря пришти къ нему для личныхъ переговоровъ. Онъ согласился и, въ позлащенномъ вооружении, на конъ прітхалъ къ берегу Испра, сопровождаемый великимъ опрядомъ всадниковъ, блеснящихъ доспѣхами. Свяпославъ переѣзжалъ чрезъ ръку на нъкопорой Скиеской ладьъ и, сидя за весломъ, гребъ наравнъ съ прочими безъ всякаго различія. Видомъ онь быль шаковь: средняго росшу, ни слишкомь высокь, ни слишкомъ малъ, съ гуспыми бровями, съ голубыми глазами, съ плоскимъ носомъ, съ бритою бородою и съ гусшыми длинными висящими на верьхней губѣ волосами. Голова у него была совсъмъ голая, но шолько на одной ея споронь висьль локонь волось, означающій знашность рода; шея толстая, плеча широкія и весь спанъ довольно стрйоный. Онъ казался мрачнымъ и дикимъ. Въ одномъ ухъ висъла у него золотая серьга, украшенная двумя жемчужинами, съ рубиномъ посреди ихъ вставленнымъ. Одежда на немъ была былая, ничьмъ, кромь чистоты, отъ другихъ не отличная. И пакъ, поговоривъ не много съ Императоромъ о мирѣ, сидя въ ладъв на лавкв, онъ переправился назадъ. Такимъ образомъ кончилась война Римлянъ съ Россами.

12. Свяшославъ ощдалъ по договору плённыхъ, оставилъ Дорисполъ и поспешно съ остальными воинами опправился на судахъ въ свое отечество. Но Пацинаки (Летсилен), многочисленный пастушеский народъ, вшеядный, 13

Digitized by Google

---- g8 -----

кочующій и живущій большею частію въ кибиткахъ, нечаянно на пути напали на него, всъхъ почти изтребили и его самаго со всъми прочими убили, такъ что весьма не многіе изъ всего великаго Русскаго войска благополучно возврашились подъ отеческіе кровы. Іоаннъ, побѣдивъ такимъ образомъ всю Россійскую рапь, какъ выше было сказано, возврашивши Римлянамъ Мисію, назвавши городъ Дористолъ Өеодоруполемъ, по имени мученика Өеодора Стратилата (Восводы), и оставивъ въ немъ довольно сильную спражу, возвращается съ великими трофеями въ Визаншію, предъ стівнами коей встричають его граждане и подносять ему скиппры и златые вѣнцы, украшенные драгоцънными камнями. Они просили его състь на колесницу, обишую золошомъ и запряженную бѣлыми конями и такимъ образомъ совершить узаконенное торжество побъдилеля. Вънцы и скиптры онъ принялъ и наградилъ ихъ богатыми дарами, а съсшь на колесницу не согласился. Положивъ на злашой ея бесьдкь багряныя одьянія и вьнцы Мисянь, онь поставилъ на ней взятую въ Мисіи икону Богородицы, объемлющей Богочеловъческое Слово. Самъ на быстромъ конь, увънчанный діадимою, слъдоваль сзади, держа въ рукахъ вънцы и скиппры. Окончивъ поржественное шествіе посреди города, всюду украшеннаго багряными одеждами и обвъшеннаго, на подобіе брачнаго шерема, лавровыми въшьвями и злашошканными машеріями, онъ вступаеть въ великій храмъ премудрости Божіей, совершаетъ благодарственныя моленія и, посвятивши Богу великольпный Мисійскій вьнецъ, какъ первую корысть, приходитъ съ Борисомъ, царемъ Мисін, во дворецъ и приказываетъ ему сложить съ себя царскіе знаки. Они были следующіе: шапка, обложенная пурпуромъ, вышишая золошомъ и осыпанная жемчугомъ, багряная одежда и красныя сандаліи. Посль сего онъ почшиль его доспоинствомъ Магистра. И пакъ Іоаннъ, одержавъ въ короткое время, сверьхъ всякаго чаянія, споль великія побъды, низложивши гордосшь и высокомѣрный духъ Россіянъ своею опыш-

ind gg uno

ностію въ дълахъ воинскихъ и благоразумною храбростію и покоривши Мисянъ подъ свою власть, по возвращеніи своемъ, проводилъ всю зиму въ Византіи, награждая своихъ подданныхъ разными дарами и увеселяя торжественными пирами.

#### книга Х.

1. Какъ скоро наступило льтнее время и настала на земль непрерывная погода ясная, то Императоръ двинулся изъ Византіи въ походъ противъ Агарянъ, живущихъ въ верьхней Сиріи. Прошедши швердую землю, онъ переправился чрезъ ръку Евфратъ, величайшую изъ всъхъ ръкъ, текущихъ изъ Едема и разсъкающихъ Азію, какъ извъстно намъ ∎зъ Cв. Писанія. — Въ то время одинъ писарь, по имени Никита, достигшій высокой степени просвѣщенія и мудрости, въ самыхъ лучшихъ лѣтахъ своего возраста, слѣдовалъ, къ несчастію своему, за Государемъ въ семъ походъ, не смотря на неопспупную прозьбу своего родишеля оспашься дома, питать и всъми силами беречь себя, какъ отца своего, споящаго на краю гроба и уже близкаго къ западу жизни. Онъ, прошивъ сыновней обязанности, презрълъ наставленія его, не уважилъ совѣтовъ и поспѣшно, какъ былъ, отпра-. вился въ станъ войска. Во время переправы чрезъ рѣку, увлеченный быстротою воды въ глубину, онъ упадаетъ съ лошади и, унесенный струею, утопаеть, несчастный, и тьмъ достойное получаеть наказание за свою непокорность. — Государь быстро проходиль всю Сирію съ своимъ ополченіемъ; никто изъ непріятелей ему не противился: всъ, пораженные извъстіемъ о его приходъ, заперлись въ городахъ и укръпленіяхъ. И шакъ, приступивши къ славному и крѣпкому Емету, онъ заставилъ его сдаться на переговоры. и, взявъ съ него великій выкупъ, немедленно отправился оштуда къ Місфаркиму. Сей прекрасный и знаменищый городъ превозходилъ всъ города той страны своимъ богатствомъ и стадами. Государь принудилъ и его сдапься и,

волучивь ошъ жишелей весьма многіе богашые дары, состоявшіе въ золоть, серебрь и вышитыхъ золошомъ тканяхъ, нощелъ къ Низивису, гдь нькогда великій Іаковъ, имьвшій въ рукахъ кормило Епископа, напусшивъ на Персовъ, приступившихъ къ городу съ великимъ ополченіемъ, рой мухъ и комаровъ, остановилъ ихъ стремленіе, обратилъ въ бъгство — и одержалъ совершенную надъ ними побъду. Онъ нашелъ сей городъ пустымъ: граждане, устращенные приблыженіемъ Римскаго войска, вышли всъ и удалились во внутренность своего отечества.

2. И такъ, прошедъ и покоривъ подъ власть Римлянъ его окрестности, онъ немедленно отправился въ Екватань, сполиць Агарянь, заключающей въ себь безчисленное множество золота, серебра и всякаго богатства, съ намъреніемъ взяпь ее приспупомъ. Сей городъ, говоряшъ, великольпиве и богачь всьхъ воспочныхъ городовъ. Причиною сего есть то, что онъ, обогащаясь онъ многихъ странъ, не изпыталь до того времени никакаго еще нашесшвія. Но безводныя мъста и недостатокъ въ необходимыхъ припасахъ удержали Государя отъ сего предпріятія. Въ сей земль простирается обширная песчаная, сухая или безводная, не имъющая никакаго растънія степь Карманитская, по которой дорога шрудна и опасна. По сему, взявши съ собою всѣ поднесенные Агарянами дары, ценою на три милліона золоша и серебра, онъ возвратился въ Визаншію. Онъ со всъи корысшями, съ золошомъ и серебромъ, съ шелковыми (Серскими) пиканями и аромашами поржественно вхаль по площади, при собрании всъхъ гражданъ, съ удивлениемъ взиравшихъ на множество сокровищъ, съ честію его встрѣчавшихъ, съ радосшными вликами провождавшихъ въ царскіе чершоги и прославлявшихъ его побъды. Тогда Пашріархъ Василій, оклевешанный предь Государемь зависшливыми Епископами, чшо будшо онъ одному сильному вельможь предвъщаетъ верьховную власть, что управляетъ церьковными делами не по усшаву Свящыхъ правилъ, позванъ былъ въ

101

его судилище. Но Василій не явился, товоря, что должно назначить Вселенскій Соборь, на которомь онь опровертнеть обвиненія: богодухновенныя правила Св. Опцевъ, говориль онь, пребують учреждать такое собрание для смъны Патріарха. По сему изнуренный и почили безплопиный сей мужь, сь самой юносши упражнявшійся въ трудныхъ подвигахъ, носившій и льшомъ и зимою одну маншію п не енимавшій её съ себя, доколь вся не разпусшишся и не сдьлается совсьмъ безполезною, не употреблявший никакой пищи и пишія, кромь воды и сочныхъ плодовъ, сосланъ былъ, по повельнію Государя, въ монастырь, имъ самимъ построенный на ръкъ Скамандръ. Говоряшъ, что онъ, во все время понашеской жизни, спаль на полу, а не на ложь. Одинъ полько, сказывають, быль у него порокь, что, по чрезмърному любопышству и спрасти къ изслъдованіямъ, онъ спарался болье всего узнавать нравы людей и образъ жизни.

И шакъ, по осуждения Василия на изгнание, при-3. нимаеть жезль Патріаршескій Антоній, мужь избравшій, сь. самаго дъпства, прудные подвиги въ Спудіевомъ монастыръ и провождавшій шамъ жизнь Апоспольскую. Кромъ необходимыхъ одъяній для прикрытія тъла, онъ никакихъ друтихъ не носилъ, хошя знашные вельможи и Государи дарили многія одежды за его добродьтель. Сверьхъ того, подражая милосердію Вожію, онъ всѣ доходы свои, получаемые оптъ делжносши (ибо онъ прежде имълъ званіе Синкелла) раздъляль бъднымъ. Онъ болье всъхъ опличался духовною и мірскою мудросшію. Въ стань и чершахъ лица его, не смотряна глубокую сшарость, блистала божественная нъкая красоша. Изнъженный и надменный внушожнымъ своимъ великольпіемъ человькъ научался у него бышь смиреннымъ и почншать сію жизнь тівнію и сномъ; провождающій жизнь, исполненную бъдствій, научался у него не унывать въ несчастіяхь, быть великодушнымь и прибъгать кь человьку, могущему изпоргнупь его изъ овыхъ и спаспи. Таковъ, по жизни и мудросши быль Аншоній, мужь божественный.

и Ангелу подобный. — Въ сіе время ходили по всему Римскому государству два удивительные близнеца, родомъ изъ страны Каппадокійской, которыхъ и я, писатель сей исторіи, часто видълъ въ Азіи. Члены ихъ были соразмѣрны и цѣлы; но отъ мышки до самаго бедра бока́ ихъ срослись между собою и тѣмъ соединяли оба тѣла. Прикосновенными руками они обнимали другъ друга, а въ другихъ несли палки, которыми подпирались. На тридцатомъ году отъ роду, они имѣли тѣло здоровое, свѣжее и крѣпкое. Въ дальнихъ путешествіяхъ ѣздили верьхомъ на лошакѣ, сидя въ седлѣ поженски. Они были чрезвычайно добры и скромны. Но объ нихъ довольно. —

4. Императоръ Іоаннъ, въ началѣ весны, собравши Римскія войска и вооруживъ наилучшимъ образомъ, опправился изъ царствующаго града въ походъ въ Палестину, страну богатую, текущию млекомо и медомо, по выраженію Пророка (Исход. 33, 3). Тамъ онъ приступилъ къкръпости, называемой на Сирскомъ языкѣ Мемпеце, и, покоривъ ее храбростію воиновъ и разными орудіями, взяль найденныя тамъ сандаліи Хрисша Спасишеля и власы Божественнаго Предшечи и Въсшника, какъ даръ небесный. Сандаліи, какъ драгоцьнное сокровище, онъ положиль въ славномъ храмь Богородицы, сооруженномъ во дворцѣ, а власы въ новомъ, имъ самимъ построенномъ, храмѣ Спасителя. Опправясь опсюда, онъ приступилъ къ твердой, неприступной крѣпосши Апамеѣ. Взявъ и покоривъ ее въ нѣсколько дней, онъ немедленно пошелъ съ войскомъ къ Дамаску. Жишели вышли къ нему на встрвчу на торжище, съ драгоцвнными въ рукахъ дарами, желая умилостивить и смягчить его сердце. Наложивъ на нихъ извѣстную дань и сдѣлавъ подвластными Римлянамъ, онъ поспѣшно пошелъ оттуда въ сторону чрезъ гору Ливанъ (великая и дикая сія гора, находящаяся въ сей странь, отдъляетъ Финикію отъ Палестины) и, достигши ея вершины, взялъ приступомъ весьма укръпленный городъ Ворзо. Ошсюда онъ вступаенъ въ Фи-

никію, берешъ крѣпость Валанеи и осаждаетъ городъ Виритъ, въ которомъ онъ взялъ образъ Распятія Іисуса Христа и отослалъ въ новый, имъ самимъ построенный, храмъ Спасителя. —

5. Съ симъ божественнымъ образомъ, говорятъ, случилось необыкновенное чудо. Жилъ, сказываюшъ, въ семъ городь одинь человькь, исповьдавшій Хрисшіанскую вьру, который имълъ въ своемъ домъ упомянутый образъ. Спустя нъсколько времени онъ переселился въ другой домъ и, какъ бы по Божію провидѣнію, забыль его взять съ собою. Въ прежнемъ домѣ досшалось жипь одному Іудѣянину, который, на другой день своего переселенія, угощаль въ немъ знакомыхь своихъ единовърцевъ. Увидъвъ сшоящую икону Распятія Спасителя, они ужасно начали ругать его, какъ отступника опъ въры и исповъдающаго Христіанское ученіе. Онъ съ кляшвою увъряль ихъ, что прежде совсъмъ не видалъ сего образа. Тогда беззаконники сказали ему: "Естьли не признаешь Христіанскаго ученія, то докажи ,, намъ самымъ дѣломъ: проколи симъ копьемъ ребро Наза-"реянина, какъ нѣкогда отцы наши прокололи его разпя-"maro на кресть". Онъ съгнъвомъ схватилъ копье и, болье всего желая увъришь ихъ и опровергнушь обвинение, пронзилъ ребро на семъ образъ. Вдругъ опъ сего удара пошекло иножество крови съ водою и нечестивые Іудьяне оцьпеньли отъ сего ужаснаго явленія. Какъ скоро разнеслась о семъ молва, то Хриспіане ворвались въ домъ Еврея, взяли оттуда Святое Распятіе Спасителя, еще изливающее божественную кровь, поставили въ храмѣ и великольпно ему праздновали. Государь ошослаль сей Богочеловьческій ликь какъ я уже сказалъ, въ Визаншію. —

6. Такимъ образомъ взявши Валанен и Вирипъ, онъ приступилъ къ Триполю. Но, будучи не въ силахъ овладѣть имъ посредствомъ осады, (ибо сей городъ, лежащій на крутой возвышенности, обведенъ былъ съ одной стороны сшѣною, а съ другой омываемъ моремъ, соста-

вляющимъ у него заливъ съ безопасною и спокойною корабельною пристанью) отправился отпуда по берегу и на пуши взялъ многіе небольшіе приморскіе города. — Въ сіе время, въ началъ мъсяца Авгусша, явилась на небъ удивишельная, не обыкновенная и превышающая человъческое поняшіе комета. Въ наши времена никогда подобной не видали и прежде не случалось, чтобы какая нибудь комета столько дней была видима на небъ. Она возходила на зимнемъ воспокь, поднималась наподобіе распущаго кипариса на великую высошу и, загибаясь мало по малу, съ чрезвычайнымъ огнемъ склонялась къ полудню, изпускала яркіе лучи и тьмъ казалась людямъ спрашною. Опъ начала Авгуспа она являлась ровно восемьдесящь дней; возходила въ полночь и была видима до самаго бълаго дня. Государь, видя сіе необыкповенное явленіе, спрашиваль занимавшихся наблюденіемь небесныхъ свъталъ, чио-бы значило шакое чудо. Они шолковали не по правиламъ науки, но по его воль: предвъщали ему побъду надъ врагами и долгоденствіе. Толковашели сіи были знаменишые шого времени мудрецы, Лотовещь (Канцлерь) и Магистръ Симеонъ и Никомидійскій Проедръ (Предсядатель) Стефанъ. Но явление сей кометы означало не то, что они говорили изъ угожденія Императору; оно предзнаменовало сильные мяшежи, нашествія народовъ, гражданскія возмущенія, преселенія городовъ и цьлыхъ обласшей, голоды, язвы моровыя, ужасныя землешрясенія и почтии совершенную гибель Римскаго могущесшва, какъ мы посль узнали изъ слъдующихъ собышій:

101 .

7. По смерши Имперашора Іоанна, Магистръ Вардъ Склиръ, зараженный бользнію власшолюбія и жадносши кь богашсшву, обольсшивъ и обманувъ легковърную чернь, произвелъ ужасное возмущеніе прошивъ юныхъ Государей. Онъ чешыре года ходилъ по Азіи, сожигалъ цълыя обласши и разрушалъ города, обращалъ въ бъгство и жесшокимъ образомъ побивалъ войско Римское, выступавшее прошивъ него, въ первый разъ подъ предводишельствомъ Страшопедарха (На-

чальника ешана) Петра Патрикія, который, въ сраженія на Липарскомъ поль, (оно служитъ предъломъ земль Армянской) сбитый копьемъ съ коня, палъ мертвъ на мъстъ съ весьма многими воинами; во вшорой разъ подъ начальствомъ Магистра Варда Фоки, который, получивъ оптъ Государей достоинство Доместика школь, вышель прошивъ Склира на равнинъ Панкалеъ, не далеко ошъ Аморія. Въ сей бишвь фока, пораженный булавою въ голову и свергнутый съ коня на землю, непремънно былъ бы взящъ въ плѣнъ и погибъ съ безславіемъ, естьли бы непріятели по незнанію не сочли его за простаго рашника и если бы наступившая ночь его не спасла. Склиръ, надменный такими побъдами, счишалъ себя непобъдимымъ. Послъ сего онъ приступомъ взялъ Никею, Авидосъ и Ашталію, покорилъ всѣ Римскія области Азіи и, овладьвъ наконецъ моремъ посредспвомъ судовъ своихъ, много вредилъ купцамъ и даже самой сполиць, не допуская къ ней хльбныхъ кораблей, доколь тайно не посланы были отъ Государей огненосныя суда. Начальникъ оныхъ Магистръ Вардъ Парсакупинский иристалъ къ Авидосу, зажегъ корабли сего ширанна, перекололъ тамошній стражевый отрядъ и занялъ кръпость. Въ шо время Фока, съ великимъ множествомъ собравшихся къ нему воиновъ, напалъ на Склира, разбилъ его и принудиль бъжать къ Агарянамъ въ Еквашану.

8. Потомъ Императоръ Василій, когда уже вся разбойническая толпа мятежниковъ Варда Склира была разсѣяна совершенно, отправился со всѣми полками въ походъ противъ Мисянъ. Дышущіе убійствомъ, они по дерзости своей и звѣрству вредили Римскому Государству: опустошали Македонскія области и всѣхъ безъ пощады убивали. И такъ, движимый пламеннымъ гнѣвомъ болѣе, нежели благоразуміемъ, онъ спѣшилъ однѣмъ нападеніемъ завоевать Мисію; но по несчастію обманулся въ своихъ надеждахъ. Прошедши тѣсныя и гористыя мѣста, онъ присшупилъ къ Сардикѣ, обыкновенно называемой поскиоски

-14

Тралицею, разположился шамъ спіаномъ и двадцать дней осаждаль сей городь безь всякаго успьха: ибо войско отъ неудачи въ сраженіяхъ своихъ предводителей предавалось безпечносши и бездъйствію. По сему, еще съ начала какъ выходнии изъ шапровъ искапь корму и съна, Мисяне напали на него, великое число положили на мѣсшѣ и отбили множество коней и выоковъ. Когда ни осадныя, ни другія воинскія орудія по неопытности приставлявшихъ оныя къ ствнамъ никакой не дълали пользы и наконецъ сожжены были, когда припомъ всъ привезенные припасы отъ неумъреннаго употребления вышли и войско имъло въ нихъ недостатокъ; погда Государь, уложивши всъ свои вещи, немедленно ошправился въ Византію. Онъ шелъ непрерывно цьлый день, а ввечеру остановился со всею ратію въ льсу для ощдохновенія. — Ночью, когда не смѣнилась еще первая спража, вдругъ съ воспочной спороны спана, явилась большая звъзда, освътила чрезвычайнымъ свътомъ шатры и, уплеши у самаго рва, на западной сторонь, разсыпалась на многія искры и погасла. Ея паденіе предвъщало совершенное изшребленіе воинства: сіе явленіе вездь, гдь только случалось, всегда означало гибель всего находившагося на шомъ мъсшъ. Яснымъ сему доказательствомъ служитъ звъзда, упавшая на Троянскую рашь въ то время, какъ Пандаръ прицьливался изъ лука въ Менелая: въ попъ же самый день она вся съ безславіемъ обращена была въбъгсиво Ахейцами. Да и въ исторіи Римскихъ браней всякой найдетъ, чпо въ подобныхъ случаяхъ войско всегда было изпіребляемо на томъ самомъ мъстъ, гдъ низпало съ неба такое явленіе. Мы сами знаемъ, что подобная звъзда упала также на домъ Настоятеля Василія; въ скоромъ времени послѣ шого, онъ лишился жизни и все его имѣніе предано было на разхищение. Но о явлении сей звъзды уже довольно. — На другой день войско проходило по одной льсисшой и наполненной оврагами равнинь; но лишь шолько вышло изъ оной въ горисшыя и наполненныя пеще-

Digitized by Google

рами мѣста, какъ Мисяне напали на него, множество побили, захвашили царскую палашку со всёми сокровищами и весь обозъ опбили. Въ то время и я самъ; описывающій сіе бъдствіе, по несчастію находился при Государъ въ должносши Діакона. Тогда бы проліящася столы моя (Псаль) 72, 2.) — и я бы сдълался жершвою Скиескаго меча, есшьли бы провидьние Божие не изпоргнуло меня изъ опасноспи, еспьли бы не внушило мнѣ ѣхать со всею скоростію и по. скащу горы, наполненному рвами, взобращься на самую вершину, доколь она еще не заняша была непріяшелями. И шакь остальное войско едва только могло уйти отъ преслъдующихъ враговъ чрезъ непроходимыя горы и, потерявши всю почти конницу, возвратиться безь обоза къ Римскимъ предѣламъ.

107 -

-9. Еще не успѣли успокоиться посль сего бъдствія, какъ Магистръ Вардъ Фока возсталъ на Государей, покориль Азіашскія Римскія области, овладьль приморскими торговыми городами и крѣпостями, заградилъ проливъ Еллеспонта иножествомъ судовъ, не пропуская купеческихъ кораблей къ сполицъ, и у Авидоса высадилъ на берегъ великое войско подъ начальствомъ Магистра Льва Парсакушинскаго, как для охраненія судовъ, шакъ и для осады сего города. Послѣ того онъ поставилъ крѣпкій станъ на Хрисопольскомъ холмѣ, прошивъ Визаншіи, и ошправилъ шуда многочисленную конницу и пѣхоту, подъ предводительствомъ брата своего Патрикія Никифора и Патрикія Калокира Дельфинаса. Императоръ Василій съ довольно великимъ войскомъ переправился чрезъ Воспоръ, вступилъ съ ними въ сражение, разбилъ и, взявши ихъ въплънъ, Никифобрата фоки, въ оковахъ заключилъ въ темницу, а pa, Калокира посадилъ живаго на колъ на помъ самомъ ивсшь, гдь стояль его шатерь. Вардь Фока, услышавь объ истреблении своего войска при-Хрисополь, о заключении въ темницу браша своего и о посажении на колъ Дельфинаса, со всёми полками своими приступиль въ Авидосу съ намъре-

ніемъ взящь его кріпость и попомъ перебхащь чрезъ море для покоренія Европы. Но Имперашоръ, узнавъ о приступь тиранна къ Авидосу, собралъ все войско, снарядиль огненосныя суда, переправился чрезь Еллеспонть и предъ городомъ развинулъ царскій шашеръ свой, гдь, ежедневно обучая воиновъ, онъ думалъ, какимъ бы образомъ напасть на мятежника. И такъ въодну ночь, раздъливши все ополчение по сотнямъ, онъ тихо провелъ его по морскому берегу, напаль на враговь и, побивая ихъ безпресшанно, на разсвыть уже успыль сожечь всь ихъ суда. Вардъ Фока, изумленный нечаяннымъ его приходомъ и нападеніемъ, вышель изъ окоповъ и вступилъ въ сражение, на которомъ сбили его съ коня и отрубили голову. Исполинское тьло его погребается въ Авидосѣ, а голова посылается въ сполицу и, вонзенная на копье, поржественно показывается по всъмъ улицамъ, послъ того опяпь отсылается въ Азію къ мятежникамъ. Такимъ образомъ возмущение совершенно упихло.

зо. Явленіе кометы и огненные страшные столпы, 👌 виденные ночью на северной части неба предвещали, кроме . У сихъ бъдствій, еще и другія, то есть: завоеваніе Херсона Тавроскиеами и взятіе Веррои Мисянами Сверьхъ сего выше упомянушая комеша, при своемъ появлении, по захождении h, вечерней звъзды (Фоофосос), поднимаясь къ западу, нимало не останавливалась на одномъ мѣстѣ, но, изпуская свыплые яркіе лучи, делала разныя движенія, то къ северу, то къ югу, а вногда при самомъ восходъ шолько перемъняла на небь мьсто, дьлая такія движенія съ чрезвычайною быстротою, такъ что всъ зрители дивились, изумлялись и думали, чшо сіе чудное движеніе ся будень имѣть худое послѣдсшвіе. И въ самомъ дѣлѣ сбылось мнѣніе черни. Ввечеру, въ топъ день, какъ по обыкновенію праздновали память великаго мученика Димитрія, ужасное землетрясеніе, какаго никогда въ шь времена не случалось, низпровергло Вязаншійскія башни, многіе домы разрушило и погребло.

подъ ними жителей, окрестныя селенія раззорило до основанія и погубило множество поселянь; сверьхъ шого обрушило и низвергло на землю куполъ и западный сводъ одной великой церькви, которую посль Императоръ Василій, въ теченіи шести льть, вновь перестроилъ. Посль явленія сей звьзды случились всъ бъдствія, свыше на насъ низпосылаемыя: ужасные голоды, язвы моровыя, засухи, наводненія, неурожан и чрезвычайные вътры. Тогда-то въ Евтропіевомъ монастырь низверженъ былъ водою столпъ и бывшій на немъ монахъ ужаснымъ образомъ погибъ въ волнахъ моря. Но Исторія представить все сіе особо въ свое время. —

100

11. Тогда Императоръ Іоаннъ (я опяшь возвращаюсь къ тому мѣсту, на кошоромъ остановился) оппиравился изъ-Сиріи въ Визаніпію. Видя на пуши угнетаемыя Предсъдашелемъ и Посшельничимъ Василіемъ плодородныя и богатыя . области, Лонгіаду и Дризу, возвращенныя Государству многими трудами и кровію Римскаго войска, онъ жальль, досадоваль и делаль ему выговорь за корыстолюбивую жеспокость. Боясь его гнъва, онъ не смълъ пропиворъчить ему явно, но внутренно презиралъ его слова и, почитая ужаснымъ деспотомъ, хотълъ избавиться отъ него какимъ нибудь образомъ. Государь, пришедши на Апройскую равнину, лежащую близь Олимпа, остановился въ Апров, въ домѣ Патрикія Романа, украшеннаго доспоинствомъ Севастофора. Тамъ, говорятъ, одинъ изъ его слу-! жишелей, скопець, по собственной ли къ нему ненависши, или по наученію людей, обыкновенно завидующихъ добрымъ 🥢 и любящихъ видъпь въ дълахъ перемъны (какъ думаютъ и говорять большею частію), или наконець обольщенный объщаніями, поднесь ему пипье съ ядомъ. Не имъвъ никакаго подозрънія, онъ выпилъ отраву, какъ полезный напитокъ. На другой день сдълалось у него оцъпенъние въ членахъ и слабость во всемъ пѣлѣ, такъ что искуство врачей, не могшихъ узнашь внезапной сей бользии, было со-

- 110 min

вершенно безполезно. Государь, чувствуя, что прежняя исполинская сила его ослабъла, спъшилъ возвращищься въ Византію. Онъ желаль, чтобь, какъ можно, скорье оконченъ быль гробь, приготовляемый для его тьла въ новомъ, имъ самимъ построенномъ, храмъ Спасителя. И такъ, не останавливаясь нигдъ на дорогь, онъ скоро прибылъ въ столицу, уже очень слабый, съ пруднымъ и пяжелымъ дыханіемъ; и вспръченъ былъ гражданами съ честію. Пришедъ во дворецъ, снъдаемый ядомъ, онъ топчасъ слегъ въ постелю. Увъренный, чшо уже не избавится отъ сей бользни (ибо оправа сильно пожирала его упробу), онъ щедро раздавалъ свои сокровища нищимъ, особливо прокаженнымъ изнуреннымъ падучею бользнію, имъя къ нимъ болье соспраданія, нежели къ другимъ бѣднымъ. Онъ призвалъ къ себь ночшеннаго и благочестиваго мужа, Адріанопольскаго Наспоятеля (Слискола) Николая, открылъ ему свои прегръшенія и, омывая слезами •скверну и нечистоту гръховную, молилъ Богородицу быть его заступницей въ день суда, когда дъянія смершныхъ предъ сыномъ ея и Богомъ азвѣшены будушъ на вѣрныхъ вѣсахъ правосудія. И шакъ, совершивши съ твердою вѣрою и сокрушеннымъ сердцемъ свое поваяние, Генваря десяшаго дня, четвертаго Индикта, 6485 года, преселился изъ сей жизни на вычный покой и былъ погребенъ въ великолъпномъ своемъ храмѣ Халкискаго Спасишеля. Такой конець жизни имьль Императорь Іоаннъ, мужъ невысокій роспомъ, но имѣвшій геройскую силу, мужественный и непобъдимый въ бипвахъ, опважный и неустрашимый въ опасностяхъ. Онъ жилъ пятьдесять одинъ годъ; царствовалъ 6 льтъ и одинъ мъсяцъ.

Digitized by Google

# СШИБКАХЪ съ НЕПРІЯТЕЛЯМИ,

# государя никифора.

Digitized by Google

•

# ПРЕДИСЛОВІЕ.

Хотя способъ дълать сшибки съ непріятелями почши совершенно намъ не нуженъ для спранъ воспочныхъ въ ныньшнее время, когда испинный Богь нашь Хрисшось ослабилъ могущество и силу и прекратилъ набыти враговъ нашихъ, пошомковъ Изманла: однако мы долгомъ почли предать его потомству во первыхъ для того, чиобъ отъ времени онъ не пришелъ въ неизвъстность и забвъніе и чрезъ по не изпребилась польза его, во впорыхъ для пого, чпобы, въ случав нужды, или когда время будеть требовать, онъ могъ быть надежнымъ, такъ сказать, помощникомъ Христіанамъ, всему государству нашему и употребляющимъ его полководцамъ. Узнавши объ цемъ оптъ другихъ, мы собственнымъ опышомъ ему научились. И шакъ съ одной сшороны, учипелями и насшавниками нашими были сами изобрьтапели сего способа: съ другой мы сами изъ употребденія приобрѣли въ немъ по силамъ нашимъ нѣкошорую опышносшь. Онъ весьма полезенъ: всв, его употреблявшие, съ небольшимъ войскомъ совершали великія и досшопамяшныя дьянія. Случалось иногда, чшо одинь опличный полководець, сдълавъ благоразумное и правильное нападеніе на непріятелей, искусно предводительствуя небольшимъ своимь опрядомь, поставленнымь въ спрой, совершаль то, чего ивкогда все Римское войско не смъло и не могло сделать съ храбрыми Киликійскими полками Хамвдана. Мы говоримъ сіе не пошому, чшобы мы предпочишали малое войско великому, или считали сей способъ лучше всъхъ стратагемъ и правилъ Тактики, но потому, чпо онъ неръдко бывалъ лучшимъ полководцамъ лучшимъ помощникомъ: будучи не въ силахъ прямо ишпи на враговъ, они сохраняли и самихъ себя и свою землю. Блаженный Кесарь Вардъ, сколько я помню, возсшановилъ

15

Digitized by Google

114 inn

сей способъ, совершенно забыпый, и довелъ до высшей степени совершенства (не хочу изчислять здъсь всъхъ древнихъ полководцевъ, но шолько извѣсшныхъ въ наше время): бывши предводителемъ войска въ сосъдственныхъ областяхъ Тарса, Каппадокіи и Анатоликъ, онъ тысящекрашно поражаль полки Тарсянь и прочихь Киликіянь и одерживалъ надъ ними славныя побъды. Ошъ него - по и мы научились сему искуству и приобрѣли въ немъ нѣкоторую опышносль. Но кромѣ Кесаря и Патрикій Константинъ Меленнъ, бывшій долгое время полководцемъ Каппадокіянъ, съ помощію его, совершиль великіе подвиги. Сверьхъ шого знаменипый Государь Никифоръ чрезвычайно уважалъ сей способъ : слъдуя ему, онъ совершилъ многія достопамянныя дъла; тысящекратно, такъ сказать, обращалъ непріятелей въ бъгство и изтреблялъ величайшія ихъ войска. Описаніе и изчисленіе славныхъ подвиговъ, совершенныхъ во время его военачальсива, какъ по чрезмърному ихъ множеспіву, такъ и по извъспіности, будеть скучно для читашелей. Узнавъ на самомъ дълъ пользу сего способа, онъ письменно изложилъ для общаго блага, какимъ образомъ должно упопреблять его; потомъ поручилъ мнъ описать, сколько можно, подробнъе и предать нопомству. Онъ приказалъ мнв изложишь не только сей методь, полезный въ отношеніи къ странамъ восточнымъ, но и поптъ, который нуженъ въ земляхъ западныхъ, гдъ я, говорилъ онъ, часто былъ предводишелемъ войска и, сколько возможно по способносши моей, приобръль уже опышносшь. О сихъ странахъ будеть сказано посль особенно въ другомъ мьсть; шеперь мы намърены говорить о воспочныхъ. И такъ, исполняя его завѣщаніе, съ помощію благодаши Божіей, помогающей во всьхъ добрыхъ дълахъ, я начинаю мое сочинение слъдующимъ образомъ: --

nor 115 min

#### ГЛАВА І.

# O стражахо и разстоянии, во какомо онѣ дояжны, одна ото другой, находиться.

Полководцамъ, принимающимъ на себя обязанносшь охраняшь пограничныя Римскія обласши, имьющія въ себь тъсные проходы, съ неусыпнымъ стараніемъ и заботою должно оберегать оныя всъми средствами оть нападенія враговъ, разставляя стражей храбрыхъ, способныхъ и подробно знающихъ всѣ дороги. Естьли высокія и непроходимыя горы отдъляють оть нась непріятельскую землю; по нужно разставить на оныхъ стражи, на три или чешыре мили одну отъ другой. Первая стража, увидъвъ выходящихъ непріятелей, должна немедленно бъжать ко вшорой съ извѣспіемъ, а сія со всею скоростію къ третей и такъ далье по порядку, передавая оное до конныхъ спражей, споящихъ на ровныхъ мъспахъ, копорые уже увѣдомляютъ самаго полководца о приближеніи враговъ. Спражи споять на карауль пятнадцать дней; по сему они должны всегда брать съ собою на столькоже дней и съъстныхъ припасовъ. Послъ сего идутъ другіе на смѣну въ надлежащемъ порядкъ, безъ всякаго изключенія, кошорымъ начальники не должны позволять быть дома для собственной нужды. Одни изъ нихъ обязаны смотръть, какія мъста могуть быть безопасны для непріятелей, гдь много воды и гдъ есшь ровное мьсто, другіе узнавать, гдъ дорога узка и гдъ не льзя переправляться чрезъ ръку. Естьли они осторожно будуть стоять на карауль, то непріятелямь нельзя будеть нечаянно сделать нападенія. Должно посылать върныхъ и умныхъ людей, смотръть за ними, хорошо ли, не усынно ли стерегуть они свои мѣста. Назначенные стражи должны приходишь туда всь безъ всякаго изключенія и тамъ не оставлять своихъ мѣстъ, которыя приказано имъ сперечь. Впрочемъ имъ не надобно спояшь

Digitized by Google

116 June

неподвижно, но переходишь, чшобъ непріяшели, увидя ихъ, не взяли въ плѣнъ.

#### ГЛАВА II.

#### О. дорожных в карацлах в лазутсиках в.

Нужда въ дорожныхъ караулахъ (карильбі ула) необходима; полководцу надобно имѣть и о нихъ великое попеченіе. Онъ долженъ ихъ разставлять на удобныхъ мъспахъ, чтобъ упоиянутые выше стражи узнавали оть нихь о движении непріятелей, чтобъ онъ самъзналъ о ихъ наступлении, а поселяне, получивъ отъ нихъ и лазутчиковъ извѣстіе, могли удалиться въ мъста безопасныя. Но шакъ какъ Армяне нехорощо и неосторожно исполняють должность караульныхъ, то на предълахъ областей Армянскихъ нужно наблюдать старинное обыкновение, то есть, выбирать способныхъ людей, обыкновенно получающихъ жалованье и опредъленные мысячные пайки отъ войска, вмысто котораго они исправляють сію службу, сменящь ихъкаждой месяць и такимъ образомъ сперечь дороги, по коимъ выходяпъ непріяшели. Но такъ какъ и они, подобно Армянамъ, не совсъмъ хорото исправляють караульную должность, то о движеніяхъ войскъ надобно узнавать отъ лазутчиковъ; для сего нужно выбрать хорошихъ и смелыхъ меновщиковъ (бинкировд, театебіты) называемыхъ у Армянъ Тасинаріями и, записавши въ книгу, поставить надъ ними начальниковъ, не только храбрыхъ, но изнающихъ всъ дороги имъста въ Сиріи, безпрестанно разсылать ихъ по непріятельскимъ селеніямъ, чтобъ они грабили оныя и опустошали и отводили пленвыхъ къ главному полководцу для извъсшія о движеніи и йамъреніяхь непріятелей.

#### **ГЛАВА III.**

#### О ленжении неприятелей и занятии тысных в проходоев.

Услышавъ о движении враговъ, полководецъ долженъ со всемъ своимъ войскомъ пришши на границу и на той самой дорогь, по которой они намьрены выступить, поставить всю пехоту. Узнавъ, что они идутъ съ небольшимъ ополченіемъ, ему надобно немедленно вышши на нихъ и саблать нападение со всею конницею и пьхошою, есшьли онъ могь её собрать. Такъ какъ пъхотное сражение выгодно бываеть въ шесныхъ месшахъ, то непременно нужно занять горныя вершины и, еспьли положение мъста будетъ удобно, поставить съ объихъ сторонъ дороги пъхотные отряды. Но естьля тамъ можно будетъ сражаться и коннымъ. то и они должны быть вмъсть съ пъшими, чтобы непріятели, узнавъ о такомъ разпоряжении и заняти узкихъ проходовъ, или остановились или, съ помощію Вожіею, были побъждены. Еспьли на сихъ высотахъ мъстоположение позволяеть дать сражение только съ одной какой нибудь спороны, то непремѣнно должно ее занять. Но гдѣ не удобство мѣста препятствуетъ сражаться съ возвышенности, гдь дорога ньсколько опплога и опть многихъ ручьевъ довольно узка, шамъ, поставивъ на самой высопів также пьхотные. опряды, надобно заградишь дорогу щишоносными рашникаин и копьеборцами, за сими разположить камнеметателей, спірѣлковъ и пращниковъ: за первымъ отрядомъ должно приказать итпи второму и съобъихъ сторонъ главнаго отряда, охраняющаго среднну дороги, разставить также копьеборцевъ, пращниковъ и легко вооруженныхъ. Естьли вираво или влѣво отъ отряда, охраняющаго большую дорогу, есшь и другіе пупни, называемые у тамошнихъ жишелей тролами ('итеато́ос), то непремьнно нужно заставить оныя пътими воинами, чтобы непріятели, узнавъ о заняшів главнаго пуши, не пошли въ стюрону на другую дорогу и оштуда съ боку или съ шылу не напали и шемъ

не привели въ ужасъ Римскаго войска. Есшьли со всъхъ сторонъ пуши хорошо охраняемы будупъ; по они или посрамлены будуть, съ помощію Божіею, въ сраженіи, или оть страха принуждены дълать нападение съ другой отдаленной на нъсколько дней дороги. Такимъ образомъ два бъдствія постигнутъ враговъ, потерявшихъ безопасный и прямый пушь: одно бъдствіе, что они будуть изнурены отъ многодневнаго переходу, другое самое гибельное, чшо лишашся мужесшва, сдълаюшся робкими, а Римляне стануть храбрье и отважные съ ними сражаться. Подобное сему несчастіе случилось трижды въ древнія времена съ ужаснымъ Хамвданомъ: дважды во время славнаго и благочестиваго Государя нашего Константина Багрянороднаго и однажды при сынь его, добромъ Царь Романь. Всь почши знають о бывшемъ тогда совершенномъ изпребленія враговъ Христа Спасителя. Войска Тарсянъ в Киликіянъ шакже были въ разныхъ узкихъ проходахъ разбиваемы и обращаемы въ бъгство опъ споявшихъ на предълахъ полководцевъ.

#### ГЛАВА ІУ.

# О негалнномо наладении на неприлтелей, особенно во время ихо отступления во свою землю.

Полководцу со всею заботою и попеченіемъ должно стараться дѣлашь нападенія на непріяшелей тайно и нечаянно, есшьли будетъ возможно: такимъ образомъ онъ съ небольшимъ войскомъ обратитъ ихъ въ бѣгство. Естьлижъ онъ и въ узкихъ горныхъ проходахъ, какъ сказано было выше, займетъ, по счастію, мѣсто удобное для сраженія съ ними съ двухъ сторонъ, то въ такомъ случаѣ ему немедленно нужно начать дѣло: тогда, хорошо разпоряжая своимъ ополченіемъ, онъ безъ сомнѣнія, съ помощію Божіею, совершенно ихъ разсѣетъ. Сверьхъ сего гораздо выгоднѣе и удобнѣе выступать противъ нихъ тогда, какъ они возвра-

119

таюшся изъ нашихъ обласшей въ свое ошечесшво, нежели когда намъреваются вступить въ наши предълы. Въ по время опъ долговременнаго въ Римскихъ странахъ пребыванія они всегда бывають слабы, особливо естьли по несчастію имьють съ собою множество вещей, невольниковъ и корысшей: поспѣшая съ нешерпѣніемъ возвратиться въ свою землю на израненныхъ коняхъ своихъ, они обыкновенно бывають безсильны въ сражении. Притомъ же тогда не полько стоящія близь предъловъ, но и дальнія Римскія войска въ ивсколько дней собираются и гораздо лучше пригоповляющся къ бою. Тогда каждая бищва наша, днемъ и ночью, оканчивается совершенною побъдою. Посему никогда не должно полководцу быть въ безпечности во время ощступленія непріятелей. Но вступать съ ними въ бой, во время ихъ вторженія въ наши обласши, очень не удобно и неръдко, кажешся, сей подвигъ бываеть совершенно безполезень : ибо пехота въ короткое время, въ нѣсколько дней, не можешъ вся собрашься и хорошо приготовиться. Сверьхъ сего трудно побъдить ихъ и пошому еще, чшо они шогда бывающь съ свѣжими силами, и въ полныхъ доспѣхахъ. При всякомъ ихъ покушеніи ворвашься въ наши предълы, нужно и полезно привесши ихъ въ ужась занятіемъ тесныхъ проходовъ, чтобы темъ остановишь ихъ стремленіе на наши области.

#### ГЛАВА V.

О занятія источниково во узкихо проходахо.

Есшьли въ шѣсныхъ мѣсшахъ или уэкихъ проходахъ, гдѣ полководецъ гошовишся къ сраженію, находишся глубокій источникъ, що онъ долженъ сшарашься овладѣшь имъ, чшобы войско могло пользовашься изъ него водою. Есшьли онъ мѣлокъ, що надобно смошрѣшь, чшобъ никогда его не мушили: ошъ сего можешъ произойщи или нужда въ водѣ, или великій вредъ для воиновъ. Но ежели нѣшъ вблизи ны-

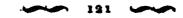
#### percent 120 concer

какаго ручья, изъ коего бы можно было пользоващься водою, що въ шакомъ случаѣ должно приказашь имѣщь въ каждой сошнѣ («каточтаех!а) по десящи мѣховъ съ водою для пишья и особенно для прохлады рашниковъ въ сраженіи. Мы уже довольно говорили о нужныхъ пригошовленіяхъ для бищвы въ узкихъ проходахъ; но все сіе весьма полезно даже и шогда, когда должно будешъ въ шакихъ опасныхъ мѣсшахъ имѣшь сраженіе ночью, о чемъ я буду говоришь въ другомъ мѣсшѣ. Теперь начну разсуждашь о преслѣдованіи сшоль иолезномъ и сшоль нужномъ, чщо восредсшвомъ онаго съ малымъ войскомъ можно ослабишь многіе полки непріяшелей и даже, съ помощію Божіею, побѣдищь.

#### ГЛАВА VI.

## О преслёдованія конныхо грабителей (фуражировь, навздниковь) и о способё угадывать о колитестве ихо отряда.

Грабители, называемые монокурсами (нов'хооцос), или навздниками обыкновенно отправляются изъ своей земли одни, безъ пѣхошы, безиресшанно дълаюшъ разъьзды, нигдъ надолго не останавливающся даже и ночью, но развь на корошкое время, чтобы дать конямъ корму. Такимъ образомъ немногіе отборные всадники делають свои разъезды. Они стараются, какъ можно, скорье занящь селенія, изъ коихъ намърены сдълашь вылазку и нападение. Полководець, узнавъ ошъ дорожныхъ карауловъ и главныхъ стражей о ихъ прівздь, долженъ со всею скоросшію занять пограничныя селенія и впередъ послать имъ встречу Полковника (Точениехис), или друтаго честнаго и умнаго чиновника съ отличными всадниками съ півмъ, чіпобы, осмотръвъ съ осторожностію, извѣстилъ его о мѣсшѣ ихъ пребыванія и даже, онъ еспьли можно будеть, о количествь ихъ отряда. О числь ихъ угадывашь можно не полько по глазомъру, но и поконскимъ копышамъ. Опышные люди могушъ, хошя и не совсьма върно, судинь о количеснивъ ихъ отряда по количесшву



- изпопшанной въ сшепяхъ конскими конышами шравы, но переправамъ чрезъ рѣки и всего надежнѣе по сшанамъ, изъ комхъ они уже ошправились. Полководецъ, узнавъ о прибытіи наѣздниковъ и селеніяхъ, опкуда они хошяшъ сдѣлашь нападеніе, долженъ немедленно приближишъся, скрышъся съ своимъ войскомъ въ удобномъ мѣсшѣ, разослашь во всѣ сшороны конныхъ сшражей и, получивъ извѣсшіе, чшо они выѣзжаюшъ и разсыпающся, высшупишь на разсѣявшихся: --и шогда онъ побѣдишъ ихъ безъ всякаго шруда. Но естьли прежде своего выѣзда, они успѣюшъ захвашишь нѣкошорыхъ поселянъ, узнаюшъ ошъ нихъ о приходѣ полководца и заняшіи селеній, що въ шакомъ случаѣ они сами не осмѣлящся выѣхашь и поспѣшно возврашящся въ свою землю безъ всякаго успѣха, прешерпѣвъ одинъ шолько шрудъ, изнуреніе и нужду.

#### ГЛАВА VII.

### О сколище и движении ололгения неприятелей и о позволени кулцамо входить во ихо землю для осмотра.

Въ Августъ мъсяцъ, когда обыкновенно великія ополченія собираются (ибо частю въ сіе время сшекались въ Киликіи, въ областяхъ Антіохіи и Алепа войска изъ Египта, Палестины, Финикіи и Целесиріи и, соединясь съ Аравипянами, въ Сентябръ дълали нападеніе на Римскія владьнія), въ Августь, говорю, когда сходишся непріятельская рать, полководецъ, слыша о ея приготовленіи и движеніи, долженъ чаще посылать туда мъновщиковъ и лазутчиковъ изъ честныхъ и върныхъ людей, также позволять и купцамъ ходить въ непріятельскую землю. Ему нужно показывать любовь къ Амирасамъ, начальникамъ пограничныхъ городовъ, писать къ нимъ письма и посылать людей съ подарками, чтобы посредствомъ хитраго сего сношенія онъ могъ върнъе узнать о намъреніяхъ и замыслахъ непріятелей, о числъ собирающихся войскъ, о ньхоть и кон-

10

Digitized by Google

125 Low

ницѣ, о полководцахъ и о мѣсшѣ, гдѣ они хошяшъ сдѣлашь нападеніе. Узнавъ о движеніи войска и дорогѣ, по кошорой оно намѣрено всшупишь въ Римскія обласши, ему должно со всѣми силами ишши на предѣлы и, до всшупленія враговъ, послашь къ нимъ всшрѣчу Полковника или другаго ошличнаго и честнаго чиновника съ ошборными всадниками, чиюбъ онъ слѣдовалъ и примѣчалъ за ними, увѣдомляя объ ихъ движеніяхъ.

#### ГЛАВА VIII.

#### О наблюдении за войскомо и его преслъдовании.

Наблюденіе за войскомъ должно бышь слѣдующимъ образомъ. Есшьли полководецъ по удобному и безопасному мѣсшу придешъ со всемъ своимъ ополченіемъ въ що время, какъ поселяне съ пожишками своими разбъгаюшся отъ грабителей (фуражировд) по городамъ или по высокимъ, неприступнымъ и безопаснымъ горамъ; то ему надобно, около втораго или третьяго часу дня, послашь кого нибудь для наблюденія за непріятельскимъ войскомъ. Посланный, получивъ отъ него наставление, взявши съ собою съъстныхъ припасовъ на одинъ только день, и то немного хльба и корму для коней и муловъ, и оставя весь обозъ свой со выочными лошадями, долженъ поспъшно опправипься съ коннымъ отрядомъ и конюшими на ту дорогу, по которой идуть непріятели. Прівхавши въ такое селеніе, гдъ можно найши всякіе припасы и конскій кормъ, ему нужно тамъ остановиться съ своимъ отрядомъ для опідохновенія, разсіпавиль на возвышенныхъ мѣспахъ караулы и самому съ какой нибудь высопны наблюдать дымъ и пыль, чтобъ изъ того заключить и угадашь, гдъ идетъ остановится ихъ войско. Опытные люди угадывають даже мьста, удобныя для стану. Узнавши, гдь непріятели остановились, онъ немедленно обязанъ извъсшищь о шомъ полководца, кошо-,

рый со всеми своими воинами, вооруженными бронею и одыпыми въ плащи ('епачанывача), съ оружиемъ въ рукахъ, долженъ двинушься въ походъ. Какъ скоро, при захожденіи солнца, выходившіе изъ стана на добычу и караулы ихъ охранявшіе, будушъ возвращаться уже въ свои шашры; по и ему надобно за ними слъдовашь и приближаться къ войску съ осторожностію, съ великимъ вниманіемъ, тихо и пайно, чтобы непріятели не примътили. При наступленіи ночи, онъ долженъ бышь уже близь стана; -и тогда, естьли подль него съ одной или съ двухъ сторонъ находится высокое мъсто, онъ безопасно на немъ будетъ дълать свое наблюдение. Въ то время два или три человъка сходять съ коней, приступають къ стану, поднимаются на холмъ и съ сей безопасной возвышенносши, на которую не легко взойши непріятелямь, осматривають войско, слушають голоса воиновь, ржаніе коней и муловь. Сверьхъ сего ему надобно послать еще восемь паръ всадниковъ, раздѣленныхъ на четыре части, по четыре человѣка, которые также должны стоять съ двухъ сторонъ войска на коняхъ и слушать шумъ воиновъ, ржаніе лошадей и муловъ. Хотя бы на мъстъ непріятельскаго стана и не было такаго безопаснаго холма; но не смотря на то должно послашь такіе же четыре опряда, чтобъ они, стоя тихо съ объихъ сторонъ его, въ случав нужды, подавали одни другимъ знаки къ отступленію или свистомъ, или какимъ нибудь словомъ, или крикомъ. Два или одинъ разъ въ каждую ночь нужно смѣнять ихъ другими, чтобъ они могли отдохнушь съ своими конями. Для сей смѣны долженъ ѣхашь Полковникъ или другой какой нибудь чиновникъ, осмошрѣшь, гдь и какъ они спояли и, разспавивъ опяпь шакимъ же образомъ, возврашишься на прежнее свое мѣсто. Сіи чепыре опряда, услышавъ шумъ, означающій движеніе навздниковъ, должны немного опступить и извѣсшить о семъ полководца. Но самъ Полковникъ обязанъ лично сказашь ему, по какой дорогь они двинулись и въ кошоромъ часу, чщобы,

**1** 124 ~

эная время и чась ихъ отправленія въ путь, онъ могь угадать, до какихъ селеній они могушъ дойни до упра О движеніи конныхъ грабишелей извъщають полководца нарочно посланлые отъ Полковника на мѣсто его пребыванія. Не засшлвши его тамъ, имъ надобно кричать. Тогда проводныки (ύποδοχάζωι), оставленные полководцемъ, узнавши голосъ ихъ, должны къ нимъ приближиться и немедленно отвести ихъ къ нему или къ другимъ проводникамъ, естьли онъ и оппруда куда нибудь отправился : ибо каждую ночь однажды или два раза ему нужно переъзжать на другое мѣсто, чтобъ не быть окруженнымъ непріятелями и имъть для свсей безопасности двъ надежныя стражи.

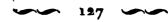
#### ГЛАВА ІХ.

### О движении отряда грабителей и о его преслёдовании.

Полководецъ, узнавъ о движения отряда грабителей, немедленно долженъ послать къ Полковнику, идущему за ними, другаго начальника съ отборными всадниками, которому надобно взять съ собою, вместо провожашаго, одного изъ посланныхъ къ полководцу съ #звъспіемъ, чтобы, съ помощію его, скорье могъ съ нимъ соединишься. Въ слъдъ за симъ ошправленнымъ чиновникомъ самъ цолководецъ долженъ съ своимъ войскомъ двинушься съ мѣсша и поспѣшипь шакже догнашь Полковника, чшобъ самому сзади преслъдовашь наъздниковъ. Но нужно вшши за ними осторожно и благоразумно. Полковникъ долженъ оппиравить на ихъ дорогу при пары опыпныхъ и способныхъ людей и, давъ наставление каждой парь, какъ онь должны слъдоващь за ними, возвращищься къ своему опряду. Первая пара должна ишни не далеко отъ непріятелей, слушая шумъ вовновъ и ржание коней, впорая слётдовать за нею такъ, чтобы могла ее видьть и быль видимою, не слишкомъ приближащься и не слишкомъ ощеща-

Позади сихъ прехъ паръ Полковникъ поставить Bams. три опряда, по чепыре человъка такъ, чпобы первые чепверо имьли въ виду третью пару, вторые первую а трепьи слъдовали за вшорою, имъя при себъ еще двухъ человъкъ для пересылки Полковнику получаемыхъ опъ нее извъстій, которыя онъ сообщаеть самому полководцу. Какъ скоро непріятели пойдуть скорье, то первая пара должна о томъ извъстить, чпобы Полковникъ и полководець также тли скорье и опть нихъ не отставали; напрошивь того, какъ скоро они пойдушъ шише, то шакже в они должны ишши шише, чшобы, приближаясь къ нимъ, не бышь примъченными, или слишкомъ ошсшавая, не опустипь изъ виду положенія слёдующихъ за ними опрядовъ и не быть отъ нихъ невидимыми, чно не малый причиняетъ вредъ. Сверьхъ сего, еспьли непріятели остановились кормишь коней, то и полководець, узнавши о томъ, долженъ также остановиться и для безопасности разослать стражей. Получивъ извѣстіе о ихъ движеніи, ему немедленно надобно двинуться въ слъдъ за ними и послать въ объ стороны по тридцати человъкъ, но только не далеко, чтобъ они могли слышать голоса воиновъ. За нимъ нужно слёдовать одному чиновнику со всадниками, называемыми саками (такам). Самъ долженъ ишпи за непріятелями издали со всею осторожностію, чтобъ они не примѣтили его за собою, и приказывать переднимъ отрядамъ смотръть. какъ можно, лучше, не оспавляють ли они позади себя засадныхъ отрядовъ для нападенія на него самаго и прочихъ пресльдующихъ рашниковъ, что часто случалось отъ Тарситянъ. — Однажды преслъдовавшій ихъ Полковникъ, не зная хорошо ручьевъ, впереди его находившихся, и другихъ мѣсшъ, удобныхъ для укрышія воиновъ, нечаянно попалъ въ ихъ засаду. — Для сего преслѣдующій долженъ быть благоразуменъ я оспороженъ, чпобъ чего подобнаго съ нимъ не случилось. Узнавши о мъстахъ и селеніяхъ, на которыя непріятели намърены сдълашь нападеніе, полководцу, еще до разсвыша,

должно подвинушься ошъ нихъ или въ лѣвую или въ правую сторону, гдъ безопаснъе ему покажещся, ишти стороною въ разстояніи около двухъ миль, занять безопасное мѣсто и скрыть тамъ свое войско; до разсвѣта, говорю, для того, чтобъ они, не видя поднимающейся пыли, не знали о его преслѣдованіи. Оттуда ему нужно, съ нѣкоторыми всадниками ближе подойши къ нимъ и сшарашься разсмотръть ихъ лучше съ возвышеннаго какаго нибудь мъста. Какъ скоро они выъдушъ и разсыплются на добычу, то оспаваясь до третьяго или чешвершаго часу дня, онъ долженъ осмотръть оттуда войско Амираса и върнъе узнать о его числь. Когда наъздники удалятся отъ сего войска столько, что имъ уже не можно будетъ ни примътить начавшагося съ нимъ сраженія, ни назадъ воротиться, такъ какъ всякой изъ нихъ будетъ спъшить занять какое нибудь селеніе для пріобрътенія корысти; тогда, разставивъ, какъ должно, полки свои, онъ сдълаетъ на него нападеніе и, одержавши, съ помощію Божіею, побѣду, нанесетъ непріятелямъ совершенную гибель. Но естьли, по великой силь ополченія Амирасова, превышающей силу нашего войска, онъ не осмѣлишся напасшь, то онъ долженъ стороною, издали, съ нужною скоростію, устремиться на разсъявшіяся толпы грабителей. Нападая на нихъ цьлой день, онъ совершишъ знаменищое дъло. Позади себя ему надобно имѣпь опличнаго чиновника съ нѣсколькими всадниками, который бы смотрьль и наблюдаль за войскомъ Амираса и извѣсшилъ его, какъ скоро оно двинешся съ мѣста. Встрѣтивъ многочисленную стражу, посланную для охраненія разсъявшихся на добычу всадниковъ, онъ долженъ раздълить свое войско на двъ части и одну послать впередъ, чтобъ она вступила въ сражение. Koгда онъ сразятся, тогда и онъ самъ со всею скоростію съ своимъ ополченіемъ устремится на нихъ съ крикомъ и воплемъ, обратитъ ихъ, съ помощію Божіею, въ бѣгошво, погонишся за ними въ слъдъ и наконецъ совершенно



ихъ побъдитъ. И такъ, естьли полководецъ счастливо совершитъ свое дъло, то есть, разсъетъ выъхавшихъ на добычу всадниковъ и уведешъ съ собою многихъ плѣнныхъ невольниковъ, то безъ сомнѣнія непріятели со стыдомъ возвратятся въ свою землю. Еспьлижъ они хотятъ еще оспаться въ нашей обласши, то, отступивши съ войскомъ, онъ долженъ остановиться вдали отъ нихъ на выгодныхъ мвспахъ и дать на три дни отдыхъ утомленнымъ воинамъ, но между пъмъ, каждый день посылать для наблюденія за ними, какъ выше мы изъяснили. Узнавъ навърно, чпо обращаются въ бъгсшво, ему немедленно нужно ОНИ послать хорошаго чиновника съ приказаніемъ, собрать со всею скоростію въ узкихъ мѣстахъ на дорогѣ всю пѣхоту, а самому стараться опередить ихъ, не отдыхая ни днемъ ни ночью, разставить надлежащимъ образомъ пьхоту и конницу и разположиться къ сраженію, какъ мы выше мимоходомъ показали. Такимъ образомъ, благодашію Іисуса Христа, силою и заступленіемъ пречистой Матери его, онъ одержитъ надъ врагами побъду. Все сіе дъйствишельно справедливо.

#### ГЛАВА Х.

## Обд отдёлении отряда грабителей отд войска.

Теперь мы изложимъ по, чпо сами видали. Непріятельское ополченіе, конница и пѣхопа сходяшся обыкновенно изъ всѣхъ областей и городовъ въ одно мѣсто, идутъ нѣсколько дней и потомъ разлучаются. Тогда конница, которая должна вторгнуться въ наши области и разграбить оныя, обыкновенно заѣзжаетъ впередъ на разстояніе нѣсколькихъ дней отъ пѣхоты, чтобы нечаянно застать дома жителей; пѣхота разкидываетъ шатры на выгодномъ какомъ нибудь мѣстѣ для безопасности и тамъ ожидаетъ уѣхавшихъ на добычу всадниковъ, чтобы, при возвращеніи, провести ихъ по опаснымъ тѣснымъ мѣстамъ, по коимъ

Digitized by Google

198

она сама проходила. Для сего полководецъ, узнавъ о ихъ вывздв, долженъ разослать дозоры и сделать все по выше предложенному порядку. Еспьли удобно будеть ему напасть на нихъ въ шо время, какъ они разсыплются въ разныя спороны на добычу, чпобы обрашищь ихъ въ бъгсшво; по ему надобно непремѣнно сіе исполнить на самомъ дѣлѣ. Но, встрѣтивъ по нѣкоторымъ неудобствамъ и случайнымъ обстоятельствамъ препятствіе, онъ долженъ приготовиться къ сраженію съ главнымъ войскомъ непріятелей. Для сего нужно осмотръть надлежащимъ образомъ мђспо, на коемъ они разкинули шашры свои, сообразно съ онымъ разположиться и потомъ, естьли возможно будеть, собрать всю свою пьхоту. Полководець, услышавъ опъ бъглыхъ, или догадываясь по чему нибудь о движеніи и переходь непріятельскаго войска въ другое мьсто, должень послать ночью опытныхъ в опличныхъ чиновниковъ со всадниками и разспавить засадные отряды съ объихъ сторонь дороги, по которой оно будеть проходить. Сверьхъ еего изъ числа посланныхъ ему надобно выбрашь сто человъкъ и ошрядить ихъ въ какое нибудь скрыпное мъсто для охраненія селеній, лежащихъ близъ сей дороги, а самому съ своимъ войскомъ тайно споять на какой нибудь высоть и наблюдать движение непріятелей. Какъ скоро всадники, разъвзжающіе по окрестнымъ селеніямъ для собранія нужныхъ припасовъ, вступятъ въ охраняемыя селенія и, сошедши съ коней, будущъ грабишь домы жишелей, по поспавленные въ засадъ спо всадниковъ должны немедленно на нихъ устреминься и, еспьли имъ удастся, убивши несколько человекъ или взявши въ пленъ, шошчасъ обрашишься ошъ нихъ въ бъгство по дорогъ, идущей между двумя засадными опрядами, и такимъ образомъ увлечь ихъ за собою. Тогда сій оперяды выбъгупъ, нападушъ на нихъ и многихъ сдълаютъ жершвою меча своего. Видя сіе, полководецъ немедленно и самъ съ большею частію своего войска долженъ одвлать на нихъ нападеніе съ сильнымъ сшремле«

нісмь, а остальной части приказать вступить съ ними нь сражение съ пылу. Такимъ образомъ наши одержащъ верьхь надъ врагами, если шолько не сдълають ошибки. Но ежели. будучи въ силахъ храбро сопрошивлящься, споя на одномъ месть, они сложащь со выючныхъ скошовъ поклажу и, сделавъ изъ нее ограду, выспроятся прошивъ насъ въ боевой порядокъ; то въ шакомъ случав наши не малое будуть имъшь затруднение. Тогда полководцу нужно со всъхъ споронь начать съ ними бой и постараться всю пьхоту, буде можно, въ сей день собрашь со всею скоростію. Но естьли по причинь дальносши сделашь сего не можно, що онь приказываеть способнымь всадникамь сойти съ коней и съ луками, пращами, копьями и щишами въ рукахъ сражащься съ непріяшелями. Ему должно весь обозъ свой и всъ запасы подвинуть къ нимъ ближе, чтобы темъ привести ихъ въ ужасъ и ошчаяніе. Есшьли сверьхъ того на семъ мѣсшѣ совсъмъ не будешъ воды; то сіе несчастіе или совершенно ихъ побъдить, или по крайней мъръ весьма многихъ лишийъ жизни и унизипъ надменный духъ ихъ, шакъ чпо посль они не осмьляшся безъ всякаго спраха двлашь нашествія на Римскія области. Хотя бы полководець ни опть бѣглыхъ, ни ощъ плѣнныхъ напередъ не узналъ о ихъ переходъ на другое мъсто, чтобы ночью послать засадные отряды на ихъ дороду; но и въ шакомъ случав онъ долженъ явно гоповиться къ сраженію, естьли полько не очень малое имветь войско. Нападение на непріятельский обозь никогда, можно сказашь, не дълало нашему воинсшву никакаго вреда: ибо всегда охраняють его весьма не многіе. Сколько разъ ни случалось съ ними сражаться, наши всегда многихъ пзъ нихъ или убивали или брали въ пленъ невольниками, и захвашывали множество въюковъ и муловъ со всьми тяжестями. Естьли въ день сраженія и непріятельская пьхоша послучаю будеть во всемь вооружении и гошовности къ бою; то полководецъ долженъ стараться, окружить ее и предать совершенному изтреблению. Мы самя

17

видали, читали у Историковъ и знаемъ отъ древнихъ, чпо сіе случалось не полько съ непріяшельскимъ обозомъ, но и съ нашимъ. Посему нападение на обозъ выгодно: оно не полько не причиняеть никакаго вреда, ни затруднения, но доставляенть побъду и славу. Еспьли Римское войско и не одержить побъды въ сей битвь, то по крайней мърь никакаговреда не потерпить. Видя, чио непріяпели оспаются на прежнемъ своемъ мѣстѣ и по безопасности онаго ожидающь тамъ своихъ навздниковъ, полководецъ долженъ приступить къ бою, чтобы, оставаясь безъ действія до собранія всей выхошы своей, отрядь грабишелей не возврапился и не возпрепянствоваль дать сражение. Онъ должень выспупны на нихъ следующимъ образомъ : осмошръвъ сперва восредсшвомъ спражей окреспныя селенія, находящіяся близь сплана ихъ, ему надобно скрыпь шамъ, на удобномъ мѣсшѣ, опборныхъ всадниковъ съ опыпнымъ и храбрымъ начальникомъ съ приказаниемъ немедленно успремишься на нихъ, какъ скоро они всприящъ въ селенія, искащь съъсыныхъ припасовъ. Сверьхъ сего ему нужно посшавишь въ скрышномъ мёсшё другихъ всадниковъ для всиоможенія и защищенія первыхъ, въ случав погони за ними навэдниковь: шогда они нападушь на нихъ и, обрашивши въ бессшво, будушъ преследоващь, шакъ какъ ихъ всегда бываещъ малое число, нужное для охраненія полько обоза. Ежели непріяшели не вступають въ селенія (чего впрочемъ быль неможень), що полководець должень онарядиль спражей изъ опышныхъ людей съ приказаніемъ осмошрьть, на конорой еторонь стана они выгоняють вельблюдовь на ваству. Поель сего, онъ опфравляенть Полковника или исправляющаго должность его хоронаго чиновника: съ храбрыми всадниками, колорые, скрываясь въ берегахъ какаго нибудь ручья, должны мало по малу подвигашься къ вельблюдамъ и, приближасъ къ нимъ, сдълапь нападение. Посланнымъ надобно раздълищься на двъ равныя часши: одна язь нихъ будещъ довинь пасущихся вельблюдовъ и ословъ.

131 when

а другая стоять на стражь для ся защиты и вспоможенія. Ежели спражевой опрядъ, споящій предъ непріятельскимъ сшаномъ, выбъжить прошивъ напавшихъ на вельблюдовъ воиновъ, що въ такомъ случав преодольють ихъ стоящіе сзади. Тогда и самъ полководецъ, находясь не далеко въ скрышномъ мъстъ, немедленно долженъ вышти и, смотря по ихъ сраженію, разположиться, то есть, или сильно наступить на нихъ или, ежели посланные одерживають уже надъ ними верьхъ, со всъмъ своимъ войскомъ, въ боевомъ порядкъ, сдълать на станъ ихъ нападеніе. Приступивши съ конницею и пъхотою и узнавъ мъстоположение, онъ долженъ всёмъ рядамъ назначишь мёста и со всёхъ сторонъ, естьли возможно, пригошовишься къ бою. Ежели предъ сшаномъ есть ръка или ручей, служащій непріятелямъ обороною, тонадобно церевесши чрезъ него войско, буде можно. Чтобы показать имъ намъреніе остановиться на томъ мъсть и півмъ устрашить ихъ, для сего нужно разкинуть тамъ шатры свои и готовиться късражению. Разположивши къ бишвъ все хорошо и въ надлежащемъ порядкъ, полководець великой будень имыть успыхь въ своемь предпріятія. Хоппя бы, защищаемые удобнымъ положениемъ мъсша, они храбро сшали сопролнивлящься съ сильною своею пехошою, хопя бы онъ не успьлъ въ первый день обрашить ихъ въ бъгсшво; но не смощря на що ему должно швердоспоянь противъ нихъ и вельнь прислань къ себъ болье пьхоппы. Онъ приказываетъ легкимъ воинамъ и пращникамъ спръляпъ въ нихъ ночью и зажечь со всъхъ споронъ огни, поощряетъ ихъ опважно и храбро' сражаться, не смотря на опасность, доколь не вступять въ станъ и, непрерывно поражая и убивая, не овладъютъ KOмулами и другими разными вещами. Ежели въ нями, самомъ дълъ, съ помощію Божіею, что нибудь подобное сему случишся, то и другіе полки, увидя сіе, презрять смершь, устремятся на разхищение корыспей и пакимъ образомъ, по благости Божіей, легко одержащь вадь врагами побъду.

Есшьят полководець по какимъ нибудь ошибкамъ или по несчастію не совершенно ихъ истребить; то по крайней. мьрь многихъ побьешъ, возметъ въ плёнъ и доставитъ войску своему множество корыстей. Дъйствуя такимъ образомъ при осадъ непріятельскаго стана, ему нужно отправить върнаго и опытнаго чиновника съ сорока всадниками для охраненія дороги, но копорой опрядъ грабипелей будеть возвращаться. Отправленный на сію стражу должень извъенишь его, какъ скоро увидишъ навзднивовъ, впереди коихъ, не въ дальнемъ разстояния, по обычаю Тарсипянь, всегда идеть опрядь, называемый Вередоно. (Весевот), для увъдомления въ станъ о ихъ возвращение. Приивпивь, чпо Вередоко очень много опередиль ихъ, онъ поплеть тогда хорошего чиновника съ опборными всадникави съ приказаніемъ напасть на него нечавнно — и шакимъ образомъ одержилъ надъ нимъ побъду. Но еслили онъ преднествуеть въ близкомъ разстояния; по въ такомъ случав, довольствуясь шемь, что Богь помогаль ему въ сраженія, при осадь стана, онь должень отступить, со всьмь войскомъ назадъ и занять удобныя и безопасныя мѣста. Такъ накъ непріятельское ополченіе пропьло чрезъ всѣ опасныя дороги съ шѣмъ намѣреніемъ, чшобы провесши возвращающихся натздниковъ безъ всякаго вреда, со встми корысшями, еъ невольниками: и скошомъ : що полководцу должно спарашься опередишь его, заставить узкіе прокоды всьмъ своимъ войскомъ, пъхотою и конницею, осторожные пригоновипься къ бою; какъ мы выше о семъ говорили, и не давашь возвращаться имъ безъ сражения. Приготовясь, какъ должно, къ бишвѣ въ сихъ мѣсшахъ, онъ побѣдишъ враговъ во славою. Но будучи не въ силахъ преодольшь ихъ соверменно по недосшашку хорошей пѣхошы, онъ по крайней мѣрѣ многихъ изранищъ, и возмешъ въ плѣнъ. и: при томъ избавипъ опъ неволи (хопя и не всъхъ); пленныхъ.

# О томб, сто во тѣсныхо мѣстахо лѣхота должна стоять. по обѣимо сторонамо дороги.

Полководець, имыя малое войско, должень сшараться вобъдишь непріятелей другимъ образомъ. Выбравъ и занявъ удобное и безопасное мѣсто или какую нибудь ближнюю връпоснь, ему должно разспавить пъхоту въ скрыщныхъ мъспахъ, по объимъ споронамъ дороги, а самому спояпь сзади со всею конницею въ весьма близкомъ разспоянии. Ему нужно также поставишь за собою конный опрядъ и недалеко отъ него несколько пешихъ, а для наблюдения ошрядишь около спа человъкъ опборныхъ всадниковъ на бысперыхъ коняхъ съ храбрымъ и опышнымъ чиновникомъ, знающимъ удобное для сврытія своего отряда мёсто, копорое онъ ночью долженъ занящь, а на разсвыть съ возвыиенности смощрыть на движение неприятелей. Видя вывзжающихъ и разсыпающихся по селеніямъ, искапь ворысшей в разныхъ вещей, какія полько найши можно, онъ долженъ споять, доколь не увидить, чпо они спышились и разошнись ловить коней. Тогда ему надобно отправить изъ своей конницы семьдесять или шестьдесять человькъ, нь е. болье числа непріяшельскихъ всадниковъ (ибо у него должно быть ихъ болье, нежели у непріяпелей) съ приказаніемъ напасть на нихъ со всею храбростію и быспрошою; — и онъ, безъ сомньнія буденть имьшь успьхъ въ семъ дълъ. Но ежели по какому нибудь случаю навздники обрашящь ихъ въ бъгсшво; що ему должно вышши прошивъ вихъ съ сорока осшавленными сзади всадниками, а плънныхъ. жли: всѣхъ перебинь или: опослашь скорѣе впередъ въукрѣпленное: какое нибудь мѣсшо. Тогда, сражаясь съ ними искусно, по обращаясь на нихъ, по опъ нихъ убъгая, онъ буденнь ихъ побуждань къ преслъдованию Какъ скоро, преслъдуя, они досшигнушъ шѣхъ мѣсшъ, гдь скрываешся наша пѣхоша, и какъ скоро нъкоторые изъ нихъ пройдушъ, оныя,

по пѣшіе вояны, вышедь изь засады, высшунять противь нихъ и тѣмъ остановять ихъ спремленіе; а прошедціе мино пѣхоты встрѣтятся съ коннымъ отрядомъ п всѣ отъ него погибнуть: ибо пѣхота, защищаемая удобнымъ мѣсномъ, не дасять инши далѣе преслѣдующимъ непріятелямъ. И такъ они оставять преслѣдованіе я, потерявши здѣсь нѣсколько рашниковъ, обращятся назадъ безъ всякаго успѣха.

#### ТЛАВА ХП.

# О негалиномо нашествін непрілтелей, когда еще Римскія войска не собрались.

Еспьля случится, какъ я въ самомъ дълъ не ръдко бываеть, нечаянное и внезапное нашестве непріятелей. когда еще Государевы войска не сошлись, когда нолководець по причинь неожаданности не могь даже собрать и своего опряда, когда, имъя нъоколько при себъ воиновь, онъ видить ихъ уже спіремящихся на добычу, то, зная, чшо область, на которую они устремляются, еще не опустошена и жители не разбъжались по городамъ и крыюстямь, онь должень со всею скоростію ошправить нуда или Полковника или другихъ чиновниковъ съ приказаніемъ опередить ихъ и жителей, есльли возможно, со всёмъ скошомъ выслашь нзъ селений. Какъ скоро, слёдуя за ними, примѣшилъ, чпо они намѣрены на разсвѣпѣ напасть на селенія, то онъ долженъ въ туже самую ночь показащься имъ во всей гошовности къ сраженію, чтобы шѣмъ остановинь ихъ стремленіе и избавинь спрану опъ опустошенія. Ежели они должны переходишь чрезь глубокую ръку или пъсное мъсщо; по, увидъвши, чис большая часть изь нихъ переправилась, ему нужно на задній отрядъ нослапь нѣсколько воиновъ. Тогда ему самому съ опборными чиновниками и лучшими всядниками должно приближипься къ нимъ и, ощабливши конюшихъ и кормовщиково

(Еггаротеатоль) и отправивь ихъ въ укръпленныя мъста или въ ближній городъ, явилься предъ ними гошовымъ къ бою. Ему должно на сів время бышь нѣсколько дерзкимъ, устремиться на нихъ, хоппя бы ни какой ръки не было на доровъ, для того, члобы, узнавъ о немъ навърно, они остановились, не смёли ишти далее и дёлапь нападенія на деревни. Такимъ образомъ онъ избавинаъ оныя ошъ опустошенія в спасещъ оптъ неволи. Впрочемъ ему надобно ноказыващься непріятелямъ или приближаться къ нимъ съ великою. оспорожносшію, посредствомъ нѣкоторыхъ, какъ мы говорили, отборныхъ всадниковъ, кои скоро должны возвращаться къ нему въ укрѣпленное мѣсто и безъ нужды. вдругъ на нихъ не устремлялься: ибо, въ случав нападенія на нихъ войска, превышающаго ихъ силу , особливо въ свъилую, мѣсячную ночь, они скоро могупь сдѣлашься добычею. руки непріятельской. Но въ темную ночь они исполнять свое дело безъ всякаго вреда. Одно изъ двухъ они непременво сдълающъ, що еснь, или совсьмъ не дадущъ непріятелямъ выбхащь на добычу, или, по крайней мврв, засшавящъ яхъ не выбажать до самаго утра; но и тогда не многіе осмьлящся ноказаться: большая часть изъ нихъ, боясь нападенія полководца, не будешь опідылянься ошь войска Амирасова. Еспьли полководецъ такъ поступитъ; то поселяне, ушедши въ укръпленныя мъсша или города, спасущель

### ГЛАВА XIII.

О разположении засадныхо отрядово противо землемярово (иновоира́торес), находящихся при неприятельскихо станахой

Еспьли вепріящели, не посылая далеко конныхъ грабителей, опусношлють наши области изъ стана, що полководець должень стараться вреднить имъ другимъ образомъ. Нужно ему сперва разсмотръть и узнать, на какой сторовъ находится ихъ станъ и въ какомъ мъстъ на дру-

гой день будеть поставлень. Естьли разстояние оть него очень велико, напр: въ 16 или болье миль, шакъ чшо споль далекій переходь могь бы утомить и рапниковь и коней, то онъ долженъ скрытно поставить отличныхъ храбростію триста или менье всадниковь не далеко оттуда, гдь они намърены разкинуть шатры свои, и на другомъ удобномъ мѣсшѣ, шмѣющемъ какое нибудь укрѣпле-. ніе, скрышь все свое войско. Еспьли же будеть вблязи крѣпосшь, що и она въ семъ случав послужилъ ему для большей безопасности и пользы: отсюда, въ случав нужды, должна выходншь къ нему на помощь пѣхоша. Когда изъ непріятельскаго ополченія посланы будуть такъ обыкновенно называемые у Римлянъ землемъры, занять мъсто для стана, погда скрышые близь онаго всадники должны со всею скоростію выступить къ нимъ въ самое время ихъ занятій --и они, съ помощію Божією, ихъ преодольють. Естьли непріятели будуть гнаться за ними до того мѣста, гдѣ поспавлена сильная спража; по полководець, выступивъ на нихъ съ отважнымъ и неустранимымъ спремленіемъ преодольеть ихъ и воздвигнеть славный профей побъды. Хотя бы даже всь непріятельскія силы на него устремились, но и шогда бы, имъя защищу отъ укръпленія и нособіе оть пехопы, онь посрамиль ихъ и заставиль безь всякаго успіха, съ потерею многихъ воиновъ, обратиться въ бы-CIIIBO.

#### ГЛАВА ХІУ.

#### Обб отдёлении конницы отб лёхоты.

Полководецъ! тебѣ должно со всѣмъ вниманіемъ смотрѣть и имѣть неусыпное попеченіе, чтобы никакое намѣреніе и никакой замыслъ враговъ не былъ тебѣ неизвѣстенъ, когда они стараются тайно отъ тебя разсылать грабителей для опустотенія нашихъ областей. Я буду здѣсь говорить о томъ, что сдѣлали они въ разныхъ странахъ. Конница ихъ и пѣхота съ обозомъ идутъ сперва

137

вмёсть, нопомъ, какъ солнце склонится къ западу, вся пъхоша съ опредъленными для ея охраненія всадниками, съ обозомъ и совсъми рабочими людьми обыкновенно осшанавливается и разкидываетъ шатры, какъ за нъсколько дней предъ симъ они дълали съ намъреніемъ вхашь на добычу. Навздники, назначенные для опустошенія нашихъ селеній, отправляются около вечера, чтобы пыль отъ нихъ не была примътна. Тогда Полковнику или другому чиновнику, которому приказано бышь близь непріятельскаго стана, должно придвинушься къ нему съ своимъ отрядомъ и во второмъ или трешьемъ часу ночи итпи и приближаться къ шатрамъ. Еспьли сіи чиновники, опправленные для наблюденія, не заетануть въ станъ всадниковъ, то имъ не иначе можно съ шочностію развъдать о нихъ пувъдомить полководца, какъ слъдующимъ образомъ. Имъ нужно всегда брашъ съ собою двухъ опыпныхъ и храбрыхъ воиновъ, изъ числа бывщихъ у спана въ произедние дни и споявшихъ шамъ, какъ мы выше сказали по чешыре человька вмъсшъ, чтобы лучше опъ нихъ научилься, какъ они прежде наблюдали. Полковникъ долженъ включить ихъ обоихъ въ число четверыхъ одного какаго нибудь опряда и по показанному выше правилу дозора отправишь къ непріяшельскому войску съ приказаніемъ, слушать голоса воиновъ и конское ржаніе. Сіи два ратника споявшіе на спражь у спана въ по время, какъ все еще ополчение находилось вывств, могуть дблать догадки по шуму и движенію воиновъ, по конскому ржанію и даже самому мъспу, гдъ разкинупы шатры: оно не будетъ имъпь н препьей части прежняго стана. Изъ сего можно угадать, чиго на семъ мѣстѣ не вся непріятельская рать находился въ спань. Какъ не узнапь имъ о семъ, когда не будетъ въ шапрахъ шесни пысячь воиновъ и около двенадцани тысячь коней, которыхъ они прежде видьли и считали, споя на спражь? Но какъ сія догадка можешъ быть сомнишельна, що для совершеннаго удосшовъренія въ испинь посланному для наблюденія Полковнику должно ош-

0

правиль от себя вльво или вправо осмерыхъ опытныхъ всадниковъ, чтобъ они заѣхали впередъ заполмили (500 цаг:) отъ стана для точнаго изслъдованія и опысканія дорогъ. Естьли непріятельскіе навздники уже провхали, то, хопля бы ихъ было только около 200 человъкъ. а не около 12,000, они непремѣнно примѣшяшъ ихъ дорогу: ясно увидять слёды недавно пробъжавшихь коней. Тогда со всею скоростію они должны увѣдомить Полковника, по жакой дорогь грабители опправились; а онъ поспъшно извъщаеть о томже самаго полководца, который совътуется о семъ съ находящимися при немъ воеводами и другими опышными мужами. Зная, что войско его довольно имветь силы подступить къ непріятельскому стану, что споящая не далеко опъ него пѣхопа можетъ въ пошже день соединиться съ нимъ, онъ долженъ приготовиться къ сраженію. Но естьли на мѣсшѣ стана есть какое нибудь укрылление или ручей, чрезъ который трудно переправляться, то ему не надобно готовиться къ битвъ. Естьли же сіе мъсшо со всъхъ сшоронъ гладко, то, увъренный, что пъхоша въ пюпже день можешъ къ нему собраться, онъ долженъ непремѣнно приготовиться къ бою. Наконецъ, ежели шамъ есшь, какъ мы выше сказали, какое нибудь укръпленіе и естьли при томъ нѣтъ пѣхопы, по со всею скороспію должно устремиться въ погоню за посланными на добычу всадниками; для сего нужно опрядить въ слёдъ за ними · хорошаго чиновника. Самъ полководецъ со всемъ войскомъ скорымъ, шагомъ долженъ стороною приближаться къ непріятелямъ, сколько ему извістны дороги, по коимъ они идупъ. Но ему надобно ишти осторожно. Около утра ему нужно отрядить для ихъ обозрънія стражей, чтобы они съ высокихъ мѣсшъ спарались ихъ увидѣпь. Самъ на разсвъть долженъ скрыть гдъ нибудь свое войско, чтобы они, вримътивъ поднимающуюся отъ него пыль, нечаянно на него не напали. Получивъ извъстіе ошъ вонновъ, преслѣдующихъ ошрядъ грабишелей, или ошъ посланныхъ сшражей, въ ка-

----- 13g -----

комъ мѣсшѣ споишъ непріяшельское ополченіе съ своимъ предводишелемъ, онъ немедленно долженъ съ нъсколькими рашниками взойши на высокое мѣсто и смотрѣть на него отпуда. Какъ скоро оно разсыплется на добычу, то ему съ находящимися при немъ воинами, нужно по глазомъру замътить его множесиво, чшобы пошому, судить о силь собственнаго ополченія. Ежели оно болье непріятельскаго, то онъ немедленно долженъ сдълать нападеніе. Тогда, разбивши его, съ помощію Божіею, и обративъ въ бъгство, онъ совершить великое и славное дело. Но ежели войско непріяпелей очень велико; по ему нужно двинупься впередъ къ шъмъ селеніямъ, на которыя они напали. Настигнувъ ихъ въ то самое время, какъ они разсѣялись на добычу и ошъ взды уже ушомились съ конями своими, онъ весь день будеть побивать ихъ въ разныхъ деревняхъ, брать въ число невольниковъ и поступать съ ними по своей воль; а земледъльцевъ освободилъ опъ плъна и возвращитъ имъ, что у нихъ похишили. Встретясь со стражевымъ отрядомъ, слъдующимъ обыкновенно позади навздниковъ для ихъ охраненія, онъ долженъ пригошовиться къ сраженію, въ кошоромъ, съ помощію Божіею, онъ безъ сомньнія одержить надънимъ побъду. Ежели посланные въ ту ночь для наблюденія по какимъ нибудь препятствіямъ не могли ни застать непріяшелей, ни занять удобныхъ мѣстъ, откуда могли бы впдыпь ихъ станъ и слышать голоса воиновъ, ежели отрядъ грабишелей уже давно отправился въ пушь и ежели опкъ сего случая надлежащее о томъ извѣстіе притло къ полководцу уже поздно ночью, около девяшаго часу или еще позже; то, видя такую крайность, ему надобно приготовиться къ осадъ спана: ибо уже не возможно насшигнушь опрядъ навздниковъ, двинувшихся съ мвста еще днемъ съ намвреніемъ ишпи цьлую ночь безъ остановки. Еспьли непріящеди хошять пробыть весь день на одномъ мѣстѣ, то онь шакже долженъ пригошовишься къ бою, какъ мы выше сказали вразсуждении осады-сплана. Впрочемъ, желая соединишь-

ся скорве съ посланными на добычу конными отрядами, они върно не будушъ споять цълой день на одномъ мъсть. И такъ полководецъ, нагнавши ихъ на дорогъ, храбро долженъ вступить съ ними въ сраженіе, такъ какъ мы прежде говорили вразсужденіи войска, отдълившагося отъ отряда конвыхъ грабителей. Исполнивъ все по предписанному нами порядку, онъ совершитъ, съ помощію Бога, Святой и пречиетой его Матери, великую и достопамятную услугу отечеству.

## ГЛАВА ХУ.

### Обб осторожности.

И такъ, цолководецъ, тебъ должно остерегаться и забошишься, чшобы непріяшели, нечаянно сделавь нападеніе, внезапно не ввергли шебя въ опасность. Посылая каждый день для наблюденія ихъ войска на мъсшо стана, ты будешь безопасенъ. Они, какъ надменные сыны Агары, враги Хрисша Бога нашего, для бъдствія и гибели Христіанскаго народа, для безславія сильныхъ Римлянъ и для собственной славы, всъми средствами стараются напасть на тебя нечаянно и побъдить: они не ръдко опъ пленныхъ и беглыхъ узнаютъ, на какомъ месте пы остановился. И такъ, чтобы съ конными полками, они не выбхали ночью и неожиданно на шебя не напали, споящіе на спражь, услышавъ шумъ и движение войска, непремънно обязаны со всею скоростію увідомить тебя о его приготовленіи къ походу и потомъ, какъ скоро двинется съ мѣста, извѣстить, по какой оно идеть дорогь, сколь велико число его, всели или шолько одна конница. Впрочемъ, не полагаясь на однь извъстія стражей, наблюдающихъ за непріятелями, иолководецъ долженъ имъть ещё двъ стражи, внъннюю и внутреннюю, а иногда и три для того, чтобы ночью стерегли онь дороги и мьста, чрезъ которыя по его мньнію они пойдушь, а днемь кромь охраненія до-

рогъ замвчали съ высокихъ мѣстъ не шолько дымъ и пыль, но и идущіе ихъ полки. Мы совѣтуемъ ему имѣть болѣе стражей для того, чтобы, въ случаѣ плѣненія первой, слѣдующая за нею увѣдомляла его о приближеніи непріятелей. Ему нужно каждую ночь и каждый день перемѣняпь свое мѣсто. Но при всякомъ переходѣ онъ долженъ брать съ собою стражей, а на прежнемъ мѣстѣ оставлять съ хоропиимъ чиновникомъ по шести или осьми воиновъ, называемыхъ проводниками (υποδοχάξιο) съ тѣмъ, чтобы они отводили къ нему вѣстовыхъ, посылаемыхъ отъ наблюдающихъ за непріятелями. Остановясъ гдѣ нибудъ, ему надобно разослать внѣшнія стражи, изъ коихъ въ каждой должно быть по четыре человѣка, чтобы ночью двое изънихъ стояли на караулѣ, а двое спали.

#### ГЛАВА ХУІ.

## Обб отдълении обоза.

Желая приближиться кънепріятелямъ, тебь, полководець надобно всегда отделять от себя обозъ и отправлять 'далье въ укръпленное какое нибудь мъсшо или городъ съ хорошимъ, опышнымъ чиновникомъ и съ нѣсколькими храбры~ ми всадниками, чтобы спражи съ ними болье имъли силы его охранять. Но какъ скоро опяпь будетъ въ немъ нужда, то ты должень увѣдомить о томъ опредѣленнаго къ нему начальника, чшобы онъ соединился съ шобою въ извъсшномъ мъстъ. Впрочемъ, отправляя отъ себя обозъ, тебъ нужно взяшь для воиновъ хльба, для коней корму на два или на три дни. Сей запась должно возить на мулахъ или на коияхъ на выючныхъ съдлахъ. Еспьли хочешь ночью преслъдовашь ошрядъ навздниковъ; то все войско должно быть вооружено; — чиюбы всякой воинь имьль вь рукь необходимое для сраженія оружіе. Отрядь, называемый сака, будеть сльдовашь за тобою. Ежели пупь непріятелей лежить чрезъ мвста непроходимыя; то каждому отделению и каждой роть

надобно итти ощдъльно: спереди идетъ самъ полководецъ издали за преслѣдующимъ враговъ Полковникомъ, пошомъ и прочія ощделенія и роты, одне за другими для шого, чшобы приближаться въ порядкъ, безъ крику и шуму. Ты долженъ приказать Полковнику, идущему за отрядомъ наъздниковъ, быть весьма осторожнымъ, чтобы, узнавъ о преслъдовании, они не опправили въ скрышныя мъста отборныхъ воиновъ числомъ болье отряда его и нечаянно не напали: такую засаду сдълали намъ однажды Тарситяне - Въ то время полководецъ, видя пыль ошъ вывзжающихъ не многихъ и довольно слабыхъ конниковъ будшо на добычу, подъ видомъ наъздническаго отряда, устремился на нихъ и, по небрежности преслѣдующаго Полковника, не хорошо узнавшаго скрышныя мѣста, попалъ на засаду. — Для сего, полководецъ, чтобъ и съ тобою сего не случилось, тебъ нужно узнашь о всъхъ низменныхъ и тайныхъ мъстахъ чрезъ хорошихъ всадниковъ, имъющихъ надлежащее объ оныхъ свъденіе и на разсвыть раздылить все войско, естьли оно довольно велико, простирается до трехъ тысячь человѣкъ, на двѣ части, а конюшихъ и несущихъ съ собою конскій кормъ отправить далье въ укръпленное какое нибудь мъсто. Для предосторожности отъ нечаянныхъ нападений должно разположнить полки шакимъ образомъ: первый, составляющій третью часть твоего войска, съ опличнымъ начальникомъ долженъ ишши позади Полковника, а самъ съ большимъ полкомъ своимъ слъдуй за нимъ, имъя за собою опрядъ, называемый сака, съ не многими всадниками. Первый, идущій предъ тобою полкъ долженъ встретить выбежавшихъ на Полковника храбрыхъ рашниковъ, посшавленныхъ въ скрышныхъ мъстахъ съ намъреніемъ сдълать на тебя нечаянное нападеніе. Тогда, какъ сраженіе начнется, непріятели разсыплются и разорвуть ряды свои, шы нападеть на нихъ и одержишь побъду. Естьли, не ставя ни какой засады. они спараются полько делать набеги и опустошать селенія, то до разсвѣта тебѣ должно скрыть полки въ

такихъ мѣстахъ, гдѣ бы не льзя было ихъ видѣть, приказавши имъ споять тамъ до третьяго или четвертаго часу дня, доколь непріятели не вывдуть на добычу. Какъ скоро грабители далеко увдуть отъне большаго полка Амирасова, то они должны сдълать на него нападеніе. Для сего сраженія шебь надобно отрядить три только рошы, а самому съ другими шремя или чепырьмя слъдовать за ними въ близкомъ разстоянии. Когда переднія рошы вступять въ бой, тогда ны будешь подавать имъ помощь, смотря по тому, какъ счасшливо онъ будушъ сражашься. Сверьхъ шого, шебъ нужно сперва послать туда отряды, слъдующіе за тобою по обѣимь сторонамъ дороги съ приказаніемъ, нападать на непріятеля съ высокихъ мьстъ и съ боку, буде возможно; пошомъ, естьли они не одерживають надъ ними побъды, пы самъ долженъ вступить въ сраженіе. Впрочемъ малое число воиновъ осшавленнаго, какъ мы выше сказали, полка Амирасова, не въ силахъ будетъ долго противиться твоему войску, состоящему изъ прехъ пысячь человъкъ. Мы излагаемъ сіе, какъ изъ опыша узнали; шы долженъ во всемъ соображаться съ пользою и настоящими обстоятельствами : не отъ наставления зависить конець сраженія, но отъ помощи Божіей. Хотя бы ты былъ съ однимъ только не большимъ своимъ опрядомъ, то и тогда тебъ надобно слъдовать за грабителями, но издали, со всею осторожностію, чшобъ они тебя не примътили, и дълать нападеніе только на тъхъ, которые разсыпаются для добычи по селеніямь, какъ сказано было выше.

#### ГЛАВА ХУП.

О вступлении неприятелей во наши области со великою ратию и о сражении со ними посредствомо засадныхо отрядово.

Непріятели, вступившіе со всемъ пѣхотнымъ и коннымъ ополченіемъ въ наши области, проходящіе и опустошающіе оныя, зная, что Римское войско уже собралось, все-

гда великое имѣюшъ попеченіе о своей раши; никогда за добычею не посылаютть въ селенія безъ охранной стражи. Они всего болье старающся ставить засады, нападащь на наше войско нечаянно, поражашь его и преслъдовать. Посему, полководецъ, ты долженъ остерегаться внезапнаго ихъ нападенія и всёми силами стараться обратить ихъ въ бъгство и тъмъ совершилъ благородное и славное дъло. Поражаемые шобою, они безъ сомньнія пересшануть опустошать наши области. Для сего нужно разсмотрыть удобныя мъста, откуда наъздники выъзжають, искать съъстныхъ припасовъ и другихъ корыстей, и скрышно поставить тамъ конный опрядъ съ приказаниемъ напасть на нихъ. Въ семъ опрядъ должно бышь болье двухъ сощъ всадниковъ съ храбрымъ и совершенно опыпнымъ въ засадахъ чиновникомъ. Предводитель всего войска, съ шестью или пятью тысячами человъкъ, не будентъ уже ни въ чемъ имъть нужды, при помощи Божіей. Разделивъ ихъ на две часпи, онъ долженъ поставить двѣ тысячи спереди въ удобномъ и непримьтномъ мьсть съ возвышенностію, съ которой бы можно было издали видьть пресльдуемыхъ и пресльдующихъ своихъ воиновъ, а остальныя при пысячи разположить сзади выссив съ пехощою также въ скрышномъ месше, близь коего находишся какое нибудь укрѣпленіе или городъ, могущій послужиль имъ въ пользу. Впрочемъ, не сохранивъ еще своего войска, онъ и думать не долженъ вступать въ него въ по время, какъ нападушъ на него многіе полки непріятелей и начнется сильное съними сражение: опъ сего произойши можешъ не полько безславіе и сшыдъ, но и бъдсшвіе, раззореніе и гибель всей области И шакъ, пользуясь выгодою мѣсша и имѣя при себѣ для вспоможенія градскую пьхошную спражу, ему должно съ пьхошою своею упорно сражащься съ ними у города. Начальникъ трехъ сощъ человъкъ, посланныхъ для охраненія селеній, увидьвъ съ возвышеннаго мъсша, что въъхавшіе въ оныя непріятели, спьшились и разошлись по домамь для добычи, должень изъ шрех-

------ 145 ·----

сотняго своего отряда послать туда ньсколько болье ста человъкъ съ приказаніемъ напасть на нихъ съ быстротою. Число ихъ непремѣнно должно бышь болѣе числа всшупившихъ въ селенія непріятелей. Такимъ образомъ, напавъ на нихъ, они по благости Іисуса Христа многихъ перебьютъ и возмушъ въ плѣнъ. Но прочіе наши воины должны преследовать обратившихся въ бегство всадниковъ, доколе не опразять ихъ спражи, поставленные для охраненія своихъ товарищей. Начальникъ, видя, что число спражей, преслъдующихъ безъ всякаго порядка, не велико, долженъ споять на своемъ мъстив, доколь гонимые наши рашники не приближатся и не пробъгутъ мимо его; тогда, вышедъ изъ засады, онъ быстро на нихъ устремится и, по власти и благости Інсуса Хрисша, успьеть въ своемъ дьль: многихъ перебьеть, возметь въ плень и изранить. Но естьли невріятели умножаются и сильно наступають, то ему нужно всъхъ плънныхъ съ конями и доспъхами опправинь къ полководцу на мѣсто стана, а самому съ своими воинами опступать назадь, побуждая темь ихъ къ преследованию и хитро увлекая за собою. Никшо изъ отряда, кромѣ его одного, не долженъ знашь, въ какихъ мъсшахъ посщавлены скрытныя стражи полководца. Когда многія полпы враговъ насшупаютъ и идутъ за нимъ безъ всякаго порядка, тогда нъкоторые сильные и храбрые всадники, имъющіе здоровыхъ коней, должны иногда на нихъ обращаться, чпобы пѣмъ дашь возможность воинамъ съ изъязвленныхъ и слабыхъ коней пересъсть на другихъ и такимъ образомъ сохранишь раненыхъ. Пошомъ, опустивъ повода, они должны пусшинься ошъ нихъ рысью на нькоторое пространспво, чтобы отдохнуть отъ сильнаго ихънатиска и чпобъ они изнурили и измучили коней своихъ быспрымъ пресльдованіемъ. Бъгущіе наши воины, приближась къ засадному опряду, должны податься или вправо или вавво, чтобы, вспрыпясь съ выходящими изъ засады, не сдълань другъ другу вреда. Послѣ сего, соединясь съ опрядомъ, они сами

10

Digitized by Google

также обратятся на непріятелей. Естьли при томъ нападеніе сдѣлано будеть съ двухъ сторонъ, то и сіе послужишъ въ пользу нашему войску. Мѣсто сей засады должно бышь удобно для скрышія рашниковъ, не тъсно и не шрудно для выхода, гладко и общирно, чтобы нимало не могло препятствовать ихъ стремительному и быстрому нападенію, особливо когда число ихъ простирается до двухъ тысячь. Для такаго числа людей выходъ изъ засады долженъ быть прямой и ровной. Возвышенное мъсто, на которомъ споить начальникъ засаднаго отряда, должно быть удобно, чшобъ на далекое разсшояние можно было видъшь съ него пресльдующихъ непріяшелей, судить о числь ихъ и примьчать, какимъ образомъ они преслъдуютъ. Какъ скоро они приближащся въ засадъ, що воины, призвавши въ помощь Бога, быстро и отважно, съ крикомъ и шумомъ на нихъ устремяшся. Тогда и преслъдуемые также должны на нихъ обратиться. Естьли притомъ нападеніе сдълано будетъ съ двухъ сторонъ, то и сіе послужить въ пользу нашему войску. Опышные люди знаюшъ, сколь великое должно бышь иоражение и изпребление враговъ, еспьли по сему наспавленію нашему все будеть исполнено, особливо при помощи Божіей. Да и какъ не случиться крайнимъ бъдствіямъ, когда жони ихъ ошъ дальней и скорой погони ослабьюшъ, и воины опть многихъ прудовъ упомятся? Ежели непріятели по причинъ сщеченія всего войска своего къ сему сраженію будупь храбро съ нами сражаться, желая загладиль свое пораженіе, ежели, говорю, сверьхъ чаянія сіе случится, то волководцу посредствомъ знака или трубнаго звука должно приказать своему ополченію прекратить битву и, обрашясь въ бъгсшво (шолько не быспро и не безъ порядка, но стройно), заманивать ихъ къ преследованію. Такимъ образомъ наступающіе и преслъдующіе полки ихъ попадуть еще въ большую засаду. Преслъдуемые, какъ мы выше сказали, должны шакже уклонишься въ спорону отъ засады и, какъ. скоро изъ оной устремятся наши на непріятелей, обра-

шипься на нихъ немедленно: сіе сраженіе съ двухъ сторонъ принесеть великую пользу нашему войску. Такимъ образомъ, успремясь съ опважною быспротою на приближившихся къ засадь преслъдующихъ враговъ, наши одержатъ по благости Інсуса Христа надъ ними побъду и тьмъ великую пріобрѣтуть себь славу. Ежели по какимъ нибудь препятспвіямъ они и не побъдящъ совершенно сильныхъ непріятелей, упорно сражающихся, по по крайней мьрь, съ помощію пѣхошы, одержать надь ними верьхъ въ сраженіи. Тогда, полководець, ты многихъ изъ нихъ сдѣлаешь - жершвою меча, а еще болье возьмешь въ плънъ невольниками. Пораженные ужасомъ, они поспѣшашъ возврашишься въ свою землю и посль уже не осмъляшся нападать на наши области для ихъ опустошенія. Мы написали о семъ, слѣдуя долговременному опыту и наставленію нашихъ предковъ; но шебъ, полководецъ, должно въ семъ дълъ соображащься съ обсшоящельствами: конецъ сраженія зависить не оть воли человъческой, но оть небеснаго Провиденія, всемь міромъ управляющаго.

#### ГЛАВА XVIII.

## О времени, во которое полководецо должено нападать на неприятелей со двухо стороно.

Естьли и послѣ сего пораженія непріятели остаются у насъ и, не смѣя уже посылать далеко всадниковъ для грабежа, сожигаютъ и раззоряютъ наши области изъ своего стана; то полководцу должно отправить значительный отрядъ, чтобы съ двухъ сторонъ нападать на ихъ наѣздниковъ, удаляющихся на три или четыре мили и, поражая ихъ, препятствовать доставать съѣстныхъ припасовъ и тѣмъ принуждать враговъ возвратиться въ свою землю. Но видя, что они остерегаются и не позволяютъ отправляющимся за необходимыми потребностями далеко уѣзжать отъ стана, то въ такомъ случаѣ тебъ, полководецъ,

in 148 mm

нужно поставить противь нихъ засаду следующимъ обрал зомъ: осмощри сперва караулы, поставленные вдали отъ стана для ихъ охраненія и, который изъ нихъ медленнье опступаеть къ шапрамъ своимъ, ожидая возвращенія разъвзжающихъ по ближнямъ селеніямъ поварящей, прошивъ того поспъшно сдълай засаду. Узнай, есшьли возможно, чрезъ спражей о числъ воиновъ сего караула, попомъ, выбравъ лучшихъ всадниковъ, числомъ болье онаго, поставь въ скрышномъ мѣсшѣ съ храбрымъ и опышнымъ чиновникомъ. Онъ долженъ приказать нѣкоторымъ изъ своего отряда, одъться въ мужицкія рубашки, присоединивши къ нимъ нъсколько человъкъ настоящихъ поселянъ и земледъльцевъ. Они всь должны быть безъ оружій, съ открытыми головами, а иные чаже босые, верьхомъ на коняхъ съ деревянными въ рукахъ острыми кольями, чтобы тъмъ обмануть непріяшелей и заставить думать, что они не принадлежать къ войску, что они земледьльцы, такъ называемые деревенскіе спорожи. Число ихъ должно бышь не болье двадцаши. Въ селенія нужно ошправлять ихъ по шести или болье человъкъ, въ близкомъ между собою разстоянии; — тамъ будешъ какой нибудь скопъ, вьючныя живошныя, волы, кони и мулы. Около одиннадцашаго часу дня надобно вельшь имъ, показавшись непріятелямъ, бъжать оптъ нихъ изъ деревни въ деревню, будшо ощъ страха, какъ бы угнати полько свой скопъ въ укрѣпленное какое нибудь иѣсто. И такъ цараульные, увидьвъ, что они ведутъ и гонятъ скопъ, и принявъ ихъ за поселянъ и земледъльцевъ, быстро, безъ всяцой осторожности, погонятся за ними. Преслъдуемые подъ видомъ сельскихъ сторожей вовны постараются добъжать до шого мъсша, гдъ скрышъ опрядъ : пакимъ образомъ они нечаянно попадуть въ засаду. Какъ скоро они приближатся, що наши рашники немедленно, въ порядкѣ, выбѣгутъ на нихъ и сразяшся. Они безъ сомньнія, не сопрошивляясь ни мало, обрашятся въ бъгство; погда много будетть цавнныхъ и убилыхъ. Ежели непріятельское войско сто-

149 1

инть не далеко отъ сего мъста, то полководецъ, предполагая, что оно выдетъ къ преслъдуемымъ на помощь, долженъ поставить позади сей засады, въ разстояни двухъ миль другой отрядъ на выгодномъ мъстъ. Естьли непріятели обратятъ въ бъгство первый засадный нашъ отрядъ, то въ такомъ случаѣ вышедшіе изъ второй засады спасутъ его, а преслъдующихъ перебьютъ и изранятъ. Но сію хитрость должно употребить, при захождени солнца, для того, чтобы наступающая ночь, прервавши сраженіе, могла сохранить воиновъ, когда многіе полки нападутъ на засаду.

### ГЛАВА XIX.

## Обб устройствя, вооружении и обугении войска.

Ежели непріятели осмѣлятся отправить конныхъ грабителей, то тебь, полководець, осторожно надобно наблюдать за ними; послать когонибудь изъ твоихъ подчиненныхъ, ошличнаго храбросшію и опышносшію съ хорошо: вооруженнымъ отрядомъ, который бы могъ нападать на разсъявшихся, убивать ихъ и брать въ плънъ. Твое войско всегда должно стоять въ порядкѣ для того, чпобы, въ случав нечаянной встрвчи съ многочисленными непріятельскими караулами, идущими за выбхавшими на добычу всадниками для ихъ охраненія, благоразумно и искусно сразившись съ которымъ нибудь изъ нихъ, ты могъ побъдить и предать его совершенному истребленію. Мы упомянули о семъ для собственной твоей пользы и для безопасности войска, особенно, когда оно не велико и гораздо менье непріятельскаго. Но естьли оно простирается до пяти или шесши тысячь человъкъ; то старайся всегда насшупань на нихъ спереди. Такимъ образомъ, употребляя, гдъ нужно, воинскія хипрости и предоспорожности, производя нечаянныя нацаденія, дълая хорошія и благоразумныя во время бишвы разпоряженія, ты воздвигнешь, съ помощію Інсуса

Христа, Бога нашего, великіе профеи побъды надъврагами. Впрочемъ, не образовавъ и не устроивъ своего войска, не пріучивши дъйствовать оружіемъ и переносить непріятносши воинскихъ подвиговъ и бъдсшвій, не отвративъ его отъ изги и леносши, от пьянства, роскоти и другихъ пороковъ, пы никакъ не можешь употребищь съ успѣхомъ военное искуство и опытность въ приготовленіяхъ къ сраженію. Посему воины должны всегда получашь полные пайки и опредъленное жалованье, а сверьхъ пого награды и подарки, чтобъ, не имъя ни въ чемъ нужды, они могли нажить хорошихъ коней и завесшись оружіемъ, чшобы съ душевною радостію и сердечнымъ удовольствіемъ подвергались опасности за благочестивыхъ нашихъ Государей и за все Христіанское братство. Но всего лучше и нужнье есть то, чтобы не только собственные и ихъ оруженосцевъ домы были совершенно свободны отъ подати, но и всъ ихъ родственники: сіе возбуждаеть въ нихъ храбрость, усиливаетъ мужество и заставляеть съ отважностію итти на опасные подвиги. Сіе обыкновеніе, узаконенное древними благочестивыми и блаженными нашими Тосударями и написанное въ ихъ шакшическихъ книгахъ, издревле у насъ было соблюдаемо. Кромѣ сей свободы они должны пользоваться приличнымъ уваженіемъ, не должны бышь въ презрѣніи и терпъть обиду. Сшыжусь даже упоминать, что сихъ людей, не щадящихъ жизни своей за благовѣрныхъ Государей, за свободу и сезопасность Христіант, не имъютъ права бить пре**зрънные** сборщики подашей, не приносящіе государству никакой пользы, пришѣсняющіе и изнуряющіе бѣдныхъ и, проанвая кровь ихъ, неправедно пріобрѣтающіе себѣ множество шаланшовъ золоша. Сихъ защишнивовъ и хранишелей Христіанъ, ежедневно, такъ сказать, умирающихъ за благочесшивыхъ нашихъ Государей, областные судіи не имѣюшъ власши обижать, влечь, какъ невольниковъ, съчь и обременящь узами и цепями: по силе закона всякой военачальныкъ долженъ управлящь своимъ войскомъ и быліь его судьею. Да и

151

кому другону можешь принадлежать областное войско, какъ не опредѣленному Государемъ полководцу? По сему у древнихь Римлянъ закономъ предоставлена была ему власть, бышь судьею въ дълахъ воиновъ, разбирашь даже съ помощію обласшнаго судія всь шяжбы, и шакже содьйсшвоващь Пропонотарію и другимъ гражданскимъ чиновникамъ. Тогда и Полковникъ по указу и повельнію Государя имьлъ право разбирать дъла въ своемъ полку по извъстнымъ формамъ и предписаніямъ. Естьли войско получить сіе древнее состояніе, данное благовърными нашими Государями, естьли всъ обиды и злоупотребленія, доводящія до бъдности, будуть опть него удалены; по довольные и веселые воины будупть ревностны къ службъ, благородны, отважны, для враговъ неприступны и непобъдимы. Съ такимъ войскомъ благочестивые Государи нащи не полько сохранять свои области, но и покорять весьма многія непріятельскія владенія.

## ГЛАВА ХХ.

## О вступленія войска во землю непрілтелей, во время пребыванія ихо во нашей области.

Еспьли непріяшели, ходя съ великниъ и сильнымъ своимъ ополченіемъ по нашимъ обласшямъ, раззоряя, разрушан и осаждая города, изъ предосторожности оттъ нечаяннаго нападенія Римскихъ полковъ стараются дълать засады, то полководецъ, имъя малое войско, не могущее сражаться съ ними и побъждать, обязанъ исполнить то, что было въ прежнія времена, какъ видно изъ книги о его должности, сочиненной знаменитымъ и мудрымъ Государемъ Леономъ. Читавтіе сіе сочиненіе безъ сомньнія знають, о чемъ я здъсь говорить намъренъ. Въ то время, какъ все Киликійское воинство, съ великою силою вступивъ въ Анатолійскую и Опсикійскую области, осаждало городъ Мисеею, Государь приказалъ тогдашнему полководцу, оставя для заниященія онаго двухъ чиновниковъ, отправиться въ страну

Киликіянъ со всёми полками. И такъ, вступивъ по Мавріановой дорогъ въ округъ города Аданы, онъ собралъ шамъ великія корысти (предводителемъ нашихъ войскъ былъ тогда Никифоръ Фока). Народъ Аданскій вышелъ къ нему на встрвчу и, почти въ разстояни двухъ миль отъ города, выспроился въ боевой порядовъ; но лишь полько сошлися оба ополченія, какъ сыны Измаиловы обратились въ постыдное бъгство и бросились прямо къ городу безъвсякаго порядка. Тогда предводитель Римскихъ войскъ всъхъ Измаильшянъ, не могшихъ попасть въ городскіе вороша, частію изрубилъ, частію отдаль въ неволю. Потомъ, поставивъ станъ свой близь города посекъ виноградники и плодоносныя деревья и тёмъ помрачилъ, такъ сказать, красоту и блескъ его окреспиности. На другой день войско его на пупи къ морю, въ течени одного дня, взяло множество пленныхъ и скота, пошомъ перешедши мосшъ ръки Кидна, называемаго шамошними жишелями Іераксомъ, чрезъ который лежитъ дорога къ Адань, остановилось. Въ сльдующій день онъ опправился оштуда въ свою землю. И такъ непріятели, осаждавшіе Римскій городь Мисеею, услышавь о нападеніи на свою спрану, оставили осаду и съ великою скоростію отправились для ея защищенія. Но, не имѣвъ и въ семъ намѣреніи усиѣка, они въ обоихъ случаяхъ обманулись: ибо предводишель Римскихъ полковъ со многими непріяшельскими корысшями, доспыхами и невольниками, возврашился въ наши обласши но такъ называемой Каридіевой дорогь. Анатолійскіе к Каппадокійскіе нолководцы наши во время набѣговъ Тарситянъ также вступали въ ихъ землю другою дорогою; тажимъ образомъ що сами они, що посланные ими по возможноспи имъ вредили. Въ шоже время предводишель Ликанда и пограничныхъ его областей, всякой разъ, какъ Алимъ, сынъ Хамвдана, дълалъ нападенія на Романію (Римское государство) или, по какойнибудь необходимости, переходиль съ мъста на мъсто въ собственной странь, нападая на Халепскую и Антіохійскую область, много двлаль ему

вреда: бралъ въ плѣнъ его родсшвенниковъ, великихъ и славныхъ предводишелей съ храбрыми ихъ воинами и весьма многими овладъвалъ кръпосшями. Тоже самое случилось и въ Киликійской земль, пограничной къ Ликанду. И такъ, 1./h полководецъ, не надъясь при всей дъятельности и хитросши вредить непріяшелямъ по причинь неусыпной ихъ осторожносши, пришомъ не имѣя довольно силы сражаться съ ними ошкрышо, шы долженъ сдълашь шоже самое, що есшь, или опправиться въ ихъ землю, оставя для защищения обласши ошличнаго военачальника съ досшашочнымъ войскомъ, или послашь шуда съ порядочною конницею и пѣхотою лучшаго предводителя, извѣстнаго и славнаго мужествомъ и опытностію съ приказаніемъ, опусшошать, раззоряшь ихъ сшрану и осаждань города, чпобъ, услышавъ о, семъ нападеніи, они принудили своего полководца, ишти защищать свое опечество, а самъ будешь преслъдовать ихъ въ своихъ владъніяхъ. Опправивъ жишелей областей нашихъ, со всъми ихъ скошами на высокія и непроходимыя горы и узнавши, чщо непріящели, желая пришин туда и взять ихъ въ неволю, намърены приближишься къ нимъ и разкинушь шамъшлиры свои, шы самъ обязанъ быль въ щѣхъ мѣсшахъ для защищенія поселянъ въ близкомъ отъ нихъ разстояніи. Увидьвъ, чню на мъсшь непріянельскаго спана есть гора или возвышенность, удобная для нападенія на него ночью, тебь должно непремьнно симъ возпользоваться. Осмотрывши, какъ слѣдуещъ, все мѣстоположеніе, шы долженъ съ пьхошою и конницею ночью начать сражение, какъ ниже сказано будешь о ночной бишвь. Такимъ образомъ шы разобъешь ихъ и, успранияъ, заставишь оттуда удалиться. Но еспьли оны еще остаются на томъ мѣстѣ и со всею осторожностію спарающся изслѣдовашь горы, гдѣ находишся убѣжище поселянъ, то тебъ нужно напередъ занять всъ горные проходы и стеречь посредствомъ стрълковъ и легкихъ воиновъ. Ежели, не смопіря на хорошее охраненіе всьхъ іпьсныхъ и опасныхъ дорогъ, они захошяшъ по онымъ пробращься къ

20

ивсту убъжища земледъльцевъ, ихъ семействъ и дътей, то безъ сомнънія они будутъ побъждены, особливо когда пъхота сдълаетъ оттуда на нихъ нападеніе. Естьлижъ они захотятъ осматривать горы съ пъхотою, то немедленно постарайся отправить сельскихъ жителей далье въ укръиленныя и безопасныя мъста; а самъ со всемъ войскомъ, зайин дороги туда ведущія и охраняй оныя со всею осторожностію.

154

#### ГЛАВА ХХІ.

## Обб осадѣ города.

Полководець, примѣшивъ, что непріятели готовятся яз осадамъ, долженъ еще прежде ихъ выходу во всѣхъ городахъ, которые можно осаждать (ибо многіе изъ нихъ не боятся осады) дать приказъ, чпобы всякій, прибъгающій туда для безопасности, запасаль себь пищи на четыре мьсяца или болье, смошря пошому, сколь долго по его мньнію продолжится осада, долженъ забопниться о водоемахъ и другихъ вещахъ, могущихъ защитить и спасти осажденныхъ. Мы не будемъ въ сей главь говоришь объ нихъ подробно по причинѣ ихъ множества. О всѣхъ сихъ и другихъ осадныхъ предмешахъ, шакже о способъ сопротивлящься осаждающимъ основашельно изложили сочинипели, писавшіе прежде насъ о военной наукъ и должности полководца. Но мы, получивъ приказание писать о сшибкахо сб ислраятелями и заняти укръплений, спъшимъ изложить здъсь по возможности, чщо къ сему предмету относнися. Естьпри осадъ непріяшели, желая по обыкновенію запе-28 решь осажденныхъ, окружили городъ сшаномъ, чшобъ нившо ни входишь шуда ни выходишь не могь, то шы, полководець, шакъ какъ наши города большею частію построены на укръпленныхъ и неприступныхъ мъстахъ, удобно можешь съ своею пехощою напасшь на нихъ, разположивинихся безь всякаго вала и укръпленія, приказавь осажден-

нымъ выступить по данному знаку въ тоже время изъ города и вмъсть начать съними сражение. Такимъ образомъ съ помощію выгоднаго мѣсша шы ихъ побѣдишь. Впрочемъ это зависить от Провидения Божия. Но естьли, не сибя споять въ разныхъ мѣсшахъ вокругъ города, они поставять все войско съ двухъ или съ одной его стороны, то нрежде всего должно сожечь и совершенно изтребишь всь жизненныя попребности, не оставляя ничего ни для людей ни для скота, какъ вблизи города, такъ и въ опідаленныхъ селеніяхъ. Ежели ньшь тамъ льсу, то даже самыя кровли домовъ должно сжечь: оптъ нужды въ дровахъ и недосшашка въ съвстныхъ припасахъ они будутъ принуждены уходить гораздо далье искать сихъ потребностей. Тогда, при благоразумныхъ и искусныхъ воинскихъ разпоряженияхъ, шы можешь легко посредствомъ засадъ разбивать и обращать ихъ въ бъгство, такъ чшо они наконецъ отъ нужды въ пищь принуждены будушь оставить осаду. Но видя. чшо они продолжають оную и упорно споять, что осажденные доведены до крайности, ты долженъ собравши все ополчение, пьхоту и конницу, приступить къ ночному сраженію. Поставивъ его сообразно съ мъстоположеніемъ. пы начнешь ночью билву, какъ мы покажемъ о семъ ниже. Такимъ образомъ ты побъдишь и принудишь ихъ снящь осаду. Есшьли какая причина воспрепятствуеть бышь ночному сраженію, есшьли осажденные, не имья недосшашка въ вищь, имьюшъ нужду въ людяхъ, по шы можешь досшавищь имъ не шолько воиновъ, но и припасовъ; когда бы они въ нихъ нуждались, слъдующимъ образомъ. Собравши все войско въ одно мѣсто, раздѣли его на двѣ части: воины одной части должны взять на своихъ лошадей каждый по четыре мъры (иобос) хлъба; для ихъ охраненія дай имъ другихъ легко вооруженныхъ всадниковъ, ничего, кромѣ оружій, не имѣющихъ, а самъ съ осщальною частію въ ту самую минуту, какъ они будущъ близко подходищь къ городу, въ полночь, съ крикомъ и шрубнымъ звукомъ явись непріящелямъ, какъ

будто уже ты намъренъ съ ними сражаться. Между тъмъ какъ они будущъ гошовищься къ бою и дълащь нападеніе, воины безопасно провезущъ въ городъ хлъбъ и возвращятся назадъ безъ всякаго вреда. Досшавивши посредсшвомъ сей хипрости осажденнымъ и воиновъ и припасовъ, естьли они имъютъ въ нихъ нужду, ты спасещь ихъ отъ гибели.

#### ГЛАВА ХХИ.

# Обб отдѣленїи половины или третьей састи непріятельскаго войска.

Ежели непріятели не желають производить осады. но съ великою и сильною своею рашію ходяшь по нашимъ обласшямъ, що полководцу Римскихъ войскъ немедленно должно приказать земледьльцамъ или сельскимъ гражданамъ. со всемъ имьніемъ удалящься въ города и укрыпленныя мьста, съ осторожностію и благоразуміемъ врединь выходящимъ на добычу, чтобы они боялись уходить далеко опъ стана искать съёстныхъ припасовъ. Опъ сего они будутъ иметь крайнюю въ цихъ нужду; развь, имья множество войска, какъ мы выше сказали, они обрашящся къдругому способу: они, можетъ быть, опрядящъ половину или шретью часть войска въ отдаленныя селенія на разсшояніе одного дня или болье ошъ спана, надъясь найти шамъ болье съъстныхъ прицасовъ. Посланные по необходимосши должны пробыть тамъ два или при дни. И такъ, услыщавъ и узнавъ о семъ, тебъ, полководецъ, должно сдълать противъ нихъ засаду съ благоразумною осторожностію, приближась къ нимъ ночью, скрышь свое войско въ удобномъ мѣсшѣ. Естьля они не въ одну и не въ двь, но во многія деревня разошлись искать съёстныхъ припасовъ, естьли при томъ извѣсшно, что для ихъ охраненія споишъ караулъ, называемый фулка (Фойлисс): mo, раздьливши воиновь на двъ чаеши съ осторожностію, члобъ они, разыскивая скрытныя иста, примъннивши и узнавши шеоя, нечаянно не окружи-

~~ <u>~257</u> ~~~

ли, ты должень остаться въ засадъ до одиннадцатаго часу дня, когда солнце склоняется къ западу. Какъ скоро фулкъ по обыкновению возврашишся въ щь селения, гдь разположились поварищи, по пы, пославши шуда впередъ опборныхъ воиновъ, слъдуй за ними въ близкомъ разсшоянии и. смошря по его мѣсшоположенію, иди скоро, но осторожно. безъ шуму, скрываясь отъ непріятелей, доколь не приближишся къ селеніямъ. Есшьли по невозможносши скрышь свое войско по причинь ручья необходимо будешь показашься предъ ними, по въ такомъ случав посланные напередъ всадники должны быспро на нихъ успремилься. Такимъ образомъ напавъ на нихъ нечаянно, они многихъ побьюшъ, а нъкошорыхъ возмушъ въ неволю. Ежели фулкъ споишъ еще внъ селеній, по они должны около захожденія солнца сділать на него нападеніе. Попомъ и пы, слѣдуя за ними сзади. пригошовясь къ сраженію, устремищся на непріятелей и благодашію Іисуса Хрисша ихъ преодольешь. Хошя бы находящіеся тамъ ихъ военачальники, соединясь, вознамърились опистишь за свое поражение; но и тогда бы ничего худаго съ тобою не случилось по причинь наступленія ночи. Еспьли такимъ образомъ поступишь, то непріятеля, удивленные и устрашенные тобою, не осмълятся далеко отходить отъ стана. И такъ, не имъя пищи, они принуждены будушъ возврашишься въ свою землю.

#### ГЛАВА ХХШ.

## Обб отступлении неприятелей и занятии узкаго прохода.

Во время ошсшупленія непріяшелей, поспѣшающихъ возврашишься въ свою землю, должно послащь впередь пѣхощные полки къ узкимъ проходамъ для заняшія всѣхъ пушей, по коимъ они будушъ проходишь. По какой бы дорогѣ они ни намѣрены были ищпи, начиная ошъ шѣсныхъ проходовъ Селевкім и Анашолійской обласши, гдѣ Тавриче́скія

Digitized by Google

горы служащь предъломъ Киликіи, Каппадокіи, Ликанду и близь лежащимъ мъстамъ, Германикіи, Адать, Кайсуну, Дауть, Милипинь и Калудіямь, также спранамъ находящимся по ту сторону ръки Евфрата, земль называемой Ханзити и варварской области до самаго Романополя, во всъхъ сихъ ивспахъ, по какой бы, говорю, дорогв, они ни захопвля илини въ свое ошечество, старайся, полководецъ, безпрестанно вступать съ ними въ сражение, отъ чего, безъ сомнънія, ты одержить надъ нами побъду. Узнавши, что путь, по коему они пошли, отстоить отъ тебя на четыре стана, щебь, какъ предводителю всего войска, со всею скоросшію должно опередишь ихъ и соединишься съ пъхошными полками, посланными къ узкому проходу, оставивши для ихъ преслёдованія оппличнаго военачальника, чшобы грабишели ихъ не производили набъговъ. Имъя при себь оспашокъ конницы въ полномъ своемъ разпоряжений, онъ долженъ явишься непріятелямъ съ своимъ отрядомъ, какъ скоро они приближатся къ узкому проходу на разспояние двухъ переходовъ. Но самъ, пришедши туда и соединивши всъ пъхошные полки, ты долженъ спараться собрашь и остальную пехоту, сколько будеть возможно. Послѣ сего для возбужденія въ воинахъ мужества, отважности и неустрашимости скажи предъ ними лестную для нихъ ръчь слъдующаго содержанія : "Римляне! Сшанемъ "пропивъ враговъ съ непоколебимою швердостію, хра-"бросшію и мужесшвомъ! Покажемъ имъ силу нашихъ "рукъ; покажемъ, что они имъютъ дъло съ сильными, "возстають на побъждающихь, а не на побъждаемыхъ. Не "каменную, не мѣдную они имѣютъ крѣпость, чтобъ быть "невредимыми; не жельзное у нихъ шьло, чтобъ не упо-"миться и не ослабъть отъ труда". — При семъ ты долженъ упомянуть имъ, сколь великое пособіе доставляетъ намъ неудобное для непріяшелей мѣсшо, на которомъ они принуждены приготовиться къ сраженію. Посль сего, возпламенивъ, поощривъ ихъ сею речію и сделавъ храбрее и отваж-

~ 15g ~

нье, ты разспавнию ихъ по мъсшамъ, гдъ они должны буулить сражащься. Прежде всего надобно занящь высокія горы, заграднить и заставить всѣ дороги. Разположи конницу на выгодномъ мѣсшѣ, есшьли можно будешъ ей сражашься вмѣсшѣ съ пѣхошою. Присшавивъ ко всѣмъ полкамъ хорошихъ военачальниковъ, шебъ нужно соблюсши и исполнищь все то, что мы говорили о способъ сражаться съ непріяшелями въ мѣсшахъ неудобныхъ. Есшьли они, приближась къ пебь и узнавъ, чню пы разспавилъ на дорогь спражи, чпобы имъ не можно было пройши, не смотря на то, осмъляшся сіе сдълать; то намъреніе ихъ будетъ не удачно. Побиваемые и пъснимые войскомъ, они по неволь обращящся въ бъгство и поспъщатъ другимъ путемъ возвратиться въ свое опечество. Не возможно выразить словами радости ж душевнаго удовольсшвія, которымъ наше войско будетъ преисполнено, видя со стыдомъ и безславіемъ бѣгущихъ враговъ. Во время ихъ опспнупленія, пошли впередъ нѣсколько всадниковъ съ легко вооруженными воинами, а самъ слѣдуй за ними сзади скорымъ шагомъ и спарайся ихъ наспигнупь. Есшьли, желая пройши неудобныя мъста для избъжанія въ оныхъ сраженія и для безопаснаго отступленія въ свою землю, они бытушь со всею скоросшію и, боясы, чшобы пыхошные полки опять, опередивши ихъ, не заняли дороги, рышащся продолжать свой путь даже ночью, находясь уже не далеко ошъ шѣснаго прохода; що шы въ корошкое время ихъ догонишь и шъмъ достигнешь желаемой цъли: ибо ошъ долговременнаго похода и кони ихъ упомятся и воины ослабъющъ. Догнавши ихъ, немедленно съ пъхощою, за коею должна слъдовать конница, сдълай нападеніе на отрядъ ихъ, называемый Сака. По объимъ споронамъ дороги впередъ непріятелей пошли другихъ легко вооруженныхъ ратниковъ съ ивсколькими всадниками съ приказаніенъ всшупишь съ ними въ бой съ боку. Есиньли шакимъ образомъ поступищь, шо, будучи не въ силахъ уже врошивоснюять, они обрашашся въ бъгсшво. При шомъ, ежели они эшо сдълающъ

ночью, то, преслѣдуя ихъ, пы безъ сомнѣнія подвергнешь ихъ совершенной гибели.

**~** 160 **~** 

#### ГЛАВА ХХІУ.

#### О ногномо сражении.

Естьли непріятели, узнавъ о твоемъ прибытіи, остановятся ночью и разкинуть шатры, почитая сіс полезнымъ для себя дьломъ; що шы должевъ пригошовишься въ ночному сраженію. Для сего нужно разпорядить свое войско сльдующимъ образомъ. — Ежели положение мъста принудило. ихъ поставить станъ продолговатый, то съ однимъ пехошнымъ полкомъ шы самъ долженъ сдълашь на нихъ нападеніе сзади, а прочіе полки раздълить на шесть частей, изъ коихъ при нужно поставить съ правой стороны, а три съ лѣвой въ разсшояніи на одинъ выстрѣлъ лука или нъсколько менъе, шакъ чшобы одна шолько дорога, ведущая въ ихъ землю, осшалась ошкрышою и для нихъ безопасною, по которой бы, во время сильнаго на нихъ напора, они могли на конихъ обрашиться въ бъгство, желая избъжать сраженія и помышляя о собственномъ спасенія и о возвращенія въ свое отечество. Но естьли по причинь подоженія мьста они построили спинь круглый, а не продолговащый; шо тебъ должно разсплавить пьхошные полки во-кругъ его съ приказаніемъ, пригошовиться къ бою, а дорогу лежащую въихъ землю шакже надобно оставить открытою. Разположивъ такимъ образомъ пѣхопу, прикажи ей стоять въ близкомъ рязстояни оть непріятелей и зажечь многіе огий. Каждому пьхошному опряду дай хорошаго, храбраго начальчика, а позади его, естьли мъстоположение позволишъ, поставь несколько всядниковъ съ окіличными полководцами, которымъ, по твоему повельнию, должна и пьхона повиновашься. Посль сего изъ легко вооруженныхъ выбравъ храбрыхъ и легкихъ на бъгу воиновъ, должно послашь вкъ внередъ съ повельніемъ, чисбы, приолижась нихо къ

161 -

непріятелямъ, сперва средніе изъ нихъ сдълали нападеніе, а пошомъ и передніе. Естьли мѣстоположеніе съ обѣихъ сторонъ ихъ стана высокое, по поражаемые оштуда камиями изъ пращей и изъ рукъ, они скоро будушъ разбишы. Хошябъ и съ одной шолько стороны была возвышенность, то и въ такомъ случав также удобнве будетъ метать въ нихъ камни и спрелы. Но на ровномъ месте съ большею осторожностію должно начинать сраженіе. Ежели непріятели, съвши на коней, захотять устремиться на легко вооруженныхъ воиновъ, що они півмъ никакаго вреда имъ не сдълають, а только самихь себя подвергнуть большей опасности. Тогда всъ пъхотные полки, съ объихъ споронъ съ крикомъ и прубнымъ звукомъ на нихъ успремяпся; пошомъ и самъ полководецъ начнешъ сражение съ шылу. Ежели они упорно сражаются и не обращаются въ бъгство, то начальники должны приказать легко вооруженнымъ впередъ посланнымъ воинамъ вспупишь въ ихъ шатры, что удобно сдълать имъ можно будетъ по причинь неровнаго мьсша. Въ то время, какъ они начнутъ тамъ забирать лошадей, муловъ и другія непріятельскія вещи, всъ должны устремиться на разхищение, вступить въ ша-. тры и рубить враговъ безъ всякой пощады. Тогда они всь бросяшся въ бъгсшво, кщо на лошади, кщо пъшкомъ, лишь бы полько скрышься на горахъ или въ глубокихъ долинахъ и получить спасеніе. Естьли, съ помощію Бога и по ходатайству пречистой Матери его, сражение будеть имъть такой конецъ, то благовърные Государи наши доспигнутъ великой славы; а Римское войско, видя, чшо непріяшели не могли успоять противъ него, получать отъ того большую силу. Ежели на разсвыть они остановятся на ровномъ мысть и разкинуть шатры; по полководцу, въ случав неудобства мѣста для ночнаго сраженія, опять должно зайти впередъ со всѣми пѣхотными и конными полками, занять высокія горы и заградищь имъ дорогу. Такъ какъ всѣ пущи въ ихъ землю, идущіе чрезъ выше упомянушыя мною спраны, ко-

21

162

торыя видёль я самъ своими глазами, непроходимы по причинь горъ, отдёляющихъ оныя; то ты, полководецъ, поспѣши занять ихъ дорогу и немедленно приготовься къ сраженію. Такимъ образомъ благодатію Христа Бога нашего ты преодолѣеть враговъ и предать совершенной гибели.

### ГЛАВА ХХУ.

#### О занятін отлогой дороги, окантивающейся узкимо мастомо.

Еспьли дорога, по которой непріятели отступають, идущая по оплогой и ровной возвышенности безъ всякихъ твсныхъ мвстъ, такъ что спереди не можно имъ противуспашь, спускаясь ниже къ подошвъ узка и неудобна, такъ что разстроиваеть ихъ ряды и принуждаеть слъдовать однихъ за другими по немногу: по въ семъ узкомъ мѣспѣ должно поставить съ объихъ сторонъ, съ правой и львой, по два пьхошныхъ опряда въ нькоторомъ разстоянія. Но и сзади также нужно поставить въ скрытномъ мѣств пехопный полкъ и несколько всадниковъ съ храбрымъ и опытнымъ начальникомъ (естьли для охраненія дороги непріятели оставили позади себя стражевый отрядь, называемый сака), но только не въ близкомъ отъ дороги разспоянія, чпобъ ихъ не примѣпили. Какъ скоро поспавленные внизу полки сдълають на передніе ихъ ряды нападеніе, то стоящіе на возвышенности воины, готовые вступить въ бой, должны немедленно вытти изъ засады и вмъств начать сражение. Естьлижь нижние полки, боясь стражеваго ихъ опряда саки, споящаго на ровномъ мѣспѣ дороги, не осмълящся напасть на михъ; що и они должны остащься въ своей засадь. Но какъ скоро, желая соединишься съ своими, выше упомянушый опрядъ начнешъ спускашься внизъ, по они должны выспупипь изъ засады и, занявъ дорогу, съ горы на нихъ успремиться. Тогда, поражаемый ими сверьху и шеснимый внизу посшавленными въ

узкомъ мѣсшѣ воинами, онъ не въ силахъ будешъ по неудобсшву мѣсша прошивусшояшь и защищашься; поспѣшно пойдешъ въ слѣдъ за своими съ надеждою досщигнушь ошечесшва. Но сія надежда враговъ не исполнишся: ибо, есшьли сраженіе съ ними будешъ по нашему начершанію, они всѣ побѣждены будушъ съ помощію исшиннаго Бога нашего, ему же слава и держава съ Сыномъ и Св. Духомъ во вѣки вѣковъ. Аминь.

`

Digitized by Google

1

`

# ИСТОРІЯ

# ІОАННА ЕПИФАНІЙСКАГО.

# ЧАСТЬ І.



### ИСТОРІЯ

# ІОАННА ЕПИФАНІЙСКАГО

### СХОЛАСТИКА и ЕПАРХА

### О приходѣ младшаго Хозроя ко Римскому Императору Маврикію.

### ЧАСТЬ І.

1. Агавій Миринейскій, знаменишый Визаншійскій ораторъ, писавшій посль Прокопія Кесарійскаго о войнахъ Римлянь съ Мидянами, описаль взаимныя ихъ бъдствія, претерпѣнныя во время войны, бывшей въ царствованіе Императора Юстиніана. Но какъ изъ всего намъ извѣстнаго самое важное дело есть то, что Персидскій царь, свергнушый съ пресшола, оставивъ свою землю, пришелъ въ Римское государство, просить у Императора Маврикія защишы и пособія возврашишься въ свое царство; то я и намъренъ теперь о семъ говорить не для того, чтобы показать мое искуство въ краснорѣчіи, но чтобы сіе произшествіе не осталось для потомковъ неизвъстнымъ: ибо и великія дъянія не описанныя и не преданныя потомству изчезають во мракь неизвъсшности. Описанія и плъннымъ вещамъ дають жизнь. Сверьхъ того, бывъ очевиднымъ свидътелемъ нькоторыхъ произшествій и имьвъ разговоръ съ младшимъ Хозроемъ и другими знапными Мидянами (ибо въ то время, какъ я былъ совѣшникомъ при Григоріѣ, Аншіохійскомъ Архіерев, часто мнь случалось у него бесвдовать съ ними; пошомъ, по окончания войны съ Персіянами, я былъ даже въ

in 168 in

нхъ землё вмёстё съ Георгіемъ, іздившимъ туда для заключенія съ ними мира) я почелъ приличнымъ описать оныя по своей способности. Но какъ для ясности слёдующаго описанія, нужно знать основательно главныя прежнія произшествія, особливо бывшія во время возмущенія пропивъ Ормазда, отца Хозроева, то, мнё кажется, должно сперва въкраткихъ словахъ упомянуть объ оныхъ и потомъ уже приступить къ своему повіствованію: одни отъ сего приведуть себь на память прежде бывшіе мятежи, а другіе, никогда не слыхавшіе объ нихъ, узнаютъ и причины случившихся посль событій.

з. Когда, по смерти Государя Юстиніана, царство-**О вавшаго придцашь девящь лъть и послъдн**ие годы жившаго въ мирѣ со всѣми народами и даже съ Персами, принялъ верьховную власить племянникъ его Юсшинъ младшіл; шогда Римляне и Мидяне, нарушивъ миръ, заключенном Юсшиніаномъ съ Персидскимъ царемъ Хозроемъ, сыномъ Кавада, на пятьдесять пять льть, объявили войну, которая началась въ седьмой уже годъ царствованія Юстина, продолжалась около двадцания льть и кончилась въ девяной тодъ царствованія Импералора Маврикія. Они другъ-друга обвиняли въ семъ раздорѣ. Римляне жаловались, чшо Мидяне спарались опдълить опъ нихъ Омирипянъ (Индійскій на-, родъ, бывшій съ ними въ союзь и дружбь) и, по причинь ихъ на шо несогласія, сдълали на нихъ еще во время мира я нападеніе; сверьхъ сего они обвиняли ихъ, что въ то время, Турки послали пословъ къ нимъ и какъ Юспинъ, Какъ при посольстивь своемъ, опправилъ сенатора Зимарха, они спарались подкупипь Аланъ, чрезъ спрану коихъ послы должны были вхашь, чшобы они его умершвили и всвхъ находившихся съ нимъ Римлянъ и Турокъ. Также и Мидяне слагали вину войны на Римлянъ, обвиняя въ шомъ, чшо они данниковь ихъ Армянъ, хошъвшихъ ощделишься отъ нихъ и убившихъ начальника ихъ Сурина, приняли къ себъ и заключн.и съ ними союзъ. Но брань вознивла между ними болье

отъ того (естьли кто желаетъ знать тайную истинную причину), что Государь Юстинъ не хопѣлъ ежегодно давать Мидянамъ по пяпи сопъ липръ золоша, назначенныхъ при заключении съ ними мира и тѣмъ сдѣлать Римлянъ на всегда ихъ данниками.

3. И такъ, по изтечения времени, за которое по прежнему договору Персидскій царь Хозрой обыкновенно получалъ деньги (положено было платиль вдругъ за десять льшъ), Государь Юстинъ, не говоря ничего о мирномъ прекращении дани, немедленно отправляетть на воспокъ полководца Маркіана, изъ числа Паприкіевъ государспвеннаго Совѣша, родственника своего, мужа опытнаго въ дълахъ воинскихъ, не полько почипаемаго, но бывшаго въ самомъ дъль храбрымъ. Маркіанъ, перешедъ Евфратъ и вступивъ уже въ концъ льта въ Озроину, когда непріятели еще ничего не знали о войнь, посылаеть три тысячи оплитовъ въ область Арзанину съ военачальниками Өедоромъ и Сергіемъ, родомъ изъ Равдиса и съ Ювеншиномъ, начальникомъ войскъ Жалкидскихъ. Они внезапно впоргающся въ Персидскую землю, опустошають её и возвращаются съ довольно богатою добычею. По прошестви зимы, Маркіанъ опять собраль свои войска и выступиль въ походъ изъ Дараса. Непріятели подъ предводительствомъ Варамана встрьтили его у города Низивиса, гдъ сильное было съ ними сраженіе близь Персидской деревни, называемой Саргавонъ. Римляне, обрашивши ихъ въ бъгство и многихъ побивъ, хотьли приступомъ взять городъ Өивиеонъ; но, простоявши подъ нимъ цёлыхъ десять дней безъ всякаго успьха, возвращаются въ Дарасъ. Опсюда, еще въ половинѣ весны, опяпь вступають въ непріятельскую землю и, по повельнію Государя, начинають осаждать Низивись.

4. Въ по время, какъ они спояли подъ симъ городомъ, царь Хозрой съ Мидскимъ войскомъ двинулся изъ Вавилона въ походъ и, переправясь чрезъ рѣку Тигръ, шелъ по специ, чтобы его движеніе никакимъ образомъ не было извѣ-

22

· 170 · · · ·

стно Римлянамъ. Прибляжась къ городу Аварону (который отстояль оть Киркисія на пять дней пути), онь немедленно отправляетъ полководца Адармана за ръку Евфратъ съ шестью шысячами Мидянъ и дикихъ пастушескихъ народовъ, для опусшошенія Римской земли, а самъ, по ръкъ Аворръ, поспьшаеть напасть нечаянно на раззоряющихъ Низивисъ Римлянъ. И такъ Адарманъ, перешедъ Евфратъ у города. Киркисія, началь разхищать богатства Римскія безъ всякаго препятствія со стороны жителей: ибо отъ долговременнаго мира и спокойствія, которымъ они наслаждались въ царствование Юстиніана, не только воинскіе снаряды у нихъ изпребились, но и мужество ихъ совершенно изчезло. Какъ никто не смълъ вступить въ сражение съ варварами, то Адарманъ дошелъ до Антіохіи и, опустошивши всѣ окрестныя мъста ея и деревни, поспъшно опправился оттуда въ Келесирію. Остановясь недалеко отъ Апамен, онъ обмануль жестоко граждань сего великаго города, опправившихъ къ нему посольство съ предложениемъ выкупу: ибо, не смотря на его объщание не дълать никакаго вреда, вступившіе вънего Мидяне начали разхищать сокровища, брать жителей въ неволю и наконецъ, предавши все огню, немедленно отправились въ свою землю. Во время сихъ произшествій Государь Юстинъ, подозрѣвая, что безуспѣшная осада города Низивиса зависить отъ худаго действія Маркіана, опсшавиль его ошъ должноспи, а на мѣсто его послалъ Акакія (Римляне обыкновенно называющь его Архелаемъ.).

5. Какъ скоро Римляне, ошступивши оттуда, вошли въ городъ, называемый жишелями Мардесомъ, стоящій на горѣ, то царь Хозрой немедленно . . . . . . началъ осаду. . . . . . . Когда онъ отвелъ отъ него воду . . . Сдѣлалъ подлѣ стѣны высокія насыпи, придвинулъ стѣнобитныя орудія, такъ что извнѣ никакаго не могло быть гражданамъ вспоможенія, тогда Мидяне взлѣзли на стѣну и взяли городъ. И такъ, разграбивши Мардесъ, взявши въ плѣнъ

жишелей и вмъсть градоначальника ихъ Іоанна, сына Тимостратова, человѣка отличнаго по власти и сану своему, онь оставиль тамъ значительную стражу и опправился въ свою землю, не смотря на то, что Римляне еще стояли у города съ Магномъ, хранишелемъ казны Государевой, кощорому ввѣрено было главное начальство. Спустя нѣсколько уней посль cero, Юстинъ заключилъ съ Персами на одинъ годъ перемиріе по причинь внезапной своей бользни. Но какъ она болѣе и болѣе усиливалась, то онъ, усыновивъ Тиверія, начальника царскихъ пѣлохранишелей (Римляне называють сего чиновника Комесомъ стражей) и провозгласивъ его Кесаремъ, сдълалъ участникомъ верьховной власти и поручилъ ему имѣть о государствѣ попеченіе. Сей полезнъйшій и наилучшій поступокъ изъ всъхъ дъяній его царспівованія былъ причиною весьма многихъ выгодъ для благоденствія Римлянъ. Кесарь Тиверій, помышляя о настоящемъ своемъ состояния, ръшился съ мужествомъ приступить къдъламъ, чтобы не произошло другаго какаго ни будь бъдствія ...., нападенія . . . . . . . Разсуждая такимъ образомъ, сперва . . . , отправляеть къ варварамъ вождя Армянскихъ полковъ Өеодора, исправлявшаго многія важныя должности, человѣка довольно ученаго и весьма способнаго предвидѣть пользу, чшобы, извѣстивши Хозроя о его сань, склониль его къ миру. Скоро посль сего онъ посылаетъ на востокъ Юспиніана, сына Германова, Патрикія государственнаго Совѣта, мужа воспитаннаго въвоенныхъ подвигахъ, достигшаго такаго возраста, въ которомъ ни ошъ юношеской пылкости, ни отъ слабой старости онъ не могъ ошибаться, поручивъ ему на время войны главное начальство. И такъ Юсшиніанъ, прибывши въ короткое время на востокъ, старался привести воиновъ въ порядокъ и устройство. Самъ Кесарь опправилъ къ нему не малое войско: онъ непрерывно занимался воинскими пригошовленіями, издерживаль безчисленное множество денегь, набирая у разныхъ народовъ

171 4

Digitized by Google

173

# **ӨЕОДОСІЯ МОНАХА**

# ИГРАММАТИКА

## ПИСЬМО

### о завоевании Сиракузы.

Digitized by Google

2

### **ӨЕОДОСІЯ МОНАХА**

и грам матика

лисьмо ко Льву Дїаконц

#### О ЗАВОЕВАНІИ СИРАКУЗЫ.

1. Разказывашь овсемъ подробно, съ нами случившемся, было бы, свяшьйшій мужь, слишкомь много и ни со временемъ ни съ письмомъ не сообразно. Но умолчать о бъдспвіяхъ и горести, постигшей всю вселенную (ибо я увьренъ, что вездѣ о насъ сожалѣютъ, гдѣ только имя Сиракузы извѣстно), свойственно одному нечувствительному и не соспрадательному сердцу, какъ одинъ Пророкъ, въ лиць Бога, говоришъ: Билд еси ихд и не лоболтша (Іерем. 5. 3.). И такъ разсказать чпо нибудь о сихъ произшествіяхъ будепъ для насъ обоихъ пріяшно. Я отъ сего повъствованія получу утьшение въ моихъ горестяхъ, ибо сообщение печали утвшаеть печальнаго; а тебя не отвемлемая ожидаеть награда за пролитыя. слезы состраданія. Мы пльнены, плънены какъ не былъ плъненъ ни Іерусалимъ, ни Самарія. Мы подверглись такому плену, какаго не испытали ни острова Хеттимскіе, какъ говорится въ Св. Писаніи (Іерем. 2, 10.) ни варварскія страны и никакіе города; подверглись плёну, въ одинъ день сокрушившему у насъ оружіе и мечи и прекрашившему бишву, пльну, лишившему силы сильнаго и обрашившему въ бъгсшво воиновъ, исполиновъ. Я

разумѣю здѣсь ошважныхъ шѣхъ вишязей, которые по любви къ Іисусу Хрисшу долго сражались съ гладомъ, трудомъ и ранами и наконецъ пали подъ остреемъ меча.

2. Послѣ многихъ бишвъ со спѣнъ города, послѣ многихъ морскихъ сраженій, поражающихъ взоры (ибо взоръ, усптремленный на ужасные предметы, обыкновенно поражаепся), послѣ ночныхъ засадъ и злыхъ умысловъ, послѣ ежедневныхъ воинскихъ хипроспей, посль ужасной каменной спрельбы вокругъ Сиракузкихъ спенъ, после спрашныхъ осадныхъ орудій, называемыхъ серелахами (хелаван) и лодземными мышами (щие о'жеущо), мы наконець были пленены. Осаждающіе употребяли все для взящія города. Давно уже возпламененные любовію къ Сиракузь, они сшарались превзойши другъ друга въ изобръшеніяхъ, необходимыхъ для нашего плѣненія, не смощря на шо, чшо самъ Богъ по непосшижимымъ своимъ законамъ защищалъ насъ чудеснымъ образомъ. Но зачъмъ говоришь много опомъ, что выдумывали пропивъ насъ непріяпели? Чего не говорили они, чего не дълали, чтобы привести жителей въ ужась и сшрахь? Время шеперь обрашишься къ важныйшимъ предметамъ и разсказаль тебъ о нихъ въ немногихъ словахъ. Изръчение Монсея, отень объзгалито ихо меть и ото храмово ихо страхо (Впорозак. 32, 25.), кажется, исполнилось надъ нами. Мы согрѣшили противъ Бога, подобно Изранлю и, подобно ему; выпили горькую чашу его гнѣва. Послѣ того какъ мы уже все претерпъли, съ трудомъ питались травами и разными гнусными снъдями, пожирали людей и даже дъшей, сію ужасную и неслыханную пищу (какое зрълище!), о которой спрашно даже говоришь и разсказывать, фли овчины, воловыи кожи и все, что только служило къ утоленію голода, сверьхъ того питались косплями, сею непріятною, новою и спранною пищею, наконець были плънены. Многіе несчастные мъшали съ водою (и Аретуза еще имъла тогда воду!) спертыя мѣлко и смолопыя коспи мертвыхъ животныхъ (какая краиносшь!) и темъ старались уполить свой голодъ.

3. За одну мъру (щолос) ржи, лишь бы шолько можно было найти, давали почти полтораста золотыхо (xevoivous), а мвра муки стоила болье двухъ сотъ, такъ что за одну нумисму (voµoµo) покупали полько двь унціи хльба. За всяжую скоппину, упопребляемую въ пищу, давали приста золопыхъ, шакъ чшо одна лошадиная или даже ослиная голова сшовла пяпнадцаши и даже двадцати золопщхъ. (\*) Уже во всъхъ домашнихъ ппицахъ былъ недосшащокъ; масло и соленые припасы, пипнающіе, какъ говоришъ Богословъ Григорій, бъдныхъ, истребились; а сыръ, овощи и рыбное кушанье совершенно были невозможны. Непріяшели, разрушивъ до основанія спіты объихъ присшаней, называемыхъ рукавками (Веахи́ла), овладъли всемъ моремъ. Но чшо всего хуже, за голодомъ послъдовала ужасная язва (какое несчастие!)." Она въ разныхъ видахъ заражала людей, однихъ въ видѣ потягошы (réravos), другихъ въ видь гемиплексии (ήшалядіа); однихъ внезапно предавала смеріпи, а другихъ дълала совершенно недвижимыми, или опнимала у нихъ шолько половину тъла, нъкоторыхъ раздувала, наподобіе мъховъ, попомъ прорывалась въ разныхъ мъстахъ тъла и такимъ образомъ ужасный представляла видъ, доколь не наступилъ смерть (и она по вельнію Божію медленно приходила) и

(\*) Золотой (же́овнос), нумисма (vо́шоµа) и Солидо (solidus ангенсь), одна и таже Греческая золотал монета, имбъшая одинакое достоинство св древнимв нашимв золотникомо или элатникомо, часто упоминаемымв вв лвтописяхв, какв весьма основательно доказано вв Критисескомо разыскании (издан. Акад. НН. ъв С. Петерб. 1807.) о древнихв Русскихв монетахв (см: стран. 179 — 182 и слич: 171 — 178.). Ввсв золотника до сихв порв одинаковв; слвдовательно нынвшній нашв золотнико золота цвною долженв быть равенв Греческому золотому или Солиду. 72 золотыхв или Солида составляли литру ( $\lambda/\tau fa$ , libra) или Греческій фунтв золота, т. е. 4 Русскаго фунна. Четыре Греческихв золотыхв равняются ввсомв ляти Голландскимв сербонцамв (см. тамже 182 — 186.). Переводс.

23

Digitized by Google

178

### ИСТОРИЧЕСКІЯ ПРИМѢЧАНІЯ

на Исторію Льва Діакона.

#### НА ПЕРВУЮ КНЕГТ.

КНИГАІ, 3. Стран. 5. О походь Никифора Фоки въ Кришъ много говоришъ продолжашель Өеофана (Continuat. Theoph. 296. В. — 300. D). Подробное извъсшіе о снаряженіи флоша, находящееся у Консшаншина Багрянороднаго (Caerim. Aul. Byzant. II. 383. С.), должно ошносишь, можешъ бышь, къ мореплаванію Гонгилы. Визаншійскій Хронологъ Ф. Кругъ остроумно разсуждаеть о времени Гонгилова похода (Chronologie der Byzantier. 293. В.) и шакже о завоеваніи Кандіи при Императорь Романь (306. С.), откуда видно, что Никифоръ приступилъ къ Криту 960 года по Р. Х., [хотя продолжатель Өеофановъ (297. С.) относить сіе къ 962 г.] и овладълъ имъ въ слъдующій годъ т. е. 961, въ то время, какъ братъ его Леонъ велъ войну съ Хамвданомъ.

- 6. стран. 8. — О морскихъ набъгахъ Аравишянъ съ острова Крища смотр. Жизнь Св. Луки (Vita S, Lucae Junior. edit. Combessis.) въ концъ и также продолжат. Конст. Багрянор. 85.

- 9 во конции: зимовало предо городомо. — Въ шу же, кажешся, зиму, п. е. въ концъ 960 г. или въ началь 961., насшоящель монастыря Св. Павла, на горъ

180

Латрь близь Милета, прібзжаль къ Никифору на оспровъ, жаловаться на непослушание одного монаха, какъ извъсино изъ житія Св. Павла Лапраскаго, сочиненнаго, по мнѣнію Гарлезія Никифоромъ Блеммиgomb (Harles. Biblioth. Graeca. X. 307. A.). Сверьхъ сегоо Кришской войнь писали два авпора: Симеонъ Лоrosema (In chronico edit. Combesis. Scriptor. post. Theoph. 401. А - 498. D) и Анонимъ, изданный подъ именемъ Юлія Поллюкса (Iulius Pollux) сперва Іоан. Біанконісмъ (Ioan. B. Biancon. Beneniae, 1779. in fol.); попюмъ Игнатемъ Гардтомъ (Ignat Hardt Monachi et Lipsiae, 1792. in 8.) CMOMP. Harles. Biblioth. Graec. VI. 144. і. Но шакъ какъ въ обънхъ сихъ изданіяхъ исторія Юлія Поллюкса оканчивается въ началь царствованія Граціана, а напрошивъ шого въ Вашиканской рукописи (Cod. Vatican No. 163.) Анонима просширается до 10 го въка, такъ чщо она въ три раза болье выше упомянушыхъ изданій; по я сомньваюсь, чпобы она дъйскивишельно принадлежала Юлію Поллюксу, жившему гораздо прежде 10 въка.

#### ILA BTOFFIC KHHIF.

КНИГА П, 5. еб конця. — О семъ сраженія упоминаетть в Никифоръ Фока въ своей тактикѣ (Глав. III. въ конц. стран: 118.) в также упомянущый выше Анонимъ (Прииѣч. Кн. І. 9.) въ Ватиканской рукописи (Cod. Vatic. inedit. N. 163. fol. 60 verso) слѣдующимъ образомъ: "Па-"трикій Левъ, занадный Домеєтикъ, брашъ Магистра "Никифора, посланъ былъ Государемъ на востокъ на "встрѣчу брату своему, чтобы Хамвданъ безбожный, "видя востокъ оставленнымъ безъ всякой защиты, "не опустошилъ ето и не покорилъ. И такъ Патрикій "Левъ, соединясь съ Меленномъ, Каппадокійскимъ Пол-

181

"ководцемъ и нъкоторыми другими предводителями и "узнавши, чню Хамвданъ, выспупившій прошнвъ Рим-,лянъ, все опустотаетъ и порабощаетъ безъ всякой лощады, собраль все свое войско и заняль тьсный "проходь, называемый Килиндромъ. Когда надменный "Хамвданъ, оставивъ порабощение, вступилъ въ сей "проходъ, пюгда началось съ нимъ сражение — и Ага-"ряне быйн побъждены. Тогда убивали ихъ и снимали леь нихъ доспьхи. Самъ Хамвданъ едва не былъ взящъ "въ плънъ. Патрикій со всъми нолученными въ сей "бишвѣ корысиями торжественно вступилъ въ Ви-"заншію." — Почши тоже пишеть неизвѣсшный Продолжашель писашелей посль Өеофана (Continuat. scriptt. post Theoph. 299. D. 300. A. B), который говоришъ, что сражение произходило близь мъстечка Адрасса (is то тожо 'Адеавоо'); по же самое название мвстечка и у Кедрина (Cedren. II. 643. C. Scylitza ms. Adaearra). О семъ же сражени также и Абульфарагій (Abulfaragius Histor. Dynast. 313. A. edit. Pocock.).

- КНИГА II, 6. Никифоръ завоевалъ Кандію 961. г., какъ говоришъ Пагій (Pagius Critic. ad Bason. III. 875. А.) Въ шоже время ошкрышъ былъ заговоръ прошивъ Имперашора Романа, о чемъ упоминаешъ Кёдринъ. (Cedren. II. 644. В.)
  - 8. стран. 18: Онб преобразовалб. Изъ сего можно заключить, чию, по мнѣнію Льва Діакона, Никифорь не прежде ошвравился, какъ завоевавши и усмиривния весь оспіровъ; напрошивъ того Зонара (Zonaras II. 197. А.) говоришъ, чпо, естьли бы онъ не былъ ошозванъ Императоромъ, що островъ былъ бы покоревъ совершенно, съ чѣмъ шакже и Гликасъ, кажешся, согласенъ. (Glycas. Авп. 304. В.).
- Тажже. стран. 18: отлравнася во Византію. Но Зонара пишетъ (Zonar. II. 197. В.), что ему не прежде позволено было возвращиться въ Константинополь для

Digitized by Google

совершенія своего шріумфа, какъ по смерши Имперапора Романа, по приглашенію Государыни Өеофаны. Гликасъ шакже съ нимъ согласенъ (Glycas 304. D.). Знаменишый Кругъ спарается обонхъ согласить со Львомъ Діакономъ (Ph. Krug Chronologie der Byzant. 314. B.).

- КНИГА II, 8. стр. 18. сб тріумфомб. О завоеванія Крипа и о пріумфь Никифора Фоки у Анонима, называемаго Поллюксомъ, по Вашиканской еще не изданной рупописи, находишся слъдующее: "Магисшръ Никифоръ осьмнад-"цашь мъсяцовъ или еще болье (заясь во руколиси лу-"стое място; олущены, можето быть, слова: жаража9/вая "жаса́... Смотр. incert. Continuat. 300. С.) "стоялъ у "острова Крита. Когда всъ съъстные припасы у граж-,,данъ вышли, шогда онъ началъ осаждашь городъ. Въ "по время, какъ осада болье и болье усиливалась, "многіе Кришяне сами приходили къ Магисшру. Опъ "сего напаль на варваровь спірахь — и Никифорь въ "скоромъ времени овладълъ городомъ. Тогда они "съ своимъ Амирасомъ Куруномъ, съ женами, дъшь-"ми и со всъми корыспями въ слезахъ шли въ прі-"умфв посреди Консшаншинополя до самаго кончало "бич. Государь, наградивши щедро Магисшра и всъхъ "бывшихъ съ нимъ, ошправилъ его на восшокъ. "---Тоже почити и у неизвъсшиаго продолжан. писашелей посль Өеофана (Continuat. Scriptt. post Theoph. 300. С. D.) и у Кедрина (Cedren. II. 643. В). Сличите описаніе Діакона Өеодосія, изданнаго фоггиніемъ (Append. Corp. Hist. Byzant. 351 - 390.).
  - --- 9. 68 жасаля. --- Сдедующія произшествія случились 962. 8. (Vid. Pagius. Critic. ad Baron. IV. 3. С.)
  - ---- 9. стр. 19. По мнѣнію Абульфарагія шолько 55 городовъ (Abulfarag. Chronic. Syriac. 198. edit. Bruns.). Юлій Поялюксъ, большею частію согласный съ неизвѣсш. продолжаш. писаш. послѣ Өеофана, го-

Digitized by Google

183

воришь, чшо въ семъ же походъ Сарацины были разбищы Никифоромъ при городъ Халеппъ. Произшествія, случившіяся посль завоеванія Крита, описаны у Поллюкса (Ex Cod. Vatic. N. 163. fol. 60. verso), изъ коихъ къ Сирійскому походу Никифора ошносятся слъдующія: "Онь (Никифорь) отправился изъ столицы "в, сожигая на пуши и разрушая города, всшупилъ въ "пограничныя съ варварами области. Потомъ со всъ-"ми войсками пошелъ прошивъ безбожнаго Хамвдана "къ многолюдному, великому и богашому Халеппу. "Пришедши къ сему городу, онъ нашелъ его тамъ, "споящаго съ великимъ множествомъ Арабовъ, Деле-"ми повъ, Кур повъ (Кои́сты) и другихъ народовъ пой "области, изъ коихъ одна Халепская пъхота занимала "объ переправы чрезъ ръку и не давала переходишь "Римскому войску. Хамвданъ, обольщенный суешными "надеждами, сшоялъ неподвижно, не зная шого, несча-"спный, чпо въ рукв.....помощь въ сра-"женів и ..... Магистръ, изслѣдовавъ "броды въ рѣкѣ и разсмотрѣвъ положеніе мѣста, едва "могь переправишься вплавь съ конными полками. "Тогда всадники начали безъ пощады рубить меча-"ми безчисленные пъхошные полки непріяшелей; ---"надменный Хамвданъ, видя сіе, обрашился въ бъг-"сшво, спараясь всёми силами спаспися. Такимъ об-"разомъ Магистръ, взявши Халепъ безъ всякаго сра-"женія, отправился отпуда съ плънными Агарянами "въ Визаншію. " — Почпи то же самое у Кедрина (Cedren. II. 645. В), Михайла Гликаса (Glycas. 305. А.), Зонары (Zonar. II. 197. В) и Симеона Магистра (Scriptt. post Theoph. 498. D.) - Ho ropasgo nogpoбиве говоряшь о семь Ельмакинь (Elmac. Histor. Saracen. edit. Erpen. 223. С.), Абульфарагій (Chronic. Syr. I. 195. C.) H Абульфеда (Abulfeda Annal. Moslemic. edit. Adler. II. 476. А.). Упомянущые выше Делемящы

суть Пареянскій народь, живущій около Каспійскаго моря на горахь, служащихь нынь предьломь

между Гиланомъ, Мазандераномъ и областиями Алгебаломъ и Иракомъ — Аями. О Дилиминшахъ ( $\Delta \lambda \mu \nu i \tau \alpha i$ ) упоминающъ Агаеій (Agathias 92. D) и Θеофилактъ (Theophyl. Simocatt. 96. C.). Θеодосій Діаконъ упоминаеттъ также (Theod. Diac. de өкридраt. Cretae V. 22. р. 337. D.) о Делеминшахъ, коихъ имя Фоггяній (Foggin. 389. D.) принимаеттъ за прозвание всѣхъ Сарацинъ. Повѣствованіе Льва Діакона весьма согласно съ Ельмакиномъ (Екпас. 223. D), который пишетъ, что Хамвданъ, т. е. Семфеддаула, внукъ Гамдана, раздѣливши войско свое на двъ части, большую часть отдалъ послу своему Нагіаю (Nagiajus), а самъ остался съ небольщимъ отрядомъ, который Никифоръ истребилъ совершенно.

КНИГА II, 10. — Императноръ Романъ младшій скончался 15 Марта 963. г. по мньнію Пагія (Pag. Critic. ad Baron, IV. 5. А.) и Круга (Chron. der Byzant. 316. В.). Нижифоръ, по возвращения своемъ въ Апрълъ мѣсяцъ (Cedren. II. 645. D.), предъ Кесаріею, провозглатенъ былъ отъ войска Императоромъ 2-го Иоля (Constant. Porphyrog. Cerim. Aul. Byzant. I. 251. D.). И шакъ описываемыя Львомъ Діакономъ произшествія (11. и 12.) случились въ Анрълъ и Маѣ тогоже 963. года.

- 11. стр. 20. — Согласно съ симъ повъсшвованіемъ, Анонимъ говоринъ о семъ слъдующимъ образомъ; (Cod. Vat. N. 163. fol. 61. verso.). "Узнавъ о смер-"пи Государя Романа, онъ (Никифоръ) остано-"вился и приказалъ бывшимъ при немъ чиновникамъ "собразпъ плънныхъ Агарянъ и всъ корысти въ одно "какое нибудь Римское мъстечко. По старанию и бла-"горазумию временнаго иравителя Іосифа Постель-"ничаго, правосудно управлявшаго подданными, Госу-"дэрыня Өеофана и два съща ея, Василій и Констан-

-----

"тинъ, благословляемые народомъ, спокойно жили во "дворцѣ. Тогда они указомъ своимъ повелѣли Маги-"спру и Домесшику Никифору возвраницься въ Ви-"заншію. Вступивние въ городъ (Апр. 963. г. См. Примѣч. Кн. П., 10. въ концѣ.) "онъ торжествению велъ "плѣнныхъ Агарянъ со всѣми корыстями по ристали-"щу, въ собрании всѣхъ гражданъ и черни. Тогда Визан-"тійцы провозглашали его побѣдителемъ и за воин-"скую доблеоть полюбили, какъ свою душу". — Здѣсъ Поствельничій Іосифъ похваляещся, а не охуждается; изъ сего заключить можно, что Исторія Льва Діакона вышла въ свѣтъ по смерти Никифора, во время моженъ быть, Цимискія или Василія Ц.

КНИГА II, 11. — О сихъ замыслахъ Іосифа прошивъ Никифора (Апръл. 963. г.) ни Кедринъ (Cedren. II. 646. А.), ни Зонара не упоминающь: напротивь того они пишушъ, чшо Никифоръ власяною одеждою увбриль Іоснфа въ своемъ намърении, избраны пустынническую жизнь и удалоние отъ свыпа. Что такой слухъ дъйсивишельно шогда о немъ разпросшранился, но видно изъ рукописной исторіи шьхъ времень, находящейся въ Королевской Библіошекь (паз. in Biblioth. Regia); шамъ написано следующее: "Фока по-"лучилъ оптъ живущаго на священной горь Св, Аза-"насія предсказаніе, что онъ совершенно истребить "полчища Сарациновъ и выгонишъ ихъ за предълы "Римской земли. Пришедши въ Кришъ и ограбив-,ши памъ Арабовъ, онъ оппиравилъ къ Святому нь-"сколько липръ золоша изъ своихъ корыстей для "построенія монасшыря: ибо онъ далъ клятву по-"спричься непремьные въ монахи въ монасшырь, по-"спроенномъ Св. Аванасіемъ и вмѣспѣ съ нимъ уме-"рышь въ ономъ." — Изъ сего видно, что монастырь Св. Лавры на Авонской горь построенъ былъ ньсколько прежде 963 г., когда уже Никифоръ сделался

24

Императоромъ. О Св. А́ванасів пипнеть Гарлезій (Нагles. Graec. Biblioth. X. 201. В.) особливо І. Пиній въ своемъ Историч. собраніи (Sylloge Historica. J. Pinius. Acta SS. Julii. II. 246. С.). Жизнь сего Святаго шакже описана въ одной рукописи (Cod. Coisl. 223.).

#### НА ТРЕТЬЮ КНЕГУ.

КНИГА III, 1. стран. 22. — Анонимъ, коего разные опрывки мы выше въ примъчаніяхъ помъспили, гораздо точнье опредъляеть время Никифорова похода (Cod. Vatic. N. 163. fol. 61 recto) : "Шестаго Индик-"та, послъ Свътлаго Воскресенія, по изшеченіи празд-"ничныхъ дней, Магистръ Никифоръ посланъ былъ на "восшокъ для опраженія безбожнаго Хамвдана, чпо-"бы, узнавши о смерши Государя Романа, онъ не всту-"пилъ въ Римскую землю. Тогда опъ Никифора по-"пребовали письменнаго обязашельства, что онъ ни-"когда не подумаетъ возстать противъ юныхъ Госу-"дарей; — онъ исполниль сіе требованіе". — Изъ сего видно, что онъ выбхалъ изъ города въ началъ Маія 963 г., а въ Іюнь тогоже года Іосифъ Брингасъ послалъ къ Цимисхію и другимъ полководцамъ письмо о намъреніи убить его. О семъ походъпропивъ Сарациновъ упоминаеть и Константинъ Манассъ (Const. Manasses Breviar. Histor. 115. C.).

----- 4. стран. 25: жеслца Эюля — То есть 963 года; но 15 Марта тогоже года скончался Императоръ Романъ.

Тамже — Какимъ образомъ полководцы провозглашали Никифора Имперашоромъ предъ его шашромъ, описываешъ шакже и Анонимъ въ Вашик. рукописи (Cod. Vatic. N. 163. fol. 61 гесто).

----- 8. стран. 30. — То есшь 963 г.; о всшупленін Никифора въ Консшантинополь и провозглашенін его Имперашоромъ говоришся шакже и у Кон-

стант. Багрянороднаго (Caerim. Aulae Byzant. I. 251. В.), съ коимъ сличите Рейска (Reisk. Commentar. II. 141. А.).

КНИГА III, 10. сб нагала. — То есшь льтнее равноденствіе, (solstitium) 964 г., въ чемъ не много разницы у Кедрина (Cedren. II. 654. В.), который пишеть, что Никифоръ предприняль сей походъ въ Іюль. Абульфарагій всь сіи произшествія (Histor. Dynastiar. р. 313.) неправильно относить къ 351 г. Егиры ш. е. къ 962 г. по Р. Хр.

#### НА ЧЕТВЕРТУЮ КНЕТУ.

КНИГА IV, 1. стр. 34: — При настуллении весны, по есны, 965 г., къ коему ошносишся Тарсійское сраженіе. (Elmác. Histor. Sarac. 224. С.) Въ слѣдующій 966 годъ, по мнѣнію нѣкоторыхъ взята была Едесса и осаждена Антіохія (Cedren. II. 655. D. Leo. 43. А.). Булгарскую войну ошносить должно къ 967 г. (хотя Пагій иначе думаетъ: Pag. ad. Baron. IV. 13. В.). Походъ въ Сицилію, предпринятый 964 г., окончился въ слѣдующій же 965 годъ.

5. стран. 38. еб конця: — Вб лоходо протнеб Мислиб. — Въ разсуждении времени сей войны съ Булгарами есшь нѣкоторыя затруднения. Левъ Діаконъ, кажется, полагаетъ, что походъ Никифора въ Сирію былъ въ 968 году, а война съ Булгарами въ 966; потому что Россійское войско напало на Булгарію уже въ 967 году. (Engel Geschichte des Ungrischen Reichs und seiner Nebenländer. I. 363 В. и Schlözer Nestor или Russische Annalen in ihrer Grund-Sprache V. 128. В.). Точно также и Пагій опредѣляетъ сіе время (Pagius ad Annal. Baron. IV. 13. В. и 19. С). Но Кедринъ напротивъ того (Cedren. II. 655. D.) доказываетъ, что Никифоръ вступилъ въ Сирію и осадилъ Антіохію не въ 968, но въ третій годъ своего

188 -----

21.1

царствованія п. е. 966 г., въчемъ сънимъ сотласенъ и Лебо (Le Beau. Histoire du Bas-Empire. XVI. 114. С.). Но свидътельство Ліутпранда (Legat. ad Niceph. Phoc. 148. С.), бывшаго у Никифора во время его отправленія въ походъ, Августа мъсяца 968 г., разръшаетъ сей споръ совершенно.

КНИГА IV, 7. стран. 41: лослало во Снинлію. — Въсемъ походъ былъ шакже и Св. Никифоръ, Епископъ Милешскій, коего жизнь, по увъренію Лекіена, Комбефизій послалъ къ Геншенію (Le Quien. Orient. Chr. I. 920. А.), для помъщенія между дъяніями Свяшыхъ Ошцовъ. Въ Королевской рукописи (Cod. Reg. 1181. fol. 199 гесто и 207 verso) описываешся пораженіе полководца Никишы, при коемъ Св. Никифоръ былъ въ семъ походъ, бывшемъ, но миънію Люпа Прошоспата (Lupus Protospata apud Murator. Scriptt. Ital. V. 39. В.) въ 965 году, въ чемъ согласенъ съ нимъ и Ліушпрандъ (Liutprand. Legat. ad Niceph. 150. С.).

#### На пятую книгу.

- КНИГА V, 2. По евидъшельству Нестора Святославъ пришелъ въ Булгарію въ первый разъ 967 г. и одержаль надъ Булгарами побъду. Послъ сего по причинь нападенія Печенъговъ на Кіевъ возвратился въ отечество и, отразивъ непріятелей, опять вступилъ въ сію зеилю и вторично побъдилъ Булгаровъ. (Nestor, Russische Annał. V. 145. A. Engel, Geschichte des Ungrischen Reichs I. 364. B.).
  - ---- 8. стран. 55. --- Въ рукописной Хроникѣ Іоанна Скилипицы (Joan. Scylitzae. Cod. Coisl. N. 136. fol. 101. verso) помѣщена надпись, писанная ямбическими спихами Мельшинскимъ (Медатаров) Мипрополипомъ Іоаниомъ на гробѣ Никифора Фоки. Волгъ ошрывокъ, переведенный пѣмъ же размѣромъ:

~~ 18g ~~~

Ст: 7. Завсь неусылный мужд, сто не смыкало осей, в. Уже локонтся вд семд гроб'в выснымд сножд. 9. Пессальный внад! гозстань телерь нашд Госуларь!

12. Возстанъ! Стремится рать Россійскал на насб. Сей Іоаннъ Мелипинскій жиль около 1027 г., слъдственно болье 50 льпъ посль Никифора, еспьли дъйствительно объ немъ говорится у Леціена (Le Quien. Orient. Christ. I. 445. С.).

На шестую книгу.

- КНИГА VI, 4. стран. 60. Чпо Никифоръ имѣлъ великую власть надъ духовенспівомъ, по доказываетъ также рукописное житіе Св. Никифора, Епископа Милетскаго (Cod. Reg. 1181. fol. 222. verso), писанное однимъ ученымъ человѣкомъ, ночти его современникомъ. Тамъ написано, что сей Святый ходилъ къ Императору Никифору съ прозьбою о возвращеній духовенству отнятыхъ имъ доходовъ отъ елея. Онб безб всякаго противорѣгія приказало отдать сія доходы по прежнему церъков; посль, при Іоанпь Цимисхів, они опять обращены были въ казну, на что Св. Никифоръ вторично ходилъ жаловаться.
- ----- 7. 68 конця. Сей праздникъ, о шоржесшев коего весьма много пишешъ Консш. Багрянород. (Constant. -Porphyrog. Caerim. Aul. Byzant. I. 92. С.), учрежденъ былъ въ памяшь вшораго Никейскаго Собора́ и возстановленнаго Пашріархомъ Меводіемъ поклоненія Свяшымъ Иконамъ въ 842 году (Le Quien. Orient. Christ. I. 256. А. Pagi Critic. IV. 24. А). Поліевкшъ умеръ около 16 Генв. 970 года.
- ----- 9. Стран.: 64: Улкифорб лалб на сражении. -- Въ семи сражения влиг., 25 Іюля, Св. Пенгръ Наперикий взяни быль

Digitized by Google

въ плънъ Булгарами и осужденъ на смершь (Acta SS. Iulii I. 290. D.). О сей несчастной бишвь въ рукописной Исторія тіхь времень, находится слідующее : "Онь "(Никифоръ) въ девящый годъ своего царсшвованія со "всъми полками, со всею дружиною, виъснъ съ сыномъ "Ставракіемъ и зятемъ Миханломъ выступиль на Бул-"гаровъ, сразился съ ними, обрашилъ ихъ въ бъгсшво и "такных образову одержаль знаменитую побъду. Над-"менный по своему легкомыслію побідою, онъ пре-"дался роскошной безпечности; отъ чего посль слу-"чились посшыдныя и плачевныя бъдсшвія. Въ одну "ночь Булгары напали на Римское войско и, захваши-"вши въ плънъ самаго Государя (увы!) вмъсшъ съ его "Совѣшомъ, весьма многихъ изъ нихъ умершвили, не "пощадивъ и самаго Никифора. Получившіе смер-, шельныя раны скоро всв лишились жизни; а раненые "опасно удалились въ лъсистыя страны. Но плънные, "не хотвыше отречься оть Господа нашего Інсуса "Хрисша и приняль Скиескую въру, подвержены бы-"ли разнымъ мученіямъ и казнямъ. Булгары засшавля-"ли делашь то, что сами делають, принуждая отречь-"ся ошъ Христа; но наши упорно прошивились и луч-"ше желали умерешь, нежели измѣнишь своей вѣрѣ и "за шо подвергли себя различнымъ мучишельнымъ смер-, "шнымъ казнямъ. Однимъ ошрубили головы, другихъ "удавили; одни, изъязвленные многими спрѣлами пре-"селились изъ сего міра, другіе осуждены были на го-"лодную смерть и отданы подъ стражу".

КНИГА VI, 10. стран. 65. еб конця. — Осемъ поражения Игоря сличище Ліушпранда (Liutprand. de rebus Imperat. et Reg. 95. В.).

#### НА СЕДЬМУЮ КНЕГУ.

КНИГА VII, 1. — Заговоръ вождя Варда Лебо полагаетъ въ 979 г. (Le Beau Histoire du Bas-Empire XVI. 174. A. sqq.).

Digitized by Google

Но шакъ-какъ въ шомъ же самомъ году и Склиръ побѣдилъ Россіянъ при Адріанополь и Цимисхій разбилъ Свяшослава, въ пяшый день Пасхи (Апрѣл. 13); шо по сему сей заговоръ долженъ, кажешся, относишься къ 971 г., а походъ Цимисхія прошивъ Россіянъ къ 972 году.

#### НА ОСЪМУЮ КНИТУ.

КНИГА VIII, ь. — О годъ Цимнскіева похода прошивь Россіянь не совершенно извъсшно. У Нестора въ договорахъ (Nestor. V. 172. А.) означенъ 6479 годъ п. е. 971. г. по Р. Х., въ чемъ, слъдуя, кажется, Кедрину (Cedren. II. 671. С), согласны съ нимъ Лебо (Hist. du Bas-Emp. XVI. 179. A.), Енгель (Geschichte des Ungr. Reichs I. 365. В.) и Вароній (Baron. Annal. Eccles. XVI. 210. С.). Но есшьли Левъ Діаконъ говоришъ справедливо (Кн. VII. 9), что Цимисхій сочетался бракомъ съ Өеодорою уже во второй годъ, по возтестви своемъ на преслюль, бывшемь 969 г. Декаб. 25. ш. е. въ концъ 971 г.; що изъ сего следуещъ, что онъ отправился въ походъ въ слѣдующій 979. г. предъ Пасхою (Книг. VIII. 2.). Онъ взялъ Преславу 13-го Апръля (Кн. VIII. 5.) тогоже года, гдъ и праздновалъ Пасху; вышедъ оштуда на другой день (Cedren. II. 674. В.), далъ первое сражение предъ Дористоломъ въ день Св. Георгія (Cedr. 675. D.) ш. е. 23 Апр., одержаль побъду 24 Іюля (Кн. IX. 8. — Le Beau XVI. 198. В: 25. Іюля.); а въ концъ сего мъсяца заключенъ былъ миръ. И шакъ сей мъсяцъ у Нестора (Annal. V. 72. А.) върно означень въ договоръ, отнесемъ ли его къ 971 или къ 971 TOAY.

#### НА ДЕВЯТУЮ КНИГТ.

КНИГА IX, 6. — Къ симъ обрядамъ Россіянъ ошносишся шадже слъдующая повъсть, изъ рукописи XI въка. "Во дни

Digitized by Google

162

"государей Леона и Александра, одинъ Пелононискій "начальникъ купилъ себь мальчика, родомъ Скиоа, и "отдалъ его на воспитаніе священнику своему; слу-"жившему у него въ домашней его молитвенниць, "чтобъ онъ выучилъ его граммать. Мальчикъ, во вре-"мя ученія своего у священника, служилъ ему также "въ домашнихъ нуждахъ. Когда исполнилось ему один-"надцать льтъ, тогда господинъ спросилъ его: Хри-"стіане ли Скиові, отъ конхъ онъ произкодитъ. Маль-"чикъ отвѣчалъ ему: ньтъ, не Христіане, и я самъ, "думаю, еще не крещенъ".

#### На двсятую книгу.

КНИГА Х, 3. стр. 102, 65 наталт. — О подобномъ уродъ, бывшемъ въ Еммауниъ, въ Палесшинъ, упоминаешъ Өеофанъ (Theoph. Chronogr. 60. А.). Сверъхъ сего многихъ такихъ сросшихся близнецовъ изчисляюнъ также Левъ Грамманикъ (Leo Grammat. Chronograph. 508. С.), Зонара (Zonar. II, 192, А.) и Миханлъ Гликасъ (М. Glycas. 301. D.).

--- 4. — О Сирскомъ семъ походъ 974 года чипайте любопыпное письмо самаго Цимисхія, писанное къ Армянскому Царю Аход-Шагину (Achod-Schahin), помъщенное въ энциклопедическомъ Maraзинъ (Détails de la première expédit. des Chrétiens dans la Palestine, traduits de l'Arm. en Français par F. Martin, Magas. Encyclop. Septembr. 1811. p. 22 — 34.).

— 10. страя. 108. — Здёсь разумѣется завоеваніе Херсона Владимиромъ Великимъ, которое по свидѣтельству Нестора случилось въ 988 г. по Р. Х. — Къ объясненію произшествій сего времени относятся опрывки письма нѣкотораго Грека, находящіеся въ одной, принадлежавшей Корол. Библіотекѣ, рукописц изтекающаго 10-го вѣка, содержащей разныя письма

 $\zeta$ 

Св. Василія, Фаларида и Св. Георгія Назіанзена. Изъ примѣчаній, написанныхъ мѣлкимъ и связнымъ письмомъ на пусшыхъ спраницахъ, сосшавляющихъ цѣлые два лисша, со многими помарками, поправками и прибавленіями можно заключишь, что владѣтель сей рукописи, бывтій самъ въ описываемомъ тамъ походѣ, возилъ ее съ собою. Мы присовокуцимъ здѣсь сіи отрывки въ такомъ же порядкѣ, въ какомъ они находянся въ рукописи.

### 

"Трудно было переправляться на другой берегь на "весьма малыхъладьяхъ, помъщавшихъ не болье, какъ по три "человъка. Многія изъ нихъ, попавши между двумя льдинами, "были раздавлены, а нъкоторыя потонули. Всякой разъ, "какъ сіе случалось, люди выскакивали изъ лодокъ на льди-"какъ сіе случалось, люди выскакивали изъ лодокъ на льди-"кой опасности и на нихъ, какъ на плотахъ. Но, спустя нъ "кой опасности можно было переходить и конницъ и пе-"хотъ. Онъ казался намъ тогда, какъ нъкимъ чародъемъ: "свиръпый прежде, не приступный и ужасный, вскоръ сдъ "лался тихимъ и ровнымъ, такъ что всъ безъ страха его "попирали.

2. "И шакъ уныніе наше перемѣнилось въ радосшь; ,,мы съ рукоплесканіемъ пошли по водяной равнинь Днепра. ,,Переправясь безъ всякаго шруда на другой берегъ, мы ,,осшановились отдыхать у деревни Воріона; пробывши ,,тамъ нѣсколько дней, готовились отправиться въ путь къ ,,тороду Маврокаспру. Все уже было готово къ походу, ,,какъ въ полночь ошъ сильнаго сѣвернаго вѣтра столь же-,,стокая сдѣлалась стужа, что, не смѣя выступить въ от-,,крытое поле, мы рѣщились остаться тамъ на нѣсколько ,,времени. Холодъ болѣе и болѣе усиливался — и прежніе

25

194

"ужасы намъ казались, такъ сказать, игрушкою въ срав-,,неніи съ новыми. Такимъ образомъ наспупила совершен-,,ная зима. Наконецъ, спустя нѣсколько дней, настала ясная "погода; тогда мы опяшь начали думать о возвращеніи въ ,,свое отечество.

3. "И шакъ, сопровождаемые жишелями, мы ошпра-"вились въ пушь; всё съ рукоплесканіемъ меня хвалили, смо-"прѣли на меня, какъ на своего единоземца, и желали "мнѣ всякаго благополучія. Мы прошли въ шошъ день око-"ло семидесяши сшадій: впереди шли нарочные люди и "ушапшывали для насъ снѣжную дорогу. На другой день мы "всшрѣшили на пуши еще болѣе шрудносшей, сражаясь, "шакъ сказашъ, съ снѣжнымъ моремъ. Снѣгъ былъ не обы-"кновенный: кони вязли по шею, а вьюки совершенно поги-"бали, не смошря на шо, чшо шли сзади. Глубина снѣга "была, говоряшъ, въ чепыре локшя. Многіе изъ нашихъ про-"водниковъ, почишая шрудносщи выше силъ человѣческихъ, "ворошились домой. Къ шомужъ присоединились сильные вѣ-"щры; ошъ чего не льзя было разводишь огня.

4 "Щипы служили намъ и посшелями и одвялами. "Самыя сновидьнія устрашали, шакъ сказашь, и прогоняли "оптъ насъ сонъ. Никшо не могъ похвалишься предъ дру-"гимъ своимъ шерпьніемъ: всё одинаковы были и душею и "півломъ въ семъ общемъ бъдствін. Одинъ называлъ сча-"сшливыми умершихъ, какъ избавившихся оптъ несчастія; "другой жалълъ о всъхъ живыхъ, чшо и они окончатъ жизнь "свою въ бъдсшвін. Передовые наши шакже утомнлись оптъ "трудной и притомъ неизвъсшной дороги по снъгу. Сверьхъ "сего, находясь въ землѣ непріятельской, мы не были въ со-"вершенной безопасности".

Здѣсь оканчиваешся первый отрывокъ, за которымъ почши чрезъ сорокъ листовъ слъдуетъ другой, здъсь мною помѣщаемый. Описанное въ немъ произшествіе было въ Таврическомъ Херсонь; потому чно упоминается о городъ

Климатахо (Клината). Почеркъ письма связный, и сей отрывокъ принадлежищъ къ 10 или 11 въку.

195 🛥

"Тогда мы рышились начашь войну съ варварами, или "лучше сказать, мы отделились оть нихъ и вознамерились "сопропивляшься имъ по силамъ нашимъ, боясь ошъ нихъ ,,погибнуть: ибо они всъхъ безъ разбору грабили, раззоря-"ли безъ жалости и, какъ дикіе звъри, на всъхъ нападали. "Они не дълали никакой пощады даже и ближнимъ своимъ "союзникамъ; безъ всякаго разсужденія и справедливости рѣ-"шились, кажешся, всъхъ убивать и даже собственную зе-,,млю сдълащь, какъ говорящъ, добытею Мислиб. Исчезла преж-,, няя справедливость ихъ, нъкогда болье всего ими уважаемая; "опъчего многіе города и цълые народы добровольно погда ,къ нимъ присоединялись и они воздвигли великіе побѣдные , профеи. Но нынь мьсто сей добродьтели заступила же-"стокость къ подданнымъ: вмѣсто того, чшобы обогащать ,,подвластные- города и управлять ими съ пользою, они "захотьли поработить и раззорить ихъ до основанія. Жа-"лобы жителей на начальниковъ и сильныя доказательства "ихъ невинности едва только могли спасать ихъотъ смер-"пи Споль великое было спечение бъдствий, чпо все, ка-"залось, или разрушено было нечаяннымъ пошопомъ или по-"глощено ужасною бездною. Болье десяти городовь опусть-"ло, не менье пяши сошь селеній раззорено было: словомъ, ,всь сосьдственныя и близкія къ намъ мьста, какъ будто ,,бурею, разрушены были, а невинные жишели сдълались "жершвою мечей и рукъ непріятельскихъ.

2. "Жестокая судьба ввела и въ нашу область сіе "бѣдствіе, истребившее всѣхъ сосѣдей нашихъ, не смотря "на то, что, предвидя оное, я еще прежде употребилъ все "спараніе, чтобы оно не постигло насъ нечаянно и не раз-"рушило нашихъ владѣній. Какъ скоро оно приближилось къ "намъ и жизнь наша была въ крайности, то я отразилъ его, "не смотря ни на какую опасность. Съ сего времени прои-"зошла между нами непримиримая брань; варвары не имѣ-

"ли съ нами никакаго сношенія, хотя тысячу разь я посы-"лалъ къ нимъ съ предложениемъ мира. И шакъ въ началѣ зи-"мы, когда солнце не далеко опістояло опіъ . . . . . нача-"лась война. Непріятели ворвались въ нашу землю съ вели-"кою конницею и пехопою и, зная боязнь нашу и слабоснь "городской сшьны, надьялись однимъ приступомъ одержащь "побъду. Они могли пакъ думать, когда ны жили уже въ раз-"зоревномъ ими городъ. Обласшь наша была опуснюшена и "ствны разрушены до основанія. Тогда я рышился посеулишься во Кляжатахо. И шакъ съ самаго начала я по-"стронлъ близь сего города кръпость, чтобы безопасиве "было населящь его жищелями.... Война началась въ ,, то самое время, какъ построенная кръпость обведена уже "была рвомъ и раздълена между семейсшвами; въ ней храни-"лись нужныйшія ихъ вещи, а врочія на другой сшывь горо-"да, который тогда уже весь быль населень обывателями. "Мы построили кръпость единственно для случая великой "опасносши. Непріятели, пошерявши многихъ своихъ рашни-"ковъ, со сшыдомъ опспупнля ночью опъгорода; а я на раз-"свъть вывель войско съ намъреніемъ съ ними сражащься. "У меня шогда было болье сша всадниковь и болье Зоо "сперьлковъ и пращниковъ. Но, не видя нигдъ непріятелей, "я сделаль нужныя разпоряженія; поправиль стену и при-"гошовиль воиновь къ сражению. Желая разсуждащь о шо-"гдашнихъ обстоятельствахъ, я разослалъ къ моимъ союзни-"камъ въствиковъ съ приглашеніемъ. Какъ скоро всѣ собра-"лись, що въ совъшь, сосшавленномъ изъ знашньйшихъ лю-"дей, я говориль, какихь правишелей намь нужно желашь, "какой выгоды искашь у нихъ надобно, чшо должно делашь "н многое другое, весьма полезное, по моему мнѣнію. Но, "или не имъя никакато поняния о царской милости, или не "зная Греческихъ нравовъ и любя болье всего независи-"мосшь, или наконець, будучи сосъдами сильнаго съвернаго "царя, обишавшаго на ръкъ Истръ, коего народъ одинакіе мильсиъ съ ними обычая, они рышились къ нему присоеди-

"нишься и всё единогласно и меня къ шому же склоняли. "И шакъ. желан сохранищь мои владёнія, я ошправился къ "нему и былъ принящъ, какъ нельзя лучше ожидащь. Я раз-"сказалъ ему всё обстоящельства со всевозможною краш-"косшію; уваживъ мое состояніе, онъ съ охошою ощ-"далъ мнѣ городъ Климаты, присоединилъ еще цѣлую область "(сатеале́а») и съ своей земли опредѣлилъ мнѣ значищельные "годовые доходы".

Здѣсь оканчивается сей любопытный отрывокъ. Естьли бы полное описаніе, къ которому онъ относится, показало время сихъ произшествій; то безъ сомнѣнія мы гораздо болѣе узнали бы объ исторіи Таврическаго Херсона, погруженной, такъ сказать, во мракѣ съ 950 г. до времени Генуескихъ поселеній на семъ полуостровѣ, что было въ 13 вѣкѣ. Впрочемъ благородная щедрость его Сіятельства, Графа Н. П. Румянцова, знаменитаго покровителя наукъ и ревностнаго любителя отечественной Исторіи, внушаетъ въ насъ надежду, что съ помощію рукописей средняго вѣка, извлеченныхъ изъ другихъ Библіотекъ, и сія мрачная часть Исторіи озарится свѣтомъ.

КНИГА Х, 10. стран. 108, ед конця. — Т. е. 26 числа Окшября, какъ извъсилно намъ кромъ другихъ писашелей изъ одного еще не изданнаго повъсшвованія о чудесахъ Св. Димитрія, находящагося въ руковиси Корол. Библіотеки, писаннаго въ половинъ 7 въка, по мнънію Лекіена (Le Quien. Orient. Christ. II. 42. С.) и многихъ другихъ, Іоан Архіеписковомъ Фессалоникскимъ. Сіе описаніе наволнено столь маловажными произшествіями, что его можно почесть подробною льтописью города Фессалоники болье, нежели похвальнымъ словомъ Святому. Комбефизій имълъ намъреніе издать все сіе повъствованіе, какъ онъ самъ говоритъ (ad Joan. Cameniat. Scriptt. post Theoph. 314. С.). Мы постараемся исполнить его предвріятіе, помъстивнин въ которомъ нибудь томъ Византійскихъ писателей Жата Сеятыхо, весьма нужныя

для объясненія Визаншійской Исшоріи шѣхъ временъ, о которыхъ нѣтъ никакаго извѣсшія. Но здѣсь мы выпишемъ описаніе одного только чуда Св. Димитрія, гдѣ означенъ день его праздника, наименованы загородныя церькви и упоминается о нападеніи Славянъ.

198 ----

### Подробное содержание сего отрывка есть слёдующее: (Переводгика.)

"Октября 26 дня вся спрана праздновала по обыкновенію день Св. мученика Димипрія. На другой день праздника по волѣ Побѣдоносца (такъ названъ Св. Димипрій) внезапно ночью загорѣлся въ его церькви серебряный каеяса (балдахинъ), о кошоромъ мы выше нѣсколько разъ упоминали. Какъ скоро разпространилось извѣстіе о семъ по всему городу, то всѣ молодые люди прибѣжали въ церьковь съ ведрами. Всего болѣе опасались, чтобы пламя не достигло кровли храма, что по несчастію и случилось: по желѣзной цѣпи, висѣвшей надъ навѣсомъ съ серебрянымъ паникадиломъ, огонь дошелъ до кровли. Тогда нѣкоторые взлезли вверхъ по бревнамъ съ сосудами, наполненными водою и, съ помощію Божіею, потушили пламя.

2. "Посль сего начальники храма, боясь, чшобы народь, пользуясь шемношою ночи, не успремился на разхищение серебра, приказывали вышти вонъ; но онъ не слушался и оставался въ церьквь. Тогда одинъ человькъ, служившій въ почешномъ Дакійскомъ отрядь (окејчю), увъренный, что ньтъ другаго средства выгнать чернь изъ храма, какъ подъ предлогомъ нечаяннаго напзденія непріятелей, началъ кричать, по внушенію Св. Побъдоносца: *Граждане! варвары лолви*лись у стяны города; лослящите сражаться за отегество. Онъ сдълалъ сіе съ тъмъ намъреніемъ, чтобы, заставивъ народъ вытили изъ храма и затворивши двъри, спокойно можно было собирать разтопившееся серебро. Но въ самомъ дълъ сіе случилось по волъ славнаго Побъдоносца, чтобы граждане, не зная о внезапномъ ночномъ нападеніи, не под-

верглись великой опасности. И такъ, услытавъ сію неожиданную въсть, всъ побъжали изъ церькви по домамъ и вооруженные взлезли на стъну.

3. "Они увидъли на поль, близь славнаго храма Хриетоносной мученицы Матроны не большое, но сильное, отборное войско непріятелей (ихъ считалось около пяти тысячь). Тогда, сошедъ со ствны (уже появилась заря), они выступили изъ воротъ и сразились съ варварами, которые по звърскому своему безумію уже достигли до Св. храма трехъ мученицъ Хіоны, Ирины и Агапы, находящагося не въ дальнемъ, какъ вамъ извъстно, разстояніи отъ города. Долго граждане сражались съ ними; то обращали ихъ въ бъгство, то сами съ великою онасностію отъ нихъ отступали: ибо войско ихъ было, такъ сказать, цвътъ всего Славлиска о (Склавинскаго, Σхλаβήνων) народа. Наконецъ, съ помощію мученика, вся варварская рать обращена была въ бъгство. Такимъ образомъ кончилось сіе неожиданное, ужасное нападеніе непріятелей." —

Сей высокій, на чеппырехъ сшолбахъ уппвержденный въ алтаръ навъсъ (т.В. с. и одробно описанъ у Дюканжа (Ducang. Glossar. I. 653. D. Constantinop. Christ. 50. A. - 55. A Descript. S. Sophiae 573. D. и Рейска (Reisk Comment. ad Constant. Porphyrog. Caerim. Aul. Byzant. II. 64 A. 78. B.). Дюканжъ шакже собралъ всъ мъста, относящіяся къ Өессалоникскому храму Св. Димитрія (ad Ann. Comn. 252. D.). Нападение Славлив (Склавянъ) на Осссалонику, кажешся, случилось въ 584 году (J. Chr. von Engel Geschichte des Ungrischen Reichs und seiner Nebenlaender. I. 259. B.). Cnyстя насколько лать, какъ авшоръ сего опрывка говоришъ. ниже (fol. 97. recto), предводишель Аваровъ, посылавшій къ Императору Маврикію посольство и не могшій ни въ чемъ съ нимъ согласипься, привелъ къ сему городу весь народъ Славянскій, находившійся тогда въ его власти (Engel I. 258. С). Далье въ сей рукописи, следуещъ длинное описаніе двукрашной Осссалонивской осады, бывшей при Имп.

Digitized by Google

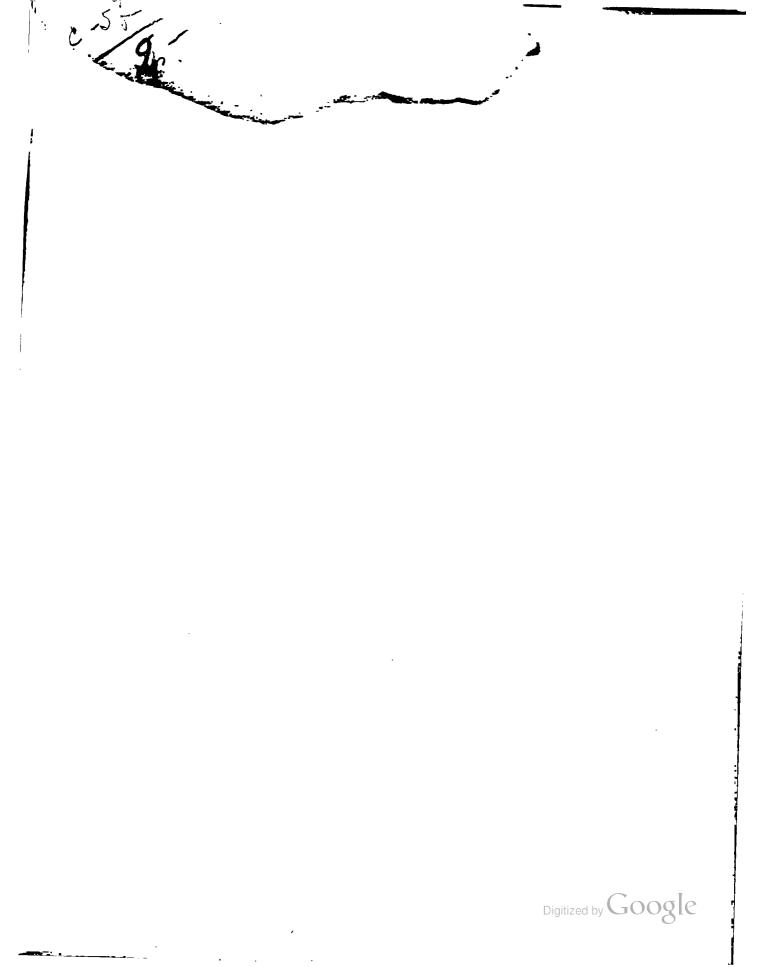
Мавриків сперва отъ Славянь, потомь отъ Аваровь, и о печаянномъ спасеніи сего города. Маврикій быль убить въ 602 году; слёдовательно сій произшествія описаны были не Іоанномъ Оессалоникскимъ Епископомъ, но кѣмъ нибудь другимъ: ибо онъ жилъ уже около 680 года. Всё сіи повѣствованія я помѣщу въ какомъ нибудь томъ Византійскихъ писателей, естьли обстоятельства позволять, для дополненія Исторіи Оеофилакта Симокатты.

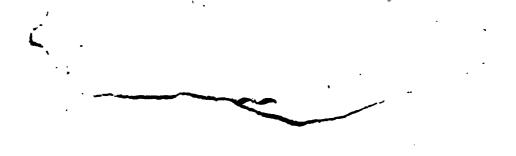
КНИГА Х, 10. стран. 109: — кулоло. — О семъ куполь много написалъ Дюканжъ въ своихъ примъчаніяхъ на олисание Св. Софин Павла Силенціария (Ducang. ad Pauli Silentiar. descriptionem S. Sophiae. 546. В.). О семъ землетрясеніи упоминаенъ также Ельмакинъ (Elmacin. Histor. Sarac. 252. С.), — и Агаеій (Agathias. 145. С.) описываетъ подобное землетрясеніе, бывшее при Императоръ Юстиніанъ.

Тамже. — Обыкновеніе, спасаться на столбахъ, по примъру Симеона Столпника, продолжалось по свидътельству Никищы Хоніата (Nicet. Choniat. 244. С.) до 12 въка.

### Примѣганія на отрывокъ Іоанна Елифанійскаго.

- 1. стран. 167. 68 конця. Сего Григорія, Антіохійскаго Патріарха, подробно описаннаго Евагріемъ (Evagr. Histor. Eccles. 432. А), Өеофилактъ Симоката (Theophyl. Simocatt. Hist. 68. А. 111. В. 122. D.) превозносить похвалами, какъ отличнаго Богослова и Политика.
- а. стран. 168. О семъ Турецкомъ посольствѣ упоминается въ вылискахо о лосольствахо (Excerpta de legationib. in Protrept. Hist. Byzant. 151. D.). Зимархъ отправился изъ Ковстантинополя мѣсяца Августа 569 года.





· ·

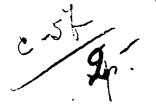
.

· ·

. ,

.

Digitized by Google



÷

3 2044 069 620 847

Digitized by Google

